L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 8 h. p.m. à 8 h. 30 a.m.) ET LES JOURS DE FETE

Rédacteur en chef 3-5947
Chef de nouvelles 5-6484
Rédacteur sportif 5-6815
Nouvellistes 5-7116

85e année — No 97 | QUEBEC, JEUDI 6 SEPTEMBRE 1951 | 5 CENTS LE NUMERO

GROMYKO DÉNIGRE LE TRAITÉ DE PAIX

Après une première rebuffade, il reparaît à la tribune dans l'après-midi pour fustiger les E.-U. et la G.-B. — Un concours pour la préparation d'une nouvelle guerre contre l'Extrême-Orient. — Exposés de Dulles et de Younger.

San-Francisco, 6. (PA) — Andrei Gromyko, après avoir goûté à l'amertume d'un premier échec dans ses procédés dilatoires à la conférence de paix japonaise de San-Francisco, a reparu à la tribune hier après-midi et s'est lancé dans une attaque à fond de train contre le traité que les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont rédigé.

"Certaines grandes puissances, a dit Gromyko, prêtent leur concours à la préparation d'une nouvelle guerre contre l'Extrême-Orient". Puis, d'une voix amère, le délégué russe qualifia le Japon de "fer de lance" de l'agression. C'est l'intention des puissances occidentales, dit-il, de jeter le Japon "pieds et poings liés" dans le groupe militaire constitué par les Etats-Unis contre la Russie soviétique.

Hier matin, cinq minutes après l'ouverture proprement dite de la conférence, Gromyko avait réclamé que l'on invite la Chine communiste même avant l'adoption des règles de procédure. Mais il fut déclaré hors d'ordre par le secrétaire d'Etat américain, Dean Acheson, qui occupait alors le siège présidentiel. Le vote ne tarda pas à écraser les délégués russe, tchèques et polonais et à les réduire au silence.

Hier après-midi, Gromyko fit de nouveau allusion à l'absence des Chinois communistes. Il profita de l'heure allouée à chaque délégué par les règles de procédure pour critiquer le projet de traité.

Il est clair, dit-il, que la clause du retrait des forces d'occupation est "vide de sens". Le but véritable "est d'établir des bases militaires et aériennes américaines en Extrême-Orient". Les Etats-Unis cherchent tout simplement à "légaliser" leurs actes d'agression.

La Russie, poursuit Gromyko, juge nécessaire de noter que le traité "viole de façon grossière" les droits de la Chine rouge en ne lui cédant point Formose et les Pescadores. Pour tout dire, Formose et les Pescadores "ont été capturées" par les militarismes américains. La tutelle américaine sur les îles Ryu-Kyu, y compris Okinawa, est "illégale". "Seules les Nations-Unies peuvent faire cela", dit Gromyko.

Quant aux réclamations de l'U-

(Suite à la page 4, 1ere col.)

Truman vers les régions inondées

San Fancisco, 6 (AFP). — Le président Truman est parti hier matin par avion pour Kansas City, après avoir ouvert mardi soir la conférence du traité de paix japonais.

M. Truman inspectera à nouveau les régions du Missouri dévastées par les récentes inondations des rivières Kansas et Missouri et que menacent à nouveau les crues de ces affluents du Mississipi. M. Truman se rendra également à Independence (Missouri) pour visiter sa famille. Il rentrera à Washington samedi.

Kansas City 6 (PA). — Les rivières de l'est du Kansas ont de nouveau débordé de leurs lits hier et menacent les secteurs industriels de Kansas City qui se remettent des désastreuses inondations de juillet qui ont causé des dommages évalués à $2,500,000,000. Topeka est de nouveau une ville fantôme après que ses 3,000 résidents eurent été évacués, comme mesure de précaution. A Kansas City, les ingénieurs de l'armée ont envoyé d'urgence des béliers mécaniques dans les secteurs d'Argentine et d'Armourdale, où l'on travaille encore à faire disparaître les débris laissés par la grande inondation de l'été. Une crue de 31 pieds de la rivière Kansas est prévue pour aujourd'hui. Ce niveau serait beaucoup moins élevé que celui de 51.3 pieds de la crue de juillet, mais les hommes d'affaires des trois secteurs menacés, Argentine, Armourdale et le central, ont commencé à évacuer les marchandises et la machinerie des étages inférieurs aux supérieurs des immeubles qu'ils occupent. Les prévisions météorologiques pour aujourd'hui prédisent des pluies locales plus fortes dans l'est du Kansas.

Deux usines importantes, Armour and Co et Wilson and Co., de Kansas City, ont suspendu leurs opérations et commencé à transporter les marchandises et les machines en lieux surs. Le travail se poursuit sans relâche pour renforcir les digues de la rivière Kansas. A Ottawa, Kansas, une région de trois blocs d'immeubles du district nord des affaires était sous eau à la suite de la crue de la rivière Marais des Cignes. Les résidents des parties extérieures est et ouest ont quitté leurs habitations.

Liste des pertes canadiennes en Corée

Ottawa, 6 (PC) L'armée a publié hier sa 47e liste des pertes en Corée, rapportant qu'un homme avait été blessé au combat, et un officier et un autre homme blessés dans des accidents de combat. Cette dernière liste porte à 236 les pertes canadiennes en Corée, dont 58 morts, 158 blessés au combat, 19 dans des accidents, et un autre porté disparu. Blessé à l'action: le soldat Frank Vincent Humphrey, de Bothwell, Ontario. Blessés dans des accidents de combat: le capitaine John Kenneth Heath, m.c., de Toronto, et le caporal Joseph-Allyre Mélanson, de Sackville, Nouveau-Brunswick. A Washington, l'armée américaine qui publiait aussi sa liste de pertes en Corée, annonçait sa 81,766e perte, soit une augmentation de 344 depuis la semaine dernière.

Deux autres tornades sur l'Atlantique

Miami, Floride, 6 (PA). — Deux autres tornades ravageaient l'Atlantique hier. L'une d'elles était une nouvelle venue; l'autre compte maintenant deux jours et porte des vents de 135 milles à l'heure.

Une troisième s'est désintégrée dans la mer des Antilles, dans des rafales de 40 milles à l'heure.

La nouvelle, appelée "fox", était située à environ 1,700 milles à l'est d'Antigua, Indes occidentales anglaises. C'était la sixième de la saison. Selon le bureau météorologique de Miami, un navire aurait traversé cette tornade à environ 3,200 milles à l'est sud-est de Miami. Elle se dirigerait vers l'ouest-nord-ouest à environ 15 milles à l'heure avec des vents atteignant environ 75 milles à l'heure.

Alors qu'on vérifiait la présence de cette tornade, un avion du service de protection localisait la cinquième tornade appelée "easy". Le centre de cette dernière aurait des vents de plus de 135 milles à l'heure.

Ces tornades seraient cependant trop éloignées des côtes pour y causer des dégâts, du moins pour le moment.

Les tornades découvertes sur l'Atlantique furent appelées "easy" et "fox", des lettres e et f, les 5e et 6e de l'alphabet.

Lorsqu'on découvre des perturbations atmosphériques, on les désigne aussitôt par l'une des lettres employées dans les communications.

Manning désapprouve la politique fédérale pour enrayer l'inflation

Edmonton, 6. (PC) Le premier ministre de l'Alberta, M. E.-C. Manning, a déclaré hier qu'il convient avec le premier ministre St-Laurent qu'une production accrue est le remède à la hausse des prix mais qu'il n'approuve point les méthodes prises par le gouvernement fédéral pour régler ce problème. M. Manning dit que les restrictions sur le crédit entravent la production; que la façon dont le gouvernement fédéral s'est occupé de la vente du blé canadien à l'Angleterre n'est pas pour inciter les fermiers de l'Ouest à produire davantage et que les taxes et les impôts ne sont pas de nature à stimuler la production. M. Manning, commentait alors le discours prononcé mardi soir par M. St-Laurent.

La hausse du coût de la vie et les exigences de l'Opposition

Ottawa, 6. (PC) Les partis de l'opposition demanderont au gouvernement de prendre des mesures pour enrayer la hausse du coût de la vie lorsque le parlement se réunira le mois prochain, MM. George Drew, chef du parti progressiste-conservateur, M. J. Coldwell, chef de la C.C.F., et Solon Low, chef du Crédit Social, l'ont laissé clairement entendre lorsqu'ils ont commenté le discours que le premier ministre Saint-Laurent a prononcé mardi soir à la radio. Dans ce discours, M. St-Laurent avait dit que le gouvernement n'a pas l'intention d'imposer la règle des prix.

Dans sa déclaration, M. Drew a dit que le Parlement aura l'occasion de voter sur cette question. Et il a ajouté ce qui suit:

"D'ici la session d'octobre, les Canadiens de tout le pays devraient faire tout en leur pouvoir pour faire comprendre aux députés que le peuple du Canada réclame des mesures immédiates et vigoureuses pour enrayer la hausse du coût de la vie . . ."

Selon M. Coldwell, le gouvernement serait justifié de prendre des mesures immédiates pour mater les prix. Quant à M. Low, il dit que le gouvernement devrait donner l'exemple aux Canadiens dans la lutte contre l'inflation. Les taxes imposées par le gouvernement, dit-il, font monter les prix en spirale et entrave la production.

M. Drew dit que le premier ministre a laissé entendre bien clairement dans son discours que le gouvernement a l'intention de demeurer sur ses positions.

"Il juge que cette attitude du gouvernement est inflationnaire car elle suscitera de nouvelles demandes d'augmentations de salaires pour contrebalancer le coût de la vie qui montera durant l'hiver.

"Par son défaut d'agir, dit M. Drew, le gouvernement exerce une nouvelle pression sur la montée en spirale des prix qui menace non seulement la sécurité intérieure de notre peuple mais aussi notre aptitude à jouer notre rôle dans la prévention d'une troisième guerre".

"Si l'inflation, qui a déjà eu des suites désastreuses pour tant de Canadiens est le résultat inévitable de ce que nous avons fait jusqu'ici pour préparer nos défenses, continue M. Drew, chaque Canadien est alors en droit de se demander quel sera le coût de la vie lorsque notre programme de défense ira bon train et que les commandes promises pour la fabrication de carabines, de mitrailleuses et autres armes nécessaires seront réellement placées".

La Corée du Sud veut $295,000,000 de l'ONU

Pusan, 6 (AFP) Le gouvernement sud-coréen a décidé de demander $295,000,000 de dollars à l'agence des Nations-Unies pour la reconstruction de la Corée (UNKRA) au titre de la première année du "programme en cinq ans de reconstruction de la Corée du sud", commençant en 1950.

Ce chiffre rendu public hier, par le gouvernement sud-coréen correspond à ses besoins pour la reconstruction de son industrie, en particulier dans le domaine des générateurs électriques, mines, ciments, etc. . . .

Selon des renseignements puisés à bonne source, le gouvernement sud-coréen demanderait un milliard de dollars à l'UNKRA

Grand succès de la foire 1951

L'Exposition provinciale, avec le retour de la belle température et grâce aux grands événements qui s'y déroulent, fonctionne à merveille, semble-t-il, et l'on escompte un grand succès de la foire 1951. Mardi soir, selon des chiffres officiels communiqués par le publiciste, M. Bob Boudreau, on avait compté 131,088 entrées au portes du parc, soit 16,892 visiteurs de plus que l'an dernier pour la période correspondante. 49,486 spectateurs avaient vu les "Skating Vanities 1952", comparativement à 46,752 en 1950. Dans les estrades du Palais Central, qui donnent sur l'hippodrome, on a jusqu'à mardi soir compté 27,118 amateurs de courses, contre 22,495 l'an dernier.

La participation aux bénéfices

Londres, 6. (AP) La proposition, faite mardi par M. Hugh Gaitskell, d'une association capital-travail par la répartition des bénéfices non distribués entre les ouvriers sous forme d'une distribution d'actions gratuites, est chaleureusement approuvée par le parti libéral. Dans une lettre qu'il vient de faire parvenir au chancelier de l'Echiquier, M. Frank Byers, président de ce parti, écrit: "Le parti libéral a longuement étudié cette question et je me permets de vous envoyer la brochure que nous avons éditée et qui contient les résultats de cette étude". Le parti libéral estime depuis longtemps qu'un système de co-propriété constitue la véritable réponse au communisme et doit conduire à une plus juste distribution de la propriété.

L'émir Tallal en route vers Amman

Amman, Jordanie, 6. (PA) L'émir Tallal a terminé sa convalescence en Suisse et se dirige actuellement vers son pays afin de succéder à son père comme roi de la Jordanie hachémite. Hier, le parlement jordanien fut unanime à approuver une décision du cabinet proclamant l'emir de 19 ans roi de Jordanie, sous le titre de Tallal 1er. Il arrivera à Amman ce matin et prêtera aussitôt le serment. Les drapeaux noirs qui battaient en berne en Jordanie depuis l'assassinat du roi Abdullah ont été remplacés par des portraits du nouveau roi. L'émir Naif, qui a rempli les fonctions de régent depuis le 20 juillet, jour de l'assassinat, est allé à la rencontre de son aîné, à Genève.

Nouvel ultimatum iranien à la G.-B.

Téhéran, 6. (PC) Le premier ministre Mossadegh a obtenu hier du Senat l'autorisation d'envoyer un nouvel ultimatum à la Grande-Bretagne pour la reprise des négociations sur le pétrole, sous peine de voir ses techniciens expulsés de sa raffinerie d'Abadan. Mais le cabinet, sans explication aucune, a différé la livraison de cet ultimatum. De plus, le shah n'a pas été mis au courant de cet ultimatum.

Mossadegh doit soumettre toute la question à la Chambre basse du parlement aujourd'hui.

Le premier ministre iranien obtint l'appui du Sénat après avoir fustigé les sénateurs qui ont critiqué ses méthodes pour régler la crise de la nationalisation. Puis il retourna chez lui "dans un état d'affaissement".

Selon le vice-premier ministre Hussein Fatemi, l'ultimatum a pour but de déjouer "un complot britannique" consistant à temporiser jusqu'à la chute du gouvernement Mossadegh.

(A Londres, un porte-parole du Foreign Office a dit que l'éviction des 420 membres du personnel de l'Anglo-Iranian Oil Company violerait le jugement rendu provisoirement par la Cour internationale de La Haye.

De son côté, l'Anglo-Iranian Oil a dit qu'elle prendrait les "mesures nécessaires" pour protéger ses droits si des pays achetaient du pétrole du gouvernement iranien. Selon des observateurs, la Grande-Bretagne exercerait, en pareil cas, des pressions diplomatiques sur les pays achetant du pétrole de l'Iran.)

Fatemi a dit que si les Britanniques s'en vont, son gouvernement engagera des techniciens de la Suisse, de la Suède, de la Hollande et peut-être de la Russie. L'Iran ne cherchera pas à engager des Américains car "ils adopteraient presque inévitablement la ligne de conduite britannique en tentant de placer l'Iran sous l'influence des grands trusts du pétrole".

Londres, 6. (PA) Dans les cercles gouvernementaux, on dit que la Grande-Bretagne est disposée à reprendre ses négociations avec l'Iran au sujet du pétrole si le gouvernement iranien présente des contre-propositions qui en valent la peine.

Entre temps, des navires de guerre britanniques mouillent à 40 milles d'Abadan, tandis que des avions de guerre sont cantonnés en Irak. Les autorités britanniques ont en effet laissé entendre plus d'une fois qu'elles auraient recours à la force si nécessaire pour protéger leurs gens à Abadan.

Le pilote Bourassa aurait la vie sauve

Edmonton, 6. (PC) — Un vétéran des territoires du nord a déclaré hier qu'il est possible que le pilote forestier Johnny Bourassa, disparu depuis dix jours dans le Grand Nord, ait survécu.

Malgré que des recherches terrestres pour retrouver Bourassa étaient entreprises, Matt Berry a déclaré qu'il est raisonnable d'avoir l'espoir que le jeune pilote est vivant quelque part dans les Territoires du Nord-Ouest après l'écrasement de son avion sur la rive d'un petit lac. Il a dit que Bourassa savait comment se conduire dans les bois.

Une première indication permettant de croire que Bourassa, âgé de 30 ans environ, a survécu, a été la découverte de son avion abandonné trouvé lundi. On y trouva une note racontant comment il avait été forcé d'atterrir le 18 mai dernier loin des voies aériennes du nord et tentait de se diriger vers Fort Reliance à l'extrémité est du Grand Lac des Esclaves.

Hors de sa route et sans essence, dit la note écrite par Bourassa, il a atterri au lac Wholdaia et, après avoir attendu cinq jours, a entrepris un voyage au travers des bois. Reliance est situé à environ 200 milles à vol d'oiseau au nord-ouest de Wholdaia. Berry, qui a découvert le lieutenant d'aviation Sheldon Coleman et Joseph Portey après qu'ils eurent été perdus pendant 30 jours en 1936 dans les Territoires du Nord-Ouest, a dit qu'il pense que Bourassa a encore plus de possibilité de s'en tirer. Coleman et Portey étaient beaucoup plus au nord que Bourassa et ce dernier, qui a été élevé dans le nord, a plus de ressources qu'eux pour sortir des territoires sauvages, a déclaré Berry.

Bourassa pilotait un avion Bellanca des Yellowknife Airways quand il disparut. Il a une épouse et deux enfants demeurant à Peace River, Alberta. Dans sa note, il a déclaré qu'il portait un fusil, un équipement de pêche, des cartes, une tente et un compas. Comme l'équipement pour les premiers soins de l'avion de Bourassa était intact, les investigateurs du C. A. R. C. ont dit qu'ils pensent qu'il n'a pas été blessé au cours de l'atterrissage forcé.

Ridgway a proposé un autre lieu d'entretien

Tokyo, 6 (AFP). — Le général Ridgway a proposé que la conférence d'armistice se tienne ailleurs qu'à Kaesong.

Le général Ridgway suggère que les officiers de liaison alliés et communistes se rencontrent immédiatement à Pan Mun Jom pour choisir un nouveau siège pour la conférence.

La proposition du commandant en chef des forces des Nations-Unies combattant en Corée, est adressée dans un message aux généraux Kim Il Soung et Peing Teh Haui.

Ce message déclare que les accusations communistes concernant les prétendus incidents de Kaesong sont "infondées et intentionnellement fausses". Le général Ridgway poursuit qu'il ne peut pas donner de garanties contre l'impuissance des communistes à maintenir l'ordre dans la région dont ils sont responsables.

"J'ai précédemment garanti, que nos forces ne violeraient pas les termes de l'accord régissant la zone neutre de Kaesong. Mes forces ont observé scrupuleusement les termes de l'accord", poursuit le général Ridgway.

Il demande ensuite aux communistes "dans l'intérêt de millions d'êtres humains des Nations-Unies" de mettre fin à "ces actes méprisables qui ont été condamnés par le monde entier".

"Les événements des semaines passées montrent que le maintien de Kaesong comme siège de la conférence résultera inévitablement en des interruptions nouvelles et des retards", dit le général Ridgway.

"Quand vous déciderez de mettre fin à la suspension des pourparlers que vous nous avez déclarée le 23 août dernier, je propose que nos officiers de liaison se rencontrent immédiatement à Pan Mun Jom pour discuter du choix d'un nouveau lieu où les négociations pourront

(Suite à la page 8, 4e col.)

Projet de taxe sur les joueurs

Washington, 6 (PA). Un comité senatorial a approuvé hier un plan pour prélever un montant de $400,000,000 par an en taxant les joueurs, y compris ceux qui dirigent des opérations d'un grand nombre de jeux aux Etats-Unis.

Quoique le trésor ait exprimé des doutes au sujet de l'application de la taxe sur les jeux, le comité de finance du sénat a décidé de l'essayer. La Chambre des Représentants a approuvé l'imposition en déclarant que cette disposition n'a pas pour but de donner une couleur de légalité à une quelconque entreprise illégale. Les montants manipulés par les preneurs au livre et les autres joueurs commerciaux seront taxés de 10 pour cent. Il y aura également une taxe d'occupation de $50 par an prélevée auprès des personnes qui tiennent des paris et dirigent les opérations d'un grand nombre de loteries.

Cette dernière taxe s'appliquera aux paris sur les événements sportifs ou autres compétitions acceptés par une personne engagée dans les affaires de tels paris. La personne qui paie les paris sera responsable de remettre la taxe. L'absence de cette remise ou de la tenue des livres nécessaires sera punissable d'un an d'emprisonnement et de $10,000 d'amende.

La taxe sur les jeux ne s'appliquera pas aux paris réciproques ou aux jeux de casino tels qu'ils sont pratiqués dans le Nevada. La Chambre a spécifiquement exclu les jeux de cartes, les machines à jeu, le jeu de la roulette, les jeux de dés, les bingos et les roues de hasard tels qu'on en voit souvent aux expositions et aux fêtes de charité. Ces exclusions ont été faites parce que la Chambre pense que la méthode de taxation choisie n'est pas adaptable à de tels jeux. Les paris affectés par la nouvelle taxe sont légaux dans certains états et illégaux dans d'autres.

La conciliation à l'Imperial Tobacco

Montréal, 6 (PC). — Les représentants officiels de l'union internationale des travailleurs du tabac (A.F.L.) et les autorités de l'Imperial Tobacco Company ont accepté, au cours d'une réunion hier, de rencontrer un conciliateur en vue de mettre fin à la grève qui est maintenant dans sa 24 ème journée. Cette grève affecte 3,700 employés aux usines de la compagnie à Montréal, Granby et Hamilton.

Un rapport non confirmé veut que le ministre provincial du Travail, l'hon. A. Barrette, aurait eu la demande d'intervenir lui-même et que Cyprien Miron, chef du bureau de conciliation du département provincial du Travail, se présenterait au nom du ministre. John Purdy, vice-président international de l'union, a dit que le seul point sur lequel il fut possible d'en venir à une entente est celui du conciliateur.

Les dirigeants de l'union ont ordonné la grève après avoir refusé d'accepter les recommandations de l'arbitrage à Québec accordant aux employés une augmentation de .33 cents l'heure en retour d'un contrat pour deux ans. La grève se poursuit d'une façon pacifique.

Demandes contre les persécuteurs d'Oatis

Washington, 6. (PA) De nouvelles demandes pour une "action positive" contre la Russie et ses satellites ont pris de l'ampleur hier lors d'une discussion sur l'emprisonnement de William N. Oatis, correspondant de l'Associated Press, en Tchécoslovaquie.

En même temps, le département d'Etat a révélé qu'à Genève, Suisse, le 17 septembre, les Etats-Unis feront les premiers pas pour rayer les concessions tarifaires et commerciales faites à ce pays.

De leur côté, le sénateur Herbert O'Connor et le representant L. Burdick, demandaient:

1 — L'expulsion des représentants de l'agence Tass, l'agence de nouvelles soviétiques, de la galerie de la presse du Congrès, en même temps que l'imposition de restrictions sur les voyages des journalistes des pays du rideau de fer. D'autres restrictions furent aussi demandées, telle l'annulation de leurs passeports diplomatiques.

2 — La cessation de tout commerce américain avec la Tchécoslovaquie jusqu'à la libération d'Oatis. Ce dernier avait été condamné à 10 années d'emprisonnement pour espionnage, mais ces accusations avaient été niées.

Les chefs du département d'Etat ont dit que les Etats-Unis demanderaient à la prochaine réunion de l'entente tarifaire et commerciale de permettre à leur pays d'annuler toute concession à la Tchécoslovaquie. Ces concessions tarifaires ne peuvent être annulées sans un vote des deux tiers de l'assemblée de Genève.

Cependant, ces porte-parole précisaient que si les concessions sont annulées, les commerçants américains pourraient encore se procurer des marchandises tchèques, mais à des tarifs plus élevés.

Burdick a dit aux journalistes qu'au retour des représentants, le 12 septembre, il présentera une résolution demandant une suspension du commerce avec ce pays.

Par ailleurs, le département d'Etat a accusé le régime rouge tchécoslovaque d'avoir présenté les faits d'une manière incorrecte, au cours du procès de Oatis.

La transformation de la main d'oeuvre progresse

Ottawa, 6. (PC) La politique gouvernementale, qui consiste à faire usage de pression indirecte pour diriger le travail dans les industries de défense, produit des résultats, selon le relevé bi-mensuel du ministère du Travail communiqué hier.

Le rapport montre que les licenciements et le travail à temps partiel dans les industries de marchandises de consommation, qui ont commencé en mai, se développent, tandis que pendant le même temps les industries de défense engagent des travailleurs. Les totaux généraux montrent que le nombre des chômeurs au Canada est tombé à 130,000 le 2 août, ce qui représente un emploi presque complet de la force de travail de plus de 5,000,000 de personnes. Le chiffre d'août était inférieur de 5,300 à celui de juillet et de 27,000 à celui du même mois un an auparavant.

La tendance est décrite de la manière suivante par le ministère: "D'une part, quelques industries continuent à augmenter la production et l'emploi en réponse à l'industrialisation graduelle du pays et des besoins de la défense des démocraties de l'Ouest. D'autre part, les licenciements et les travaux à temps partiel dans les industries de marchandises de consommation . . . se sont développés . . ." Ce développement est dans la ligne du programme du gouvernement de limitation des crédits, du contrôle des matières premières et d'autres méthodes indirectes de retirer les travailleurs des industries de produits de consommation pour les diriger vers celles de la défense sans employer des mesures de contrainte. Les travailleurs ont été forcés à chercher de nouveaux emplois à cause des ralentissements de la production dans les industries où ils travaillaient.

Entre temps, ajoute le rapport, il y a une liste de plus en plus grande de pénuries d'experts dans certaines branches, spécialement celles de la main d'oeuvre agricole, des mineurs et des charpentiers. Dans l'industrie, les derniers chiffres montrent que depuis le printemps, il y a eu une absorption de 38,000 travailleurs par la construction au Canada.

DES AMBITIONS POLICIÈRES

Vancouver, 6. (PC) Les policiers se sont trouvés une nouvelle mission. Fred Dougherty, de Vancouver, président de l'association de police de l'Ouest canadien, a déclaré hier au congrès annuel de cet organisme: "Nous voulons laisser savoir au public que nous ne sommes pas une bande de pieds-plats".

L'association tente, a-t-il précisé, d'augmenter l'efficacité des forces policières, de rendre plus sévère l'accès à la profession et de normaliser les taux de salaires et les conditions de travail.

Elle désire aussi que le petit constable puisse faire des suggestions aux chefs pour améliorer les opérations du département de police. On tente aussi de cultiver de meilleures relations entre les commissions de police et les chefs constables.

Le chef de police Walter Mulligan, de Vancouver, a déclaré, à l'ouverture de ce congrès de trois jours, que plusieurs policiers aimeraient voir ce service élevé au rang professionnel.

Pour atteindre ce but, il faudra d'abord rendre plus sévères les conditions d'entrée, améliorer les salaires et les conditions de travail pour rendre la position plus attrayante.

Trente-deux délégués de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique mettront en commun leurs idées et leurs suggestions et celles des gradés comme celles des simples constables et les transmettront à la prochaine réunion annuelle des chefs de police qui se tiendra à Halifax à la fin du mois.

"Nous ne travaillons tous que dans un seul but, améliorer le rendement de la police", a dit Dougherty.

Les niveaux d'instruction s'élèvent, et si les membres de l'association trouvent le moyen, la chasse au crime deviendra une profession hautement considérée.

Nouveau sommet à la Bourse de N.-Y.

New-York, 5 (PA) La Bourse de New-York a atteint hier un nouveau sommet pour l'année alors que le marché haussait pour une sixième seance consécutive. La moyenne de 60 titres compilée par la Presse Associee a fait un gain de 50 cents à $98.30 ce qui est le plus haut palier atteint depuis le 20 septembre 1930. La hausse a été dirigée par les valeurs des industries de l'automobile à la suite des rumeurs d'augmentation de prix pour les voitures nouvelles.

Disparition de S. E. Mgr Bianchi

Hong-Kong, 6 (AFP) On apprend de bonne source, que le nouvel évêque de Hong-Kong, Mgr Lawrence Bianchi, a disparu en Chine depuis le 26 août dernier. Succédant à Mgr Valtora, décédé lundi, Mgr Bianchi se trouvait à Weichow (province de Kwantung) jusqu'au 26 août, date à laquelle il a été soudainement emmené ailleurs par les communistes auxquels il avait demandé en vain un visa de sortie.

Le problème du Japon

Le traité de paix que les puissances démocratiques imposent au Japon n'effacera pas de l'histoire les faits qui ont préparé la grandeur et le décadence de cet empire. Il en est des Japonais comme de tous les Orientaux. Pour eux, les Européens et les Américains sont de malhonnêtes intrus, qui ont forcé la porte de l'Asie, l'ont exploitée et avilie, jusqu'au jour que leur présence est devenue insupportable aux peuples asiatiques. Que le Japon ait eu des torts, c'est certain. Encouragés par une puissance étrangère, ses castes militaristes ont ambitionné de dominer la Chine retardataire et de conquérir toutes les terres du Pacifique et de l'Australie soumises à des puissances coloniales. Que les Japonais aient commis des atrocités au cours de la dernière guerre, c'est aussi certain qu'il s'en commet encore en Corée. Que ceux qui n'ont jamais abusé de la force leur jettent la pierre! Les Japonais acceptent le traité qu'on leur offre, avec l'humilité apparente de vaincus qui espèrent bien que le temps leur permettra de venger les affronts subis depuis un siècle. L'unique moyen de conjurer cette menace lointaine serait de les traiter humainement et équitablement. Il est douteux qu'on le fasse. Ce peuple industrieux et frugal aura bien du mal à obtenir des conditions raisonnables de commerce. Le coût de la vie et de la production est trop élevé chez les Occidentaux pour qu'ils ouvrent leur marché à la concurrence d'une nation qui se nourrit de riz et de poisson, qui travaille dix heures par jour, et qui se contente de gages ridiculement bas, en attendant de pouvoir faire mieux. Les circonstances semblent favoriser les aspirations secrètes des Japonais, qui ne seront relativement légitimes qu'en raison des procédés à leur égard de leurs vainqueurs orgueilleux. Il est malheureusement vrai de dire que le monde reste un vaste champ d'exploitation mercantile, même après l'ébranlement de tous les régimes politiques.

Gazette rimee

Philosophie

Le temps est un facteur austère
dont le sac est plein de secrets
que les habitants de la terre
voudraient connaître à peu de frais.

Chaque jour il livre un message
à des billions d'individus:
aux uns, c'est un heureux présage,
aux autres, des comptes rendus.

Aux jeunes gens il donne à croire
que l'avenir leur appartient;
aux vieux, il remet en mémoire
les obligations du chrétien.

Mais il hoche sa tête grise
à ceux qui demandent comment
d'une imposture ou d'une crise
on peut sortir honnêtement.

Se contenter d'une humble vie
avec le pain de chaque jour
encore est sort digne d'envie
pendant le terrestre séjour.

X.

Le drapeau canadien

A l'occasion de la visite prochaine de la Princesse héritiere du trône britannique, la question du drapeau se pose dans tous les centres que visera cette altesse Royale. Il serait donc à propos de fixer les autorités locales quant aux exigences protocolaires en pareille urgence. Pour la durée de cette visite, il conviendrait d'observer les loi de l'etiquette, même si elles ne comportent pas de sanctions. Il sera toujours temps, après cet événement, de reprendre les polémiques sur un sujet fort controversé. Quel est l'emblème qui doit primer tous les autres dans une reception de cette nature? Le drapeau britannique doit-il passer avant le drapeau canadien, voilà l'unique problème à régler. En effet, il importe peu que les provinces, les villes ou les particuliers suivent ensuite leur fantaisie dans le déploiement des emblèmes, à condition que les convenances soient observées quant à la place d'honneur à donner au même drapeau, à Ottawa, à Québec et à Toronto.

Justes protestations

Des Canadiens d'origine serbe protestent contre les prêts d'argent et les envois d'armes que le gouvernement du Canada se croit tenu de fournir au régime de Tito, marxiste avoué et persécuteur éhonté. Si sages soient-elles, ces protestations ont peu de chance d'être entendues. Lorsqu'un pays accepte une alliance multilatérale, il est obligé d'assumer une part de responsabilité dans bien des choses désagréables à ses ressortissants. C'est ainsi qu'il autorise les fabricants canadiens à vendre du papier-journal à la Yougoslavie, bien que sachant que cette marchandise sera employée à soutenir une propagande dont une partie au moins lui paraît détestable. Beaucoup de Canadiens ont protesté contre cette contribution à un gouvernement équivoque et peu recommandable. Les protestations d'un groupe de Néo-Canadiens d'origine serbe auront le même sort que celles publiées naguère par des journaux catholiques et protestants.

Courrier de Lévis

Rôle d'évaluation de Lauzon déposé.

Le rôle d'évaluation de la ville de Lauzon, préparé par les évaluateurs pour 1951-52, vient d'être déposé au bureau de l'hôtel de ville et sera visible pendant trente jours, après quoi le conseil municipal procédera à l'homologation de ce rôle d'évaluation qui entrera en force Il n'y a pas eu de changements importants, à l'exception de certaines augmentations peu élevées pour réajustements de base.

Pèlerinage de St-David à Ste-Anne

Le pèlerinage annuel des paroissiens de St-David, organisé par la ligue du Sacré-Coeur de cette paroisse, aura lieu dimanche prochain au sanctuaire de Ste-Anne de Beaupré. Le départ par autobus se fera le matin, à 6 heures, de l'église. Pour informations à ce sujet, on voudra bien s'adresser à M. Lionel Couture, M. Omer Robitaille ou M. Fernand L'Hébreux, de St-David.

Dernier concert de la saison samedi soir.

La série des concerts d'été, sous les auspices des autorités municipales de Lévis, donnés par l'Harmonie du Patronage de Lévis, aura lieu samedi soir prochain, à 8 heures, sur la terrasse de Lévis. Les membres de cette fanfare, sous la direction du Révd Père Lucien Chevalier S.V.P., exécutera un très beau programme musical. Ce sera pour le Révd Père Chevalier le concert d'adieu puisque ce religieux bien connu qui dirigeait depuis quatre années avec tant de succès l'Harmonie du Patronage, partira le 16 septembre pour le Patronage St-Vincent de Paul de Québec où ses supérieurs viennent de le nommer pour y exercer ses activités. La population de Lévis et des environs est invitée à ce concert et si, samedi soir, la température n'était pas favorable, il sera remis à dimanche après-midi, à 2 heures 30, au même endroit.

Verdict de mort accidentelle

Une enquête, présidée par M. le Dr Jean-Paul Fortin, de Lévis, coroner du district, a été tenue hier matin, à la morgue de la maison J.-P. Thibault Enr, à Lévis, sur la mort de la jeune Louise Bourget survenue lundi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, des suites de blessures reçues lors de l'accident qui se produisit dimanche après-midi, sur la route de St-David.

M. J.-Gaston Bourget identifia le corps de la défunte, sa nièce, âgée de onze ans.

M. le Dr Sylvain Auger, de Lévis, dit que la jeune Bourget est morte à la suite de fracture du crâne et de rupture d'un poumon ainsi que de contusions.

M. l'abbé Florian Dorval, de Québec, qui venait de rendre visite à un parent et se préparait à prendre place dans l'automobile qui l'attendait, fut témoin de l'accident et se porta au secours de la victime.

Mme Gustave Rouleau qui demeure non loin du lieu de l'accident se porta également au secours de la jeune Bourget.

M. Robert Lambert, de Berlin, N. H., qui conduisait l'automobile qui frappa la défunte, fut ensuite entendu. Il raconta qu'il était avec son frère, M. Maurice Lambert, également de Berlin et qu'ils étaient en direction de Lévis, soit de l'ouest à l'est. Il y avait une machine stationnée de l'autre côté de la route St-David, celle de M. l'abbé Florian Dorval, et il prit sa gauche pour passer. Au même moment, il aperçut une bicyclette sur laquelle se trouvait une fillette et qui se trouvait à gauche du chemin. M. Lambert dit qu'il n'allait pas vite, vu qu'il cherchait un chemin transversal et tenta d'éviter la fillette, mais ne put le faire et la jeune Bourget fut frappée et projetée sur le sol. M. Lambert dit qu'il arrêta aussitôt et avec d'autres personnes se porta au secours de la victime.

M. Lucius Turgeon, agent de circulation, qui fit enquête sur cet accident, rendit témoignage, puis les jurés rendirent un verdict de mort accidentelle.

Les tournois de tennis à Lauzon.

Voici les rencontres à l'affiche pour ce soir dans les tournois double et simple qui ont présentement lieu sur les courts du club de tennis Lauzon :

A 7 heures : Jean-Paul Dubé vs John Dussault; Louise Garant vs Bibiane Bourget; Louise Dumas vs Fernande Emond; Suzanne de Billy vs Françoise Lamontagne.

A 8 heures : André Patry vs Paul Pouliot; Carmelle Fournier vs Françoise Rioux; Denise Couture vs Colette Benoît.

A 8 heures : Ruel-Patry vs Vereault-Marmet; Huguette Boily vs Denise Masse.

A 10 heures : Samson-Plourde vs Maheux-de Billy; Guy Couture vs Ladrière-Samson.

Cliniques à Lévis, St-Henri et St-Lambert.

Demain matin, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, clinique de B.C.G., vaccin contre la tuberculose.

Demain matin, de 10 à 10 1-2 heures, à l'école de St-Henri, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Demain après-midi, de 2 à 2 1-2 heures, à l'école du village de St-Lambert, il y aura clinique pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche.

Mariages à Bienville et à Ste-Bernadette.

Samedi matin dernier, à 10 heures, en l'église de Bienville, a été célébré le mariage de Me Jacques Côté, fils de M. Alfred Côté, de Québec, avec Mlle Madeleine Francoeur, fille de M. J.-G. Francoeur, de Bienville.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. le chanoine Roch Rochette, du Séminaire de Québec.

M. Alfred Côté servait de témoin à son fils et M. J.-G. Francoeur accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Samedi matin dernier, à 9 heures, en l'église de Ste-Bernadette, a été célébré le mariage de M. Albert Mineau, fils de M. F.-X. Mineau, de Montréal, avec Mlle Jeannine Gosselin, fille de M. J.-A. Gosselin, de Ste-Bernadette.

La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé C.-E. Langelier, curé de la paroisse.

M. Jean-Jacques Mineau servait de témoin à son frère et M. J.-A. Gosselin accompagnait sa fille. Pendant la messe un beau programme de chant fut rendu.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception puis les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

Le premier vendredi du mois.

Voici les heures des offices religieux dans les différentes paroisses de la rive sud, à l'occasion du premier vendredi du mois en l'honneur du Sacré-Coeur de Jésus :

A Lévis, ce soir, à onze heures, heure sainte pour les ligueurs du Sacré-Coeur ainsi que les hommes et jeunes gens de la paroisse. Demain matin, aux différentes messes, communion générale des dames demoiselles et enfants. Demain soir, à 7 heures 30, heure sainte pour les paroissiens.

A Lauzon, demain matin, aux différentes messes, communion des dames, demoiselles et enfants de la paroisse. Demain soir, à 7 heures 30, heure sainte pour les paroissiens.

A Bienville, ce soir, à onze heures, heure sainte pour les ligueurs du Sacré-Coeur ainsi que les hommes et jeunes gens de la paroisse. Demain matin aux différentes messes, communion générale des dames, demoiselles et enfants. Demain soir, à 7 heures 30, heure sainte pour les paroissiens.

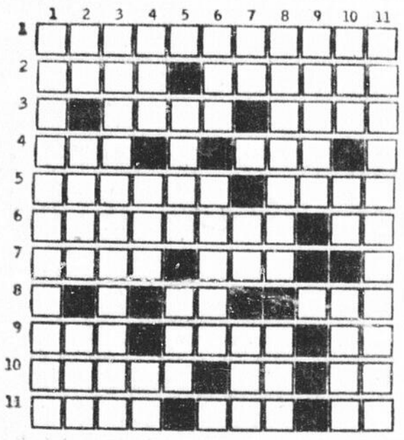
A Christ-Roi, ce soir, à onze heures, heure sainte pour les ligueurs du Sacré-Coeur ainsi que les hommes et jeunes gens de la paroisse. Demain matin, aux différentes messes, communion générale des dames, demoiselles et enfants. Demain soir, à 7 heures, heure sainte pour les paroissiens.

A Ste-Bernadette, demain matin, aux différentes messes, communion générale des dames, demoiselles et enfants de la paroisse. Demain soir, à 7 heures 30, heure sainte pour les paroissiens.

Maison de chambres et pensions à vendre

3 étages avec ameublement, frigidaire 20 pieds cubes. Près des chantiers maritimes Lauzon. Poste J. Blais. Cause mortalité. 11 Dorval, Lauzon, tel. : 1458.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Faculté par laquelle on comprend. — Pronom interrogatif — Mettre en vente.
2 — Chemins bordés de maisons — Prénom féminin.
4 — Du verbe aller, au futur — Enlève.
5 — Remède liquide — Nom poétique de l'arc-en-ciel.
6 — Instrument pour examiner le conduit auditif — Diphtongue.
7 — Auteur du Roi d'Ys — Atome gazeux.
8 — Conjugaison — Préfixe signifiant nouveau.
9 — Unité de travail — Filets pour prendre les poissons — Du verbe rire.
10 — Note de musique — Diphtongue — Conjugaison.
11 — Qui est à toi — Fleuve d'Egypte — Pronom person. el.

VERTICALEMENT

1 — Equivalent.
3 — Sans ornement — Fit des rois — Souverain.
3 — Partie de l'histoire naturelle qui traite des monstres.
4 — Choisi — Préfixe marquant l'égalité — Deux consonnes.
5 — Tête de rocher — Colère.
6 — Cubes à jouer — Obscure.
7 — Conjonction — Fleuve d'Italie — Pronom personnel.
8 — Habitant de Mars — Argile rouge.
9 — Soutirer.
10 — Propre — Fille d'Inachos — Epoques
11 — Passager.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

D	E	M	A	S	T	I	Q	U	E	R
E	C	O	L	I	E	R	■	S	T	E
M	U	R	I	E	R	■	O	T	E	E
C	■	I	■	R	■	G	R	E	■	L
G	A	G	E	R	I	E	■	N	U	L
R	U	E	■	A	■	L	A	S	S	E
A	■	N	O	■	S	A	L	I	■	M
P	R	E	T	E	■	S	I	L	■	E
H	E	R	E	■	P	I	■	E	O	N
I	I	■	■	A	I	M	E	■	■	T
E	N	S	O	R	C	E	L	E	R	■

Votre patron, Madame

par Anne Adams

No 4544



Paraissez jeune et jolie ! Un nouveau modèle offert par Anne Adams et de confection assez facile. Que ce soit pour une sortie, un dîner ou une réunion d'après-midi vous paraîtrez à votre mieux mesdames avec cette jolie robe dentelée tout le long de l'ouverture à l'avant. Encolure discrète et pli à l'épaule.

Ce patron vous est offert dans les grandeurs suivantes : 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50. La grandeur 36 requiert 4 3-4 vgs d'un matériel de 35 pces de largeur.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Lourds dégâts aux récoltes de tabac

Au cours de la semaine dernière, un violent orage de vent et de grêle s'est abattu sur la région de Joliette et a causé des dégâts considérables dans quelques champs de tabac. On rapporte que huit planteurs ont vu toute leur récolte anéantie. Le pourcentage des dégâts varie de 25 p.c. à 100 p.c. sur une lisière qui a traversé les paroisses de Ste-Mélanie, St-Ambroise, Notre-Dame de Lourdes, comté de Joliette, St-Liguori et Ste-Julienne, comté de Montcalm, et Lavaltrie, dans le comté de Berthier. Un expert en tabac affirme que la superficie ravagée par l'orage est de 360 arpents pour le tabac à cigarettes et équivaut à une perte de 300,000 livres. Les tabacs à pipe et à cigares ont moins souffert, mais un producteur a perdu 90 p.c. de sa récolte sur une étendue de 10 arpents.

Le drapeau canadien

Une propagande intensive en faveur du drapeau canadien blanc, rouge à feuille d'érable a été faite récemment à Amos à l'occasion de l'Exposition Régionale de l'endroit. En effet, la Société des Artisans possédait un kiosque où l'on faisait une vaste propagande en faveur du projet de drapeau canadien soumis par la Ligue du Drapeau National du Canada.

On nous signale également le déploiement de ce projet d'emblème canadien au sanctuaire national du Cap de la Madeleine, lors de la fête de l'Assomption ainsi qu'à la Villa Ste-Jeanne d'Arc à Château d'Eau.

Nommé secrétaire

Me Jean-Louis Boutet a été nommé secrétaire particulier de l'honorable Antoine Rivard, solliciteur général de la Province.

Me Boutet a fait ses études au Collège des Jésuites de Québec et à l'Université Laval où il obtenait sa licence en droit en 1950. Il exerçait sa profession à Québec, faisant partie de l'étude Laroche-Boutet & Côté.

Louis Adamic trouvé sans vie

Flemington, (New-Jersey), — 6, (AFP) Il semble que l'écrivain Louis Adamic se soit suicidé. On sait que le cadavre de l'écrivain a été retrouvé mardi, dans sa maison aux trois quarts détruite par un incendie, allumé de propos délibéré par un ou des inconnus. Il était âgé de 52 ans.

On apprend par ailleurs qu'Adamic était sur le point de terminer un nouveau livre sur la Yougoslavie, son pays natal, et parlant principalement de Tito. Parmi ses nombreux livres, on peut citer celui qui eut un succès universel pendant la guerre, et qui lui valut un procès en diffamation par Churchill : "Dinner at the White House" (Diner à la Maison Blanche") relatant une soirée passée chez le président Roosevelt, en compagnie du premier ministre britannique.

La réunion des trois

Bonn, 6 (AFP). Les trois hauts-commissaires alliés devant se rendre à la conférence de Washington, la réunion qu'ils devaient tenir à Berlin, le 6 septembre, n'aura pas lieu, annonce-t-on au Petersberg, siège de la haute commission alliée.

On ajoute cependant qu'à l'occasion du "festival culturel" les hauts commissaires adjoints tiendront une séance qui sera consacrée, croit-on, à la mise au point d'une "riposte" à l'institution par les l'autostrade Berlin-Helmstedt.

Le service des signaux

St-Jean, 14. — Nuageux, sud ouest. Descendant 9 a.m. Easton, 9.45 a.m. Tadoussac, 11 a.m. Prins Frederik Willem, 11 a.m. Baron Herries, 11.45 a.m. Fernwood, 12.05 p. m. Frank Wilkinson, 12.05 p.m. James Stewart, 12.05 p.m. Ferrandoc.

Cap Saumon, 82. — Nuageux, nord ouest. Montant 1.40 p.m. Robert McMichael. Descendant 11.30 a. m. Driade, 12.10 p.m. John A. France, 12.10 p.m. St-Hilaire.

Pointe Noire, 103. — Clair, nord ouest. Montant 11.45 a.m. Mont Logan, midi Jean Carmel.

Port Alfred, 152. — Arrivé 2 a.m. Sunvalley. Parti descendant hier 10.35 p.m. Ronald M. Scobie.

Pointe au Père, 158. — Nuageux, ouest. Montant 9.40 a.m. Hada County, 11.35 a.m. Askepot. Descendant 9.40 a.m. Mary K.

Rivière à la Martre, 263. — Clair, fort nord.

Pointe Renommée, 330. — Nuageux, fort nord ouest. Montant 10.05 a.m. Canford, 10.04 a.m. Sparto, 10.42 a.m. Prins Willem Two, 360 nord est, 11.10 a.m. Ascania.

Cap des Rosiers, 364. — Clair, nord ouest.

Pointe Maquereaeu, 409. — Clair, ouest.

Pointe Escuminac, 466. — Nuageux, fort nord ouest.

Port Meunier, 335. — Parti montant 9 a.m. Charles R. Huntley.

Pointe Amour, 678. — Nuageux, nord.

Belle Isle, 739. — Brumeux, sud est. Montant 8.45 a.m. Fylingdale, pour Gaspé, 9.24 a.m. Nordkap 40 est.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134. — Clair, calme. Montant 10.25 a.m. Hendonhall, 9 a.m. Transpacific, 8.45 a.m. Ragnhildsholm, 10.35 a.m. Stancourt, 8.25 a.m. North Coaster, 8.55 a. m. Saracen. 11.30 a.m. Berthier.

Cap St-Michel, 125. — Clair, calme. Montant 1.15 p.m. Birghton, 1.45 p.m. Alcoa Pegasus, 12.50 p.m. Consol 11. 11.30 a.m. remorqueur François. Descendant 1.25 p. m. Blueriver.

Sorel, 100. — Clair, nord ouest. Montant 10.20 a.m. Ole Brat, 11.55 a.m. Mina L. Cambanis, 10.15 a.m. Starmount. Arrivé montant 9 a.m. Mont Alta. Parti montant 11.20 a. m. F. V. Massey.

Trois-Rivières, 68. — Nuageux, ouest. Montant 1.35 p.m. Fantis A. 12.10 p.m. Manchester Commerce, 1.05 p.m. Chicoutimi Trader, 2.10 p.m. New York City. Parti montant 12.05 p.m. Mont Notre-Dame. Arrivé descendant 10.20 a.m. Shelton Weed. Parti descendant 12.50 p. m. St-Siméon C.

Batiscan, 51. — Clair, ouest. Montant 12.30 p.m. St-Louis, 12.30 p.m. Notre-Dame des Neiges, 12.35 p. m. Keywest, 12.40 p.m. William H. Daniels, 11.50 a.m. Safekguarder. Descendant 1.05 p.m. Mechins. Parti descendant 11.15 a.m. Frontenac avec la drague New Welland.

Grondines, 41. — Clair, nord ouest. Montant 12.40 p.m. Northcliffe Hall. Descendant 12.55 p.m. Eaglescliffe Tall.

St-Nicolas, 13. — Clair, nord ouest. Montant 10.25 a.m. St-Léon C, 1.50 p.m. Texace Chief. Descendant 1.30 p.m. Ivan C, 2.15 p.m. A. H. L. Transport.

Québec. — Nuageux, nord ouest. Arrivé 10.10 a.m. Levisienne 12.45 p.m. Trepassey. Arrivé descendant 11.15 a.m. Raymond L, 12.30 p. m. Comte Matane, 12.45 p.m. Conisciffe Hall, 12.45 p.m. Graeme Stewart. Parti descendant 10.50 a. m. Frank Wilkinson, 2 p.m. Malbaie Transport. Passé descendant 11.35 a.m. Seaboard Trader, 2.30 p. m. Askot.

AVIS AUX NAVIGATEURS

La drague "New Welland" a été placée le 5 septembre au demi nord de la Traverse de Batiscan 1000 pieds en bas de la bouée rouge conique 114-Q, pour travailler jour et nuit au nord de l'enlignement de Batiscan.

La drague "Bruxelles" a été placée en haut du quai est de Montréal pour travailler en montant et le long du banc du nord jour et nuit.

DERNIERE HEURE

Pointe au Père, 158. — Montant 1.25 p.m. Frederick A. Ellers.

Cap Madeleine, 299. — Clair, fort nord.

Pointe Renommée, 330. — Montant 1.12 p.m. Sirena, 2.09 p. m. Torr Head.

Cap des Rosiers, 354. — Clair, nord.

Pointe Maquereau, 409. — Clair, ouest.

Pointe Escuminac, 466. — Clair, nord ouest.

Pointe des Monts, 220. — Clair, ouest. Montant 1 p.m. Barge. Descendant 12.30 p.m. Sept Iles Trader.

Pointe de l'Est, 444. — Nuageux, nord ouest.

Point Tupper, 581. — Nuageux, nord ouest.

3.30 p.m.

Livre pour Livre
Sou pour Sou
LE SAUMON EN BOÎTES
est plus avantageux
à acheter

ASSOCIATED SALMON CANNERS OF BRITISH COLUMBIA



ÉVASION

par René Chevalier

ROMAN-FEUILLETON DE L'"EVENEMENT-JOURNAL"

Droits réservés par l'Agence Littéraire Atlantique

No 18

—Je présume qu'entre mon frère et le tien, il trouvera des mentors avisés, qu'en dis-tu?

—Père ? Loulou ? bien entendu. On va leur expliquer cela par lettre, tout de suite.

Elle aurait voulu télégraphier, téléphoner, pour avoir une réponse immédiatement. Son impatience débordait les limites de la raison et de la logique. Elle croyait en sa bonne étoile, depuis quelques minutes. Et déjà, elle se représentait Bertrand, en short, au milieu des vignes, surveillant les vendangeurs indigènes et respirant cet air sec aux senteurs aromatiques, de la plaine inondée de soleil.

—Vous verrez comme c'est beau? avait promis Elisabeth, après Mercédès. Ce pays magique! cette France de l'autre côté de l'eau! Dans huit jours Sernon ferait sa connaissance.

Son programme avait bien différé de celui suggéré par Mlle Bonday. Cette dernière, après les longues vacances parisiennes, rejointe par sa mère, buvait les eaux de Vichy, et ne prendrait l'avion du retour, qu'en octobre.

— Père et Loulou sont d'accord, vous vous initierez, à la ferme, à tout ce qu'il vous faut savoir de la culture algérienne. Tout le temps qu'il faudra, vous serez l'hôte de mon frère . . . c'est passionnant le métier de colon, allez, encourage-t-elle, avec un brin de partialité.

Mais n'arrivez pas en Afrique du Nord, en été, vous crèverez de chaleur et vous commencerez mal votre apprentissage.

Tenace, Bertrand opposa sa propre conception.

— Si, je veux partir, le plus tôt possible et prendre contact avec la contrée, je ne crains pas du tout la chaleur, ni le soleil. Je visiterai la ville, les villes . . . et puis, à l'automne quand vous serez rentrée, vous me présenterez à vos parents et le farniente sera terminé.

Elisabeth ayant baissé son front et froncé les sourcils, renonça à convaincre le futur colon.

Dix semaines seraient vite passées!!! Elle maudit un peu l'insuffisance hépatique de Mme Torres, mais les trop beaux yeux de Bertrand agissaient sur elle, comme un philtre et elle ne savait plus qu'approuver toutes les décisions, de son nouvel ami.

Alors que Mlle Bonday avait quitté la capitale, les propos échangés dans le petit hhtel de Neuilly entre les Ferrier, Claude et Sernon, contenaient les mots de: bagages, départ, Elisabeth, qui revenaient constamment.

"Peu de chose nous console, parce que peu de chose nous afflige" a dit Pascal. Bertrand ennuyé par ses déconvenues familiales, par sa brouille avec ses soeurs, se distrayait en réalisant cette évasion, vers une vie toute neuve, vers des territoires vastes, où l'on voit grand.

La mesquinerie de la bourgeoisie, la vanité des snobs, tout cela l'oppressait. Dans les récits de jeunesse de Mercédès, il perçait d'indéfinissables possibilités d'efforts, d'élans. Dans ceux, plus actuels, de Mlle Bonday se concrétisaient ces facilités de donner un sens à ce qui jusqu'alors n'avait eu que le goût amer du devoir et de la résignation.

Se plonger brutalement, dans l'exigeant labeur de l'élève agriculteur, ne lui convenait point. Un temps d'arrêt entre les discussions d'intérêt, les colonnes de chiffres austères et la découverte du sol africain lui semblait indispensable.

Dans huit jours, il foulerait le macadam de cette rue d'Isly, artère principale de la capitale dont Mme Ferrier vantait l'animation et les magasins élégants.

Mais auparavant, il passerait quelques bonnes journées, avec Claude et Alain, partis camper sur les bords du Tarn.

Les fiancés l'avaient décidé à cette fugue.

— Tu prendras ton avion à Marseille. Ne nous fausse pas compagnie, pour te faire pardonner ton lâchage définitif, accorde-nous cette dernière semaine.

Dans le lit de la rivière, les campeurs consacraient leur temps à la pêche, à la baignade, à canoter. On montait les tentes, le soir, et on couchait sur le sable, la peau cuite, les yeux éblouis de lumière et qui se fermaient, après la saine fatigue du sport.

Bertrand ne regretta pas les heures vécues ainsi. Claude, gentiment, déplorait l'absence de Mlle Bonday.

—La pauvre? si elle n'était pas tenue de suivre sa maman à Vichy, comme elle se serait amusée ici...!

Alain et son camarade l'approuvaient et joignaient, aux siens, des regrets amicaux. On signa de nombreuses cartes, à son intention. Elisabeth, en les recevant, cherchait tout de suite le mot tracé par l'aristocratique main de Sernon. Et elle soupirait, mélancolique, en rangeant, dans son buvard de cuir rouge, ces vues des gorges, dont on lui vantait les beautés, en phrases lapidaires?

—Que n'es-tu avec nous? écrivait Alain. On pense bien à vous et on parle de vous, à la veillée, affirmait Bertrand.

Dix fois, la jeune fille relut ces quelques mots, en essayant de leur trouver un sens énigmatique.

Elle ne pouvait pas croire que l'exil de Sernon, vers son pays natal l'évincait totalement. Non, à l'origine de cette transplantation, elle n'était point étrangère. Quand ils s'étaient quittés, sa poignée de main et sa joie d'un proche revoir, résonnaient mieux que l'adieu d'un ami.

Ce garçon dont elle ignorait tout, quelques mois auparavant, avec lequel, elle venait de connaître de belles heures d'intimité, elle voulait le conquérir de toute sa volonté, de toute sa tendresse, de toute sa naïveté de vierge forte.

A Marseille, la veille de son embarquement, Bertrand fit ses démarches à Air France. Il remplit ses feuilles, changea sa carte d'alimentation contre une feuille de reçu, et libre de ses actes, déambula dans les rues, grouillantes d'une foule bigarrée.

Il soufflait un peu de vent du nord qui tempérait l'ardeur du soleil. Des brindilles de paille volaient en tourbillon, arrachées à quelques cargaisons déchargées dans le port.

Des vendeuses de coquillages arrosaient leurs étalages et incitaient les passants à la gourmandise.

Les syllabes chantaient dans les gorges sonores des méridionaux et quelques promeneurs croisés, sur la Cannebière, parlaient avec l'accent de Mercédès et d'Elisabeth. Des Algériens qui venaient passer leur congé dans la metropole.

Il leur accorda un petit air de parents. N'allait-il pas s'intégrer dans la grande famille impériale ?

Il mangea, de bon appétit, dans un restaurant au bord de la mer. Les vagues déferlaient sur les rochers, dans un éclaboussement d'écume mousseuse. Une odeur saline se collait à ses lèvres et l'horizon s'embrumait de rose.

De l'autre côté de cette nappe amarée, un autre continent l'accueillerait.

— Té, ma belle, achète moi ma dernière botte d'oeillets, proposait une fille fletrie — à une des voisines de table.

Pas fraiches, mes fleurs ? Elles sont plus fraiches que toi, qué, ronchonnait-elle, brusquement, après un refus.

Et traînant sa savate, elle alla flatter une autre cliente, de sa voix éraillée . . .

Le voyageur, dans l'après-midi, malgré la chaleur très lourde, prit le tramway, pour faire le tour de la Corniche et du Prado. L'air déplacé par le véhicule, tiède et malodorant, valait mieux, cependant que l'étouffante atmosphère d'une terrasse de café.

Bertrand seul, sans souhaiter aucune compagne féminine, parmi ces demoiselles hardies qui l'admiraient dans la rue, finit sa journée au restaurant; le cinéma ne le tenta pas une seconde. Il reporta sa pensée vers ses amis qui, au bord du Tarn, devaient chanter ou danser, au son du phono.

La rivière, dans un frémissement de vagues courtes précipitées par le courant rapide, s'éloignait en un bruit monotone ponctué des cris de grillons.

Claude, son bras passé sous celui d'Alain, couple heureux, lié par un amour simple, profond, enviable.

Rencontrerait-il à son tour, la compagne de ses jours, et celle de cette vie de colonial qu'il voulait entreprendre. L'image de Simone l'importune, partie au bras de son Américain, passa devant lui.

— Simone habite peut-être un ranch, quelque part dans l'ouest . . .

Et si je lui avais proposé cette aventure au lieu de l'existence dorée mais banale de Paris, d'un ménage parisien de bourgeois quelconques. Aurait-elle rompu notre accord au profit de cet étranger?

Avec un peu de colère, cette éventualité remit une onde de regrets, dans son âme dolente.

Un instant, le sourire de la belle Elisabeth effleura sa pensée. Mais, elle ne lui faisait éprouver qu'une amitié sincère et une sensation de fraternelle camaraderie.

— Belle fille, certes, mais si enfant, si gâtée . . .

Un flirt flatteur ? pas une épouse encore...

Il rit, en se souvenant de l'aviateur anglais qui, comme lui, estimait Mlle Bonday, incapable de fonder un foyer.

Pauvre Elisabeth, si naïve, si puérile dans ses amours de gamine ! Du haut de sa trentaine proche, Bertrand moqua ces idylles, narrées avec une franchise désarmante.

Pourtant, il serait heureux de retrouver, en Algérie, la joyeuse cousine de Mme Ferrier et sa reposante nature, son entrain, sa grâce piquante.

(à suivre)

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

85e année — No 97 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, JEUDI 6 SEPTEMBRE 1951 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters et de l'Agence France-Presse

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Hommage rendu à la chevalerie de la terre au cours de la fête du Mérite agricole

Les résultats des concours d'Art et de Photographie à l'Exposition

Les résultats des concours d'Art et de Photographie à l'Exposition provinciale en cours ont été publiés, hier soir, et l'on constate que les Québécois tiennent presque constamment la vedette des différents palmarès. Ces concours portaient sur la photographie, la peinture, le dessin, la gravure, la sculpture, la sculpture et le modelage, les arts décoratifs, l'ébénisterie, le dessin d'enfants et les travaux de loisir (hobbies).

Voici d'ailleurs la liste des prix dans chaque catégorie:

Photographie

1er Prix—Légaré Jacques, 8, rue St-Pierre, Québec.

2e Prix—Higo 1, 28 Royale Ave, Château-Richer.

3e Prix — Harvel Paul, 90½ Bourgainville, Québec.

4e Prix — Frère F.C. Prince, 20 Ave Chauveau, Québec.

5e Prix — Brayley H.V. Mme, 8 Fenwick Ave, Montréal Ouest.

6e Prix — De Carufel Mariette C., 2367, 7e Ave, Trois-Rivières.

7e Prix — Johnston A.C., c/o The Saguenay Inn, Arvida, Chicoutimi.

8e Prix — Jacob Jean-Paul, 1453 Notre-Dame, Trois-Rivières.

9e Prix — Desbiens Marcel, 45 Déziel, Lévis.

10e Prix — Couet Laval, Ministère de l'Industrie et du Commerce, Hôtel du Gouv, Québec.

11e Prix — Gauvin Jean-Paul, 587 Chamfleury, Québec.

12e Prix — Falardeau Jean-Paul, 439 Chemin Ste-Foy, Québec.

13e Prix — Gadorette Pauline Mlle, 20 du Pont, Québec.

14e Prix — Truchon Roland, 192, 1ère Avenue, Gros Pin.

Transparents

3e Prix — Bouchard Yvan, 327 20e rue, Québec.

4e Prix — Fraser Yves, 15 Belvedere, Appt 7, Québec.

5e Prix — Jobin Jean-Louis, 16 rue Levesque Ouest, Chicoutimi.

6e Prix — Jacob Jean-Paul, 1453 Notre-Dame, Trois-Rivières.

Peinture

Grand Prix — Kamm Marie, 1617 St. Urbain, Montréal.

1er Prix — Leboeuf Roch, 564 des Ursulines, Trois-Rivieres.

2e Prix — Garant André, 268 rue Wolfe, Bienville, Lévis.

3e Prix — Truchon Roland, 192 1ère Avenue, Gros Pin.

4e Prix — Alleyn Edmund, 299 Ave Laurier, Québec.

4e Prix — Grogan Léo L. 73 Bourlamaque, Québec.

5e Prix — Jasmin André, 8300 Lajeunesse, Appt la, Montréal.

5e Prix — Déry Talbot, 92 rue de Callières, Québec.

6e Prix — Couture Jean-Paul, 3e Avenue, Montmagny.

6e Prix — Lindsay Ethel L., 48 Arlington Ave, Westmount, Montréal.

Hors Concours — Barbeau Jean-Guy, 271 Racine, Est, Chicoutimi.

Dessin

1er Prix — Alleyn Edmund, 299 Ave Laurier, Québec.

3e Prix — Emond Lucien, 33 rue St-Jean, Québec.

4e Prix — Garant André, 268 rue Wolfe, Bienville, Lévis.

5e Prix — Carrier Louise, 1 rue St-Jean, Lévis.

Gravure

1er Prix — Déry Talbot, 92 rue de Callieres, Québec.

2e Prix — Bolduc Madeleine Fortin, 10 de la Chaudière, Beauceville Est (ex-aquo).

2e Prix — Morisset Denys, 700 St-Cyrille, Québec.

4e Prix — Jacques Lionel, 340, 22e rue, Québec.

Sculpture

Grand prix — Hanisquine R., 70 Adolphe Routhier, Québec.

Sculpture & Modelage

1er Prix — Déry Talbot, 92 de

(Suite à la page 6, 3e col.)

L'esprit de Verdun en Corée

Les volontaires français en Corée font preuve d'une audace, d'un entrain et d'une joyeuse insouciance qu'on ne retrouve chez aucun autre soldat. Ils se lancent à l'attaque en poussant le cri de guerre des Chinois! Débordés, ils se battent au besoin à coups de poing, de pieds et de dents. Le chirurgien du bataillon, qui est en même temps artiste et philosophe, se tient sur une butte au plus fort de la bataille et prend des croquis au pastel!

Ne manquez pas de lire dans SELECTION cet article sur le bataillon français des Nations Unies en Corée. Vous y trouverez un récit palpitant d'actes d'héroisme, ponctué d'anecdotes pittoresques.

SELECTION de septembre renferme une foule d'articles instructifs et passionnants. Demandez votre exemplaire aujourd'hui!

LES TOUSSEURS ASTHMATIQUES RENDENT GRACE A LEUR HEUREUSE DECOUVERTE

Oui, des milliers de gens qui toussaient et toussaient à cause de l'asthme et de la bronchite, et qui ne pouvaient dormir, sont heureux d'avoir découvert MENDACO. C'est parce que MENDACO est un médicament interne qui circule par le sang et rejoint ainsi les poumons et les tubes bronchiaux. Ainsi parce que MENDACO agit d'ordinaire si rapidement en aidant la nature à détacher et nettoyer les mucus épais qui étranglent — vous avez une respiration plus libre, la toux est soulagée et vous avez meilleur sommeil. Procurez-vous MENDACO, avec entente d'argent remboursé, de votre pharmacien dès aujourd'hui. Insistez, n'acceptez rien d'autre. Profitez de l'opportunité de vous joindre aux milliers de personnes qui sont heureux de leur grande découverte de MENDACO. (a)

BIRKS
avant de décider

SI VOUS ENTENDEZ DUR
RENÉ CÔTÉ
APPAREIL DE SURDITÉ $85.00
75 - 79 Blvd Charest, Québec
TELEPHONE : 4-6500

Rafraîchissez-vous avec la GAGNANTE du GRAND PRIX

BRADING'S OLD STOCK ALE



*Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE à la grande Exposition 1950 de Bruxelles.

Jugée la MEILLEURE BIÈRE CANADIENNE par le nombre toujours croissant de ses amateurs.

SOYEZ LE JUGE—ESSAYEZ-LA AUJOURD'HUI ET VOUS VOUS ACCORDEREZ À DIRE QUE

BRADING

c'est la BIÈRE des BIÈRES

Procès pour emploi de faux chèques

M. le juge Laetare Roy, de la Cour des Sessions de la Paix, a ajourné hier au 10 le prononcé d'une sentence dans le cas de Louis Lelièvre, 38 ans, de Ste-Thérèse de Beauport, après que l'inculpé eut comparu devant M. le juge Achille Pettigrew pour répondre de trois nouveaux chefs d'accusations d'emploi de faux chèques. Le procès sur les trois chefs a été fixé au 13.

Autre assaillant envoyé aux Assises

Louis-Gilles Deshaies, 24 ans, de St-Jean-Deschaillons, devra subir son procès aux Assises criminelles sur l'accusation de s'être porte sur la personne de M. Jean-Norbert Croteau à des voies de fait qui lui ont causé des lésions corporelles, le 23 juillet dernier.

Le prévenu est le deuxième envoyé aux Assises pour cette affaire qui, suivant la preuve faite à l'enquête préliminaire, a valu à M. Croteau une mâchoire fracturée, treize jours d'hôpital et des soins médicaux prolongés.

La preuve à l'enquête a révélé que le prévenu et une dizaine d'autres jeunes gens s'étaient arrêtés, un dimanche, peu avant midi, sur la propriété de M. Croteau, et y ont consommé de la bière. Le propriétaire a voulu les faire déguerpir, mais le groupe n'a pas tenu compte de ses remarques. Voyant leur hostilité, le propriétaire se serait jeté sur l'un du groupe mais aurait été cruellement battu.

Des membres du groupe, dont le frère du prévenu, ont témoigné que l'accusé avait seulement voulu séparer Croteau et Bordeleau, mais le juge a préféré croire la version de la victime qui dit que Deshaies a "sauté sur lui par en arrière".

Le marché de la Morue de Gaspé

Gaspé, 6 (Spéciale). — Le navire norvégien SS. Kollbryn vient de compléter à Gaspé la première des cinq expéditions de morue légèrement salée "Gaspé-Cure" que l'Italie importera cette année de la Gaspésie, annonce la ministre des Pêcheries, l'honorable docteur Camille-E. Pouliot. En dépit du blocus économique de l'Italie, qui dura une douzaine d'années, les Italiens se sont toujours souvenus de la saveur particulière de notre "Gaspé-Cure"; les relations commerciales entre l'Italie et nos pêcheurs sont renouées depuis trois ans déjà, et toujours la préférence des Italiens va au "Gaspé-Cure", ce produit d'une réputation mondiale. La première cargaison comporte 4,787 caisses, soit 478,700 livres; quatre autres expéditions de morue "Gaspé-Cure" suivront cet automne, commerce fructueux dont nos pêcheurs et nos exportateurs gaspésiens doivent être fiers. Ces exportateurs sont les suivants: Les Pêcheurs-Unis de Québec, Robin Jones & Witman, General Sea (Quebec) Products Ltd, William Hyman & Sons.

Ruines religieuses

Les ruines de l'abbaye des Bénédictins ayant existé en 869 subsistent encore à Ramsay à Huntingdonshire, Angleterre.



Rouges-gorges à la page!

Les gens de notre usine de Kingston se sont bien amusés à observer un couple de rouges-gorges qui construisaient leur nid avec des brins de feuilles d'aluminium. Il était manifeste que les oiseaux trouveraient ce matériau — nouveau pour eux — facile à transporter, confortable et très doux. Mais le vent s'éleva. Le nid était si léger qu'il fut emporté. Les rouges-gorges rebâtirent: . . . et encore en brins d'aluminium, mais en fixant mieux leur nid.

Nous n'avons pas l'intention de fournir des matériaux de construction aux rouges-gorges du monde entier, mais nous n'avons pas de plus cher désir que d'aider les familles à se bâtir des maisons et à exécuter mille et un travaux utiles ou agréables, avec ce métal moderne qu'est l'aluminium. C'est là toute la raison d'être de notre vaste programme d'expansion dans le Québec et la Colombie britannique. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

Lauréats de 1951 décorés à l'Exposition Provinciale. — Importance de l'agriculture et nécessité de former une jeunesse vigoureuse et aimant son métier. — Discours de S. E. Mgr M. Roy, de MM. Duplessis, Barré et Marler. — M. Ernest Bourgeois remercie.

Les lauréats du Mérite Agricole ont été décorés hier soir à l'Exposition provinciale après un banquet qui a reuni plusieurs centaines d'agriculteurs et d'agronomes sous la présidence d'honneur de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre du Québec, et la présidence effective de l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, et auquel ont assisté les plus hautes autorités civiles et religieuses, notamment S.E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et plusieurs ministres.

Les nombreux discours, prononcés par les notables présents, ont mis en lumière l'importance de l'agriculture et la nécessité de former une jeunesse agricole vigoureuse et aimant son métier. La formation d'une telle jeunesse est un travail de longue haleine.

— "La terre exige travail, intelligence et persévérance. Onforme une classe agricole comme on cultive la terre par le travail, l'intelligence et la persévérance", a déclaré S.E. Mgr Maurice Roy.

L'hon. Maurice Duplessis a demandé à ses auditeurs "d'inculquer à leurs fils et à leurs filles, dès le plus jeune âge, l'amour de la terre".

M. George Marler, chef de l'Opposition, qui était présent, a exprimé son inquiétude de voir la population urbaine augmenter dans de plus fortes proportions que la population rurale.

Les décorations

Le premier ministre a décoré en personne le nouveau Commandeur du Mérite agricole, M. Ernest Bourgeois, de St-Ours-sur-Richelieu; l'hon. Laurent Barré devait remettre un chèque à sa femme.

C'est le ministre de l'Agriculture qui a présenté leurs médailles aux 2ème et 3ème concurrents du concours pour la Médaille d'Or, M. Georges-V Johann, agriculteur doublé d'un homme d'affaires averti, de Coaticook, et M. Léon Guertin, de St-Eugène de Granby.

Soeur St-Simon, supérieure de la Métairie St-Joseph de la Providence, a reçu la Médaille d'Or des mains de S.E. Mgr Maurice Roy. Et M. Paul-Abel Arès, de St-Césaire (Rouville), a été décoré par l'hon. Laurent Barré.

Le ministre a remarqué que les juges avaient été MM. J.-A. Foley, W.-L. Carr, Dr M. St-Pierre, P. Lambert.

L'hon Laurent Barré

L'hon. Laurent Barré, ministre de l'agriculture, a déclaré que le banquet des lauréats du Mérite agricole est en quelque sorte "la fête de l'agriculture et de la noblesse canadienne".

— "Dans la province de Québec, l'agriculture est encore plus à l'honneur depuis quelques années grâce à un premier ministre qui considère les agriculteurs comme ses enfants favoris, car il se rend compte que, sans agriculteurs et colons, il n'y aurait pas de peuple canadien-français," dit-il.

Puis l'hon. Laurent Barré a souhaité la bienvenue à tous. Il a souligné spécialement la présence de S.E. Mgr Maurice Roy "quoique, dit-il, nous sommes habitués à ce que l'Archevêque soit avec nous dans de telles circonstances".

L'hon. Laurent Barré devait présenter les lauréats à l'assistance avec M. Ernest Dubé, agronome.

Au cours de la soirée, l'hon. Laurent Barré a déclaré que le cultivateur canadien est victime de la concurrence des producteurs des autres pays. Comme exemple, il a cité le cas d'une "chemise que nous payons $3.50 alors que nous devrions l'acheter $0.80".

Les remerciements

M. Ernest Bourgeois devait exprimer ses remerciements pour la décoration en mettant en lumière ce qu'il doit à son épouse et à ses enfants. Il a rendu hommage aux agronomes et aux autorités provinciales.

M. George-W. Johann s'est contenté de dire merci en s'excusant de peu parler le français.

M. Léon Guertin a remercié sa famille, le gouvernement, MM. les agronomes, notamment MM. A. St-Denis et M. A. Lambert.

Soeur St-Simon, des Soeurs de la Charité, supérieure de la Métairie St-Joseph de la Providence, a déclaré: "Nous continuerons avec tous nos amis à travailler pour la cause de l'agriculture".

M. Paul-Abel Arès a proclamé: "Comme par le passé, je continuerai à faire mon devoir en servant Dieu et mon pays".

S. E. Mgr Maurice Roy

S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, a souligné son "plaisir nouveau chaque année de rencontrer les lauréats du Mérite agricole".

Il note que le Mérite agricole a été institué pour récompenser toute une vie de travail sur une belle terre pour une belle famille . . . Combien complexe est le travail de la terre! Combien d'intelligence il demande! Le cultivateur doit toujours prévoir ce qu'il fera, parfois plusieurs années à l'avance. Certes d'année en année, il répéta certains gestes, amis il adopte les techniques modernes. Certes il a maintenant la machine agricole, mais, plus que tout autre homme de métier, il doit travailler plus que la machine.

"Pour faire un bon cultivateur, il faut beaucoup de temps alors que d'autres professions s'apprennent très vite. C'est le père qui doit enseigner la culture à son fils, la mère restant l'âme de toute exploitation agricole", dit-il.

C'est en apprenant à l'enfant tous les travaux de la ferme, en lui donnant peu à peu des responsabilités qu'on en fera un bon fermier et que, le jour ou il devra s'installer à son compte, il sera à sa place à la tête de son petit domaine.

"La terre exige travail, intelligence et persévérance. On forme une classe agricole comme on cultive la terre par le travail, l'intelligence et la persévérance", déclare l'archevêque de Québec.

Après avoir souligné les avantages qu'ont les cultivateurs d'aujourd'hui, "grands seigneurs sur leurs terres", le prélat dit le devoir des cultivateurs de bien éduquer leurs enfants pour assurer à la province une magnifique classe agricole.

M. George Marler

M. George Marler, chef de l'Opposition à l'Assemblée législative, remercie le ministre de l'Agriculture de son aimable concours.

Il mentionne particulièrement le nom de Mlle Ellin Beit-Speyer, gagnante de a Médaille de bronze bien qu'elle soit célibataire.

"Je veux dire aux épouses des lauréats qu'il semble que l'exemple de Mlle Speyer qui a réussi toute seule, illustre davantage l'importance de la contribution de la femme au succès des entreprises agricoles".

M. George Marler signale le fait que deux communautés religieuses ont participé aux concours: La Métairie St-Joseph et la ferme des RR. FF. Maristes, respectivement dans les circonscriptions de St-Hyacinthe et d'Ibertville.

Puis il déclare: "Ces derniers temps, notre attention a été plutôt attirée sur l'essor industriel de la province. Il ne faut pas oublier que l'agriculture est l'industrie de base de notre vie économique et qu'il est essentiel qu'elle progresse de pair avec nos activités industrielles.

"Je me demande s'il n'y a pas lieu d'être inquiets du fait que la population urbaine accuse une augmentation du nombre des fermes. En effet, en 901, il y avait 140,000 fermes pour alimenter une population urbaine d'à peu près 650,000. Aujourd'hui la population urbaine doit dépasser deux millions et demi si elle n'a pas atteint un chiffre plus considérable et je note que pour alimenter toute cette population urbaine nous n'avons que 160,000 fermes. Voyez-vous la disproportion?

"En 1901, il y avait une ferme québecoise pour alimenter une famille urbaine. Aujourd'hui, à cause de l'accroissement de la population urbaine, chaque ferme québecoise doit alimenter quatre à cinq familles urbaines. Je comprends que les méthodes modernes et la mécanisation agricole facilitent la production agricole mais le rendement d'une ferme a ses limites et, pour cette raison, il me semble qu'il est très important que nous songions davantage à ce que nous devons faire afin que la production agricole de la province réponde plus exactement à nos besoins, et que nous nous efforcions de dépendre dans une mesure moindre des sources d'approvisionnements de l'extérieur. Nous avons au cours de cette année même, des occasions de constater des pénuries alarmantes d'aliments que nous produisons nous-mêmes. Il me semble qu'il y a là une situation inquiétante.

"M. Le président, je ne suis pas pessimiste quant à l'avenir de l'agriculture québecoise. Elle pourra compter, comme dans le passé, j'en suis sûr, sur la collaboration généreuse et sympathique du clergé, qui a prouvé maintes fois l'intérêt qu'il porte à la classe agricole. En outre, nos cultivateurs ne manquent pas d'énergie, de dévouement, ni de sens du travail, qualités essentielles au succès dans la vie. Mais ils doivent pouvoir compter sur la collaboration efficace du gouvernement et la compréhension sympathique de la population en général".

L'hon. Maurice Duplessis

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, rappelle qu'il vient chaque année, depuis près de vingt ans, au banquet donné en l'honneur des lauréats du Mérite Agricole.

—"La fête de ce soir, dit-il, n'est pas seulement la fête des lauréats, mais la fête du souvenir et de l'espérance.

"Nous avons toujours pensé que l'agriculture est l'industrie fondamentale de notre province. Et C'est pourquoi nous avons choisi comme ministre de l'Agriculture un homme qui aime la terre, qui a toujours lutté pour la cause agricole et qui a fondé la grande Union des cultivateurs", dit-il.

L'hon. Maurice Duplessis ajoute qu'il s'est adjoint comme ministres d'autres cultivateurs.

Puis le premier ministre félicite

(Suite à la page 4, 6e col.)

SKATING VANITIES 1951

QUEBEC. — Tous ceux qui ont vu SKATING VANITIES '51 sont charmés de la splendeur du spectacle. S'est-on demandé ce que serait cette représentation sans la profusion de couleurs qu'on a su y mettre? Sans doute, elle deviendrait monotone. Egalement avez-vous jamais pensé quels changements favorables les riches couleurs des peintures Sico pourraient apporter à votre résidence. Vous avez la réponse sur les lèvres, n'est-ce pas? Eh bien! pourquoi ne pas y voir tout de suite. —

Violation de la loi des poids et mesures

M. le juge Achille Pettigrew, de la Cour des Sessions de la Paix, s'est élevé hier contre les marchands qui violent la loi des poids et mesures: "Ca coûte assez cher aux menagères, dit-il, sans que les marchands soient malhonnêtes".

"C'est du vol purement et simplement", s'est exclamé le juge en face d'un épicier qui s'est avoué coupable de quatre infractions à la loi, soit en ne donnant pas pleine mesure sur des livraisons de jambon, de sucre, de tomates et de pois verts.

Sur chaque chef, le prévenu a été condamné à payer $25 d'amende ou à passer un mois en prison.

Nominations aux écoles normales

Le gouvernement de Québec vient de nommer aux postes de directeurs généraux adjoints des écoles normales de la province MM. Joseph-Philippe Garneau, professeur à l'Ecole normale Laval, et Roland Vinette, professeur à l'Ecole normale Jacques-Cartier, à Montréal.

Notre concitoyen, M. J.-P. Garneau, a fourni une longue carrière dans l'enseignement. Sorti de l'Ecole normale Laval en 1910, il enseigna successivement à St-Louis de Lotbinière, à St-Prosper de Dorchester, à Papineauville et à la Malbaie. Il est professeur régulier à l'Ecole normale Laval depuis 1921.

M. Garneau a été souvent élu président des professeurs de la région de Québec et il fut le premier président de la Fédération des Professeurs des écoles normales de la province.

Son collègue de promotion, M. Vinette est un instituteur distingué de Montréal, secrétaire de la Faculté des arts de l'université de Montréal, président de la Société de Pédagogie, professeur agrégé à l'université de la métropole. Il est docteur en pédagogie.

Sujets étudiés au congrès des autobus

L'Association des propriétaires d'autobus de Québec tiendra son prochain congrès du 10 au 13 septembre, à l'Hôtel Mont-Royal, à Montréal. Plusieurs séances d'études sont prévues.

Le président de l'Association est M. Donat Bourgeois, président des Autobus de Drummondville, tandis que Me Roch Tremblay, c.r., vice-président de la Cie de Transport provincial, est le président du comité du congrès.

Voici le programme :

Lundi, 10 septembre :

2.00 p.m.: Enregistrement des délégués dans la "Mezzanine". 5.00 p.m.: Thé pour les Dames. 6.00 p.m. Réunion des présidents au "Salon "B", suivie du diner. 9.30 p.m.: Représentation dans un restaurant de Montréal, gracieuseté de la Cie de Transport provincial.

Mardi, 11 septembre :

10.00 a.m.: Assemblée générale. 12.30 p.m.: Lunch sous la présidence de Me Roch Tremblay, c.r., conférencier d'honneur, le maire Camilien Houde, O.B.E., 12.30 p.m.: Lunch pour les Dames au Cercle universitaire, précédé d'une réception offerte par un magasin à rayons. 2.15 p.m.: Séance d'études. 2.30 p.m.: Revue des Modes au théâtre St-Denis offerte par un magasin à rayons. 6.15 p.m.: Réception du Président. 7.30 p.m.: Diner annuel sous la présidence de M. Donat Bourgeois, président de l'Association. Conférencier d'honneur, l'honorable Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie, présenté par M. Henri Ferron, président de la Cie du Transport St-Maurice, et remercié par le Dr Gustave Beaudet, président de la Cie des Autobus de Charlesbourg

Mercredi, 12 septembre :

9.30 a.m.: Séance d'études. 12.30 p.m.: Lunch sous la présidence de M. Odilon Crevier; conférence par un haut fonctionnaire de la Régie provinciale des Transports. 12.30 p.m.: Déjeuner des Dames à "Thorncliff" dans le Nord de Montréal. 2.15 p.m.: Séances d'études.

Amende de $100.00 à un automobiliste

Un automobiliste, Aimé Demers, de St-Agapit, a été condamné hier à payer une amende de $100 et les frais après avoir avoué sa culpabilité à une accusation de conduite dangereuse de son automobile.

Proclamation des championnats à l'expertise de deux races bovines

L'expertise des bovins de races Jeresey et Ayrsaire, sous la présidence des juges J.-H. Grisdale, d'Iroquois, Ont., et S.-J. Chagnon, d'Ottawa, a donné lieu à la proclamation des champions, lors des exhibits présentés hier au Palais de l'Agriculture. Dans les deux cas, de nombreux exposants ont présenté des sujets de choix.

Voici le détail des championnats dans les différents classes:

RACE JERSEY

Juge: M. J.-H. Grisdale, Iroquois, Ont.

Exposants: Pierre Veillon, Sweetsburg; Emile Couture, St-Augustin, J.-Paul Dubuc, St-Hyacinthe.

Taureau de moins d'un an: 1.—A. Emile Couture, avec "Perfondeval Filou"; 2 et 4, P. Veillon; 3 et 5, J.-P. Dubuc; 6, E. Couture.

Taureau un an et moins de 2 ans: 1 et 3, P. Veillon, avec "Vintage Major et Vintage Master; 2.—Couture, avec "Dore Count".

Taureau 2 ans et moins de 3 ans: 1.—J.-P. Dubuc, avec "Pinetree Sporting Navigator".

Taureau, 3 ans et plus: 1.—Veillon, avec "Gables King Nobly"; 2.—Couture, avec "Mabel's Count".

Champion junior: "Vintage Major" de M. P. Veillon.

Vice-champion: "Perfondeval Filou", de M. A.-E. Couture.

Champion senior et Grand champion: "Gables King Nobly Born", de M. P. Veillon.

Vice-champion senior et vice-grand-champion: "Pinetree Sporting Navigator", de M. Couture.

FEMELLES

Génisse junior, moins de 6 mois: 1 et 2, Veillon, avec "Beacon Patsy" et "Vintage Martha"; 3 et 4, Couture; 5 et 6, Dubuc.

Géniesse, 6 à 12 mois: 1, 2 et 3, Pierre Veillon, avec "Nobly Bruna et Al"; 4 et 5, Emile Couture; 6 et 7, Dubuc.

Génisse un an, junior: 1.—J.-P. Dubuc, avec "Valiant Mignonne"; 2, 3 et 4, Vetillon; 5 et 6, Couture.

Génisse, un an, senior: 1 et 2, Veillon, avec "Vintage Rosa" et al; 3, 5 et 6, Couture; 4, Dubuc.

Vache tarie en gestation, 3 ans et moins de 5: 1 et 3, Couture, avec "Diamond Countesse et Al"; 2—Dubuc.

Vache tarie en gestation, 5 ans et plus: 1—Veillon, avec "Oak Lawn Maryana"; 2 et 4, Couture; 3 et 5, Dubuc.

Taure en lait, 2 ans et moins de 3 ans: 1 et 3—Couture, avec "Darling Countess"; 2 et 6, Veillon; 4 et 5, Dubuc.

Taure en lait, 3 ans et moins de 5 ans: 1.—P. Veillon, avec "Wendybrook Suzanne"; 2—Dubuc; 3 et 4, Couture.

Vache en lait, 5 ans et plus: 1—Veillon, avec "W. Basil Gipsy"; 2—Couture; 3 et 4—Dubuc.

Championnats remportés par M. Pierre Veillon, avec "Vintage Rosa" "Nobly Bruna" chez les jeunes et "Basil Cypsy" et "Wendybrook Suzanne" chez les vaches adultes.

Troupeau junior: 1—Veillon, 2 et 3, Couture; 4 et 5, Dubuc.

Progéniture junior d'un mâle: Idem.

Troupeau senior: Idem.

Progéniture senior d'un taureau: Idem.

Progeniture d'une vache: Idem.

Les exhibits de M. Pierre Veillon dans les classes de troupeaux et de progéniture méritent les prix spéciaux offerts par l'honorable Laurent Barré, Canadian Industries Ltd; Canada Starch Company et la compagnie T. Eaton.

RACE AYRSHIRE

Juge: S.-J. Chagnon, Ottawa.

Exposants: Collège de Lévis, Hôpital Général, Québec; O.-A. Fowler Kingsbury; J. M. McGillivray Knowlton, comté de Brome; Jos Pichette, St-Pierre, I.O.; Alphonse Rouleau, Thetford Mines, Roland Verchères; Couvent du Bon Pasteur, Ste-Foy; J. Valin, St-Augustin; Frs Montminy, St-Gilles; P.-E Aubert, Pintendre et Adrien Rouleau, Thetford Mines.

Taureau moins d'un an: 1 et 6 Hôpital Général, avec "Des Ilets Eclair et Des Ilets Jack"; 2 et 9 McGillibray, avec "Glencameron et Royal Hill Princess"; 3—Pichette avec "Montmorency Ninon"; 4—Pigeon, avec "D. V. Rosin"; 5 et 10 Collège de Lévis, avec "Lévisien Leader et Lévisien Leader 9 F"; 7—Fowler, avec "Lévisien Champion" 8—Rouleau, avec "Ayr-Mont B Veau d'Or".

Taureau d'un an et moins de 2 ans: 1—Pigeon, avec "D. V. Gracieux Jachanno"; 2—Collège de Lévis, avec "Mille Roches Coronet"

Taureau 2 ans et moins de 3 ans: 1—McGillivray, avec "De Verchères Josom".

Taureau 3 ans et plus: 1—Pigeon

(Suite à la page 6, 3e col.)

COMPRIMÉS DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'
ADOUCIT l'Estomac Aigre
SAVEUR DE MENTHE
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA
36 TABLETS

Les hommes distingués préfèrent le LORD CALVERT



Canadian Whisky

Servi avec orgueil dans des occasions spéciales quand seul le meilleur satisfera

CALVERT DISTILLERS (CANADA) LTD
AMHERSTBURG, ONTARIO

Honorable OMER CÔTÉ
Ministre

JEAN BRUCHÉSI
Sous-ministre

SECRÉTARIAT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

3450, rue Saint-Urbain

COURS DU JOUR

SECTION D'ARCHITECTURE: Les candidats peuvent s'inscrire, en personne ou par correspondance, au Secrétariat de l'École entre le 4 et le 15 septembre 1951, de 2 heures à 5 heures. Ils doivent être munis d'un baccalauréat ès-art ou ès-sciences, ou d'un diplôme d'études secondaires modernes, ou leur équivalence reconnue dans l'enseignement anglais.

Les cours réguliers commenceront le 1er octobre • Prospectus envoyés sur demande

ROLAND-HÉRARD CHARLEBOIS, *Directeur*

Gromyko . . .

(Suite de la 1ère page)

nion soviétique relativement aux îles Kouriles. M. Gromyko les juge "indiscutables".

Gromyko se demande si l'on a pris les mesures voulues pour se prémunir contre la renaissance du militarisme japonais et n'hésite pas à proclamer que le traité n'offre aucune garantie dans ce domaine; qu'il n'impose aucune restriction au réarmement du Japon, à l'encontre du traité de paix italien.

Le délégué russe soutient que l'on est à transformer le Japon en un "état militaire américain", que "les Etats-Unis se préparent à de nouvelles aventures militaires" et que l'exclusion de la Chine rouge en est la preuve. Le Japon n'est aucunement menacé. Dire que le Japon a besoin de se réarmer pour sa propre défense est entièrement sans fondement.

La séance d'hier, qui se termina par l'adoption des règles de procédure rendant impossible tout sabotage de la conférence par les Russes, dura trois heures. Ce furent des heures excitantes et dramatiques.

A maintes reprises, Gromyko se rendit à la tribune pour soumettre toutes sortes de propositions. Chaque fois, il fut refoulé vers son siège par le vote écrasant des délégations du monde occidental.

Rien ne semble devoir empêcher maintenant la signature du traité samedi, tel que prévu.

Les délégués votèrent cinq fois sur des propositions russe avant d'adopter finalement les règles de procédures par 48 voix contre trois. Puis, Acheson fut élu président de la conférence et l'ambassadeur australien aux Etats-Unis, Percy Spender, vice-président.

San-Francisco, 6 (AFP) — A l'ouverture de la séance M. Acheson céda la présidence à M. Spender, délégué australien, qui donna la parole à M. John Foster Dulles pour exposer au nom des Etats-Unis la substance et l'esprit du traité de paix japonais.

L'orateur affirma que la paix qui sera signée à San-Francisco sera une paix de justice et non une paix de vengeance.

Le Japon, dit M. Dulles, a sincèrement travaillé à effacer le passé. L'orateur rend hommage, sous les applaudissements de la salle, au général MacArthur qui conduisit les alliés à la victoire dans le Pacifique et aida le Japon à trouver la voie de la démocratie.

M. Dulles aborda alors le traité de paix rédigé pendant les douze derniers mois. La première observation qui souleva un intérêt visible dans l'assemblée s'applique à une clause territoriale.

Il déclare en effet que les îles Habomai ne sont pas, aux yeux des Etats-Unis, comprises dans les îles Kurilles que le traité de paix retire au Japon. Mais il ajoute que toute discussion ultérieure concernant ces îles devra être soumise au tribunal international de La Haye.

Abordant la question du statut des îles Riukiu, M. John Foster Dulles déclare que les Etats-Unis ont considéré comme étant la meilleure formule celle consistant à mettre ces îles sous la tutelle des Nations-Unies, cette tutelle devant être confiée aux Etats-Unis.

Le Japon conserve ainsi, dit M. Dulles, une "souveraineté résiduelle" sur ces îles et il s'agit d'un compromis entre la cession pure et simple de ces îles aux Etats-Unis et leur restitution au Japon.

M. Dulles s'attache ensuite à expliquer que le traité de paix japonais n'apporte pas plus de restriction à l'émigration japonaise que le peuple japonais lui-même n'en avait apportée au cours du dernier demi-siècle. On peut se demander, dit M. Dulles, comment une population sans cesse croissante peut survivre dans l'archipel japonais. Mais, poursuit-il, lorsque le Japon était à la tête d'un vaste empire colonial, l'émigration des Japonais était très restreinte (en cinquante ans, 350,000 Japonais à Formose et 650,000 en Corée).

M. Dulles espère que le Japon deviendra membre des Nations-Unies et que personne n'opposera de veto à son admission, mais, dit-il, dès à présent le traité inclut une renonciation formelle par le Japon à l'agression et oblige ce pays à respecter la charte des Nations-Unies.

L'orateur fait ensuite l'apologie des clauses de sécurité qui prévoient le maintien de forces étrangères pour défendre le Japon s'il le désire. Insistant sur le fait que rendre au Japon sa souveraineté sans lui donner les moyens de se défendre serait un bien mauvais service, il dément avec véhémence que le Japon ait accepté sous la contrainte ces clauses militaires.

M. Dulles souligne ensuite que le traité contient des clauses concernant le retour des prisonniers de guerre et, sans nommer l'U.R.S.S. où se trouvent ceux des prisonniers de guerre japonais non encore rentrés, exprime l'espoir que cette clause du traité apaisera bien des angoisses au Japon.

Poursuivant son analyse du traité de paix, M. Dulles souligne qu'aucune restriction n'est apportée aux facultés d'échanges économiques du Japon et qu'il est libre de commercer avec n'importe quel pays.

L'orateur fait l'exposé des réparations que le traité de paix impose au Japon. M. Dulles déclare que, pour justes qu'elles soient, les demandes de réparations présentées par les nations qui ont souffert de l'agression japonaise s'élèvent à un total de cent milliards de dollars environ. Or, le Japon est incapable de subir ce fardeau, et de plus, souligne M. Dulles, les Etats-Unis ne sont nullement disposés à payer les réparations dues par le Japon dans l'avenir.

Imposer des réparations excessives au Japon, poursuit l'orateur, serait le réduire à un état de misère physique et morale qui en ferait une proie facile pour les démagogues totalitaires. Cela ferait courir aux pays réclamant des réparations des dangers encore plus grands que ceux auxquels ils ont échappé de justesse au cours de la dernière guerre.

La solution contenue dans le traité de paix consiste à donner au Japon la faculté d'indemniser ses anciennes victimes en utilisant ses ressources industrielles et en main-d'oeuvre pour transformer en produits finis et même en moyens de production les matières premières que lui fourniraient les nations créditrices.

M. Dulles déclare qu'il regrette l'absence de la Chine de cette conférence et le fait que la longue guerre sino-japonaise ne puisse pas se terminer à San-Francisco.

Malheureusement des événements récents font qu'il n'y a pas de majorité parmi les alliés pour décider avec laquelle des deux Chines actuelles il faudrait traiter.

Il a donc fallu laisser au Japon le droit de négocier un traité avec l'autorité chinoise de son choix. Mais l'orateur souligne que le traité de San-Francisco protège les droits de la Chine dans toute la mesure du possible.

En conclusion, l'orateur affirme qu'il s'agit d'un bon traité qui ne contient pas les germes d'une autre guerre. Essayer de l'améliorer ne ferait que le rendre pire. C'est le devoir, dit-il, de tous les alliés de mettre fin à l'état de guerre et de rendre sa liberté à un peuple occupé depuis six ans.

De son côté, le délégué britannique, Kenneth Younger regrettera l'absence de l'Inde. Ce pays a joué un rôle important dans la guerre mondiale et l'orateur croit que les craintes indiennes sur certains points du traité sont infondées.

Parlant des clauses militaires, il reconnait que le traité n'impose aucune restriction au réarmement japonais, mais il affirme que les précédents historiques démontrent que de pareilles restrictions eurent toujours un effet contraire à ce que souhaitaient les vainqueurs.

Le ministre d'Etat britannique souligne ensuite que le Japon, pour vivre, doit faire du commerce et que, dans cet esprit, le traité n'impose aucune restriction de caractère économique bien qu'il doive en résulter pour certains signataires, et particulièrement pour la Grande-Bretagne, une rude concurrence commerciale et industrielle.

En conclusion il affirme croire que le traité permettra à tous les signataires de renouer des liens de confiance avec le Japon. C'est donc, dit-il, un acte de foi et les alliés l'ayant signé auront fait leur devoir.

Inhumation d'un officier de couleur

Washington, 6 (PC) Après qu'on eut refusé d'enterrer le corps du sergent John Rice, Indien Winnebago, dans un cimetière "seulement pour blancs", la dépouille mortelle a été conduite avec tous les honneurs militaires au cimetière national d'Arlington pour y reposer. La propre garde d'honneur du président Truman a pris part à la cérémonie pour le soldat qui a été tué en Corée l'an dernier.

L'actionnaire ne peut éluder l'impôt

Ottawa 6 (PC). — Le bureau d'appel de l'Impôt sur le revenu a établi qu'un homme doit payer l'impôt sur les dividendes provenant d'actions qu'il a données à son épouse, même si celle-ci plus tard échange les actions pour d'autres valeurs. Le bureau, dans une décision publiée hier, a décidé que Harry C. McLaughin, un industriel de Galt, Ontario, devra payer l'impôt sur le $30,000 d'actions reçues par sa femme en 1948. Il présenta 400 actions à son épouse en 1939. Plus tard, celle-ci les échangea pour des valeurs dans une autre compagnie. Au même moment, elle accepta de renoncer au don original et d'acheter les actions premières de son mari, lui donnant $40,000. Le président Fabio Monet a commenté que c'était une tentative de McLaughlin de réduire son impôt sur le revenu.

Le problème du transport du blé

Port-Arthur, 6, (PC) On a appris hier ici que le nouveau contrôleur du transport au Canada, Roy Wilfred Milner, entretient "tous les espoirs qu'il ne sera pas nécessaire d'affecter au transport du grain les navires présentement en service pour le transport du minerai de fer". Membre du bureau des commissaires du grain, M. Milner a été nommé contrôleur du transport avec mission de corriger la situation dans le cas du transport du grain de l'ouest à l'est du Canada. M. M.S. Fotheringham, président de la compagnie Steep Rock Iron Mines, a déclaré que un ou deux navires seront peut-être déplacés. Il a fait cette déclaration à la suite d'une entrevue avec M. Milner.

Oui suis-je ?

Hong-Kong, 6 (AFP) Selon des informations recueillies dans des milieux de la marine marchande à Hong-Kong, l'équipage d'un cargo britannique aurait aperçu, à la jumelle, il y a environ une semaine, au large de Tsing-Tao, un "assez grand" navire non identifié dont les ponts étaient occupés par des rangées "d'hommes de race blanche vêtus d'uniformes gris".

Le cargo britannique n'a échangé aucun signal avec le navire en question, qui faisait route vers le nord et qui, selon les milieux qui ont recueilli l'information, pourrait être un bateau polonais transportant des "volontaires européens" vers Dairen, éventuellement à destination de la Corée.

Retour du "Comet"

Londres, 6 (AFP) L'avion à turbo-réacteur "Comet" est arrivé hier à Londres, terminant ainsi sa croisière en Inde aller et retour.

L'appareil avait à bord deux membres d'équipage et treize passagers, dont le ministre de l'aviation civile. Il a couvert la dernière étape de son voyage de retour de Rome à Londres, en trois heures et demie.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Explosion près d'une banque de Paris

Paris, 6 (AFP). Une violente explosion s'est produite à 3 heures du matin locales, hier, à l'entrée de la "Banque Commerciale pour l'Europe du Nord", située dans une rue du centre de la capitale, provoquant d'importants dégâts aux grilles de l'établissement et aux vitres des immeubles voisins.

D'après les premières constatations de la police, l'explosion aurait été provoquée par un crayon de plastique. On tend à admettre que les auteurs de l'attentat sont vraisemblablement les mêmes que ceux qui, il y a un mois environ, ont déjà opéré contre les imprimeries des organisations affiliées au parti communiste.

En effet, selon des révélations puisées à bonne source, cette banque est dépositaire de fonds appartenant au parti communiste et aux organisations annexes.

Anniversaire d'un autre traité japonais

New-York, 6. (P.A.) L'ouverture des délibérations hier en vue de signer un traité de paix avec le Japon met en lumière le 46e anniversaire d'un autre traité, signé également avec le Japon.

Le 5 septembre 1905, le traité de Portsmouth mettant fin à la guerre russo-japonaise était signé. Les désastres militaires et les menaces de désordres à l'intérieur du pays avaient contraint les dirigeants russes à accepter les termes de conciliation proposés par le président Theodore Roosevelt.

Par ce traité, la Russie convenait de céder la moitié de Sakhalin, d'abandonner ses droits sur les territoires de la péninsule de Kouang-Toung et de Port-Arthur, d'évacuer la Mandchourie et de reconnaître l'influence naturelle du Japon sur la Corée.

Port important

Plus de 50,000,000 de tonnages en navires marchands ont circulé dans le port de Londres en 1950.

Séance orageuse au conseil de Toronto

Toronto, 6, (P.C.). Ald. Alfred H. Cowling, âgé de 39 ans, a été nommé hier membre du bureau des commissaires municipaux, en remplacement de John Innes, décédé en juillet. L'un des plus violents débats enregistrés dans les minutes des délibérations du conseil de ville a précédé cette nomination. Le débat eut lieu entre le maire Hiram McCallum et Ald. Nathan Phillips, l'un des candidats au poste précité. Au plus fort de "l'orage", le maire a lancé au candidat Phillips le nom de "Judas Iscariote".

Incident de frontière

Belgrade, 6 (AFP) Le ministère des affaires étrangères annonce qu'un nouvel incident de frontière albano-yougoslave s'est produit dans la journée du 3 septembre, dans le secteur de Debar, près du poste frontière de Suha-Bara. Il n'y a toutefois pas eu de victimes.

Le ministère ajoute que des démarches seront entreprises à ce sujet auprès du gouvernement de Tirana.

Hommage . . .

(Suite de la page 3)

le nouveau Commandeur Ernest Bourgeois et tous ceux qui ont pris part aux divers concours du Mérite Agricole. M. Ernest Bourgeois, père de 13 enfants, doit son succès à sa persévérance, a souligné le chef du gouvernement.

L'hon. Maurice Duplessis a mis en lumière le fait que la famille de M. Bourgeois est le prototype même de la belle famille canadienne-française, fidèle à la tradition, essentiellement catholique, travaillante, qui donne à la patrie des fermiers et des prêtres d'élite.

—"On parle beaucoup actuellement, remarque le premier ministre, de sécurité, de stabilité, de liberté. Cultivateurs du Québec, vous avez tout cela dans vos fermes.

"Fluctuations monétaires, catastrophes financières, crises mondiales ne vous affectent pas; car vous avez la terre, cette puissance qui donnait la force au géant Antée".

Le chef du gouvernement note un autre avantage de la classe agricole: alors que l'activité d'autres professionnels se limite à un domaine déterminé, par exemple l'activité des avocats à la chicane (Rires), le travail dans la culture est très varié. Il peut s'agir de grande culture, de jardinage, d'élevage, etc.

Puis le premier ministre insiste sur l'utilité de la culture et sur la noblesse de sa mission.

—"Aujourd'hui, dit-il, il faut faire face au problème qui se présente, le problème de l'enracinement du cultivateur sur sa terre. Vous savez que l'arbre transplanté ne produit jamais d'aussi bons fruits que là où le Créateur l'avait mis. Il importe de garder le cultivateur à la terre parce que, dans un pays, sans cultivateurs, l'horizon est sombre.

"En restant sur vos terres, cultivateurs, non seulement vous travaillez dans votre intérêt personnel, mais vous travaillez pour votre famille, votre race, votre province et votre pays, vous travaillez en patriotes . . . Le patriotisme, c'est d'ailleurs à la campagne qu'on le trouve".

Après avoir énuméré les leçons que donne la terre, leçons de reconnaissance, leçons de foi en la Providence, l'hon. Maurice Duplessis demande à ses auditeurs "d'inculquer à leurs fils et à leurs filles l'amour de la terre dès le plus jeune âge".

L'assistance

On remarquait à la table d'honneur, de gauche à droite: M. Wilfrid Labbé, député d'Arthabaska; M. J.-A. Ste-Marie, commissaire de l'exposition, et régisseur de la ferme de Lennoxville; M. Alfred Dubé, député de Rimouski; M. l'abbé Joseph Diamant, directeur de l'Ecole d'agriculture de Ste-Anne de la Pocatière; M. Eloi St-Germain, commissaire de l'exposition; M. l'abbé Roch Mageau, curé de St-Jean-Baptiste de Joliette; M. Albert Goudreau, député de Richmond; M. Edmond Roche, député de Chambly; l'hon. Patrice Tardif, ministre sans portefeuille; l'hon. Antoine Rivard, soliciteur général de la province; Mme Ernest Bourgeois, épouse de lauréat; l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre; l'hon. Laurent Barré, ministre de l'Agriculture; M. Ernest Bourgeois, nouveau commandeur du Mérite agricole; S.E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec; l'hon. J.-S. Bourque, ministre des Terres et Forêts; M. George Marler, chef de l'Opposition; M. Pierre Labrecque, chef du Service provincial de l'élevage, qui représentait le maire Lucien Borne; l'hon. Bona Dussault, ministre des Affaires municipales; M. Daniel Johnson, député de Bagot; M. Georges Bouchard, sous-ministre adjoint de l'Agriculture à Ottawa; M. Ernest Laforce, président de la Commission du service civil; M. Stanislas Bégin, sous-ministre de la colonisation; M. Albert Rioux, de l'Office de l'électrification rurale; M. Gustave Toupin, président de la Corporation des agronomes.

ÊTES-VOUS PLUS IRRITABLE DE CE TEMPS-CI ?

Est-ce que le rythme accéléré de la vie moderne — avec ses luttes quotidiennes pour rejoindre les deux bouts en dépit des pénuries et des "hauts prix" — a commencé à vous taper sur les nerfs ? Avez-vous la sensation de ne jamais avoir suffisamment de repos — et de vous sentir si nerveux que vous ne pouvez jouir de la vie ?

Et bien, vous ne pouvez changer la face du monde — mais vous pouvez vous aider vous-même ! Parce que des milliers de canadiens, hommes et femmes, déclarent qu'ils ont cessé de "s'en faire" — après avoir pris la nourriture du Dr. Chase pour les nerfs pendant un certain temps. Ce tonique bien connu qui contient les vitamines B1, du fer et autres minéraux nécessaires — aide à refaire votre vitalité et à rétablir tout votre système.

Procurez-vous la nourriture du Dr. Chase pour les nerfs dès aujourd'hui! Voyez comme vous reposerez mieux, mangerez mieux et vous porterez mieux. Le nom "Dr. Chase" est votre sécurité. Le grand "format économique" est votre meilleur achat (al

qualité et économie



750 FEUILLES PAR ROULEAU

UN PRODUIT E. B. EDDY

WS-10F

Récit illustré amusant

FLOOK

Dans L'Événement-Journal, le 10 septembre

HALTE!

PENSONS

Que les Archevêques et Evêques du Canada lancent un commun appel pour appuyer et alimenter les oeuvres de charité du Très St-Père en faveur des victimes de la guerre.

PENSONS

Que les catholiques du Canada sont invités à rétablir par la charité ce que le communisme s'efforce de détruire par la cruauté.

PENSONS

Que toutes les races et tous les pays ont été profondément touchés par la charité vraiment surhumaine du Très St-Père au cours des dernières années. Aujourd'hui les besoins sont aussi pressants.



DU 9 AU 16 SEPTEMBRE

LA CAMPAGNE DES CHARITÉS PAPALES

CONFERENCE CATHOLIQUE CANADIENNE

Carnet Mondain

Le docteur et madame Emile Tessier se sont embarqués hier à bord du "Scythia", pour un séjour en France où le docteur poursuivra des études médicales.

Madame Percy Flynn a reçu à diner récemment, en l'honneur de mademoiselle Louise Simard et de son fiancé, M. Louis-Raymond Flynn dont le mariage sera célébré sous peu.

Le notaire et madame Aimé Plamondon sont de retour d'un voyage à Old Orchard Beach, Portland et Boston.

Le docteur et madame P.-F. Moreau sont attendus à Scott ces jours-ci, après un voyage de trois mois à Edmonton, Alberta où ils ont été les invités de leurs enfants.

M. et madame Paul Audet et leur famille sont de retour du lac Saint-Joseph où ils ont passé la saison estivale.

Mesdames Oscar Boisjoli, Gabriel Filteau, Arthur Forgues, Emile Frédérick, Lorne Power et Guy Racine ainsi que mesdemoiselles Louise Lachance et Simone Moisan prêteront leur gracieux concours aux journées annuelles du Club Kinsmen, les 14 et 15 septembre prochain.

Mgr J.-A. Gauthier, P.D., bénira ce matin à neuf heures, en l'église de Giffard, le mariage de Marcelle, fille de M. et de madame William Langlois, de Giffard, avec M. Jacques Côté, fils de M. et de madame Ernest Côté, de notre ville. Pour la circonstance, des palmes et une profusion de glaïeuls orneront le choeur et l'autel. Pendant la messe, M. Gérard Matthieu chantera : "Agnus Dei", de Bizet, "Panis Angelicus" de César Franck et "Ave Maria" de Schubert; M. Robert Dupuis touchera l'orgue. La mariée, accompagnée de son père, portera une tunique en crêpe de laine français, de couleur miel, d'après Christian Dior, une toque de plumes de même nuance, modèle Lili Dache, et elle tiendra un bouquet composé d'orchidées. M. Ernest Côté servira de témoin à son fils. Madame Langlois, mère de la mariée, sera vêtue d'une robe de crêpe français noir, d'après Jacques Fath, elle aura un chapeau de velours et des accessoires noirs; son bouquet de corsage se composera de roses rouges. Madame Côté, mère du marié, portera une robe de crêpe français brun, création Jean Fortin, un chapeau d'antilope de même ton, des accessoires bruns et des roses thé à l'épaule. A l'issue d'une réception chez Marino, les nouveaux mariés partiront ensuite pour New-York, Washington et les chutes Niagara. Madame Côté portera alors une robe de crêpe jacquemard rouge chinois sous une jaquette de chevreau gris, un chapeau d'antilope blanc, création Laurette Dulac et des accessoires noirs. A leur retour, les nouveaux mariés résideront à Québec.

Mesdemoiselles Denyse Beauvais et Rita Simard ont reçu à un shower d'ustensiles de cuisine ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Louise Simard dont le mariage sera célébré prochainement.

Madame Lucien Carette recevra à l'heure du thé à sa résidence aujourd'hui, en l'honneur de mademoiselle Louise DesRochers, à l'occasion de son prochain mariage.

Mgr Ferdinand Vandry, P.A., V. G., recteur de l'Université Laval, a béni le samedi 1er septembre, à dix heures et trente, en l'église de St-Félix de Cap-Rouge, le mariage de Marthe, fille du docteur et de madame Henri Lalliberté, avec le docteur Martin Laberge, fils de M. J.-Antoine Laberge, décédé, et de madame Laberge. Pour la circonstance, le choeur était décoré de palmiers, de fougère et de glaïeuls rouges et des corbeilles de fleurs identiques ornaient les bancs des invités. Pendant la messe, un programme de musique religieuse a été exécuté par madame Marthe Lapointe-Charlebois, de Montréal, et M. Richard Verreault. Mademoiselle Rachel Lachance touchait l'orgue. La mariée, au bras de son père, portait une robe de satin blanc,création "Jean Fortin", au long corsage ajusté, se terminant en pointes et dont l'encolure carrée était découpée d'une dentelle des Flandres; la jupe de satin lourdement froncée aux hanches était relevée d'un large panneau de dentelle plissée soleil et formant longue traine. Une fantaisie également de dentelle des Flandres maintenait son long voile de tulle illusion et elle tenait un bouquet composé de pompons de tons pastels. M. Richard Laberge était le témoin de son frère. Madame Lalliberté, mère de la mariée, portait une longue robe de crêpe et de dentelle, couleur améthyste. Elle était coiffée d'un calot de dentelle de dentelle de même ton orné de plumes françaises grises, création "Mlle Lane" et son bouquet de corsage se composait de glaïeuls lilas. La mère du marié, madame Laberge, portait une longue robe de romain gris "charcoal", un chapeau de plumes de deux tons de gris et des roses American Beauty à l'épaule. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à la résidence des parents de la mariée après quoi les nouveaux époux partiront en automobile pour Washington, Atlantic City et autres villes américaines. A son départ, madame Martin Laberge portait un trois-pièces de crêpe brun avec touches de velours corail et jaune. Elle était coiffée d'un chapeau de plumes d'autruche brun orné d'une fantaisie de plumes jaunes et ses accessoires étaient bruns.

(Suite à la page 6, 1ere col.)

Les anciennes des Ursulines

Jeudi, le 30 août, le vieux monastère, toujours hospitalier des Ursulines, ouvrait de nouveau ses portes pour recevoir ses anciennes, car c'était la journée de l'Amicale.

Une messe célébrée dans la chapelle de l'Alma Mater, fut le prélude de cette réunion, et le sermon de circonstance fut donné par l'Aumônier du couvent, M. l'abbé Noël Dion. Après le déjeuner pris au réfectoire des élèves, les religieuses et amicalistes furent convoquées à la salle de réception où il y eut lecture des rapports par les secrétaires anglaise et française et par la trésorière. On profita de l'occasion pour offrir une magnifique gerbe de fleurs à Mlle Maud Cannon, qui célébrait ses noces d'or de graduation. Mme Wilbrod Bhérer présenta à l'auditoire Mme Frank Bussières comme la nouvelle présidente de l'Amicale. Cette dernière eut des mots très aimables à l'adresse de Mme W. Bhérer, présidente sortant de charge, qui a eu un terme très actif et n'a pas ménagé son dévouement. M. l'Aumônier dit le mot de la fin avec beaucoup d'esprit et de sens pratique. Le chant "Notre-Dame du Canada termina la séance.

A midi, un diner fut servi aux anciennes puis il y eut visite de la communauté et la journée se termina par le salut du St-Sacrement.

Voici les noms des nouveaux membres du conseil de l'Amicale : présidente: Mme F.-A. Bussières ; 1ère vice-présidente: Mme Alphonse Barry; 2ème vice-présidente : Mme Henri Desrosiers; assist.-archiviste: Mme Louis Dorais; conseillères : Mmes W. Bherer, Jean Fortier, Simon Parent, Jean-Charles Bonenfant, Antoine Larue, Mlle Marthe Gravel.

Travaux sur la rivière Péribonka

Chicoutimi, 6. (PC) Deux gigantesques blocs de béton armé pesant 2,800 tonnes ont été dynamités hier et jetés dans la rivière Péribonka afin de refouler les eaux de la rivière, en vue de la construction d'un barrage temporaire.

Un barrage permanent sera construit plus tard à la Chûte-du-Diable.

Il a fallu 650 livres de dynamite pour lancer à l'eau ces blocs de béton construits le long de la rivière.

Les Amicalistes de l'Enfant-Jésus

L'Amicale Notre-Dame de l'Espérance tiendra son assemblée générale jeudi le 6 septembre à 3 h. p.m., à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus. Toutes sont priées de considérer cet avis comme une invitation personnelle.

Un massage du coeur l'arrache à la mort



Après avoir subi une intervention chirurgicale à Brantford, Ontario, Mlle EDITH BISHOP, âgée de 20 ans, mourut et son coeur fut quatre minutes sans battre. Elle fut ranimée grâce à la prompte intervention du Dr B.-W. Knight, qui massa le coeur de la jeune fille jusqu'à ce qu'il recommençat à palpiter. Elle ne fut mise au courant de l'incident fatal que six jours après, alors qu'elle était sortie complètement de l'état auquel l'avait réduite l'anesthésie.

Elizabeth et Philip : exemple d'amour et de fidélité conjugale

Londres, (PC) Une grande dame de 25 ans arrivera bientôt au Canada pour une tournée à travers le pays en compagnie de son époux. Ce sera leur première visite dans ce pays. Ils laisseront deux enfants chez eux.

Il est probable que la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg pensent, comme beaucoup de parents, que le prince Charles, âgé de 2 1-2 ans est trop jeune pour voyager. La princesse Anne est encore un bébé. Mais on peut prédire avec certitude que le couple royal restera en contact étroit avec ses deux enfants pendant leur tournée de cinq semaines. Peut-être feront-ils enregistrer leur voix pour envoyer leurs salutations chez eux. C'est ce que le duc a fait en mer pendant les semaines de voyage. Par leur heureux ménage, la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg ont réalise un exemple pour des centaines de jeunes couples qui entreprennent la vie conjugale. En plus d'une occasion, Elisabeth a exprimé son opinion sur ce qui constitue l'idéal de la vie de famille.

Comme exemple de ce fait, on cite la déclaration qu'elle fit aux Anglais il y a trois ans à propos du nombre croissant des divorces. "Nous vivons à une époque où chacun a de plus en plus d'indulgence pour lui-même, où le matérialisme prend de l'extension et où les standards moraux baissent, a-t-elle dit. J'irai jusqu'à dire que quelques-uns des principes sur lesquels la famille et donc la santé de la nation, est basée, sont en danger".

Les Anglais se rappellent avec plaisir le mariage grandiose qui unit il y a quatre ans la jolie princesse et son grand époux blond, membre de la famille royale de Grèce. Celui-ci abandonna ses droits au trône de Grèce pour devenir Anglais et l'époux d'Elizabeth. Il était alors âgé de 26 ans. Il avait été un ami d'enfance de la princesse. En fait, on raconte qu'à l'âge de 12 ans, Elizabeth avait déclaré avec fermeté qu'un jour elle épouserait Philippe. On sait que pendant son voyage en Afrique du Sud en compagnie de ses parents, la princesse a écrit trois fois à Philippe. Leurs fiançailles ont été annoncées le 10 juillet 1947.

L'inauguration en Philosophie

M. Charles de Koninck, doyen de la faculté de philosophie de l'université Laval, fera la leçon inaugurale aux élèves de cette faculté à 3 h. p.m., mercredi prochain. Ce sera le début d'une nouvelle année académique en philosophie.

Outre les professeurs réguliers qui enseignent toute l'année, les étudiants auront l'avantage de suivre cette année encore, pendant le 1er semestre, les cours de M. Jacques de Monléon, professeur à l'Institut Catholique de Paris, et de M. Leopoldo Palacios, professeur à l'Université de Madrid.

Pendant les mois de septembre et d'octobre, M. Henri Gouhier, professeur à la Sorbonne, fera 12 cours sur la Pensée en France au XVIIe siècle. Il parlera surtout de Descartes, de Pascal et de Malbranche.

Un jeune professeur, M. Alphonse St-Jacques, récemment arrivé d'Europe, enseignera l'histoire de la philosophie moderne. Il succède à M. Aurèle Kolnai qui fera désormais des cours sur les philosophies politiques contemporaines. M. St-Jacques est un gradué de l'Université Laval en 1949. Boursier de la province de Québec et du Gouvernement français, il vient de faire un séjour de deux années à Paris où il a obtenu le diplôme d'études supérieures de philosophie.

Les sujets des 12 cours de M. Gouhier sont les suivants :

1.—L'ambition de Descartes.
2.—L'originalité de la méthode cartésienne.
3.—Le cartésianisme et la crise de la théologie au début du XVIIe siècle.
4.—L'anti-humanisme au début du XVIIe siècle.
5.—L'apologétique anti-humaniste de Pascal.
6.—La pensée des Pensées.
7.—La signification historique de la pensée de Malebranche.
8.—La philosophie chrétienne de Malebranche.
9.—Métaphysique et spiritualité dans la pensée de Malebranche.
10.—Les deux "XVIIe siècle", cartésien et renaissant.
11-12.—De l'histoire des idées.

S. S. le pape Pie XII remercie Mgr Garant

S. Exc. Mgr J.-B. Montini, substitut à la Secrétairie d'Etat du Vatican, vient d'adresser à S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, une lettre de remerciement de la collaboration canadienne aux fêtes du 60ème anniversaire de l'encyclique Rerum Novarum. Mgr Montini remercie S. Exc. Mgr Garant, qui dirigeait la délégation canadienne, de l'offrande faite au Saint-Père en cette circonstance. Le prélat romain traduit les sentiments de gratitude du Pape pour ce témoignage d'attachement filial.

Une réclamation des Bamangouatos

Johannesbourg, 6 (Reuters). Les chefs de tribus du protectorat africain du Betchouanaland ont demandé mardi à la Grande-Bretagne de rapatrier les chefs exilés de la tribu Bamangwato : Secretse Khama, et son oncle, Tshekedi Khama. Les Khama ont été bannis l'an dernier après une dispute qui a suivi le mariage de Seretse à une jeune Anglaise. Les chefs ont formulé leur demande dans un memorandum en 12 points rendu public après une assemblée à Mafeking. Ils ont aussi accusé la Grande-Bretagne d'avoir montré "des tendances dictoriales" en tentant d'étouffer le soulèvement de la tribu. Ils ont de plus porté l'accusation que l'administration britannique du protectorat a tenté de couvrir son erreur première du bannissement des Khama en "brouillant les choses" de propos délibérés.

Plusieurs cours de l'Université

On enseigne à l'université Laval l'allemand, l'arabe, l'espagnol, l'italien, le portugais et le russe. Les cours d'allemand, d'arabe, d'italien, de portugais et de russe se font à 5 h. 30 et à 8 h. 30 au Pavillon central, 5, rue de l'Université. Les cours d'espagnol se font à la Faculté des Sciences sociales, 2, rue de l'Université. Les professeurs de langues modernes sont: M. Joseph Belleau, professeur titulaire de langues modernes, Madame Jean Lacerte, professeur titulaire de littérature espagnole, M. Richard Pattee, professeur de littérature espagnole et d'histoire d'mérique latine, M. André Patry, professeur de portugais, M. A. Olmos, chargé de cours de conversation espagnole et directeur du cercle espagnol. Voici l'horaire des cours: allemand: 1, lundi 5h. 30; 11, lundi, 8h. 30; arabe: 1, mardi, 5 h. 30; 11, mardi, 8 h. 30; italien: 1, mercredi, 5 h. 30; 11, mercredi 8 h. 30; portugais: 1, mardi 5 h. 15; 11, mercredi 5 h. 15; russe: 1, jeudi 5 h. 30; 11, jeudi 8 h. 30.

Les cours commencent le mercredi 12 septembre.

Le public et les candidats aux diplômes pourront bénéficier de nombreux cours de français à la faculté des Lettres de l'université Laval durant la prochaine année académique. En outre des mercredis littéraires du 3 octobre au 30 janvier, la faculté offrira en effet des cours de civilisation française, de littérature canadienne, de folklore canadien de source française, de grammaire et composition française, d'histoire de la langue française, du Moyen Age, de la Renaissance, du XVIIe siècle, des XVIIIe, XIXe et XXe siècles.

La faculté offrira des cours d'anglais le soir. Ces cours débuteront le 12 septembre à 7 heures 30 du soir. Les élèves seront divisés en trois groupes, suivant leur préparation. Les professeurs de collèges ou de séminaires, les candidats à la licence ès lettres, les auditeurs ou les auditrices libres peuvent suivre les cours de grec ou de latin qui se donnent à la faculté des Lettres. L'inscription pour les cours de grec et de latin aura lieu les 10, 11 et 12 septembre, au secrétariat général de l'université.

La productivité du sol s'accroit

Toronto, 6. (PC) Le Dr James G. Taggart, sous-ministre fédéral de l'Agriculture, a dit hier à une réunion des directeurs de l'exposition canadienne nationale que "les histoires exagérées sur l'exploitation du sol par les fermiers vient certainement en conflit avec les faits et les statistiques".

"Les faits prouvent que la productivité augmente d'année en année", a-t-il déclaré.

"Même si les traavilleurs agricoles ont diminué de plus de 250,000 au cours des 30 dernières années, nous auront en 1951 la plus forte récolte du pays".

L'océan traversé dans une chaloupe

Galveston, Texas, 6. (PA) Deux Portugais qui s'étaient embarqués pour les Etats-Unis sur un bateau de 30 pieds ont accosté mardi après avoir passé 27 jours en mer, dont les quatre derniers sans boire ni manger.

Le bateau à vapeur "Oscar Chapelle" les a retrouvés sans espoir et désemparés après qu'une tempête eut brisé le mât et déchiré les voiles.

L'Immigration a placé les deux aventuriers en prison, en attendant leur comparution. Ce sont Victor Manuel Castano, 28 ans, et Evaristo Dasilva Gaspar, 27 ans, de Porta Delgrado, dans les Açores.

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain doivent être communiquées avant 4 hres 30 de l'après-midi à

L'Evénement-Journal

Signalez :

5-7116

Le matin, le samedi et le dimanche, signalez :

7-7632

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à:

SERVICE DES ANNONCES.

Le congrès des bibliothécaires

Le prochain congrès de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française se tiendra à Montréal, les 6, 7 et 8 octobre 1951. Il aura comme thème "Culture et conscience professionnelle". Des bibliothécaires de marque, des théologiens et des hommes de lettres seront appelés à traiter ce sujet d'extrême importance pour tous les bibliothécaires.

Le congrès s'ouvrira à l'Université de Montréal le samedi matin à 10 heures. Le soir, un diner officiel réunira les congressistes au Cercle Universitaire. La séance du dimanche matin se tiendra à la Bibliothèque municipale tandis que celle de l'après-midi aura lieu au Jardin Botanique. C'est là que la Ville de Montréal offrira à 6h. p. m., une réception aux délégués. Le lundi matin, les congressistes se réuniront à la Bibliothèque Saint-Sulpice. A la fin de l'avant-midi, on procédera au dépouillement du scrutin et on proclamera le nouveau conseil. Dans l'après-midi, les délégués visiteront le vieux Montréal.

A l'Adoration Perpétuelle

Le R. Père Paul Mayeur, S. J., recteur du Collège Charles Garnier, prêchera une heure sainte ce soir, de 8 heures à 9 heures, au sanctuaire de l'Adoration Perpétuelle, 188, Grande-Allée. Les membres de l'Association, leurs parents et les amis de l'oeuvre sont cordialement invités.

Votre horoscope

Jeudi, le 6 septembre 1951

21 mars au 20 avril (Bélier) Ne vivez pas dans les nuages. Le travail que vous avez à accomplir exige de vous une continuelle attention. Des difficultés possibles dans votre famille.

21 avril au 20 mai (Taureau) Ne prenez une décision importante qu'après avoir sollicité les conseils de personnes expérimentées. Faites appel à votre énergie et à votre esprit d'initiative. Du nouveau dans le domaine du coeur.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) Vous pourrez conclure les accords que vous envisagez depuis un certain temps. La diplomatie dont vous avez fait preuve dans le domaine des affaires portera des fruits.

22 juin au 23 juillet (Cancer) Vous pourrez faire de grands progrès à votre travail en sachant vous adapter aux circonstances. Faites partager aux vôtres votre optimisme et votre confiance en l'avenir.

24 juillet au 22 août (Lion) Vous apportez trop d'obstination à avoir toujours raison, sachez être conciliant et compréhensif pour un meilleur accord afin de vous éviter certains ennuis.

23 août au 22 septembre (Vierge) Oubliez pour un temps vos désirs personnels afin d'accorder une plus grande attention à votre famille qui a besoin de votre bienveillante sollicitude. Surprise agréable aujourd'hui.

23 septembre au 23 octobre (Balance) Faites appel à tout votre tact si vous présentez certaines idées à vos supérieurs. Dans le domaine du coeur, n'émettez pas trop vite un jugement catégorique.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) Votre humeur pourra se ressentir des tracas de vos proches, sachez être stroique et écartez les sujets d'inquiétude, car d'après les astres, la chance vous sourit de ce temps-ci.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) Vous semblez avoir à faire à des gens obstinés à imposer leur façon de voir. Vos projets peuvent être soumis à des changements brusques.

23 décembre au 21 janvier (Capricorne) Votre générosité naturelle risque de vous entrainer à des dépenses inconsidérées, veillez à ne pas compromettre l'équilibre de votre budget.

22 janvier au 20 février (Verseau) Ne confiez pas vos projets aux personnes dont vous n'avez pas éprouvé la discrétion, ne vous fiez pas aux apparences. Important travail à effectuer.

21 février au 20 mars (Poissons) Vous avez des dispositions remarquables pour gagner l'approbation de votre entourage, utilisez ces qualités à votre avantage. Vos affaires exigent que vous y mettiez de l'ordre.

L'enfant né aujourd'hui sera idéaliste et rêveur. Nature généralement tranquille, modeste et réservée, aimable et sympathique mais souvent timide. Plus d'entêtement que de volonté vraie, sa sensibilité sera très vive. Il aura le goût de l'étude et du savoir et sa curiosité intellectuelle sera très grande; il possédera une aptitude marquée pour le travail cérébral, car son esprit sera subtil et assimilateur.

Le nouveau catéchisme prêt le 10 septembre

Le nouveau catéchisme, édition canadienne, sera mis en circulation à partir du 10 courant. Ce nouveau catéchisme, rédigé par une commission épiscopale formée en 1942, sera désormais enseigné dans les écoles en vertu d'une prescription de LL. EE. NN. SS. les Archevêques et Evêques des provinces ecclésiastiques de Québec, Montréal, Ottawa, Rimouski et Sherbrooke. Il sera obligatoire dès cette année en troisième année du cours primaire

Propriétaire chez le recorder

Un propriétaire de la rue Ste-Marguerite a été appelé à comparaître hier matin devant le recorder pour avoir négligé de réparer son trottoir. Le citoyen en question a révélé qu'il n'était pas responsable de l'état défectueux de son trottoir, que le blâme devrait plutôt en être impute aux camionneurs qui stationnent leurs véhicules sur le trottoir à la journée longue. Le recorder a donné un mois de répit au propriétaire pour apporter les améliorations nécessaires.

Adoption lente des locomotives Diesel

Stratford, Ont., 6 (PC). Donald Gordon, président des Chemins de Fer Canadiens Nationaux, a déclaré mardi que l'équipement au diesel des chemins de fer a été envisagé d'une manière exagérée. "L'équipement complet au diesel n'est pas quelque chose qui arrivera bientôt", a-t-il dit, en ajoutant que les chemins de fer étudient également les moteurs à turbine à gaz et d'autres sources d'énergie autant que les moteurs diesel.



Réouverture
Le Petit Poucet
magasin de
LINGERIE D'ENFANTS
167 ave Cartier (près Grande-Allée)
Téléphone : 3-5723

MAMANS!

Vous voulez que votre bébé soit vigoureux et en bonne santé ? Donnez-lui régulièrement PEPTONINE à toutes les trois ou quatre heures . . . cette nourriture facilement digestible. Si votre pharmacien ne vend pas Peptonine, sur réception de 60 cents une boite (13 onces) vous sera expédiée.

PEPTONINE
1590, AVE HOTEL-DE-VILLE, Montréal.

MÉLANGE À L'OEUF FRAIS
Robin Hood
POUR GÂTEAU BLANC



AJOUTEZ UN OEUF FRAIS ET OBTENEZ UN MEILLEUR GÂTEAU

Les plus populaires au Canada

★ Ayez-en plusieurs boîtes chez vous
★ Se gardent toujours frais
★ Sans poudre d'oeufs

C30-51-F

UN PRODUIT GARANTI DES MEUNIERS DE LA FARINE ROBIN HOOD

Carnet Mondain

M. et madame Oscar Plamondon et leurs enfants sont rentrés en ville après avoir passé les mois d'été au lac Saint-Joseph.

M. et madame Fernand Lachance sont de retour à Québec après un séjour de trois mois à Cambridge, Mass.

Parmi les personnes qui ont fait un séjour à l'Auberge du Lac à Saint-Féréol ces jours derniers, mentionnons : M. et madame J.-A. Anzalone, madame Arthur Vaillancourt, ainsi que MM. J.-Pierre et André Vaillancourt, M. Raoul Clavet, MM. J.-André et H. Samson, mesdemoiselles Lucette Bergeron, Lucile Flamand, Henriette Samson, Béatrice Turbide, Madeleine Garant, Jeannette Bédard, Gemma Talbot, M. et madame P. Galibois, M. Joseph Nolin, M. et madame Roger Laperrière, mesdames J. Châteauvert, J.-H. Careau, tous de Québec, M. Roland Guérin, mademoiselle Rita Pasteur, M. et madame A. Brouillard, de La Malbaie, madame et mademoiselle Reid, de Lorettville, mesdemoiselles Rita, Yolande et Denise Nolin, M. Georges Rouleau, tous de Giffard, M. et madame P.-A. Atkinson, de Lévis, M. et madame Nap. Parent et leur famille, M. et madame Fernand Rousseau, de Beaupré, M. et madame P. Meloche, de Montréal, mademoiselle Alice L'Hébreux, de Lévis.

Samedi dernier, à neuf heures et quart, en l'église Jacques-Cartier, M. l'abbé Fernand Nicole a béni le mariage d'Irène, fille de M. Olivier Miller, décédé, et de madame Miller, avec M. Philippe Gosselin, fils de M. et de madame Laurent Gosselin, de Québec. Pour la circonstance, le choeur et la nef étaient ornés de palmiers et de fleurs de saison. Un programme de musique religieuse a été exécuté pendant la messe par MM. Laurent Gosselin et Jean Manny. M. Joseph Turgeon touchait l'orgue. La mariée, au bras de son frère, M. Marcel Miller, portait une robe de satin blanc, aux lignes princesse, rehaussée d'un boléro de dentelle dont le corsage était orné de même dentelle et la jupe formait longue traine. Son long voile de tulle illusion était maintenu par une fantaisie de dentelle et elle tenait un éventail de roses rouges. M. Laurent Gosselin était le témoin de son fils et MM. Jean-Charles et Gabriel Gosselin, frères du marié, plaçaient les invités. Madame Miller, mère de la mariée, portait une robe de crêpe pervenche, un chapeau et des accessoires noirs et des roses jaunes à l'épaule. Madame Gosselin, mère du marié, portait une robe de crêpe noir, un chapeau et des accessoires de même ton et des fleurs blanches au corsage. A l'issue de la cérémonie religieuse il y eut réception au Pen Mass après quoi les nouveaux époux partirent pour New-York et Atlantic City. A son départ, madame Philippe Gosselin portait un costume de gabardine bleu royal, des accessoires de même ton, un chapeau et un manteau trois-quarts lilas.

Mademoiselle Ursule Harvey est de retour à Québec après avoir fait un bref séjour à Murray Bay.

M. et madame J.-Désiré Plante ainsi que mademoiselle Thérèse Plante, de notre ville, ont passé quelques jours à Grand'Mère, les invités de M. et madame Henri Fortin.

M. et madame Herbert Charland, de New-York, sont de passage à Québec à l'occasion du mariage Côté-Langlois qui sera célébré ce matin.

Mademoiselle Yvonne Simard a passé la fin de semaine à Montréal, Ottawa et Hull.

M. J.-Désiré Plante fait actuellement un séjour à Toronto où il sera l'hôte d'un dîner à l'hôtel Royal York.

Monsieur William Thibodeau, de Westbrook, Maine, passe la semaine à Québec.

Mesdemoiselles Jacqueline Verret et Claire Michaud, de Québec, passent une quinzaine à New-York; elles se rendront également de Port Chester, New-Rochelle, New-Haven et Jersey City, où elles visiteront des amis.

A l'extérieur

M. et madame J.-Roland Dansereau, de Montréal, se sont embarqués hier sur le "Scythia" pour un voyage de deux mois en Europe.

Lundi matin, à neuf heures et demie, en l'église Notre-Dame de Grâce, à Montréal, a été béni par le R.P. Henri-M. Bradet, O.P., curé, le mariage de Réjane, fille de M. et de madame Lucien Robert, de Notre-Dame de Grâce, avec M. Maurice Pouliot, fils de M. et de madame Adrien Pouliot, de Montréal. M. Paul Doyon touchait l'orgue et pendant la messe, MM. L. Tourangeau et G. McKenven exécutèrent un programme de chant. L'église était décorée, pour la circonstance, de fleurs d'été et de massifs de palmiers. M. Pouliot accompagnait son fils. La mariée, qui était au bras de son père, portait une robe de chantilly blanche sur un fourreau de satin, un voile de tulle illusion froncé sous un bonnet de dentelle et un petit manchon de pétales d'oeillets et de stéphanotis. M. Raymond Robert, frère de la mariée, ainsi que M. Raymond Pouliot, frère du marié, plaçaient les invités. La mère de la mariée, madame Robert, portait un ensemble de satin broché vert pin avec touche de vison, un petit chapeau de velours de même teinte et un réticule piqué de roses. La mère du marié, madame Pouliot, portait une robe de crêpe-faille brun écorce, un chapeau de velours d'un ton plus soutenu et une touffe de pompons et de petits chrysanthèmes bronze au corsage. A l'issue de la cérémonie, il y eut réception au salon espagnol de l'hôtel Queen's, décoré de glaïeuls multicolores. M. et madame Pouliot partirent ensuite en automobile, pour Toronto, Niagara et les Etats-Unis. Pour voyager, madame Pouliot portait un costume de lainage beige et brun, un manteau et un feutre abricot et des accessoires cognac.

Madame Paul Jobin, de la métropole, est revenue, dernièrement, d'un séjour de plusieurs mois en Europe.

Madame L.-P. Cloutier, de Montréal, et son fils, Bernard de Clairvaux, sont arrivés par avion, d'un séjour prolongé en Italie, en Suisse, en Allemagne et en France.

MM. et mesdames Jean-Paul Leclair et Emile Quintal, de la métropole, sont de retour d'un voyage à Toronto et aux Chutes Niagara.

V. Podoski travaille maintenant pour le gouvernement du Canada

Ottawa, (PC) Victor Podoski, 56 ans, un des premiers diplomates des pays situés derrière le rideau de fer qui ont refusé de servir un gouvernement dominé par les Soviets dans leur nation, travaille paisiblement dans un petit bureau du gouvernement canadien simplement meublé.

Ancien ministre de Pologne au Canada, il a abandonné le service diplomatique en 1945 quand la reconnaissance du gouvernement polonais en exil fut retirée et que la Pologne devint un satellite russe. Il ne voulait pas, a-t-il déclaré récemment, servir un pays quelconque totalitaire ou démocratique, qui tente d'imposer sa volonté à la Pologne. Actuellement comme citoyen canadien, a-t-il ajouté, il s'opposerait de la même manière à tout pays qui tenterait de dominer son pays d'adoption. La simple honnêteté et le respect de soi-même, a-t-il dit, ont décidé un refus spontané d'une offre en 1945 qui lui demandait de représenter à l'étranger le gouvernement de Pologne dominé par les Soviets.

Son refus a mis fin à 24 années de service diplomatique, mais il n'a jamais regretté sa décision. Toutefois, il n'aime pas voir son nom lié avec ceux d'autres Polonais qui ont quitté le service diplomatique plutôt que de retourner à Varsovie dominée par les communistes. Il y a une grande différence, a-t-il dit, entre les hommes qui choissent la liberté personnelle et ceux qui ne peuvent pas honnêtement servir une puissance étrangère dominant leur pays natal. M. Podoski maintient des "relations amicales" avec ceux qui ont choisi "la décence et le respect de soi", mais il n'a pas de relation avec ceux qui ont choisi seulement la liberté personnelle. Il ne peut pas comprendre, a-t-il expliqué, pourquoi il a fallu trois, quatre ou cinq ans à certains diplomates pour réaliser que la Russie emploie des méthodes d'oppression pour imposer un système politique et social à la Pologne dans l'intérêt de Moscou.

M. Podoski a choisi le Canada comme pays d'adoption parce qu'il a acquis une "grande affection" pour cette nation alors qu'il servait comme consul général et plus tard comme ministre de Pologne au Canada.

Le brigadier Brennan se rendra en Corée

Ottawa, 6 (PC). L'armée envoie son directeur général de personnel en Corée avec pouvoir d'assumer sur les lieux les décisions nécessaires à la bonne marche du plan rotatif. Le quartier général a annoncé mardi que le brigadier M. Leo Brennan se rendra par avion en Corée vers la mi-septembre afin de diriger le plan rotatif qui ramènera les anciens combattants de Corée au Canada après au plus un hiver sur le théâtre d'Extrême-Orient. La seule unité affectée cette année, c'est le 2e bataillon du Princess Patricia's Canadian Light Infantry. Les hommes du 1er bataillon du même régiment partiront bientôt vers l'Ouest canadien puis se rendront en Corée par voie maritime afin de remplacer les soldats dont l'heure du retour au pays est sonnée.



Votre travail à l'aiguille, aujourd'hui

par

Laura Wheeler

No C820 —

C'est maintenant le temps d'occuper vos fillettes à un travail utile et peu fatigant. Si vous avez soin d'afficher dans votre cuisine autant de motifs gais et appropriés, sur vos toiles d'usage courant, vous en obtiendrez une récolte de compliments à nulle autre pareille. Broderie aux couleurs vives qui mettra en relief les articles de votre lingerie qu'ils soient ou non de grande qualité. Suggestion idéale pour cadeau !

Le patron contient 6 motifs mesurant 4 1-2 x 7 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Résultats . . .

(Suite de la page 3)

Callières, Québec.

2e Prix — Fréchet Fernand, 188½ d'Aiguillon, Québec.

3e Prix — Jobin Jean-Louis, 16 rue Levesque Ouest, Chicoutimi.

4e Prix — Bourret Monique, 1024 Ave Gauthier, Sillery.

Arts Décoratifs

1er Prix — Morisset Denys, 700 St-Cyrille, Québec.

2e Prix — Emond Lucien, 33 rue St-Jean, Québec.

3e Prix — Bolduc Fortin Madeleine, 10 de la Chaudière, Beauceville Est.

4e Prix — Otis Edouard, 1998 St-Michel, Sillery.

5e Prix — Coiteux Ronald D., 122 Bossé Est, Chicoutimi.

Ebenisterie

1er Prix — Brochu Benoit, 188½, d'Aiguillon, Québec.

Dessin d'enfants

1er Prix — Guénette Céline, 106 rue Wolfe, Lévis.

2e Prix — Houde Pierre, 11 rue Racine, Québec.

2e Prix — Soucy Christian, 2084 Bourbonnière, Sillery.

2e Prix — Soucy Michel, 2084 Bourbonnière, Sillery.

2e Prix — Soucy Nicole, 2084 Bourbonnière, Sillery.

3e Prix — Bossche Pierre Vanden, Ste-Catherine Sta., Portneuf.

3e Prix — Crawford Wanda Miss, 485 Church Road, Sillery.

3e Prix — Filteau Denyse, 1155 Aiguebelle, Québec.

3e Prix — Tassé Denise, 2052 Boisjoli, Sillery.

Travaux de Loisir

1er Prix — Bhérer Adrien, 1007 2e Avenue, Québec.

2e Prix — Girard Elphège, St-Irenée les Bains, Charlevoix.

3e Prix — Emond Lucien, 33 rue St-Jean, Québec.

4e Prix — Blouin Henri, 3575 Chemin St-Louis, Ste-Foy.

4e Prix — Duquet Léonard, 29a St-Thomas, Thetford-Mines.

5e Prix — Langlois Normand, 780 19a rue, Québec.

5e Prix — Bédard Aubert, 214 St-Ambroise, Loretteville.

6e Prix — Bolduc Fortin Madeleine, 10 de la Chaudière, Beauceville Est.

Proclamation . . .

(Suite de la page 3)

avec "D. V. Carabin"; 2—Rouleau, avec "Ayrnont Barbe-Bleu"; 3 — Bon-Pasteur, avec "Mille Roches Blair".

Taureau champion junior: "De Ilets Eclair", de l'Hôpital Général.

Vice-champion junior: "De Verchères Gracieux Jachanno", de M. R. Pigeon.

Taureau champion senior: "De Verchères Carabin", de M. Pigeon.

Taureau vice-champion senior: "De Verchères Joson", de J. W. McGillivray.

Taureau Grand champion: "Carabin", de M. Roland Pigeon.

Taureau vice-grand-champion : "Ayrmont Barbe-Bleu", de M. A. Rouleau.

FEMELLES

Génisse moins de 6 mois: 1—O.-A. Fowler, avec "Balsam Farn 1F"; 2 et 8, Hôpital Général; 3—R. Pigeon; 4—Jos Pichette, 5 et 9, J. Valin; 6—Collège de Lévis; 7—Valin, 10 11 et 12, Frs Montminy.

Géniesse de 6 à 12 mois: 1, 13 et 14, McGillivray, avec "Lucky Girl"; 2, 7, 9, 10 et 11, Collège de Lévis; 3 et 4, R. Pigeon; 5 et 6, Hôpital Général; 8, Alph. Rouleau.

Géniesse, un an junior: 1—J. Valin, avec "Eva de Belair"; 2—J. Pichette; 3—A. Rouleau; 4 et 6, Hôpital Général; 5—McGillivray.

Géniesse, un an senior: 1 et 2, Collège de Lévis, avec "Duchesse 2ème" et "Corvette de B"; 3, 4 et 7, Hôpital Général; 5 et 10, Pigeon; 6 et 8, McGillivray & Son; 9—Collège de Lévis.

Taure en gestation 2 ans et moins de 3 ans: 1 et 2, R. Pigeon, avec "Sunnyside Miss" et "Denise 5e"; 3 et 7, Hôpital Général; 4—McGillivray; 5 et 6, Collège de Lévis; 8, idem; 9—Pichette; 10—Rouleau.

Vache tarie en gestation, 3 ans et moins de 5 ans: 1 et 3, Collège de Lévis, avec "Championne de Leader Lévisienne 2è"; 2—McGillivray; 4—R. Pigeon; 5—Hôpital Général; 6—Alph Rouleau; 7—Adrien Rouleau; 8—J. Pichette.

Vache tarie en gestation, 5 ans et plus: 1 et 2, J. M. McGillivray, avec "Berberry Lane Master" et "Croftfoot Treasure"; 3—Hôpital Général; 4 et 8. R. Pigeon; 5 et 9, A. Rouleau; 6 et 7, Collège de Lévis.

Taure de lait, 2 ans: 1—Pigeon, avec "Gracieuse 20è"; 2—Collège de Lévis.

Vache en lait, 3 ans: 1 et 7, R. Pigeon, avec "Louisette 6è"; 2, 5 et 6, Collège de Lévis; 3—McGillivray; 4—Rouleau.

Vache en lait, 5 ans et plus: 1 et 4, McGillivray, avec "Glengyle Petunia"; 2 et 6, Collège de Lévis; 3 et 7, Rouleau; 5—R. Pigeon; 8—Pichette; 9—Pigeon.

Championne junior et vice-championne "Duchesse 5è" et "Corvette de B" exhibits présentés par le Collège de Lévis.

Championne senior et Grande championne: "Berberry Lane Master" de M. J. M. McGillivray, Knowlton. Vice-grande championne, "Croftfoot Teasure" du même exposant.

GROUPES

Troupeau junior: 1 et 4, Collège de Lévis; 2—Pigeon; 3—McGillivray; 5—Hôpital Général; 6—Jos Pichette.

Progéniture junior d'un taureau: 1 et 2, Collège de Lévis; 3—Jos Valin; 4—McGillivray; 5 et 7, R. Pigeon; 6 et 8, Hôpital Général; 9—J. Pichette.

Troupeau senior: 1—McGillivray; 2 et 6, Pigeon; 3 et 5, Collège de Lévis; 4—Rouleau; 7—Hôpital Général.

Progéniture senior de taureau : 1 et 4, R. Pigeon; 2 et 3, Collège de Lévis; 5—Alphonse Rouleau.

Progéniture d'une vache: 1 et 5, Pegon; 2 et 4, Collège de Lévis; 3—Rouleau; 6—Adrien Rouleau; 7—Jos Pichette.

M. Roland Pigeon gagne un prix spécial offert par l'honorable Laurent Barré, pour avoir présenté le meilleur groupe dans la classe de progéniture maternelle et un prix offert par le Cercle des Voyageurs de Commerce pour avoir présenté également le meilleur groupe dans le concours de progéniture senior d'un taureau.

M. McGillivray, mérite le prix spécial de Canada Starch Company pour le meilleur groupe présenté dans la classe des troupeaux âgés et le Collège de Lévis, le prix spécial de Canadian Industries pour le meilleur exhibit dans la classe de progéniture junior d'un taureau.

Tributs Floraux

Présentation artistique
Livraison très soignée

Fleuriste

Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hres p.m.

11 rue St-Jean
TEL.: 2-6868



34, de la Fabrique





Les nouvelles capes et jaquettes

de plus bel

Ecureuil Russe et Canadien

. . teint dans des tons de zibeline et de vison . .

Des peaux soyeuses de première qualité, parfaites, à poil dense . . travaillées expertement de la manière superbe de H.R. afin de les élargir autant que possible . . sans pareilles comme légèreté de poids . . et exquises comme chaleur à l'automne et en hiver . . les manteaux de fourrure idéaux pour porter par-dessus les costumes et les robes pendant la journée ou le soir. Toutes les tailles.

$249

Capes d'écureuil russe . . y compris les nouveaux modèles de capes "sling" . . illustrés à droite.

$399

Jaquettes d'écureuil russe et canadien . . façonnées de même dans les plus nouveaux modèles en vogue.

Vous devez voir ces capes et jaquettes pour vous convaincre vous-même que l'étiquette de Holt Renfrew qu'elles portent est le signe de la plus haute qualité et de la plus grande valeur . . et qu'aux prix qu'elles sont offertes vous réaliserez des économies considérables!

Facilités de Paiement, si on le désire!

HOLT RENFREW

35, rue Buade



La nouvelle silhouette . . . aux épaules plus féminines . . .
à la taille menue et bien cambrée . . . aux hanches légèrement
arrondies sans exagération . . . rehaussée de parures de velours
noir . . . en vedette dans les meilleurs magasins du pays.

Choix de la plus belle qualité de gabardine ou de flanelle worsted importées.

Nouveau poste à R.-G. Cavell

Ottawa, 6. (PC) Un Anglais de 57 ans qui a déjà été soldat, éleveur de chevaux et de moutons et homme d'affaires important dans l'Extrême-Orient et au Canada, a été nommé hier à la tête d'une nouvelle division du département du Commerce chargée des obligations du Canada dans le plan de Colombo.

Il s'agit de Reginald George Cavell, de Toronto, qui a résigné ses fonctions comme vice-président de l'Automatic Electric (Canada) Ltd, de Toronto, et de la Phillips Electrical Works Ltd, de Brockville, Ont., pour devenir administrateur de la division de coopération internationale économique et technique de ce département.

A ce titre, il verra a ce que le Canada remplisse ses obligations dans le plan de Colombo pour le développement de l'Asie du sud et du sud-est. Ce plan de six ans prévoit une somme de $5,200,000,000 pour aider l'Inde, le Pakistan, Ceylan, la Birmanie et d'autres pays à se protéger du communisme.

M. Vavell, bien connu ocmme conférencier de diners-causeries, a passé 20 ans en Orient avant de venir au Canada en 1934. Il est le président du comité exécutif de l'Institut canadien des affaires internationales.

DR M. RICHARD
MALADIES DES ENFANTS
Bureau et résidence : 10 Des Erables Tél.: 8-5642
Consultations: 2 à 4 h. p.m.

S. E. Mgr Riberi

Cité du Vatican, 6. (AFP) La nouvelle de l'expulsion, par les autorités communistes, de Mgr Antonio Riberi, internonce du Pape en Chine, n'a pas surpris les milieux religieux qui y voient une nouvelle manifestation de la volonté bien arrêtée du régime de Mao Tse Toung de détruire par tous les moyens l'influence de l'Eglise catholique en Chine.

Le journal catholique "Il Quotidiano" écrit à ce sujet que "les méthodes sommaires des polices rouges pour incriminer les représentants de la hiérarchie catholique ne sont que trop connues.

La main qui a ourdi les procès de Budapest et de Prague agit avec la même brutalité en Chine pour s'acharner contre les représentants de l'Eglise dans lesquels le communisme continuera à voir des témoins de rites inflexibles, et, par conséquent, indésirables, dont la seule présence constitue un acte d'accusation et de condamnation".

La bonne cuisine

Condiments au Concombre et Oignon

12 concombres nouveaux
6 oignons
½ tasse de sel
2 tasses de vinaigre
½ tasse de sucre
2 cuillerées à thé de moutarde
2 cuillerées à thé de graines de céleri
2 cuillerées à thé de poivre noir
1 cuillerée à thé de gingembre
1 cuillerée à thé de curcuma

Couper en rondelles concombres et oignons. Ajouter ½ tasse de sel, recouvrir d'eau et laisser reposer 2 heures, égoutter, ajouter les autres ingrédients et amener à ébullition. Mettre en bocaux et sceller.

Confits de Rhubarbe

4 livres de rhubarbe
5 livres de sucre
1 livre de raisins secs épépinés
2 oranges
1 citron

Laver et peler les tiges de rhubarbe et couper en morceaux d'1 pour. Mettre dans un chaudron, saupoudrer de sucre, ajouter raisins secs, zeste râpé et jus de citron. Mélanger, couvrir, laisser reposer ½ heure. Amener à ébullition, laisser mijoter 45 minutes en remuant presque tout le temps. Mettre en pots à gelée, laisser refroidir, cacheter, étiqueter et ranger. (De 10 à 12 bocaux de 8 onces).

Hausses à 10,000, commis de postes

Ottawa, 6. (PC) Un remaniement des grades affectant les travaux et les salaires de quelque 10,000 employés des postes au Canada, a été rendu effectif hier par un arrêté ministériel annoncé par le gouvernement.

L'ordre, antidaté au 1er juillet, abolit les positions de commis cadet des postes et de commis des postes pour les remplacer par les nouvelles classifications de commis des postes grade 1 et de commis des postes grade 2. En plus, l'ordre stipule que les facteurs des petites villes auront le même statut que ceux qui occupent des emplois similaires dans les grandes villes. La différence qui existait entre les bureaux de poste de différentes importances est supprimée.

Le salaire de base pour la nouvelle position de commis des postes grade 1 est de $1,812 annuellement, pouvant s'élever jusqu'à un maximum de $2,364. Antérieurement, le salaire des commis cadets des postes était de $1,536 au début pour s'élever jusqu'à $2,232. Les salaires des commis des postes de grade 2 sont inchangés, soit de $2,028 à $2,904.

Corps trouvé dans le lac Sinclair

Sudbury, 6. (PC) On a retrouvé hier dans le lac Sinclair le corps du jeune Wilfred Gervais, 22 ans, de Gogama. Il a été repêché à 100 milles au nord-ouest d'ici où il s'était noyé la semaine dernière. Le cadavre a été trouvé près de l'endroit où son canot avait été découvert le 28 août. Gervais, fils du juge de paix de Gogama, traversait le lac lorsque l'accident s'est produit.

Travaillant en "étroite harmonie"



En prévision de la bataille qui se poursuit dans des conditions difficiles en Corée, les militaires venant des îles britanniques, du Canada et de l'Australie s'initient aux tactiques de la guerre mécanisée à l'école d'entraînement militaire du Commonwealth à Haramura, Japon. On voit ci-dessus W.-E. KIRK, à gauche, de Sheffield, Angleterre; G.-G McAULIFFE, de Queensland, Australie, et G. GALLINGER, de Cornwall, Ontario. Ils travaillent en étroite harmonie dans une équipe d'artillerie, comme s'ils étaient du même pays, au cours des fréquentes manoeuvres d'entraînement de l'armée.

Nouveau succès de l'aide aux aveugles

Il ressort du 21e rapport annuel que vient de publier l'Institut National Canadien pour les Aveugles, division du Québec, que le vaste programme d'aide aux aveugles a établi par cet organisme enregistre cette année encore un nouveau succès.

Durant l'année fiscale terminée le 31 mars 1951, un plus grand nombre d'aveugles que jamais ont eu recours aux services de l'Institut et ceci vient en grande partie des efforts incessants du personnel de notre service social et des secrétaires de districts, sous la surveillance et la direction de M. L.-A. McLintock. Il y avait au 31 mars 1951, 12 districts formés dans la province, et le travail des secrétaires de districts s'est avéré très efficace.

Pour donner une idée du travail accompli dans la province par l'Institut National Canadien pour les Aveugles, voici les grandes lignes du 21e Rapport Annuel, portant la signature du Surintendant M. J.-A. Godin.

1—Enregistrement :
Nombre de cas enregistrés au 31 mars 1951 : 5,459.
Nombre de cas servis durant l'année finissant le 31 mars 1951 : 5,375.
2—Services sociaux :
Agentes sociales entrainées pour aider les aveugles dans leur demeure et leur entourage et pour recommander les services de l'Institut qui sont des plus utiles.
Cas servis durant l'année: 3,902.
3—Service ophtalmologique pour aveugles:
Fourniture de verres protecteurs, yeux artificiels, tous les autres services nécessaires à la protection ou à l'amélioration de la vision.
Cas servis durant l'année: 138.
4—Enseignement à domicile.
Des professeurs aveubles enseignent aux aveugles la lecture et l'écriture Braille, ainsi que la dactylographie, cannage des chaises, vannerie, tissage, couture ,travail du cuir, tricot, ouvrage de maison.
Cas servis durant l'année: 368.
5—Département du cuir et de la laine :
Les aveugles ont l'avantage d'acheter les articles en cuir, les radios, etc., au prix coûtant et sont aidés à vendre les produits qu'ils fabriquent à domicile.
Cas servis durant l'année : 395.
6—Service de librairie et de publications :
Des livres en Braille, des disques et des machines à livres parlants sont prêtés gratuitement aux aveugles, et un magazine, le "Courrier Braille", est circulé .
Cas servis durant l'année: 276.
7—Emploiement :
Les aveugles font partie du personnel de la division, sont placés comme gérants dans nos cantines et cafétérias, dans notre atelier, à Québec et l'industrie en général.
Cas servis durant l'année: 335.
8—Divers :
Passes de tramways et de théâtres, réduction sur billets de chemin de fer et autobus, licences de radio gratuites et services d'escompte.
Cas servis durant l'année: 2,913.
9—Assistance :
Temporaire ou d'urgence, en argent ou en nature, quand le besoin existe, ainsi que suppléer à l'insuffisance du gain.
Cas servis durant l'année : 386.
10—Services généraux :
Commodités dans leur résidence, cannages de chaises, accordage des pianos, organisation de concerts, formation musicale et autres, cadeaux de Noël, assistance aux soldats aveugles, etc.
Cas servis durant l'année: 1,218.

Pour possession de billets de loterie

Montréal, 6. (PC) — Un homme a été condamné à deux ans de prison ou $2,000 d'amende hier après avoir plaidé coupable à l'accusation de possession illégale de 1,300 livrets de billets de lotterie valant $12,00 chacun. Marcel de Repentigny a déclaré que son complice, Oscar Ethier, avait prétendu détenir l'autorisation de l'hôpital Notre-Dame. Cette dernière institution a nié avoir jamais sanctionné une telle méthode pour recueillir des fonds.

M. Edouard Fiset remplacé à Ottawa

Ottawa, 6. (PC) — John M. Kitchen, d'Ottawa, a été nommé hier directeur des services d'urbanisme de la capitale nationale, au département des travaux publics. Il était co-directeur depuis 1945 avec Edouard Fiset. Ce dernier pourra être rappelé à son ancien poste en tout temps. M. Kitchen a travaillé avec Jacques Gréber, l'urbaniste parisien qui a dressé les plans de la capitale nationale.

Nouveau détecteur de la polio

Copenhague, Dannemark, 6. (PA) —L'emploi efficace d'u nouveau procédé pour déceler la polomyélite dans les laboratoires d'expérimentation a été hier l'objet d'un exposé à la seconde conférence internationale sur la poliomyélite. Le nouveau procédé a été découvert à l'institut Rockefeller pour les recherches médicales à New-York. Les savants qui l'ont mis au point sont les Drs Jordi Casals et P. K. Olitsky. Dix ans de travaux ont déjà été consacrés à cette étude, et même actuellement le procédé n'est pas encore prêt pour être employé sur des êtres humains, a dit le Dr Casals.

Films documentaires au club Richelieu

Les membres du club Richelieu ont assisté, hier midi, à l'issue de leur déjeuner hebdomadaire au Château Frontenac, à une représentation cinématographique pendant laquelle on leur a presenté deux documentaires réalisés par M. Hermenégilde Lavoie.

Les pellicules en couleurs illustraient le fonctionnement de deux maisons d'affaires florissantes de notre ville : la Cie F.-X. Drolet, et les Produits Diana Inc.

Dans les usines Drolet, à la division des ascenseurs, on a pu voir toutes les phases de la fabrication d'un ascenseur, du modelage des cylindres jusqu'à la construction de la cabine. Le second film constituait une visite dans l'établissement Jos Vaillancourt qui compte 225 employés, et offrait des détails intéressants sur les opérations multiples que supposent la boulangerie, la pâtisserie et la confiserie. On a pu noter que, par son aménagement ultra moderne, la maison Vaillancourt est la seule industrie mécanisée du genre à Québec.

M. Roger Paquet, qui présidait ce déjeuner a remercié le réalisateur de ces pellicules, M. Lavoie. Au cours du repas, M. Antonio Bureau a prononcé une courte allocution.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Le bilinguisme est essentiel aux fonctionnaires d'Afrique australe

Johannesburg, (PC) L'application serrée des lois de linguistique en Afrique du Sud et des règlements du premier ministre Daniel Malan, a la tête du gouvernement nationaliste, ont empêché la promotion des employés civils qui ne connaissent pas les deux langues officielles du pays: l'africain et l'anglais.

Alors qu'on a vu plusieurs Africains unilingues perdre leur promotion, les individus parlant anglais ont été les plus durement atteints chez les employés civils.

Leur cas a été pris en main par les politiciens de l'opposition et certains journaux qui allèguent que ces examens de langue sont dirigés avec manque de tact au sein des employés civils, et qu'une atmosphère de Gestapo a été créé. On ajoute que cette organisation politique compte plus sur cette manoeuvre que sur le service et l'efficacité.

Toutes ces accusations ont été démenties par le Dr Malan et ses ministres. Ceux-ci precisent que cette loi a toujours existé dans le code de l'Afrique du Sud et qu'ils ne font que la mettre en pratique.

"Cette crise de linguistique, continue Malan, est exploitée d'une manière malhonnête par le parti uni de l'opposition".

"J'ai déjà proclamé que si une injustice était faite aux Anglais ou à leur langue, je serais le premier à m'en occuper de toute ma force et mon pouvoir pour que justice leur soit faite".

"Le parti uni, déclare le premier ministre, remue ciel et terre pour reprendre le pouvoir. Il n'a qu'une arme, et c'est d'alimenter les préjugés raciaux des citoyens anglais, et impressionner de telle façon qu'ils refusent de voter pour le parti nationaliste, malgré tous nos mérites, et la malhonnêtete de ce moyen".

Une interprétation plus lâche des lois de la langue était en vigueur lorsque le parti uni était au pouvoir, avec ce résultat que bon nombre de personnages parlant anglais ont atteint de hautes positions sans être bilingues.

Le ministre actuel du Transport, Paul Sauer, a dit que "la loi et les règlements sur le bilinguisme avaient été considérablement amenuisés durant le régime du dernier gouvernement. Je prendrai le contrôle. Je ferai en sorte que les citoyens réalisent que jamais ils ne pourront atteindre aux postes les plus hauts et les plus importants, à moins de savoir parler les deux langues officielles".

"Les Africains composent la partie de la population chez laquelle on rencontre plus d'individus bilingues", ajoute le Dr Sauer, tout en mentionnant que le groupe anglo-saxon fait de rapides progrès en bilinguisme".

Le "contrôle serré se poursuit par les examens de linguistique, obligatoires à tous les employés civils qui sont éligibles pour une promotion quelconque. Les plus hauts postes eux-mêmes ne sont pas exempts de ce contrôle, et certains personnages officiels peuvent perdre leur promotion.

Ottawa indécis en défense civile

Olds, Alberta, 6. (PC) — Le vice-maréchal de l'Air, George R. Howsam, d'Edmonton, contrôleur de la défense civile, en Alberta, a accusé le gouvernement fédéral d'être "indécis" et de manquere de "bonne directive" en matiere d'organisation de la défense civile. Il a préconisé la mise sur pied d'une commission non politique pouvant s'occuper d'organiser la défense civile du Canada. Cette commission, sur une base nationale, représenterait toutes les provinces du pays.

Experts sur la lutte aux feux de forêt

Ottawa, 6. (PC) — Le Canada déléguera deux représentants à une tournée d'étude des Nations-Unies sur les méthodes les plus modernes de prévention et de lutte aux feux de forêt. Des experts de 25 pays participeront à ce voyage à travers le pays voisin. J.-C. McLéod, chef du service de protection des forêts à Ottawa, et T.-E. MacKay, chef du même service en Ontario, seront ces deux Canadiens.

NAUSÉE due aux secousses subites en avion, soulagée par le MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY ...aide à contrôler le sens de l'équilibre et à calmer les nerfs PAR TOUT LE MONDE



Et aussi, Maman, les Tablettes Children's Own sont absolument sûres. Spécialement préparées pour les enfants entre 3 et 15 ans, elles nettoient les intestins sans donner de coliques. Bonnes aussi pour aider à soulager les dérangements d'estomac. Achetez-en aujourd'hui. Seulement 30c chez votre pharmacien. Faites par les fabricants des Tablettes Baby's Own. — votre garantie que c'est un produit sûr.

Children's Own TABLETS



Pour aider les mamans . . .

Etre mère est un rôle merveilleux mais il n'en est pas moins épuisant ! on programme de travail n'est pas toujours en proportion de ses forces et pour s'être donnée corps et âme, un bon jour, elle se rend compte qu'elle est à terre !

Mamans qui voulez rester longtemps à votre poste, ne négligez pas votre santé; donnez-lui l'importance qui lui revient. En vous tonifiant, l'organisme retrouvera force et vigueur et facilitera votre travail. Apparemment ce sont les bonnes PILULES ROUGES qui sont les plus connues pour enrichir le sang et fortifier tout le système.

Un sang pur et riche éclaircira votre teint et enrayera chez vous ces malaises: faiblesse, fatigue continuelle, pâleur, manque d'appétit, nervosité, troubles de toutes sortes causés par l'ANEMIE et par un manque de fer (hémoglobine) dans le sang.

Les bonnes PILULES ROUGES sont faites pour les femmes faibles et déprimées qu'elles soulagent avec succès depuis plus de 50 ans. Pourquoi ne vous soulageraient-elles pas aussi? Les bonnes PILULES ROUGES sont dignes de votre confiance.

PILULES ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

65c la boite ou 3 pour $1.80

Cie Chimique Franco-Américaine, Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal

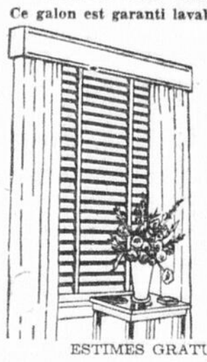
Epargnez ! Prix Réduits !

STORES VENITIENS

ALUMINIUM FLEXIBLE, FINI PLASTIC CUIT — COULEUR BLANC

AVEC DE NOUVEAUX GALONS DE VINYL-PLASTIQUE

Ce galon est garanti lavable — ne rétrécit ni ne s'étire. Le froid ou la chaleur ne le détériore pas.



192 grandeurs pouvant s'ajuster à la plupart des fenêtres

Les prix ordinaires de ces stores seraient beaucoup plus élevés, cependant vous pouvez obtenir pratiquement toutes les grandeurs courantes désirées. Ils sont en acier flexible avec un fini d'émail cuit difficile à écaler et facile à laver, plus un inclinateur et un cordon d'arrêt. A ces prix avantageux garnissez chaque fenêtre de votre demeure ou de votre camp d'été aujourd'hui.

Toute largeur jusqu'à 28"	X	Toute longueur jusqu'à 64"	5.98 CH.
Toute largeur de 29" à 34"	X	Toute longueur jusqu'à 64"	6.98 CH.
Toute largeur de 35" à 40"	X	Toute longueur jusqu'à 64"	7.98 CH.

ESTIMES GRATUITS • TANT QU'IL Y EN AURA • LIVRAISON: 7 JOURS

Wm MORRIS & FILS

"Le plus grand nom en stores vénitiens"

COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES REMPLIES AVEC SOIN.

A ce prix pourquoi acheter du gallon de coton ?

36 ST-ANSELME (coin St-Joseph) QUEBEC — Tél.: 2-5763

Aussi: STORES EN TOILE • BOITES A RIDEAU • MOUSTIQUAIRES

En Amérique latine on dit : **¡DELICIOSO!**



ON DIT MAINTENANT EN FRANÇAIS:

LE Flan Royal EST DÉLICIEUX !



Pour garnir le Flan Royal on suggère une sauce caramel ou butterscoth, crème fouettée ou muscade.

Si, Senoras! Voici un délicieux dessert, d'une exquise saveur, qui vient tout droit d'Amérique latine! Le flan Royal, lisse, velouté et merveilleusement nourrissant, est un incomparable régal! *Vous n'avez jamais savouré de flan plus succulent!* En 7 minutes, il est prêt! Vous le réussirez chaque fois, car il est si facile à préparer. Pour vous régaler aujourd'hui même, demandez le Flan Royal à votre épicier!



*Je viens d'étendre 88 verges de velours**

Velvo MATT

NOUVELLE PEINTURE MATE *au vernis*

"FINI VELOURS"

VELVO MATT s'applique en toute saison...son odeur n'incommode même pas les bébés. Couvre dès la première couche et sèche ultra-rapidement. Garanti lavable... ou argent remboursé.

** Un gallon de VELVO MATT peut couvrir jusqu'à 800 pieds carrés... ou deux pièces de bonnes dimensions.*



Consultez votre marchand de PEINTURES Mt ROYAL
C'est un spécialiste en couleurs

PEINTURES Mt ROYAL

Côté idéologique du conflit coréen

Toronto, 6. (PC) Bill Boss, correspondant de guerre de la Presse Canadienne en Corée, a suggéré hier que les soldats canadiens en service outre mer soient instruits sur la géographie, la culture et les coutumes des pays où ils sont cantonnés.

Boss, parlant devant l'Empire Club of Canada, a déclaré que les troupes occidentales qui servaient en Corée avaient acquis un air de "supériorité" que reflétaient leurs rapports avec les Coréens.

Il a précisé que cette méthode avait été prise par d'autres pays, mais que sauf dans le cas de deux bataillons, les Canadiens s'y conformaient aussi.

Le 2ème Bataillon des Princess Patricia et le Royal 22e Régiment, a-t-il dit, sont moins astreints à cette attitude que les autres soldats canadiens en Corée. Mais en général, les Canadiens sont plus sympathiques à l'endroit des Coréens que ne le sont les autres soldats alliés.

Boss, de retour de Corée après neuf mois, a ajouté que les soldats avaient acquis cette attitude parce qu'ils n'avaient pas encore compris du point de vue individuel les aspects idéologiques du conflit coréen :

"Par ceci, j'entends que l'Armée, si elle peut faire de bons soldats et préparer ceux-ci pour servir à l'extérieur, n'est pas celle qui peut accomplir la tâche de leur enseigner une religion ou une philosophie personnelle".

"Ceci est le travail de nos foyers et de nos écoles, ici au pays".

"Peut-être — comme ces hommes sont nos représentants personnels au dehors — chacun de nous doit-il reconsidérer ses opinions sur ces sujets.

Départ du "Scythia"

Mgr Francis N. Allen, secrétaire de Son Eminence le cardinal James McGuigan, archevêque de Toronto, et Mgr Peggi, vicaire général d'Alger, étaient au nombre des quelque 600 passagers qui ont quitté Québec hier soir, à bord du paquebot "Scythia" de la Cunard Steam-Ship. Le navire de 20,000 tonnes se dirige vers Le Havre et Southampton.



Crème Orientale GOURAUD

Vous procure satisfaction. Elle vous redonne la peau souple et fraîche de votre jeunesse. 6 Blanc. Chair. Rachel. Sun-Tan



GAGNANTES!

Mme Ruth Foster, Nanaimo, C.-B.
Gagne une Echarpe en Zibeline

Mme A. F. Knowles, Toronto, Ont.
Gagne une Echarpe en Ecureuil

C'EST PEUT-ETRE VOTRE TOUR!

. . . de gagner l'une de ces ravissantes fourrures données tous les mois au grand Concours Swift'ning* tout canadien de $40,000! Ces deux gagnantes de juillet peuvent encore gagner un magnifique manteau de $4,000 en vison naturel de ferme d'élevage! Participez maintenant à ce concours facile—TOUT CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE est d'envoyer vos nom et adresse avec un dessus de carton de Swift'ning à: Swift'ning's Fur Coat Contest, Box 446, Terminal A, Toronto, Ontario. Demandez les détails complets et la liste des prix à votre magasin d'alimentation.

*Swift'ning est le nouveau shortening de Swift.

Economisez en faisant vos marinades

et cependant ayez la meilleure qualité!

EMPLOYEZ LES **VINAIGRES** *de luxe* **LION**



Ils sont fabriqués dans votre région pour qu'ils vous reviennent moins cher, et vous pouvez être sûrs qu'en les employant, vous réussirez marinades, sauces, condiments et salades parce que ce sont des vinaigres, purs, forts, mûris en fûts et savoureux.

Pour recevoir notre livre de recettes gratuit, nouvelle édition augmentée, écrivez à

LION VINEGAR COMPANY LTD.

4537, rue Droiet • MONTRÉAL
74, rue Renaud • QUEBEC

AUSSI EN BARILS ET EN BOUTEILLES

UNE AUBAINE QUOTIDIENNE

éléments nutritifs abondants dans chaque boîte

VARIÉTÉ
pour tous les menus

ÉCONOMIE
pour tous les budgets

CLOVER LEAF
Sockeye rouge, premier choix
Cohoe rouge, premier choix
Saumon rose, premier choix



CLOVER LEAF...
Les fruits de mer qui se vendent le plus au Canada
BRITISH COLUMBIA PACKERS LTD., VANCOUVER, C.-B.

Augmentation chez General Motors

Oshawa, Ont., 6. (PC) Les employés payés à l'heure à la General Motors of Canada, Ltd, recevront une allocation de .06 cents l'heure et leurs camarades à salaires réguliers recevront une allocation de $30 par trois mois; ceci, à partir du 15 septembre. Le rajustement des salaires à cette compagnie suit la publication par le gouvernement d'Ottawa d'une nouvelle hausse du coût de la vie, soit 1.3, portant le sommet à 188.9.

Décès de Mme Vve Herménégilde Perry

On apprendra avec regret la mort de Mme (vve) Herménégilde Perry, née dame Desneiges Côté, décédée hier à sa résidence, 199 rue Hermine; elle était âgé de 63 ans et 5 mois.

Elle laisse dans le deuil : ses fils : MM. Aimé, Lionel, Roger Perry; ses filles : Mmes Arthur Dugas (Laurette), Pamphile Laroche (Paula), Sylva Turner (Marie), Honorius Laroche (Lucille), Réal Arsenault (Blanche), Alcide Leduc (Georgette) ; ses petits-enfants : Charlotte, Clément Perry, Jean-Marc, Yvan, Jacques, Huguette, Colette, Gisèle, Suzanne, Alice Perry, Hélène, Yolande, Ginette, Roger, Jean-Yves Michel Dugas, Lisette, Monique, Gaétane, Rachel, Diane, Gilles, Serge Laroche, Jean-Claude, Denis Turner, Nicole, Michèle, Jean, Denis, Laroche, Gérald, Carole, Alain Arsenault, Marc-André, Renald Leduc, Frères : MM. Gaudiose Côté, Lewiston Maine, Louis Côté, d'Ontario, Hector, Thomas, Georges, Arthur Côté; ses soeurs: Mme Georges Pelletier (Atala Côté), Mme Ernest Levesque (Eugénie Côté); ses gendres : MM. Arthur Dugas, Pamphile Laroche, Sylva Turner, Honorius Laroche, Réal Arsenault, Alcide Leduc; ses bru, Mmes Aimé Perry (Bernadette Garneau), Lionel Perry (Madeleine Mathieu), Roger Perry (Cécile Hébert); ses beaux-frères : MM. Georges Pelletier, Ernest Levesque, Albert Rochon, Adrien, Albert, Adolphe, Yvon, François, Louis XVI Perry; ses belles-soeurs : Mme Gaudiose Côté (Alfréda Lapointe), Louis Côté, Hector Côté (Bella Robitaille), Thomas Côté (Anais Landry), Georges Côté (Hortense Côté), Adrien Perry (Adéla Roy), Yvon Perry (Jeanne Roy), François Perry (Imelda Dionne) Louis XVI Perry (Marie-Anne Mimeault); aussi plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles de Mme Perry auront lieu samedi en l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles. D'ici là, les restes mortels sont exposés à la résidence de son fils, 208 rue Hermine.

Herbert-R. Norman invité à comparaître

Washington, 6 (PA) Le sénateur Arthur V. Watkins, a déclaré hier que le sous-comité sénatorial interne sur la sécurité inviterait Herbert E. Norman, diplomate canadien de carrière, à répondre au témoignage sur son compte. Norman, qui est maintenant délégué canadien permanent aux Nations-Unies, a été recemment désigné par le Dr Karl August Wittfogel comme ayant été membre d'un groupe d'étudiants communistes aux Etats-Unis, en 1939. Wittfogel est membre du personnel de l'Université Columbia. Watkins, membre du sous-comité, a déclaré à un reporter: "M. Norman devrait pouvoir témoigner. Si quelque injustice lui a été faite par un témoin, j'aimerais qu'il puisse se disculper." Le gouvernement canadien a récemment déclaré qu'il se sentait parfaitement capable de juger ses propres personnages officiels. Il a qualifié Norman de parfaitement loyal et compétent. Watkins a déclaré que la révélation sur Norman par Wittfogel avait été "une véritable surprise".

Emprunt scolaire

Montréal, 6 (PC) La commission scolaire de la ville de Salaberry, Valleyfield, a émis des obligations pour $455,000 à un syndicat composé de Gardiner and Company Limited et de la Banque Royale du Canada. Des six soumissions reçues, la plus favorable était de 96.11 pour les séries à quatre pour cent tombant à échéance de 1952 à 1971, donnant un revenu net de 4.50 pour cent à l'emprunteur. Le secrétaire provincial a octroyé une allocation de $189,475 pour cette émission, dont le rapport sera utilisé pour la construction d'une école.

Plus de rouge à lèvres sur lui!



Le nouveau rouge à lèvres Stay-long d'Helena Rubinstein dure tout le jour, persiste même si on boit, ou nage, ou fume (même si on s'embrasse) et il protège les lèvres contre le desséchement. 10 nuances merveilleuses, .60 et 1.50. Tube rechange, .75. Dans les principaux magasins à rayons et pharmacies, partout.

helena rubinstein

Droit allié contesté par Bonn

Bonn, Allemagne, 6 — (Reuters) — Le gouvernement d'Allemagne occidentale a refusé hier de reconnaître aux alliés le droit de saisir les avoirs privés allemands dans les pays neutres comme paiement des réparations de guerre. La délégation répondait à une publication officielle d'une loi alliée qui était annoncée la semaine dernière. Elle confirme la confiscation de propriétés d'Allemands outre-mer. La disposition des propriétés privées allemandes en pays neutres, croit le gouvernement de Bonn, "n'est pas conciliable avec la conception légale internationale de la neutralité."

Les milieux allemands soulignent que la valeur des propriétés affectées par la loi nouvelle est d'environ $1,600,000,000 ou 8,000,000,0000 de marks. Il faut ajouter à cette somme quelque 8,000,000 de marks qui représentent des actifs intangibles, tels les brevets d'invention et l'achalandage.

Les Trois Grands ont établi leur politique future envers l'Allemagne

Washington, 6. (AFP) — Les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne ont réalisé "un accord très appréciable" en ce qui concerne leur future politique commune à l'égard de l'Allemagne, a indiqué une porte-parole du département d'Etat.

Ce dernier a précisé que M. Schuman et M. Morrison, en réponse à une lettre que leur avait envoyée M. Acheson, au début du mois au sujet du problème allemand notamment, avaient fait parvenir au secrétaire d'Etat des lettres qui "indiquaient un accord très appréciable en ce qui concerne l'attitude à adopter à l'égard de l'Allemagne". Le porte-parole a toutefois refusé de donner des détails sur cet échange de lettres.

Les déclarations du département d'Etat ont coïncidé avec l'arrivée à Washington de M. McCloy, haut-commissaire américain en Allemagne, qui doit mettre au point, avec le sous secrétaire d'Etat James Webb et les fonctionnaires de la section allemande du département d'Etat, les derniers préparatifs pour la conférence des trois ministres des Affaires étrangères qui doit s'ouvrir à Washington, le 12 septembre.

Selon les milieux informés, le but de M. McCloy est de définir avec le département d'Etat "une attitude précise et ferme" des Etats-Unis au sujet de la participation allemande à l'armée de l'Atlantique du général Eisenhower.

M. David Bruce, ambassadeur des Etats-Unis à Paris est également arrivé par avion à Washington où il a été appelé pour assister à la conférence des trois ministres des Affaires étrangères.

Il est certain depuis 1950 qu'il n'y aura plus de guerre mondiale

New-York, 6, (P.A.). Le Dr James B. Conant, président de l'université Harvard, a déclaré hier à la Société américaine des chimistes qu'à son avis, " il n'y aura pas de guerre atomique mondiale ni autre genre de guerre mondiale. Nous viendrons près de la guerre; il y en aura de petites, mais le point tournant a déjà été franchi, en 1950, alors que les nations libres ont décidé de se réarmer".

Le Dr Conant avait intitulé son entretien : "Un chimiste sceptique regarde dans la boule de verre." Ce savant a été l'un de ceux qui ont le plus travaillé à la fabrication de la bombe atomique au cours de la guerre.

"Je vois dans cette boule de verre qu'il n'y aura pas d'holocauste atomique, pas plus que l'âge d'or de l'ère atomique. Au contraire, je vois l'humanité inquiète tenter de s'en libérer par un moyen politique après une série d'essais divers. Le point tournant a été 1950, première année où la sécurité collective est devenue une réalité. Quand le monde libre a décidé de faire face à toute menace militaire de l'Union soviétique par une défense égale à cette menace et de ne plus s'en tenir à l'effet magique de la possession d'une bombe atomique, l'espoir du désarmement éventuel a commencé à renaître.

"Dans la seconde moitié de 1950, des effectifs équilibrés étaient de nouveau à la disposition des Nations Unies. Moscou doit maintenant voir clairement qu'il n'y a pas de voie facile vers les ports de la Manche. "Vers 1960 des moyens constructifs d'éviter la guerre seront mis en oeuvre. Quinze ou 20 ans après l'éclatement de la première bombe atomique, à la suite d'une évaluation du pour et du contre de l'usage de la fission atomique, les peuples décideront que la peine l'emporte sur le profit. Il y aura alors suffisamment d'entente aux Nations Unies pour procéder au désarmement graduel. La date de ce grand règlement n'est pas encore précise, mais il se produira entre 1960 et 1980. Le réarmement du monde libre aura accompli sa tâche. Les armées, marines, aviations seront encore disponibles, mais la tendance ira à moins de puissance militaire plutôt qu'à son accroissement."

Le Dr Conant est sorti du domaine militaire pour prédire que les rayons solaires plutôt que la fission nucléaire fourniront dans un demi-siècle l'énergie dont l'industrie a besoin. L'eau fraîche sera tirée de la mer. La diététique permettra d'en arriver au contrôle des naissances. Les boissons alcooliques seront synthétiques et non plus fabriquées à partir du blé-d'Inde et des céréales.

Ridgway . . .

(Suite de la 1ère page)

se poursuivre sans interruption," conclut le général Ridgway.

De Londres, l'agence Reuter mande que les communistes prétendent avoir capturé des soldats américains et sud-coréens "étroitement liés" aux violations de la zone neutre de Kaesong. D'autre part, la radio de Pékin accuse les Alliés d'avoir profité de l'accalmie durant les pourparlers de trêve pour préparer une offensive.

Une dépêche du front ouest annonce de son côté que des tanks de fabrication russe ont fait leur apparition sur la ligne de feu. Antérieurement, les Alliés avaient officiellement annoncé que 700,000 communistes, dont plusieurs milliers de soldats de race blanche à la solde des Soviets, des avions, des tanks et des chars blindés se massaient pour une offensive possible.

Dans le domaine des opérations militaires, les fantassins des Nations-Unies ont capturé hier soir avec une facilité surprenante une crête que les deux camps se disputèrent au cours d'une bataille de 17 jours.

Décès de madame Théodule Roberge

A l'âge de 70 ans et 10 mois, est décédée mardi Mme Vve Théodule Roberge, née Cordélia Bouffard, qui s'est éteinte à sa résidence.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses enfants: la R. S. Marie de la Protection, M. I. C., des Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception de Montreal; le R. P. Jean-Marc de la Purification, O.S.S.T., supérieur du Noviciat du Mont St-Bruno des RR. PP. Trinitaires; Lionel Roberge, de Québec et Mme Chs-Edouard Gingras (Marcelle); une belle-fille, Mme Lionel Roberge; son gendre, M. Chs-Edouard Gingras, ses petites-filles: Michèle, Brigitte et Danielle Roberge, Hélène et Esther Gingras; sa soeur: Mme Vve Arthur Roberge, ainsi que l'abbé Léo Roberge, curé de St-Pierre-Baptiste, Mégantic, Ulric Roberge, de Montreal, gérant général de la Banque Can. Nat. à Montreal, Jules Roberge, de Québec, Alfred et Louis Roberge, de St-Rédempteur, Georges Bouffard, du Cap-de-la-Madeleine, MM. Arthur, Aimé, Joseph, Antoine et Alphonse Bouffard, des Etats-Unis; ses nièces: la R. S. Ste-Florida, des Soeurs de la Charité, supérieure de l'Ecole La Jammerais, Marie-Modence Legere, de Hadden Heights, N.J.: Mmes Arthur, Alfred, Louis et Georges Bouffard; sa belle-soeur; Mme Vve Pierre Bouffard, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines, dont MM. Ulric Roberge, de Montréal, et Jules Roberge, de Québec.

Nos condoléances à la famille en deuil.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Un tarif unique

New-York, 6 (AFP). Les lignes internationales d'aviation de l'Atlantique nord ont décidé d'appliquer, à partir du premeir octobre, un tarif unique pour le transport des passagers et du fret, sous réserve naturellement de l'approbation de tous les gouvenements intéressés.

Le prix de base du voyage transatlantique sera fixé à $395 pour le trajet aller entre New-York et Londres, et d'autres prix seront en vigueur hors de saison pour les allers et retours.

Les prix sont ceux recommandés par les conférences de l'organisation internationale des transports, qui ont eu lieu aux îles Bermudes au mois de mai dernier.

Fillette égarée à Montréal

Montréal, 6. (PC) Une petite fille aux cheveux non peignés, qui ne cesse de répéter le nom de "Didi Ames" attend à la cour sociale de bien-être de Montréal que quelqu'un vienne la chercher.

L'enfant est âgé de quatre ou cinq ans. Elle errait lundi après-midi à l'extérieur des bois proches de la réserve indienne de Caughnawaga.

Elle a été incapable de dire à la police d'où elle venait. La police provinciale a déclaré hier se trouver dans l'embarras et a lancé un appel à l'aide au public pour identifier la fillette. Sur ses habits, il n'y avait aucune marque de fabrique qui aurait pu mener à une identification.

Depuis lundi, la police n'a cessé de tenter d'obtenir des précisions de la part de la fillette. Elle raconte toujours la même histoire : "Mon nom est Didi Ames. Je suis sorti pour une promenade dans la petite auto de mon papa. Il est parti pour se promener dans les bois. Mon papa m'a laissée dans les bois et a dit qu'il reviendrait dans quelques minutes. Il n'est pas revenu".

Elle était habillée chaudement avec un manteau vert à col noir et des manchons adaptés. Elle portait une robe rose en coton. Un capuchon couvrait ses longs cheveux blonds. La police pense que sa maison est peut-être située quelque part près du fleuve St-Laurent, parce qu'elle dit qu'elle vivait dans une tente près d'un grand étang.

Comment ne jamais être fatigué

Contrairement à ce que croient la plupart des gens, l'épuisement chronique imputable au surmenage intellectuel n'existe pas. Le plus débile d'entre nous possède assez d'énergie pour aller bon train toute une vie . . . il n'est que de savoir *libérer* cette énergie.

Dans le numéro de septembre de SELECTION, le populaire auteur Marie Beynon Ray nous révèle le secret des heureux privilégiés qui se dépensent sans compter, réussissent en tout et ne semblent jamais fatigués. Voyez comment, en recherchant la distraction plutôt que le repos, vous vous sentirez mieux et vous accomplirez davantage!

Vous trouverez une multitude d'articles d'intérêt durable, condensés dans SELECTION de septembre. Demandez votre exemplaire aujourd'hui.



UNE GRAND'MAMAN GAGNE LE PLUS GROS PRIX DE LA RADIO CANADIENNE

Mme L.-P. Gaumond, demeurant à 2019 rue Prefontaine, décrocha il y a quelques jours la plus forte somme d'argent jamais donnée à un poste canadien de la radio: Mme Gaumond, qui est déjà grand'maman, gagna $3,700 à l'aide d'une étiquette Libby's et la réponse correcte à une devinette qui, pendant des semaines, avait fait le désespoir des experts. Il s'agissait d'un concours irradié au programme "Le Casino de la Chanson" qui passe à CKAC tous les matins de 10 hres 30 à midi, et qui met en vedette Jean-Pierre Masson et Emile Genest.

Descendue au poste CKAC Mme Gaumond fut l'objet d'une interview et reçut les chaleureuses félicitations de M. T.-J. Rubado, gérant de la compagnie Libby's dont les produits alimentaires sont bien connus et dont les étiquettes donnent à tous les auditeurs la chance de participer chaque jour au concours. "Le Casino de la Chanson" est une réalisation de Errol Maloin

Le débat sur l'école est entré dans sa phase critique à Paris

Paris, 6. (AFP) — Le débat sur l'école, qui passionne les milieux parlementaires, est entré hier dans sa phase critique. Il vient de causer de sérieuses difficultés entre les ministres radicaux et ceux du M. R. P.; après trois conseils successifs, le gouvernement a décidé de laisser la liberté de vote pour ses membres. Mais cette solution ne satisfait que provisoirement les ministres radicaux.

Une motion d'ajournement présentée par M. Jules Julien a été en effet opposée par le groupe des députés radicaux à la proposition de subvention aux écoles confessionnelles, soutenue par les députés catholiques de l'association pour la liberté scolaire.

Le groupe M. R. P. — partisan des subventions— a voté avec ensemble contre cette motion d'ajournement— finalement repoussée par 333 voix contre 275 — et les ministres M. R. P. ont décidé de suivre leur parti. A quoi les ministres radicaux ont objecté que leur sentiment personnel — hostile aux subventions— les faisait pencher pour un vote favorable à la motion d'ajournement. Mais, dans l'intérêt de la solidarité ministérielle, ils préconisaient l'abstention en bloc de tous les membres du gouvernement.

Les ministres du M. R. P. ont en définitive fait prévaloir la solution de la liberté de vote laissée à chaque ministre. Les radicaux se sont provisoirement, et pour aujourd'hui, ralliés à cette solution, en faisant observer qu'ils y consentaient parce qu'il s'agissait aujourd'hui d'un simple vote de procédure sur une motion d'ajournement.

Mais le malaise risque de s'accroître quand il s'agira dans quelques jours de voter sur le fond et de se prononcer en définitive sur les subventions. Les radicaux laissent entendre que leurs ministres pourraient être alors amenés à se retirer si le gouvernement n'adoptait pas une attitude générale d'abstention.

Arrêté à Osaka

Tokyo, 6 (AFP) L'ancien député communiste Kanichi Kawakami, dont le nom figurait sur la liste des dix-huit leaders communistes contre lesquels un mandat d'arrêt avait été lancé mardi, a été arrêté hier matin à Osaka.

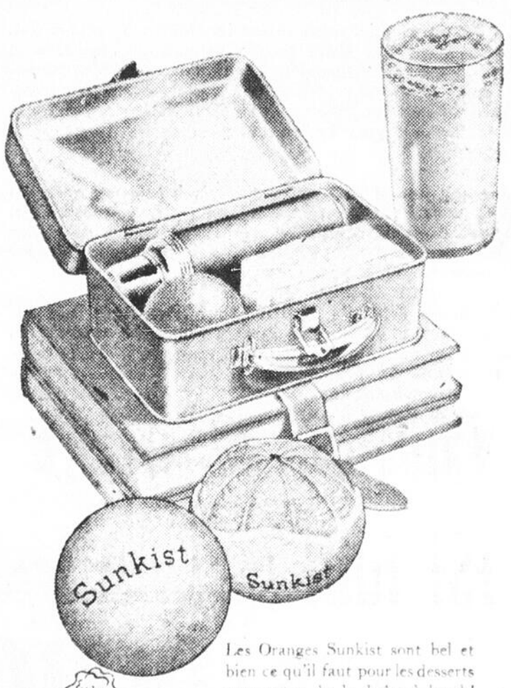
Huit des dix-huit personnalités communistes ont jusqu'à présent été arrêtés.

Réfrigérateurs éclatants pour ½¢ par semaine! Employez le Soda à Pâte sur un linge humide.



SODA À PÂTE COW BRAND

VENTE D'ORANGES SUNKIST pour l'entrée des classes!





Les Oranges Sunkist sont bel et bien ce qu'il faut pour les desserts attrayants de la boîte à lunch! Faciles à peler . . . faciles à sectionner . . . aliment et breuvage nutritifs tout dans une. Et les Oranges Sunkist sont une excellente source de Vitamine C . . . et d'autres valeurs nutritives.

Insistez toujours pour les fameuses Oranges Sunkist . . . les meilleures récoltées par la coopérative de 14,500 producteurs d'agrumes de Californie et d'Arizona.

Sunkist
ORANGES DE CALIFORNIE
Seules les *meilleures des meilleures* sont estampées Sunkist



Pour un Bébé Sain, Heureux

• Le lait *qui convient* est si important pour votre bébé. Assurez-vous donc que votre bébé prend le lait qui est plus employé dans l'alimentation infantile que toute autre marque — le Lait Evaporé Carnation. Renommé pour sa digestibilité, sa qualité uniforme, et sa valeur nutritive. Renseignez-vous auprès de votre médecin au sujet du lait Carnation pour votre bébé — le lait que tout médecin connait.

Pourquoi ce lait est-il si bon pour les bébés?

CARNATION est du lait complet pur, évaporé pour être doublement riche, homogénéisé et raffiné selon un procédé thermique pour être plus facile à digérer et plus sûr, et dont la teneur en vitamine D a été augmentée jusqu'à 480 unités par chopine.

POUR LES BÉBÉS, le Carnation est une forme de lait insurpassée pour les formules . . . il est nourrissant, sûr, digestible, même pour les bébés les plus prématurés. Le Carnation est employé pour l'alimentation infantile plus que toute autre marque de lait.



ÉCOUTEZ "Le Quart d'Heure de Détente" Carnation tous les Mardis et Jeudis après-midi à 1 h. 45. Consultez votre journal pour le poste.

GRATIS—"Votre Bébé Content", un livre de conseils pour aider à soigner et à donner de bonnes habitudes à Bébé. Ecrivez à Carnation Company Limited, Toronto.

LAIT Carnation

"de Vaches Contentes"

D'un matin . . .

A votre réveil L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte des renseignements en marge de l'actualité financière, les derniers échos de la vie mondaine, l'horoscope et les derniers événements du Quartier latin.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

. . . à l'autre

Tous les matins, L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte les dernières nouvelles de la nuit, en même temps qu'il vous offre d'intéressants documentaires en marge des affaires internationales et locales.

85e année — No 97 QUEBEC, JEUDI 6 SEPTEMBRE 1951 PAGE NEUF

Programme de la 5ème Exposition artistique des Employés civils

La cinquième Exposition Artistique, organisée par l'Association des Employés Civils, aura lieu du mercredi 19 au samedi 29 septembre au Café du parlement.

Voici quelques informations concernant cette exposition:

12, 13 et 14 septembre — Réception des travaux au Café du Parlement.

Lundi, 17 septembre — Visite des juges de l'exposition.

Mercredi, 19 septembre — Ouverture officielle de l'exposition, à neuf heures p.m. Admission sur invitation seulement.

Les 20 et 22 septembre — Journées réservées aux professeurs religieux et laïques des maisons d'enseignement de Québec et des environs.

Jeudi, 27 septembre — Remise des prix aux lauréats de la cinquième Exposition.

Samedi, 29 septembre— Fermeture de l'Exposition. Le Salon de l'Exposition sera ouvert au public tous les jours de 10 hres a.m. à 10 hres p.m.

L'exposition est organisée par un comité composé de :

Président: M. Louis Normand : Vice-président, Mlle Madeleine Caron, Commissaire-ordonnateur, M. Louis St-Germain: Secrétaire, Mlle Yvette Gaulin: Conseiller-technique, M. Eloi St-Germain: Ass.-Commissaire-ordonnateur, Mlle Germaine Galarneau: Ass.-Secrétaire, Mlle Claire Boulet: Publiciste, M. Martial Roy: Directeurs, MM. Lucien Parent, Lionel Chaurest, P.-E. Blanchette, C.-A. Malouin: Directrices, Mlles Cécile Lemieux, Jeanne Baillargeon, Eucienne Rioux, Marcelle Barthe, Germaine Gagnon.

Les juges, chargés de sélectionner les travaux les meilleurs, seront :

Peinture et Dessin: Francesco Iacurto, Jean Soucy, Benoit East: Sculpture - Modelage, Ebénisterie : Jean-Marie Gauvreau: Directeur de l'Ecole du Meuble: Photographie d'Art et Documentaire: J. Gordon Heitshu, Georges Driscoll: Travaux d'Imagination: Jean Soucy, professeur: Broderie et Tricot: Mlle Alma Champoux: Technicienne du Service des Arts domestiques: Arts Appliqués: Mme Marguerite D. Ménard, Technicienne en Arts appliqués: Confection: Mlle Jeannette Poulin, Technicienne en Sciences ménagères: Arts Domestiques: Mlle Monique Mainguy, Surintendante aux Arts et Metiers.

Le comité de réception de l'Exposition se compose de: M. Louis Normand, Mlle Madeleine Caron, M. Louis St-Germain, M. Eloi St-Germain, M. Martial Roy.

Cloy rencontre Eisenhower

Paris, 6 (AFP) M. John Mac Cloy, haut-commissaire américain en Allemagne, qui a fait escale à Paris en route pour les Etats-Unis, où il doit participer à la conférence des trois ministres des affaires étranagérés qui se tiendra à Washington, a eu un entretien avec le général Eisenhower, commandant suprême des forces du pacte de l'Atlantique.

Cet entretien aurait porté, apprend-on dans les milieux informés, sur le problème de l'intégration des forces allemandes dans le dispositif de défense européen.

Trafic rétabli

Berlin, 6 (AFP) Le trafic sur l'autostrade Berlin-Helmstedt était de nouveau normal hier matin après les embouteillages qui ont suivi l'imposition par les autorités communistes d'une taxe pour tous les véhicules d'Allemagne occidentale.

Circulation très dense à l'Expo

Selon le chef-adjoint Gérard Girard, la circulation aux abords et à l'intérieur même de l'enceinte du parc de l'Exposition est très dense et jamais encore l'on n'y a vu autant d'automobiles. C'est ainsi que mardi soir l'on avait compté l'entrée de 15,070 voitures, sans tenir compte des taxis et voitures officielles. De plus et quoique les compilations n'aient pas encore été faites, l'on nous affirme que la journée d'hier a connu une activité sans précédent. Partout le service d'ordre est parfait et l'on ne déplore aucun incident de conséquence.

Proclamé roi du sirop d'érable

M. Albert Dumas, fils de M. Eugène Dumas, St-Michel de Bellechasse, a été proclamé roi du sirop d'érable, à la suite d'un concours qui mettait en lice les meilleurs producteurs de la province. M. Hector Beland, de Louiseville, a été proclamé le roi du miel.

La proclamation des vainqueurs a eu lieu au cours d'une réception au pavillon de l'Agriculture, à l'Exposition provinciale, sous la présidence de M. Jules R. Méthot, chef des divisions acéricole et apicole du Ministère de l'Agriculture, en présence de l'honorable sénateur Cyrille Vaillancours de M. J.-M. Lavoie, directeur du Service de l'Horticulture, du Dr Georges Maheux, directeur de l'Information et des Recherches et de plusieurs invités.

Après avoir félicité les heureux concurrents, M. Méthot a rappelé que ce concours provincial est organisé par le Service de l'Horticulture et le Ministère du Commerce et de l'Industrie afin de créer une saine émulation entre les producteurs et de stimuler le perfectionnement des méthodes de production.

On a également proclamé les vainqueurs d'un concours proposé par la compagnie Continental Can, invitant les intéressés à présenter des modèles d'étiquettes de contenants de produits du rucher et de l'érablière. Mme Henri Brunelle de Batiscan a mérité le premier prix, M. Lionel Bégin, de Lévis, le second et M. H. Jacques, de Limoilou, le troisième. Ces prix étaient offerts par la promotrice du concours et la Société des Producteurs de Sucre d'érable du Québec.

Les deux "rois", M. J.-H. Lavoie, le sénateur Cyrille Vaillancourt, M. Georges Maheux et quelques autres invités ont prononcé de brèves allocutions.

De Gasperi en route pour Ottawa

Rome, 6 (AFP) M. Alcide de Gasperi, président du conseil, a quitté Rome hier par le train à destination de Paris, afin de se rendre à la conférence d'Ottawa.

Le président du conseil, accompagné de Mme de Gasperi, a été salué à la gare par M. Attilio Piccioni, vice-président du conseil, et par les membres du gouvernement ainsi que par les ambassadeurs de France et de Grande-Bretagne et les chargés d'affaires des U.S.A. et du Canada.

Avant de prendre le train M. de Gasperi s'était entretenu dans la matinée d'hier avec le comte Sforza et M. Attilio Piccioni.

Escadre du CARC en Grande-Bretagne

Londres, 6 (AFP) Une escadre de chasseurs de l'aviation royale canadienne sera stationnée en Grande-Bretagne, à North Luffenham, près de Leicester, à partir du 15 octobre, apprend-on de source autorisée. Les trois escadrilles de cette formation constitueront le premier échelon de la division aérienne que le Canada va envoyer en Europe pour contribuer aux forces armées placées sous le commandement du général Dwight Eisenhower.

Projet voté au Sénat

Washington, 6 (AFP) Le Sénat a voté hier, en faveur d'un projet de loi autorisant le transport d'un certain nombre de navires de la marine américaine à divers pays étrangers.

Il s'agit de torpilleurs d'escorte dont huit sont destinés à la France, deux au Danemark, un à la Grande-Bretagne, huit au Brésil, deux au Pérou et deux à L'Uruguay.

Congrès ouvriers sur les salaires

Ottawa, 6 — (PC). — Le Congrès des Métiers et du Travail du Canada et le Congrès Canadien du Travail se réuniront respectivement à Halifax et Vancouver au cours du mois pour discuter des salaires en regard du coût de la vie. On s'attend à ce que les délégués des deux groupements établissent les bases de nouvelles demandes de contrôles des prix de la part de 1,000,000 de membres des deux unions. Le ralliement du Congrès des Métiers et du Travail débutera lundi prochain à Halifax. Cette union interprète les vues de 500,000 travailleurs. Le congrès Canadien du Travail siégera à Vancouver le 17 septembre. Près d'un millier de délégués représenteront les 350,000 membres de ce groupement. Des déclarations de principes et de données concernant la relation entre le coût de la vie et les salaires seront vraisemblablement suivies d'une action conjointe des deux organisations et d'autres groupements auprès du gouvernement au cours de l'année.

Enquête fédérale possible sur la rareté du ciment au Canada

Le gouvernement sera probablement invité à faire enquête sur les causes de la pénurie de ciment qui sévit dans la province de Québec, comme aux temps difficiles de la dernière guerre. Cette importante question sera à l'ordre du jour lors d'un débat qui aura lieu à l'occasion du congrès de l'Association des Marchands Détaillants du Canada, à bord du vapeur "Tdoussac", du 16 au 19 septembre prochain.

Six ans après la fin de la guerre, nous dit un porte-parole de l'Association, la situation dans le ciment reste aussi compliquée et aussi difficile qu'elle l'a été aux pires moments du conflit mondial. De toutes parts, les marchands se plaignent qu'ils ne peuvent obtenir le ciment nécessaire pour rencontrer la demande alors que très fréquemment cette marchandise leur est offerte en assez grosses quantités par des trafiquants d'un genre plutôt irrégulier qui s'approvisionnent on ne sait où ni à quelles conditions. Les démarches réitérées de l'Association n'ayant pu obtenir des producteurs autre chose que des considérations très générales sur la rareté constante de ce produit, on n'a plus d'autre ressource que de demander au gouvernement de faire lui-même enquête pour établir les raisons qui empêchent une distribution normale du ciment, particulièrement dans la province.

La demande faite par l'Association stipule encore que l'enquête porte non seulement sur la distribution mais aussi sur la production. On devra éventuellement examiner l'opportunité de briser le monopole apparent ou virtuel qui limite l'importation du ciment étranger si la production canadienne s'avéré insuffisante pour rencontrer les besoins du marché et éviter l'agiotage. Cette demande qui vient de la section des marchands généraux sera discutée au congrès général par toutes les sections réunies. On nous signale enfin que l'on en vient à cette résolution très grave à la suite de l'échec de toutes les autres tentatives pour remedier à une situation sans cesse plus ennuyeuse.

La préparation du congrès des détaillants se continue à un rythme très accéléré. M. Roger Duhamel, rédacteur-en-chef de Montréal-Matin, sera l'un des conférenciers. Il traitera le sujet suivant: "Développer la personnalité par la culture". M. L. Gaston Le Blanc, directeur du service des assurances à l'Association et président de l'Association des Diplômés de l'Ecole des Hautes Etudes de Montréal apparaît aussi sur la liste des conférenciers avec M. Cyprien Miron, inspecteur-général des comités paritaires, M. André Beaudry, gérant commercial au Bell Téléphone et M. Théo Jourdain du ministère de l'Agriculture.

Entrées moindres en 3 collèges dues au coût élevé de la vie

Dans le coeur même de la ville de Québec, l'inflation économique a tendance à porter son poids sur le nombre d'inscriptions aux institutions d'enseignement supérieur. Ce nombre accuse une faible diminution cette année, selon une rapide enquête effectuée hier soir auprès de deux collèges classiques masculins et d'un collège secondaire et commercial.

Pourtant le Collège des Jésuites note une légère augmentation d'élèves. Il recevra ce matin 90 nouveaux (élèments) et le nombre total de ses inscrits sera de 460. "Environ une vingtaine de plus que l'an dernier", précisait hier le R. P. Conrad Primeau, s.j., préfet.

L'Externat Saint-Jean-Eudes accueillera ce matin quelque 130 nouveaux et, en tout, 495 élèves. L'an dernier, l'institution dispensait l'enseignement classique à 510 jeunes gens. Le R. P. A. Hubert, c.j.m. préfet des études, disait hier que le nombre total devrait atteindre cette année 500, en tenant compte des inscriptions à venir en toute dernière heure.

La diminution resterait d'environ 10 jeunes gens et le R. P. Hubert l'attribue à la hausse constante du coût de la vie.

A l'Académie de Québec, on aura cette année 550 élèves, en comparaison d'un total de 570 l'an dernier: donc, diminution d'une vingtaine d'élèves. Les nouveaux venus seront environ 125. Tous les élèves se sont réunis hier et ont entendu des allocutions du R. F. Arsène, é.c., directeur, ainsi que des RR. FF. Rodolphe, é.c., sous-directeur et préfet du cours commercial, et Samuel, é. c., préfet du cours secondaire. Les classes régulières commencent ce matin.

Les diminutions d'élèves sont loin d'être exclusives à la ville de Québec. Une enquête de la Presse Canadienne revelait mardi une baisse générale et accentuée des inscriptions dans presque toutes les principales institutions d'enseignement supérieur du Canada.

Mort de Louis Lavelle

Paris, 6 (AFP) On apprend, à Paris, la mort survenue à Parranquet, dans le Lot-et-Garonne, du philosophe spiritualiste Louis Lavelle.

Agé de 68 ans, il était professeur au collège de France et membre de l'académie des sciences morales et politiques.

Il avait, dans de nombreux ouvrages, développé les thèses d'un existentialisme chrétien.

TEMPERATURE



Toronto, 6 (PC) Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

Villes	Min.	Max.
Dawson	51	61
Vancouver	54	68
Victoria	50	65
Edmonton	42	76
Calgary	43	71
Saskatoon	42	71
Régina	48	70
Winnipeg	56	67
North Bay	42	69
Sudbury	42	71
Sault Ste-Marie	43	70
Windsor	52	75
London	43	76
Toronto	52	—
Ottawa	46	71
Montréal	51	66
Québec	44	65
Moncton	41	63
Halifax	53	66
Charlottetown	50	61
Sydney	49	63
Yarmouth	49	60
St-Jean T.-N.	50	65

Pronostics

Région de Québec et des Cantons de l'Est: Ensoleillé, devenant nuageux pendant la soirée. Peu de changement de la température. Vents légers pendant la soirée. Minima hier soir et maxima aujourd'hui: 45 et 70 à Québec et à Sherbrooke, 40 et 65 à Chicoutimi.

Le soleil — Lever, 5 h. 10; coucher 6 h. 17.

Longueur du jour: 13 h. et 07 m.

La marée — Haute marée: 2 h. 11 et 9 h. 23; basse marée: 4 h. 25 et 4 h. 26. (Heure solaire)

Chez les employés de la Voirie

La Société d'Aide Mutuelle et de Bienfaisance des employés de la Voirie, fondée le 15 juin 1951, a pour conseil d'administration:

Président: M. Gustave Talbot, vice-président: René Rioux, I.P., Secrétaire: M. Antoine Rochette, Trésorier: Lionel-H. Groleau, Geo.-L. Huot, conseiller.

Les chevaux de race canadienne à l'Expo.

L'expertise des chevaux de race canadienne enregistrés à l'Exposition s'est déroulée hier après-midi et voici la liste des sujets primés dans chaque catégorie :

Poulain né en 1950 : 1—Gilbert Arnold avec "Dolinor" 2—L. Girardin, Yamachiche; avec "Castor Portneuf"; 3—Arnold.

Etalon né en 1949 : 1—Arnold, avec "Docap"; 2—Arnold.

Etalon né en 1948 : 1 et 2, Arnold, avec "Alindo".

Etalon né en 1947 ou avant : 1—Donat Roy, St-Jérôme, avec "Prince d'Yamachiche" 2 et 4, Arnold; 3—Marcel Sylvestre, St-Hyacinthe.

Etalon Champion : "Prince d'Yamachiche, exhibit de M. Donat Roy

Vice-champion : "Alindo" de M. Gilbert Arnold.

Pouliche née en 1950 : 1 et 2—Arnold avec Doquette et AL.

Pouliche née en 1949 : 1 et 2 Gilbert Arnold, avec "Dolina".

Jument née en 1948 : 1—L. Girardin, Yamachiche, avec "Belle d'Yamachiche"; 2 et 3—Arnold.

Jument née après 1944 et avant 1948 (4 à 6 ans) 1— D. Roy, avec "Melle des Cèdres"; 2 et 4, Arnold; 3—L.P. Mc Carthy, St-Augustin.

Jument 7 ans et plus : 1—Ernest Sylvestre avec "Mignonne de la Victoire"; 2—Mc Carthy; 3—Donat Roy; 4—Lionel Bourque, St-Hyacinthe; 5—Arnold.

Jument tout âge, avec poulain : L. Girardin, avec "Bonté d'Yamachiche"; 2 et 3, Gilbert Arnold.

Poulains et pouliches : 1—Girardin; 2-3, Arnold.

Jument championne : "Mignonne de la Victoire de M. E. Sylvestre.

Vice-championne : Melle des Cèdres", de M. D. Roy, St-Jérôme.

Progéniture d'un étalon : 1—Ern. Sylvestre; 2—Léon Girardin; 3-4, Arnold.

Progéniture d'une jument : 1—E. Sylvestre, 2—Donat Roy; 3—L. Girardin; 4 et 5, Arnold.

Les exhibits de M. E. Sylvestre, de St-Hyacinthe gagnent les prix offerts par les banques d'Economie de Québec et Nouvelle-Ecosse pour avoir présenté les meilleurs groupes de chevaux dans les classes de progénitures.

Le ministre danois est accrédité

Ottawa, 6. (PC) Le nouveau ministre du Danemark au Canada, Peter Oluf Treschow, a présenté ses lettres de créance hier au gouverneur général, lord Alexander, en l'hôtel du Gouvernement. Le ministre de la santé, l'hon. Martin, ministre intérimaire des affaires extérieures, assistait à la cérémonie avec H.F. Feaver, chef du protocole de ce département. Après la cérémonie, le gouverneur et son épouse ont reçu le ministre à un dîner.

L'espèce porcine Yorkshire jugée par M. l'agronome G.-A. Mayrand

M. G.-A. Mayrand, agronome de Montréal, a présidé, hier, au Palais de l'Agriculture, l'expertise de l'espèce porcine Yorkshire et a procédé à l'attribution des prix pour les diverses catégories d'exposants inscrits au concours. Les résultats de cette expertise sont les suivants :

Exposants : Hactance Charpentier, L.A. Sylvestre de Clairvaux, comté de Bagot; Benoit Lacourse, St-Wenceslas; Paul Lambert, Ste-Perpétue; François Montminy, St-Gilles; Antonio Sévigny, Princeville; Roméo Valin, St-Augustin; Charles Milot, Yamachiche; Conrad Prince, St-Wenceslas; Ernest Sylvestre, St-Hyacinthe; Fernand Cusson, Clairvaux; O.A. Fowler, Kingsbury.

Verrat né avant le 1er août 1949 : 1—Séving, 2—Charpentier, 3—L.A. Sylvestre; 4—Lambert, 5—Valin, 6 et 7—Montmigny.

Verrat né entre le 1er août 1949 et le 30 avril 1950 : 1—Prince, 2—Charpentier; 3—E. Sylvestre, 4—Milot.

Verrat né entre le 1er mai et le 31 decembre 1950 : 1—Cusson, 2—Sévigny, 3—Fowler, 4—Lacourse, 5—Charpentier, 6—Valin, 7—E. Sylvestre, 8—Frs Montminy.

Verrat né entre le 1er janvier et le 1er mai 1951 : 1—L.A. Sylvestre, 2 et 9—Valin, 3 et 5—Lambert, 4—A. Sévigny, 6 et 8—E. Sylvestre, 7—Montminy.

Truie née avant le 1er août 1949: 1—L.A. Sylvestre, 2—E. Sylvestre, 3—Lacourse, 4—Prince, 5—Charpentier, 6—Sévigny, 7—Montminy, 8—Valin.

Truie née entre le 1er août 1949 et le 30 avril 1950 : 1—Lambert, 2 et 7—L.A. Sylvestre, 3—Prince, 4—Sévigny, 5—Charpentier, 6—Ern. Sylvestre, 8—Valin, 9—Montminy.

Truie née entre le 1er mai et le 31 decembre 1950 : 1 et 5—Paul Lambert, 2—Marcel Sylvestre, 3—L.A. Sylvestre, 4—Charpentier, 6 et 8—Sévigny, 9—Sévigny.

Truie née entre le 1er janvier et le 1er mai 1951 : 1—Milot, 2—L.A. Sylvestre, 3 et 8—E. Sylvestre, 4—Lacourse, 5 et 6—Sévigny, 7—Valin, 9—Charpentier.

Jeune troupeau : (1 mâle et 2 femelles) 1—Prince, 2—L.A. Sylvestre, 3—Sévigny, 4—Lambert, 5—Charpentier, 6—Montminy.

Progéniture d'un père : 1—Lambert, 2—Charpentier, 3—L.A. Sylvestre, 4—Montminy.

Verrat champion : exhibit de M. Antonio Sévigny.

Vice-champion, exhibit Conrad Prince.

Truie championne : exhibit L.A. Sylvestre.

Vice-championne : exhibit Paul Lambert.

M. O.A. Fowler, de Kingsbury présentait seul des porcs de race Tamworth. Dans le concours de porcs de marché les prix ont été décernés dans l'ordre suivant : 1—Benoit Lacourse, 2—Conrad Prince, 3—Paul Lambert, 4—Chas. Milot, 5—Frs Montminy, 6 et 8—R. Valin, 8—F. Montminy.

Porcs qualifiés à l'enrégistrement superieur.

Verrat né avant le 31 juillet 1950 : 1—Antonio Sévigny, 2—B. Lacourse, 3—F. Montminy, 4—O.A. Fowler, 5—Paul Lambert.

Truie née avant le 31 juillet 1950 : 1—Prince, 2—E. Sylvestre, 3—Lamvestre, 3—Lambert, 4—Sévigny, 5—B. Lacourse.

Truie née entre le 1er août 1950 et le 1er mai 1951 : 1—Antonio Sévigny.

MM. Paul Lambert, Conrad Prince et O.A. Fowler méritent des prix spéciaux offerts par la maison Tancrède Avard, limitée, et la compagnie Massey-Harris.

Le pavilon du ministère de la Santé

Patrons et ouvriers, s'ils visitent les exhibits de l'Exposition provinciale, y trouveront cette année un pavillon qui les intéressera sûrement. C'est celui du ministère de la Santé de la province de Québec qui est entièrement consacré à l'hygiène industrielle. Ils y sont cordialement invités. Tout ce que le ministère provinciale de la Santé fait pour assurer la protection des travailleurs, les conditions de travail et le rendement de l'employé s'y trouve illustré. On y voit même des instruments de laboratoire destinés à découvrir les éléments de contamination qui se peuvent trouver dans l'air des ateliers ainsi qu'une ofule d'autres exhibits propres à intéresser patrons et ouvriers.

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Beaucoup de gens semblent ne jamais avoir une bonne nuit de repos. Ils se tournent et se retournent—blâment leurs 'nerfs'—quand il devraient peut-être blâmer leurs reins. Les reins doivent filtrer les toxiques et l'excès d'acidité, sinon les impuretés restent dans l'organisme—et le sommeil est brisé. Si vous ne vous reposez pas bien, prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles amélioreront l'état des reins, de sorte que vous vous reposez mieux et vous sentez mieux. 136-F

Pilules Dodd's POUR LES REINS

CORS

A l'instant où vous appliquez les Dr Scholl's Zino-Pads, la douloureuse friction du soulier est supprimée, la pression est enlevée. Aucun autre médicament connu de la science médicale n'est aussi rapide, aussi sûr pour enlever les cors que ceux du Dr Scholl's — le soulagement des pieds le plus vendu au monde.

DE TOUS, LE SOULAGEMENT LE PLUS RAPIDE

Dr Scholl's Zino-pads

SEULE LA BIÈRE CARLING *Red Cap* EST TOUT À LA FOIS LÉGÈRE ET FORTE ET ELLE L'EST PARFAITEMENT!

Faites-en l'essai!

CARLING'S CARLING'S *Red Cap* ALE RED CAP ALE



DEMANDEZ UNE CARLING

VOUS QUI NE PARLEZ PAS L'ANGLAIS

aussi bien que votre français . . .

RESERVEZ VOTRE PLACE AU PLUS TOT AU

BART SCHOOL

L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC

Etes-vous l'un de ceux . . .

qui aimeraient obtenir une POSITION d'avenir, une PROMOTION, un MEILLEUR salaire, etc., alors

Le **JOUR** *ou le* **SOIR**

suivez nos cours d'anglais qui vous mettront en état de COMPRENDRE, de PARLER et d'ECRIRE l'ANGLAIS comme le français.

"En TROIS MOIS j'ai appris plus d'anglais au BART que j'en avais appris en DEUX ANS dans un collège 75% anglais".

BART SCHOOL

105-107-109, Côte d'Abraham.

Le Bart occupe les quatre étages de l'édifice Bart

OUVERTURE JOUR: le 10 SEPTEMBRE SOIR: le 12 SEPTEMBRE

Ne tardez pas, réservez votre place au plus tôt.

Pour une entrevue, téléphonez-nous à 2-5889 — 7-6412 — 7-4333

Bureau : Tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m.



Quelle performance! . . . grâce aux GAZOLINES Esso

Faites le plein de gazoline Esso ou Esso Extra puis prenez la route. Vous constaterez immédiatement une grande amélioration dans la performance de votre voiture!

Les gazolines Esso et Esso Extra sont des carburants modernes que l'on améliore continuellement afin d'obtenir un rendement bien équilibré—puissance souple et abondante, accélération rapide et protection contre le cognement du moteur et la vaporisation de l'essence. Adoptez les gazolines Esso—vous roulerez sans soucis.



Depuis plus de 50 ans, l'International Limité relie quotidiennement Montréal, Toronto* et Chicago. Ce train réputé roule sur une voie double, ballastée et bordée de signaux lumineux automatiques. A bord de l'International Limité, vous voyagerez en tout confort, dans des wagons ordinaires et des wagons-lits modernes, de nouvelles chambrettes-duplex et de luxueux wagons-chambrettes-buffet-salon. Vous mangerez dans des wagons-restaurants dernier cri. Ce train fameux dessert Montréal, Cornwall, Brockville, Kingston, Belleville, Port Hope, Oshawa, Toronto, Hamilton, Brantford, London, Sarnia, Windsor, Detroit et Chicago. La voie sur laquelle circule l'International Limité est toujours sûre, quels que soient le temps et la température.

*Train en commun entre Montréal et Toronto seulement.

Que vous projetiez un voyage d'affaires ou d'agrément, adressez-vous, pour location et tout renseignement, à un agent du Canadien National. Ecrivez-lui ou téléphonez-lui.

Bureau des billets à Québec
10 rue Ste-Anne — Tél.: 2-8201 ou
Bureau des billets de la gare
2-8201 ou 2-3748

CANADIEN NATIONAL

LE RÉSEAU QUI DESSERT LES DIX PROVINCES

Nouveau sommet à la Bourse de N.-Y. — Grande activité à Montréal et Toronto

14,000,000 de boisseaux de blé canadien ont été vendus à l'Inde

Ottawa, (PC) Le ministère du Commerce a annoncé hier la vente de 14,000,000 de boisseaux de blé à l'Inde en vertu des termes de l'accord international sur le blé.

Le communiqué du ministère du Commerce n'indique pas le prix d'achat, mais on rapporte de façon non-officielle que le prix total de la transaction serait dans les environs de $29,000,000.

La transaction porte sur la meilleure qualité de blé, celui qui sert aux minoteries et elle résulte de négociations entre l'Office canadien du blé et une mission indienne qui se trouve actuellement à Washington, pour y faire des achats de vivres.

Le blé sera livré à l'Inde entre les mois d'octobre 1951 et juillet 1952. La livraison aura lieu entièrement par les ports de la côte du Pacifique.

L'Inde a voulu acheter du blé canadien plus tôt cette année pour faire face à la famine, mais le Canada ne disposait à ce moment que de blé de qualité inférieure restant en surplus de la récolte de l'an dernier qui avait été endommagée par les gelées et aucune entente n'avait pu être conclue alors.

Le blé en Saskatchewan

Régina, (PC) La production de blé de la Saskatchewan en 1951 a été évaluée hier à 325,000,000 de boisseaux. La moyenne de rendement à l'acre est estimée à 20.5 boisseaux.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen and Co. Inc.
Séance du 5 septembre 1951

	OFF	DEM.
Anglo Can Tel A	11¾	12½
Baillargeon J B Pfd	13¼	
Banque d'Economie	27	30
Banque d'Epargne Mtl	44	46
Beauh L & Pow	26	28
Beauh Pow	10	13
CDN Arena	70	..
CDA Life Ass	700	750
Cooksville Co A	17	19
Do B	11	13
Cuban CDN Sugar	9	..
Dupuis Frères Pfd	20	23
Guar Co of Na	385	420
Inioprov Brick A Pfd	90	..
Do B Pfd	48	..
Laprairie Co Com	11	..
Do Pfd	102	..
La Prévoyance Cie d'Ass	18	..
Prévoyants du Canada	102	..
Prov Bank of Can	15¾	16½
Prudential Trust	13	..
Que Apts	49	..
Que Tel & Pow B	4	..
St Law Brick	50	..
Sun Life Ass Co	140	156
Soc d'Admin	39	43

Bourse de Londres

Cours fournis par la Presse Associée
Séance du 5 septembre 1951

Titres	Ferm.
Anglo-Amer. of So. Africa	160s
Anglo-Dutch	8s 6d
Anglo-Iranian	108s 9d
Anglo-Newfoundland Dev. (ex-d.)	92s 6d
Associated Electric Ind.	86s 9d
Babcock & Wilcox	78s 3d
Boots Pure Drug (ex-d.)	26s 1½d
British-Amer. Tobacco	110F
British Celanese	30s 9d
Cable & Wireless (x)	£116
Canadian Pacific	66 9 -18
Carreras "A"	118s
Central Mining	£2⅛
Consolidated Gold Fields	44s 4½d
Courtaulds	48s 7½d
De Beers	65s 4½d
De Havilland	28s 3d
Distillers	22s 4½d
Dunlop Rubber	67s 4½d
Electric & M. Ind.	18s 7½d
Ford Ltd.	58s
General Elect. Ltd. (ex-d.)	93s
Guiness (Arthur) Son & Co.	143s
Handley Page	11s 3d
Hudson's Bay Co.	130s
Imperial Chemical	80s 9d
Imperial Tobacco	103s 1½d
Lever Bros.	54s
Metal Box	83s 6d
Mexican Eagle	27s
Mount Isa Mines	47s 3d
Rand Mines	130s
Rhodesian Anglo-Amer.	60s 6d
Rhokana Corp.	433s 9d
Rolls-Royce	59s 9d
Shell T & T	90s
Tanganyika Concessions Ltd.	46s 6d
Trinidad Leaseholds	32s 9d
United Molasses	33s
Venterpost Gold	28s 9d
Vickers Ltd.	48s 6d
West Witwatersrand	43s 9d
Woolworth	47s 3d
Obligations :	
British 2½ p.c. Consols	£65 7-16
British 2½ p.m. War Loans	£87 7-16
British Fundings 4 p.m. 1960-1990	£103⅞
British Transports 3 p.c. 1978-1988	£88⅛
German 5 p.c. 1924	£42⅛
Consols 4 p.c.	£98
War 3 p.c.	£104 1-16
Funding 2½ p.c.	£97⅞
Victory	£103 15-16
National Defence	£103 1-16
Conversion 3½ p.c.	£87¾
Treasury	£78⅞
Redemption	£83
Savings Bonds	£97⅛

(x) 100 livres, valeur au pair.

Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 5 septembre 1951

	OFF.	DEM.
Agnew S	9½	10¼
Amal El	10½	14
Ang C Tel P	40	41½
Bral	24⅝	24¾
Ba Bk Note	14¼	..
Bc El 4½ P	80	x80½
Do 4¾ P	..	x93¼
Bc Pow B	5¾	6⅞
Bruck A	20½	21
Bul	6.65	6.75
Burrard A	8	x8
C Forg A	29	32
Do B	65	..
C Iron Found	21½	22
C Wire B	x72	76
Cdn Bronze	33	..
Cdn Cel 1 P	x22	26
Do 1.75 P	37	38
Cdn Conv A	..	8
Do B	6½	..
Cdn Cott I	..	29
Cdn Fairb P	120	..
Cdn For Inv	..	160
Cdn Oil Cos	..	23¾
Do B P	97	100
Corby B	12⅜	13
Crown Cork	..	37
Davis A	x20	21
Do B	x8	..
D Corset	10	11½
D Dair	6	..
Do P	x19	21¾
D Found 4½ P	99½	100
D Glass P	31½	..
D Stores	..	13½
D Tar P	21	21½
E Koot	..	x6
Electro	15¼	15¾
En & Heat	32½	35
Exta P	x19	x21¾
Fraser P	102	..
Gair P	97	98
Gai 5 P	99½	101¾
G S Wares P	103	104
H Renfrew	20½	..
H Smith P	47	47½
I Tob 4 P	23¾	24
Do 6 P	x6	6½
Ind Acc 4¼ P	82	..
Do 1.60 Pfd	34½	..
Do 5 Pfd	98	100
I Coal P	130	135
I Bronze P	x23	x23½
I Nick 7 P	..	142
Do 85 P.V. Pfd	6	..
Jamp P S	x9	11
Do P	x100	100½
Lab	..	19½
L of Woods P	44	..
Lang	x13½	14
L Secord	13½	..
Lewis	11½	12¼
Lindsay	x10	..
Lin Hose A	x9½	..
Mackinnon P	x88	..
Macmill A	27¼	..
Malman	..	16
Do P	..	90
Mitch J S	108	..
Molson B	24¾	..
M Tele	50⅜	..
Murphy	25	..
N Drug	8½	9¼
Do P	10⅞	11¾
Nlag Wire	32¾	..
Ont Stl	66¼	68½
Do P	..	145
Penin	58	59¾
Do P	..	138
Placer	38¼	40
Pr Trans	x14⅞	14½
Reg	22½	..
Do P	20	..
Roll	x17½	18½
Do P	..	x80
Sag Pow P	98½	100
St. Law Fl	x18	19
Do P	..	120
Shaw 4½P	50½	..
Sheraton A	21¾	..
S Will	26½	27
Do P	141	148
Simon	8¾	..
Do P	..	98
Southam	17½	18
Tooke	..	783
Vian	40½	..
W Koot P	174	..
Weiler P	..	94½
Wilsil	19¾	23
Zeller 5 P	25	25½
Do 6 P	x27⅝	x28
CURB		
Acme	9	12
Auto Fab B	4.25	4.50
Vi Beatty	10	..
Beld Cort	..	20
Do P	x18½	18½
Bickle-Seag	..	2.00
Bc Pack A	17¾	18¼
Do B	17¾	..
Bc P & P Pfd	104½	..
Burlng Stl	20	..
Burnett	4.25	4.50
Butt	9½	10¼
C Floor B	16	..
C Malt	82	83
C Pack A	..	43½
Do B	..	33½
C Vin	x15¼	..
Cdn Fair	60	..
Cdn Food A	6	..
Cdn G El	400	..
Cdn Ind P	..	173
Cdn Inger	85	..
Cdn I Inv	10	12
Cdn P & P P	45	46½
Cass	..	13½
Do P	..	110
Cat A	12⅜	..
Dob	19½	21
Celtic	16	..
Craico Stl	9	..
Chat Gai	x7	..
C Neon B	1.50	1.55
Do P	30	34
Cons Bak	7	8
Courmor	12	12½
Cons Tex P	18	21
Crain	14	15
Dav A	38	39
D Malt	25	..
D Sq	60½	70
E Bak P	84½	..
Esmond P	21½	..
F Farm	28½	29½
Fed Grain A	15	15½
For Pow See	.30	.60
Do 6 P	..	x15
Freiman	11⅞	..
Do P	..	98
Gdyear	96	100
Hix Ins	8¼	..
Hayes	35¼	..
Hinde & D	30	..
Horner A	9½	10½
Hll de Les	14	..
Hubb	..	4.00
Do A Pfd	14½	..
I C Bak	14	..
I Paint A	..	10
Do P	..	24⅞
Int Prov Tul	3.75	..
Inv Found	..	25¼
Do P	51½	..
Journ	x11	12½
Lamb	..	x10
Lob B	..	32½
Macl	68	8
M L Mill	7¾	8½
Mar T & T	17	..
Do P	16¼	x16¾
Mef P	94	..
Melch	4.75	5.25
Mersey	x88	..
Mex El & P	3.60	..
Do Pfd	6½	..
Moore	..	27
Do P	23½	..
Mt Roy Met	10¾	x10½
Mt Roy Rice	x16¾	18½
Nfld L & P	16¼	17
Nat Groc P	..	27½
Ns L & P	91¼	92½
De P	..	106
Nuclear	x7½	x9
Orange Cr	4.00	5.00
Paton	16	..
Pow Corp 2nd P	63½	65
De P	22½	..
Pressed Met	14¾	15½
Purity	9½	..
Do P	48½	..
Que Tel	5¾	6
Do A	12½	..
R & M Bea A	18	..
Reits	22	25
Dpfd	19½	..
Renold Cov A	..	20
Russell	25½	26½
Sangamo	18	19
Sid Clay	8	..
Sid Pav	13½	x13½
Slow A	19	..
Do B	9	..
Trads Fin A	27	..
Trans Tele	21	22
Twin City	10	x11
U Amus A	10	..
Do Vt Ga	8	..
U Corp A	26	28¾
U Fuel B	20	x20
Westeel	18	19½
West Grain	..	1.25
Willi Qw	9½	..
Woods	39	..
MINES		
Alta	..	6
Arno	2½	3
Ath	6	10
Aub	..	12
Band Ore	..	6
Belle-Chib	22½	24½
Beat	3¾	..
Bobs L	3¼	4
Bouzan	5	5¼
Cdn Mal	85	..
Celta	3½	6
Chesk	5	..
Cons C Cad	6½	7
Cons Lebel	8	..
Cons Rochette	6	..
Cortez	4	5
Courmor	15	17
Donalda	..	53
Duvay	5	8
Eldona	5	6
El Sol	3	10
Fonti	2½	3½
Goldbeam	..	7.10
Gold Man	7	..
Goldora	5	..
Hill	3	4
Jack L	48	50
Jol Q	..	8.85
L Shore	3¾	4⅞
Lingside	..	90
Maud	18¼	18½
Min Corp	3.00	3.10
New Cal	..	1.55
O'B	3	4
O-S	..	..
Para	..	3.50
Pato	..	2.05
Pioneer	5	10
Porc Prime	..	3.30
Que Man	3.15	24⅞
Que Yel	8½	9
Quemont	$23¾	25
Quesabe	3	4
Red Crest	71	76
Siscoe	35	37
Stad	7.25	7.55
Steep Rock	6¼	15
Tible	6½	8
Vill	2½	3
V Mal	3	4
Westv	1.40	85
W Harg	..	..
Yale Lead	2.75	..
Commonw	13	..
Obis Anac	..	41
Calg & Edm	$16½	17
Del Rio	1.12	..
Gen Pet	6.25	..
Do A	6.75	..
N Pacalta	7½	11
Omni	3½	5

x en fonds américains.

718 faillites en six mois au Canada

Ottawa, (PC) Le nombre des faillites commerciales au Canada a diminué légèrement pour tomber au chiffre de 718 au cours des six premiers mois de l'année rapportait hier le Bureau fédéral des Statistiques. On en avait compté 720 pour la période correspondante de 1950. Les obligations et dettes des 718 faillites s'élèvent à $12,254,000 par rapport à $12,441,000 en 1950. Le nombre de faillites fut de 97 en juin contre 114 pour le même mois de l'an dernier. Le Bureau ajoute que le nombre des faillites dans les entreprises manufacturières s'est élevé à 137 depuis janvier par rapport à 148 en 1950. Il y eut 67 faillites dans la construction contre 51 l'an dernier.

Forte hausse des véhicules au Canada

Ottawa, (PC) Il y a actuellement plus d'autos et de camions sur les routes du Canada qu'à aucun autre moment dans le passé, rapporte hier le Bureau fédéral des statistiques. On compte en effet un véhicule-moteur pour cinq personnes au pays. Le nombre de véhicules de toutes sortes a augmenté de 13.5 pour cent en 1950 par rapport à l'an dernier, atteignant le sommet sans précédent de 2,600,269 par rapport à 2,290,628 en 1949. Depuis 1945 le nombre des véhicules s'est accru de 1,497,081 soit près de 74 pour cent. L'enregistrement des voitures de promenade s'est élevé à 1,906,927 par rapport à 1,672,352 en 1949. Il y a maintenant une automobile de promenade par 7.3 personens contre une pour 8.1 en 1949.

Le marché de l'or

Paris, (PC) — Le "Napoléon", ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 4.330 francs hier, sur le marché libre de l'or. L'"Aigle", pièce d'or américaine de $10, valait 9,540 francs.

nà-ecvo .he'

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson and Sons
Séance du 5 septembre 1951

	OFF	DEM.
Admiral	20½	21
Alb Pac	1.21	1.22
Am Leduc	7.30	7.40
Rang Can	12¾	13½
Anaconda	2.85	2.90
Atlantic	1.60	1.65
Calmont	.55	.58
C'North	2.20	2.25
Cent Leduc	3.00	..
Cmwealth	70	72
Cont Oil	43	45
D'Housle	27	..
Davies	23½	25
Decalta	1.15	1.18
Delrio	11	12
E Crest	8.50	8.60
Fed Pete	34	38
Flank	73	80
Fortune	15	15½
Hanna	10½	11
Hargol	..	15
Highw'd	1.30	1.133
Jup Oil	1.12	1.15
Kroy	72	75
Led Cal	34	..
Led Cons	37	38
L J Pete	26	28
Med Segur	12¾	13½
Mercury	..	18
Mill City	1.11	1.19
Model	2.40	2.80
Nat Pete	2.00	2.05
N B Dom	63¼	7½
N Cont'l	2.80	2.95
Okalta	9.60	9.65
Pac Pete	29½	31
R Lease	22	23
Richfield	19	22
Roxana	11½	13
Roy Can	12	12½
Share	10	11
Braz	31	33
Spooner	41	..
Sunset	1.20	1.25
Superior	4.40	4.45
Tr Emp	24	..
Turner	84	85
United	51	54
Vulcan	..	..

Bonne orientation des valeurs à Paris

Paris, (AFP) Les valeurs internationales étaient beaucoup mieux orientées que les valeurs françaises, hier, à la Bourse de Paris. Non pas que ces dernières reviennent sensiblement en arrière. Elles ne font preuve, en effet, que d'une classique irrégularité après l'étape de hausse qui vient d'être franchie et qui provoque de légitimes prises de bénéfices. Mais l'intérêt est très nettement orienté du côté des valeurs étrangères qui, presque sans exception s'inscrivent en hausse avec des dénivellations parfois importantes. A l'approche de la réunion annuelle du Fonds monétaire international, la spéculation se tourne vers cette catégorie de titres d'autant plus volontiers que d'importantes questions y seront soulevées qui peuvent avoir des répercussions directes dans des domaines intéressant la bourse de très près.

Aux internationales, la Royal Dutch accentue encore son avance et des progrès intéressants sont enregistrés sur Canadian Pacific et le Rio, par exemple. Bonne allure générale des mines d'or et hausse de la De Beers. Les Suez font encore preuve d'hésitation. Fermeté du marché de l'or.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) Voici les prix de gros pour les métaux en fonds canadiens, pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne:— Etain $122.00; cuivre électrolytique, $31.60; zinc prime western, $20.80; zinc de haute qualité, $21.80; zinc de qualité spéciale, $22.05; plomb, $19.95; antimoine, prix nominal, $56.00.

Lots en charges de wagons: — Cuivre électrolytique, $29.10; zinc prime western, $18.65; zinc de haute qualité, $19.55; zinc de qualité spéciale, $19.80; plomb, $17.95.

Lots formant cinq tonnes: — Etain $121.00; antimoine, prix nominal $57.00.

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec Tél: 2-7006
Séance du 5 septembre 1951

Titres	Haut	Bas	Ferm.
American Can	116	115½	116
Amer Gas	60	60	60
Amer Locomotive	20¾	20¼	20¼
Amer Smelting	91¾	91¾	91¾
Amer Tel & T	162⅛	161¾	162⅛
Amer Tobacco	64	64	64
Anaconda Copper	47¾	47⅝	47¾
Baltimore	..	..	64
Baltimore & Ohio	20⅜	20⅛	20⅜
Bethlehem Steel	55	54¾	55
Canadian Pacific	30⅜	30⅛	30⅜
Chesapeake & Ohio	30⅜	30⅝	30⅝
Chrysler	71⅜	70¾	71½
Coca-Cola	111	111	111
Cons Edison NY	31⅜	31¼	31⅜
Corn Products	78¾	78¾	78¾
Curtis Wright	10⅜	10⅜	10⅜
Cities Service	115⅞	115⅞	115⅞
Douglas Aircraft	53½	53¼	53½
Du Pont de Nem	97⅞	97⅞	97⅞
Eastman Kodak	46¼	46⅛	46⅛
Erie	19⅛	19⅛	19⅛
General Electric	60⅝	60⅜	60⅜
General Foods	44¼	44¼	44¾
General Motors	50⅜	50	50⅜
Goodyear Tire	94¼	94¼	94¼
Gulf Oil	54¾	54¾	54¾
Hudson Motors	14⅜	14¼	14⅜
Inter Harvester	34⅜	34¼	34⅜
Inter Nickel	39⅛	39⅛	39⅛
Int Paper	53	52¼	53
Int Tel & T	17	17	17
Johns Manville	62⅜	62⅜	62⅜
Kennecott	82	81½	82
Loew's Inc	17⅜	17⅛	17⅜
Montgomery Ward	69⅞	69	69¾
Nash Kelvinator	19⅛	19	19
Nat Distillers	33⅜	33⅛	33⅜
Nat Steel	53⅜	53¾	53¾
NY Central	18	17⅞	18
North Amer Co	17¾	17¾	17¾
North Pacific	49⅜	49⅜	49⅜
Ohio Oil	54⅛	53¾	53¾
Packard Motors	5	5	5
Paramount Pict	27⅜	27⅜	27⅜
Procter & Gamble	70¾	70¾	70¾
Radio Corp	22⅜	22⅜	22⅜
Republic Steel	44¼	44¼	44¼
Schenley Dist	34¾	34¾	34¾
Sears Roebuck	54¼	54¼	54¼
Sinclair Oil	43	43	43
Socony Vacuum	35⅝	35⅝	35⅝
South Pacific	64¼	64¼	64¼
South Railway	52½	52½	52½
Stand Oil of NJ	70½	69¾	70½
Texas Corp	56¼	56¼	56¼
Union Carbide	63⅞	63⅞	63⅞
Union Pacific	101¼	101¼	101¼
United Aircraft	32⅜	32	32¼
US Rubber	70¼	70⅛	70⅛
US Steel	43¾	43¼	43¾
West Electric	39¾	39¾	39¾
Western Union A	43⅞	43⅞	43⅞
Woolworth	43¾	43¾	43¾

Curb de New-York

Séance du 5 septembre 1951

	Haut	Bas	Ferm.
Brazilian	23¼	23¼	23¼
CDN Marconi	3½	3⅜	3½
Dosco	20⅝	19	20¼
El Bond & Sh	24¼	24	24
Fairchild	33	32¾	33
Ford Ltd	6⅝	6⅝	6⅝
Hollinger	14¼	14	14¼
Imp Oil	39	38½	38¾
Int Petrol	21¼	21	21¼
Lake Shore	8¼	8¼	8¼
Technicolor	20⅜	17⅜	20¼

Valeurs étrangères à New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006
5 septembre 1951

	Off.	Dem.
Australie 3 1-2 pc 1966	89	89¼
Bolivie 7 pc 1958	18	18½
Brésil 3 3-4 pc (séries 1 à 5) 1979	77	
Brésil 3 3-4 pc (séries 11 à 30) 1979	76	
Brésil 3 3-8 pc anciennes 1979	60	61
Brésil 3 3-8 pc nouvelles 1979	60	61
Brésil 3 1-2 pc 1979	61½	62
Chili 6 pc 1961	37½	37¾
Colombie 3 pc 1970	51	51½
Cund é 1-2 pc 1959	55	..
Italie 1 à 3 pc 1977	40½	41
Medellin 3 pc 1978	40	41
Milan 6 1-2 pc 1952	..	98
Norvège 4 1-2 pc 1965	99¾	100¼
Pérou 1-2 à 3 1-2 pc 1997	33	33½
Rome 6 1-2 pc 1952	..	68

Renseignements financiers

Pour une sixième séance consécutive le marché a fait des gains à la Bourse de New-York hier pour atteindre un nouveau sommet pour 1951. Tel que calculé par la **Presse Associée** l'indice moyen de 60 titres a atteint son plus haut point depuis le 20 septembre 1930. La moyenne a en effet haussé de 50 cents à $98.30. Le volume des transactions s'est élevé à 1,850,000 actions. Les valeurs de l'automobile ont commencé le mouvement après que l'Office de stabilisation des prix eut laissé entendre que l'on accorderait des augmentations de six à huit pour cent sur les voitures neuves. Les aciéries se sont jointes également à la parade. Les chemins de fer étaient par contre à la baisse et les cuivres ne marquaient que des gains restreints. Les huiles se sont également mis en évidence. On a remarqué 71 nouveaux sommets au cours de la séance. A la Bourse et sur le Curb de Montréal, la hausse des valeurs s'est poursuivie alors que le volume industriel était le plus élevé depuis le début de mai. Des gains appréciables ont aidé un marché généralement irrégulier et les gains se sont maintenus en avant toute la séance. Les changements dans les prix allaient de petites fractions à plus d'un point. Les aciéries ont dirigé le mouvement de hausse et les industries ainsi que les papeteries ont marqué des plus-values substantielles. Les mines ont manifesté de l'irrégularité au moment de la fermeture alors que les huiles de l'ouest ont maintenu l'équilibre entre les gains et les pertes tout le temps de la séance. A la Bourse de Toronto, les prix ont atteint un niveau record au cours de la séance d'hier. Les industriels montraient de la vigueur pour gagner rapidement de bonnes plus-values. Vingt valeurs industrielles choisies ont atteint un nouveau sommet montant de quatre points à un moment. L'activité s'est encore accrue par rapport aux séances précédentes et le virement a dépassé les trois millions d'actions, le plus fort depius février dernier. Les métaux usuels ont fait des gains sensibles alors que les huiles de l'ouest étaient fermes après avoir haussé à un nouveau sommet dans l'après-midi. Ces titres ont été des plus actifs. Les grosses mines d'or ont faibli alors que les petites montraient une tendance mélangée. Sur le marché des obligations à Montréal, les prix étaient généralement inchanges, mais Dosco s'est mis en vedette avec un gain élevé. A New-York, le marché a évolué irrégulièrement.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York, (PA) On trouvera ci-après les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires :

SUCRE, domestique, comptant No 6 de sept., off. 0.0558
SUCRE, mondial, contrats No 4 de sept., nom. 0.0578
SUCRE mondial, brut, marché courant, nom. 0.0620
CAOUTCHOUC: brut, contrats No 1 de mars .....
CAOUTCHOUC feuilles fumées à nervures marché courant, no 1 dem. 0.52
CAFE marché courant, Santos No 4, dem. 0.5375
CAFE, Santos No 4 "S" contrat de sept., nom. 0.5365
CACAO, contrats de septembre prix nominal 0.3240
CACAO, marché courant, "accra", dem. 0.34⅞
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis 7.55
TEREBENTHINE, à Savannah, en Georgie, le gallon 0.7125
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrats de septembre, off. 0.1705
COTON, contrats d'octobre la balle 34.24-30
COTON, "middling" marché courant, prix nominal 35.05
PEAUX brutes, la livre, off contrats d'octobre 0.25
PEAUX, légères de vaches, marché courant 0.30
LAINE, contrats d'octobre off. 1.6750
LAINE, certif, marché courant prix nominal 1.6950
LAINE, "Tops" contrats d'octobre, off. 2.14
LAINE, "Tops", certif, marché courant, nominal 2.1750
ETAIN, contrats de septembre 1.04
BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C. I. F. à N.-Y. 2.75⅝
MAIS, No 2, jaune, C.I.F. à N.-Y. 2.07
SEIGLE No 1 américain F.O.B. N.-Y. en charges de wagons 2.01⅜
HUILE, tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, dem. 0.15¼
LARD midwest 0.1675
FEVES SOYA, No 2, jaune, le boisseau à Toledo Ohio 2.75-77
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F. à New-York 0.99
ORGE No 2, domestique C.I.F. à New-York, nominal 1.40

Volume restreint à la Bourse de Londres

Londres, (Reuters) Dans la plupart des sections de la Bourse de Londres, hier, le volume des affaires a été très faible. Le discours de la veille de Hugh Gaitskell, Chancelier de l'Echiquier, a provoqué cette baisse des affaires. On rencontrait cependant de la fermeté chez plusieurs stocks. L'intérêt pour les valeurs canadiennes a pris une nouvelle ampleur et Canadian Pacific a fait un gain à 66 3-4.

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par
L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie membres de la Bourse et du Curb de Montréal

Séance du 5 Septembre 1951

	Haut.	Bas.	Ferm.
2895 Abitibi	18⅞	18¾	18⅞
238 Abitibi pr	25	25	25
825 Algoma Steel	52	50	51½
1045 Aluminium	102¼	101¾	101¾
600 Argus	14⅛	14¼	14¼
50 Argus pr	88	88	88
960 Asbestos	70	68¼	69
40 Alum pr	25	25	25
1700 Atlas	24⅝	24½	24½
195 Bathurst A	54	54	54
1097 Bell	40	39⅝	40
2453 Brazilliana	24¾	24½	24⅝
4380 B.A. Oil	22¾	21¾	22
5300 B.C Forest	9¼	9	9¼
89 B.C. Power A	29½	29½	29½
106 Bruck B	9¾	9¾	9¾
280 Building pr	33	33	33
30 Caanada Saf	101½	101½	101½
323 Canada Steams	47	46	47
92 Canada Stem pr	49	49	49
220 Can Brew.	20½	20½	20½
100 Can Car	15½	15½	15½
952 Can Celan.	62¼	61½	61½
35 Caan Cottons	85	85	85
75 Can Loco	33⅜	..	33⅜
1919 C.P.R.	33	32¾	33
680 Can Vickers	20½	20½	20½
1485 Cockshutt	42½	41	42
338 Cons Smelters	167½	167	167½
130 Corby A	12¾	12¾	12¾
650 Cons Glass	29	28½	29
765 Distillers Seag	27⅝	27¼	27⅝
430 Dom Bridge	65	64½	64½
675 Dom Coal pr	21½	21½	21½
25 Dom Glass	73½	73½	73½
23180 Dom Steel B	22¼	20	22¼
1135 Dom Tar	45¾	45	45¾
1585 Dom Textile	14¾	14½	14⅝
120 Donohue	41¾	41½	41¾
40 Dryden	34	34	34
185 Eddy A pr	25½	25	25½
290 Famous	16	16	16
175 Foundation	12⅞	12⅞	12⅞
590 Fraser	62	60½	62
400 Gatineau	18¾	18½	18¾
100 Gatineau pr	101⅝	101½	101⅝
1300 Gen Bakeries	410	400	410
120 Gen Steel	19	19	19
580 Gypsum	27½	26¾	27½
250 Hamilton Bridge	16¾	16¾	16¾
345 Howard Smith	106	105½	105½
355 Hudson Bay	60⅜	60	60
262 Imp Oil	41¼	40½	41
1140 Imp Tob	10¾	10⅝	10⅝
270 Ind Acc	33	32⅞	32⅞
50 Int Coal	44	44	44
100 Int Bronze	12	12	12
1480

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Séance du 5 septembre 1951

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1285	Abitibi	18½	18¼	18½
145	Do P	28¼	28¼	28¼
275	Acadia	7¾	7¼	7¼
158855	Ajax	2.04	1.83	1.90
4800	Akaitcho	1.30	1.15	1.30
1148	Algoma	81½	4½	81½
747	Aluminium	102½	101	101¾
1800	Am Neph	1.00	.95	1.00
2000	Am Ykhife	.14	.13	.14
10500	Anacon	2.69	2.50	2.68
9200	Anchor	.32	.30	.30
11766	Anglo Cdn	7.50	7.25	7.40
3500	Ang Rouyn	.18	.14½	.14½
18700	Ankeno	.68	.66	.68
8000	Apex	.09½	.06¾	.06¾
5000	Aquarius	.18	.18	.18
41650	Ascot	2.15	2.20	2.13
1600	Athona	97½	67¼	97½
2500	Atlantic Oil	2.90	2.85	2.90
835	Atlas Steel	24¾	24¼	24¼
3900	Aubelle	11¼	11	11½
24800	Aumaque	.30	.25	.28
300	Aunor	3.20	3.15	3.15
10460	Atlin	.70	.69	.70
1600	Bagamac	.16	.13¼	.13¼
88	Bk of Mont	27¼	27	27
300	Bank of N S	36¾	36½	36¾
4486	Do droits	1.45	1.35	1.45
5	Bank of Tor	38	38	38
100	Barnat	1.15	1.15	1.15
1590	Barvue	5.30	5.15	5.20
11900	Base Metals	.64	.63	.63
120	Bathurst A	54¼	54	54¼
920	Beatty	12¾	12½	12½
4360	Bellekeno	.42	.41	.42
1671	Bell Tel	40	39⅝	40
8200	Bevcourt	.53	.51	.51
1500	Bidgood	.05	.04	.05
2701	Brasilian	24¼	24½	24⅝
38100	Brewis	.33	.30	.31
8242	BA Oil	22¾	21¾	22
2300	BC Forest	9¼	9	9
150	BC Packers B	18	17¾	18
50	BC Power B	5¼	5½	5¼
2500	Bronlan Reef	1.30	1.28	1.28
3060	Buff Cdn	17½	.17	.17
115	Bldg Pro	33½	33½	33½
65900	Calder	12½	.11	.11
1400	Cal & Edm	16¾	16⅝	16¾
51150	Callinan	.46	.40	43¼
34403	Calmont	1.70	1.59	1.66
1219000	Calnorth	.80	.52	.57
7667	Calvan	6.00	5.85	5.85
8600	Campbell	3.05	2.90	3.05
400	Can Bread	3.30	3.30	3.30
121	Can Cement	95	94	94
360	C Iron Foundry	21	21	21
200	C Packers A	40	40	40
100	Do B	33	33	33
327	Can SS	47	45½	46
375	Bk of Com	25½	25¼	25¼
792	Cdn Breweries	20½	20	20½
530	Canners	34½	34	34½
100	Cdn Car	16	15⅝	15¾
475	Cdn Cel	62	61½	61¾
95	C Dredge	42¾	42	42¾
110	Cdn Food	3.90	3.50	3.90
135	Do A	7	6¾	6¾
135	Cdn Loco	33	33	33
175	Cdn Oil	33½	23¼	33½
80	Do $ P	100	99½	100
2456	C P R	33½	32¾	33¼
50	Cdn Tire	32	30	30
570	C Vickers	21	20½	20½
1000	Castle Treth	2.50	2.45	2.50
31630	Cassiers Asbes	2.57	2.30	2.40
4600	Cent Explor	3.25	3.15	3.20
3510	Cent Leduc	2.23	2.10	2.20
42000	Centremaque	.23	.16½	.19
100	Chatco	9¾	9¾	9¾
32200	Chem Research	2.27	1.24	1.25
100	Chromium	3.85	3.65	3.65
200	Circ Bar	6	6	6
7000	Citra Lartic	.16	.15½	15½
36350	Cobalt	1.09	.94	1.06
600	Cochenour	1.64	1.60	1.60
150	Cochrane A	17	16	16
2032	Cockshutt	42½	41	42
150	Commoil	2.15	2.15	2.15
1200	Com Pete	3.05	2.95	3.05
555	Conduit	12	12	12
100	Coniagas	1.52	1.52	1.52
6600	Con Cordansun	85	84	85
2634	Con Duquesne	40	35	35
238	Con Smelters	168	166½	168
12165	Con Nicholson	.17	.14	.17
100	Con Gas	146½	146½	146½
5645	Conwest	4.05	3.90	4.05
100	Corby A	12¾	12½	12¾
815	Cosmos	38	38	38
2000	Daragon	15½	15	15½
9200	Davies Pete	29	27	29
31700	Decalta	27	21	26
36000	Delhi	.16	.15	.16
2700	Del Rio	1.18	1.15	1.16
3000	Detta	11	10½	10½
16700	Devon	2.25	2.18	2.32
9200	Discovery	.31	.30	30½
550	Dist Seag	27½	27½	27½
120	Dome	18	18	18
75	Dom Bank	27	27	27
2218	Dom Foundry	14¾	14¼	14½
75	Do P	100	100	100
12278	Dom Steel	22¼	20	22
200	Dom Stores	13¾	13¾	13¾
393	Dom Tar	45	44	45
330	Dom Tex	15	14¾	15
6200	Donalda	47	45	45
4800	Duvay	05½	05	05
5500	East Rim	74¾	73½	74
2038	E Sullivan	9.25	9.10	9.25
3355	East Steel	10	9¼	9½
200	Econ Inv	25½	25½	25½
190	Eddy	25¼	25	25¼
2200	Elder	63	62	63
2000	Eldona	20	19	20
10700	El Pen Rey	17¾	16	17½
3000	El Sol	05½	05	05
18	Equit Life	11	10⅝	11
2600	Estella	1.90	1.80	1.80
1025	Falconbridge	13¾	11	13¼
756	Famous Play	18	16	16
150	Fanny Farmer	39¼	39	39
450	Fed Grain	15¾	15½	15¾
250	Do P	23¾	23¾	33¾
1764	Fed Pete	8.50	8.20	8.50
15500	Fenimore	1.70	1.62	1.68
23600	Fleet	2.30	2.20	2.25
432	Ford A	49¼	49	49
5975	Frobisher	4.10	4.00	4.00
775	Gatineau Power	19	18½	18⅝
20	Do P	100	99½	100
100	Gen Bakeries	4.00	4.00	4.00
188	Gen Pete	7.00	7.00	7.00
2100	Do A	6.95	6.80	6.95
456	GS Warea	18½	18	18½
50	Do P	103	103	103
8000	Geneva	17½	.16	.16
15972	Giant	11¼	10⅜	11¼
2800	Gods Lake	38½	.36	38½
3300	Goldcrest	.07	.06½	.07
8500	Gold Manitou	7.10	6.95	7.10
200	Goodyear	97	97	97
3000	Grah Bousq	12½	13	13½
1845	Gl Paper	17	16¾	17
120	Do P	50½	50½	50½
125	GW Coal A	7⅜	7⅜	7⅜
100	Do B	6¼	6½	6½
200	Grid Oil	11	10½	11
55	Gurney P	27	27	27
2270	Gypsum	27¼	26¼	27¼
19000	Halcrow	13½	12	13
225	Ham Bridge	16¾	16	16¾
130	Harding Carpet	10¾	10¾	10¾
2000	Harrison Hibb	32	31	31
6500	Headway	09¾	09	09¾
9003	Heath	09	09	09
4600	Heva	14¾	14	14
8600	Highwood	16½	15	16½
4235	Hollinger	15	14¾	15
2900	Home Oil	18	18	18
4500	Homer	06½	05½	05½
328	Hud Bay	60¾	60	60
15	Imp Bank	30½	30½	30½
4243	Imp Oil	41¾	40¾	41
1080	Imp Tob	10¾	10⅜	10¾
20	Do 4 P	23¾	23¼	23¼
102	Inglis	13½	13	13½
228	Int Metals	48¼	48	48
2879	Int Nickel	41¾	41¾	41¾
2738	Int Pete	22½	22	22⅜
1500	Jacknife	.08	.07½	.07½
2832	Jaculet	22½	22¼	22¼
16050	Jupiter	1.32	1.30	1.30
4000	Kenville	.21	.20	.20
200	Kerr Addison	18	18	18
3075	Keyboycon	15¼	15	15
6300	Kroy	1.18	1.12	1.15
940	Labrador	8.75	8.50	8.75
120	Lake Shore	8.75	8.75	8.75
233	Laura Secord	14	14	14
850	Leitch	1.05	1.05	1.05
136	Loblaw A	32¼	32	32
48500	L I Pete	41½	.37	.37
150	Macassa	1.95	1.95	1.95
3500	Macdonald	.92	.90	.92
81900	Mackeno	2.20	2.05	2.19
2600	MacLeod	2.80	2.75	2.80
215	Macmillan A	28	27	28
1180	Do B	28¾	27¼	28¾
100	Madsen	2.20	2.20	2.20
18150	Magnet	.32	.30	.30
1000	Mal Gf	2.20	2.15	2.20
6000	Man East	02½	02¼	02⅜
200	Mt Gardens	15	.15	.15
278	Mt Milling	8	7¾	8
8070	Massey	14¾	14¾	14½
730	McColl	36	35¾	36
7800	McDougald	26	26	26
250	McIntyre	69½	69	69
1300	McKenzie	50	46	50
175	Mercury	4.00	4.00	4.00
5100	Merrill	75	.74	75
380	Mexican L & P P	7	7	7
9700	Mid Cont	21	19½	21
500	Milton	1.65	1.65	1.65
18800	Minda Scotia	1.18	1.01	1.02
700	Mindamar	2.77	2.70	2.77
11800	Model	1.15	1.05	1.07
225	Mtl Loco	12¾	12½	12¾
149	Moore	28¼	26	26
200	Nat Drug	8¾	8¾	8¾
250	Nat Groc	15½	15¼	15½
100	Do P	27¾	27¾	27¾
61400	Nat Pete	2.70	2.42	2.70
695	Nat Steel Car	32	31¾	32
13900	New Brit Dom	2.05	2.00	2.05
700	New Calumet	3.05	3.05	3.05
1000	New Dickenson	1.25	1.22	1.22
5000	New Goldvue	.35	.33½	.35
2250	N Hugh Mal	07½	.06	.06
2000	N Laguerre	09¾	09½	09½
32000	New Lund	1.65	1.60	1.63
63878	N Morrison	72	59¾	69
4500	New Norseman	11½	11	11
15500	New Norzone	16	.15	15½
11625	New Pacalta	11	.10½	11
39300	Nisto	21	15¾	19
849	Noranda	75¾	75	75¾
3500	Norlartic	25½	25	25
765	Normetal	4.95	4.95	4.95
150	North Star	15¾	15¼	15¼
16500	Nubar	25	22½	24
430	Oakwood	10	10	10
5000	Obaska	25	23	23
700	O'Brien	1.40	1.40	1.40
6200	Oil Reject	11	11	11
1000	Okalta	2.85	2.81	2.81
180	Orange Crush	4.75	4.55	4.75
1400	Osisko	88	85	88
200	Pac Covle	1.05	1.05	1.05
1500	Pac Pete	9.60	9.50	9.60
50	Page Hersey	96½	96	96½
45200	Pan Western	1.25	1.12	1.14
14500	Paymaster	66	63	63
17400	Penn Cobalt	55	50	54
11800	Perron	57	56	56½
83700	Pickle Crow	1.74	1.70	1.70
7000	Porc Pen	04½	04½	04½
288	Powell River	90	89	89
33100	Pacer Develop	39	38¼	39
200	Powell Gold Vt	1.10	1.10	1.10
212	Power Corp	38¾	28	28½
13500	Premier Border	40	.36	.36
222	Press Metal	14¾	14½	14½
900	Preston	1.50	1.45	1.50
310	Purity Flour	9¾	9¼	9¾
61400	Quebec Copper	3.37	2.35	2.45
11400	Quebec Labrador	45	41	44½
700	Que Manitou	3.35	3.20	3.25
6300	Queenston	58	55	55
240	Quemont	24½	24¼	24¼
25600	Quesabe	44	38	44
1500	Ranwick	08	06½	08
86850	Red Pic	43	38½	43
10000	Reef Pete	35	33	35
82800	Richfield	30	23	26
285	Robinson P	3.00	3.00	3.00
11000	Roche	09	08	08
3500	Roy Silv	2	22	22
530	Royal Bank	36¼	35¾	35¾
800	Royallte	19	18½	18½
32900	Ryan Lake	22	17	20
1420	St Law Corp	46	45	45¼
400	San Antonio	2.65	2.65	2.65
7900	Sapphire Pete	1.72	1.68	1.68
80800	Scurry	1.28	1.21	1.25
25150	Securit Freehd	2.58	2.45	2.55
5850	Selburn	3.15	3.00	3.10
200	Shawinigan P	45½	45½	45½
10716	Shawkey	13	12¾	13
3100	Sheep Creek	1.80	1.78	1.78
12270	Sherritt	3.25	3.15	3.20
200	Sicks Brew	20½	20	20
100	Do Vt	20	20	20
23400	Silanco	25	22½	25
6400	Silv Miller	1.65	1.60	1.65
1500	Silv Stand	2.45	2.42	2.45
213	Silv Dal A	10	10	10
100	Simpsons B	33½	33½	33½
11500	South Brazeau	12	.10	.10
160	Stand Chem	18¾	18¾	18¾
175	Stand Pav	14¾	14	14¾
160	Do P	28	28	28
465	Steel of Can	36½	35¾	36
335	Do P	36	36	36
2380	Steep Rock	7.50	7.30	7.45
1850	Sullivan	3.60	3.35	3.58
49150	Superior Oil	1.25	1.20	1.22
972	Supiest Ord	90	89	89
10	Do P	100	100	100
900	Sylvanite	1.27	1.26	1.27
123	Teck Hughes	2.15	2.15	2.15
500	Torbrit	1.96	1.95	1.96
253	Tor Elev	14¼	14	14¼
65900	Tower Pete	.40	.33	.40
180	Traders Fin A	28	27½	27½
5	Do B	27¾	27¼	27¼
6716	Trans Empire	4.45	4.40	4.40
3650	Trend Pete	.39	.35	.39
13800	Tungsten	1.06	1.01	1.05
1585	Union Gas	22¾	21¾	21¾
3300	Un Asbestos	3.15	3.00	3.10
3015	Un Keno	.16	15½	15⅞
3600	United Oil	.85	.80	.84
1023	United Steel	13¾	11¾	11¾
1600	Upper Canada	1.80	1.80	1.80
6350	Van Roi	1.01	.99	1.00
1900	Ventures	13¼	12½	12¾
4000	Vulcan	.50	49½	.50
100	Wabasso	21	21	21
350	Waite	11¾	11½	11½
1065	Walker	53½	53¼	53½
5000	West Mal	.05	.05	.05
2950	West Ashley	19	15½	19
46387	West Homestead	.40	.38	.40
375	Weston	24½	24	24
1800	Winward	.63	.60	.60
398	Wpg El	39½	39½	39½
5	Do P	100	100	100
6000	Wright Har	1.51	1.50	1.50
6000	Yale	.80	.77	.77
1500	Yellorex	14	13¾	13¾
50715	Yk Knife Bear	1.85	1.70	1.80
176333	Yukeno a	1.49	1.24	1.48
	CURB			
100	Andian	12¾	12¾	12¾
220	Anglo Nfld	12	12	12
248	Asbestos	69½	68	69¼
970	Brown Co	15¾	15¼	15¾
180	Do 1 P	118¾	118	118¾
75	Do2 P	51½	51	51
155	C A D Sug	20½	20½	20½
1300	Cdn Collieries	3.90	3.85	3.90
400	Cdn G Inv	23¼	23¼	23¼
200	Ctl	46½	46	46½
310	Cdn Marconi	3.65	3.60	3.65
6805	CW Lumber	12¾	12¼	12¼
100	Coast Copper	3.75	3.75	3.75
1154	Con Paper	39½	38¾	39¾
3824	Dalhousie	44	43	43
285	Hayes	36½	36	36½
255	Int Paper	56	55½	56
615	Int Util	28¾	28	28¾
200	M & O Paper	31	30½	30¾
125	Pend Oreille	9.40	9.40	9.40

Total des ventes : 3,008,000 actions.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montreal.
132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006

Séance du 5 septembre 1951

	OFF	DEM.
Amal Kirk	3½	4½
Annamaque	3	4
Blue Grass	1	
Bright Red L	1¼	2¼
Columbiere	2	3
Crabbe	4½	5½
Halden R L	3	4
Insco	12	15
Kenbar	4¾	6
Kenda	3	5
Lake Expanse	3	4
Martin Bird	2½	3½
Major Oil	5	7
Maie Yellowknife	5	6
Normar	2	3
New Augerita	4	6
New Malartic	2	3
Norbeau	60	70
Obalski-45	19	21
Obalski	3	5
Opem Copper	42	47
Orlona	4½	5½
Pascalis	10	12
Preador	1	2
Rand Malartic	8	10
Richgroup	5	7
Salmita	37	42
Sepha	1	1½
Scott Chib	4	5
Young David	17	19

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des courtiers en obligations du Canada et transmis à Québec par l'la privés de la Presse Canadienne

Séance du 5 septembre 1951

Titres	Off.	Dem.
Obligations de Dominion		
1¾ nov. 1951	99¾	100¼
3% Perp	93	94
1½ Nov 1952	98¾	99½
1½ Nov. 1952	99	99¾
1½ Mar 1 53	98¾	99⅛
2 déc. 1954	98¼	98⅞
2¼ Juil 1956	98	98¾
2¾ Juin 1968	93¾	94½
3¼ Juin 66-68	99¾	100¾
Emprunts de guerre		
1¼ 52C (1e G)	101	102
3 54 (2e V)	100¾	101¾
3 56 (3e V)	100¼	101¼
3 57 (4e V)	99¼	100¼
3 59 (5e V)	98⅞	99¼
3 60 (6e V)	98⅜	99⅝
3 62 (7e V)	97¼	98½
3 63 (8e V)	97⅛	98½
3 66 (9e V)	96⅞	97⅜
Garanties par le pays		
CNR 3 54-80	98	99½
CNR 3 61-66	96½	97½
CNR 2¾ 67	93¼	94½
CNR 2¾ 68-71	94	94½
Provinciales		
BC 3 60	94½	96
Man. 3¼ 63	95	97½
Man 3 68	91¼	93¼
NB 3 59	89	92
NB 2¾ 67	80	83
NB 3½ 70	85	88
Newfld 3¼ 87	94½	97
Newfld 3 53	93½	96
Newfld 3¾ 65	94	96
NS 3¾ 65	23½	95½
NS 2¾ 66	86	88½
NS 3 68	85½	91½
Ont R 3 66-68	91¾	93¼
Ont H 3 71	90½	92
ONT. 3 62-63	93¾	95¾
Ont 3 70	92	97½
Ont 3 77	90	91½
P.E. 2¾ 67	89	92
P.E. 3 62	90	93
P Que 3½ 57	99½	101
P Que 3 59	96	97½
P Que 3½ 60	99½	101
P Que 3 62	94½	96
P Que 3 66	94	95½
P Que 3 70	92½	94
QUE H 2¾ 66	87	90
QUE H 3 60	94¾	96¼
Que. H. 3 69-73	95	97
QMC 2¾ 67	86½	90
QMC 3 62	91½	93½
QMC 3 72	85	93
Q M C 3¼ 66	93½	97
Q M C 3¼ 77	90	95
Sask. 3¼ 62	94½	96½
Sask. 3 63	91½	94
Sask. 3¼ 63	90	101
Sask. 3½ 68	98	97½
Municipales		
Halifax 3½ 68	87	
Mont. 3 60	91½	93½
Mont. 3 64	90	92
Mont. 3 68	88	90
Montréal 3 70	86	88
Montréal 3 72	86	88
Quebec 3¼ 61	87	
Quebec 3½ 64	88½	
Regina 3¾ 73	90	
St. John 3½ 68	85	88
Trois Riv 3½ 63	90	94
Toronto 2¾ 67	89½	
Winnipeg 3½ 68	92	
Vcouvr 3¾ 68	92	
Transports		
Algoma Ch 5 59	149	154
C P R 3½ 70	135½	128½
Can SS 3½ 67	96½	99
Can. SS 4 66	94½	97½
Services publics		
Avalon T 4¼ 66	96½	
Bell Tel 3 77	87	90
Bell Tel 3¼ 73	91½	94
Braz Tr 4¾ 70	94	96½
BC Elec 3¼ 67	89	92
Do 3¾ 68	94	96½
Do 3¾ 69	94	96½
B.C. Elec 3½ 75	88½	91½
B. C. Tel 4 62	98½	101
Calg. Pow 3¼ 73	91	94
Can El 4 68	96	99
Gat. Pow 3¼ 70	91	94
GL Pow 3¾ 69	90	93
G. L. Pow 4½ 68	97½	99½
L. S L Pow 3¾ 65	94	96
MACL Pow 3 69	89	92
Mar El 4½ 66	99	
Mexican Lt 5 75	76	80
M Tram B 5 55	89¼	101¼
M. Tram 3 53	97½	100
Nfld L. P. 3¼ 68	92	95
Nor Que P 4½ 67	92	96
Power Cor 3½ 67	89	92
Que Pow 3 62	91½	94½
Shaw 3 61	94	96½
Shawin 3 71	90	93
Shawin 3½ 70	94	96½
Shawin 3¼ 72	90	
Shawin 3½ 73	94	96½
St M Pr 3¼ 70	91	94
Win Elec 3¼ 71	97	99
Industries		
Abitibi 4¼ 61	104½	106½
Abitibi 3½ 67	96	98½
Alum. 3½ 71	94	97
Ang C Oil 4 64	137	141
Barvue 5 56 P	106	108½
B. A. O. 2¾ 57-66	85	93
B A Oil 3½ 61	120	122
Bran Ren 4 61	90	95
Do 5 63	90	95
BC Forest 4 66	94	97
Do 4½ 65	97	99½
Bowater 3½ 68	94½	97½
Bromp P 3½ 66	92½	
Burns 4 63	97	100
C. Brew 3½ 67	89	92
C. Brew 4 69	93½	96½
C Can 3¾ 70	97½	100
C Celan 3 62	91	94
Can. Oil 3¼ 62	95	98
Do 4½ 67	98½	101
C. W. Lumb 4 62	98½	
Cock. PL 4¼ 65	99	101½
Col Cel 4½ 65	100	
Do 5 68	102	
Cons. P 3½ 67	93	101
Cre Fon 3¾ 66	91	95
Dosco 4 61	110	112
Dom. Tex 3½ 59	95	
Dom Tex 4 66	101½	103½
Dom. Wool 5 64	93	97
Dryden P. 4 65	98	99
E. B. Eddy 3½ 66	93	96
Fed Grain 4 64	95	98
Gen Pete 4½ 65	105½	108
Gen Steel 3½ 70	93	96
G.L. Paper 3¾ 67	94	97
GPlains ¾ 65	148	
Imperial Oil 3 69	91½	93½
Imp Tob 3 70	89	92
Ind Acc 4 69	91	94
Lake St. J. 5 61	101	103
Maple L. 3¾ 62	94½	97½
Massey 3 66	90	93
McColl 3 71	88	92
Moffat 4½ 64	98½	
Nat Brew 3¼ 63	90	93
NS Steel 3½ 63	93½	96½
Ogilvie 4 67	98	101
Page H 3¼ 65	83	85
Penmans 3¼ 66	81	
Price Bros 3¾ 66	94½	97
Simpson 3½ 60	92	100
Steel Co 2¾ 67	88	91
Supertest 4 70	111	113
Traders Fin 4 66	96½	99
Do 4 65	93	100
Trous Oil 5 66	102½	
WC Brew 4¼ 65	91	96
Do 5 67	101	103
West Grain 5 63	100	
Immeubles		
Alex Bigd 6 62	101½	
Balfour 4 63	94	
Dom Sq 4 59	101	102
Eaton R 3½ 68	95	98
Gen Inv 5 59	121	
Hotel Las 5 65	68	
Linton, Ap 5 59	101	
Ld Nelson 4 67	83	93
Mtl Ap Ier 4½ 64	97	100
Do 2nd 4½ 64	94	
Morgan 3¾ 67	95	98
Queen's 5 53	99	
Sr. Ex Bldg 3 59	94	
Sherb S 4 52	99	

Fonds mutuels

Cours fournis par A.M. Kidder and Co.
Séance du 5 septembre 1951

	OFF	DEM.
x Affiliated Funds, Inc. Com.	5.15	5.57
x Am Business Shares	4.17	4.51
Balanced Fund	17.03	18.71
x Boston Fund Inc	24.20	26.16
x Bullock Fund, Ltd	24.61	26.56
CDN Inv Fund	6.43	7.05
Cmwealth Intl Corp	5.52	6.07
Corp Investors	5.93	6.40
x Dividend Shares	1.91	2.09
x Eaton & Howard Bal Fund	31.83	34.03
x Fundamental Investors Inc xd	20.04	21.98
Group Secs - Auto Sh	7.89	8.65
Do Rail Shares	6.49	7.12
Do Steel Shares	7.81	8.86
x Incorp Investors	33.34	36.04
Investors Mutual of Canada	6.54	7.07
x Keystone Custodian B-4	10.72	11.70
Leverage Fund xd	4.07	4.47
x Mass Investors Trust	38.56	41.69
Do 2e Fund Inc	18.64	20.13
Resources of Canada	6.25	6.87
Timed Inv Fund	4.58	5.00
x Wellington Fund Inc	20.81	22.37
Compagnies de placements		
x Ind Trust Sh xd	2.15	2.46
x Nor Am Trust



Sabourinades sportives

par

Roland Sabourin

NOS FELICITATIONS AU CLUB SHERBROOKE

Dans une entrevue téléphonique que nous avons eue avec lui hier soir, le président de la ligue Provinciale de baseball, Albert Molini, s'est dit très heureux de la saison qui venait de se terminer. L'objectif de 1,000,000 en assistance qu'il s'était fixé avec l'enthousiasme du début de la saison fut loin d'être atteint, mais il n'en est pas moins très satisfait. Franchement, le total de 577,717 payants est très raisonnable, croyons-nous, et le président Molini peut être fier.

Inutile de vous dire que le président était également heureux de la manière dont s'était terminée la course au championnat. Il est très rare que l'on voit les trois premiers clubs aussi rapprochés dans le pourcentage à la fin d'une saison. Molini croit que les séries éliminatoires seront aussi contestées tout en n'oubliant pas les Braves de Québec qui seront très dangereux avec leur gérant George McQuinn comme joueur régulier au premier sac.

Nous profitons de l'occasion qui nous est offerte pour féliciter le pilote Roland Gladu et ses vaillants protégés pour le championnat qu'ils viennent de décrocher. Nos hommages s'adressant également au président Yvan Dugré et le gérant d'affaires Irénée Roy, deux hommes qui n'ont rien ménagé pour posséder un club gagnant. Après avoir vu le Sherbrooke à l'oeuvre une seule fois, nous n'avions pas hésiter à les proclamer comme futurs champions.

La lutte fut dure parfois et le club glissa même en division, mais il a fini par atteindre son but.

ICI ET LA . . .

En dépit de ses quelques victoires ici et là aux courses, le conducteur Al Rogers n'est pas très populaire auprès des habitués de la piste de l'Exposition... La raison est que Rogers ne s'est pas montré très "régulier" en certaines circonstances... En Ontario, dans l'enquête qui se poursuit sur le turf (courses au galop), pas moins de neuf jockeys, dont quatre apprentis, ont été suspendus pour la vie à date...

Immédiatement après avoir acheté Magnolia Sir Spencer, le sportif Martin, propriétaire de l'hôtel St-Louis de Rimouski, vint bien près de perdre cette bête quand elle s'accrocha une patte dans le "sulky" de Hillcrest Carolyn à la fin de la troisième épreuve du "stake" 2.20 trot... Rencontré hier soir, M. Martin n'a pas dévoilé le prix qu'il avait payé pour ce trotteur...

Punch Imlach, le coach des As de Québec est revenu dans notre ville après une tournée de deux semaines en Ontario... Il nous a été impossible de le rejoindre pour obtenir des nouvelles au sujet de son équipe... Décidément, Tommy Gorman n'entend pas trainer de l'arrière avec ses Sénateurs d'Ottawa, l'hiver prochain... Il veut certes faire un ménage complet avec l'acquisition de 14 nouveaux joueurs...

Le cerbère Mattson, mentionné dans la nouvelle en provenance d'Ottawa, s'alignait avec "Aggie" Kukulowicz l'hiver dernier, à Brandon... Kukulowicz l'avait hautement recommandé à Roland Rossignol, coach des As de Jonquière, mais ce dernier s'y est pris un peu trop tard... Toutefois, Rossignol croit que le jeune André Cournoyer, cerbère des Maple Leafs de Verdun l'hiver dernier, lui fera un très bon homme dans les buts...

Robert "Miche" Perreault a reçu l'ordre de se rapporter au camp d'entrainement des Reds de Providence, et comme il pèse une quinzaine de livres de trop présentement, il a commencé à faire des exercices dans un gymnase... Jean Béliveau est incertain s'il acceptera l'invitation de pratiquer avec les Canadiens de la ligue Nationale... Le nouveau centre des Citadelles pèserait présentement 220 livres...

BYRNE S'Y OPPOSERA

Avec le départ de plusieurs joueurs des Citadelles pour le camp d'entrainement des Rangers de New-York à Guelph, Ont., il est évident que la saison de hockey approche à une allure foudroyante. Encore 18 jours et il y aura de la glace au Colisée, et les As de la ligue Senior profiteront de la circonstance pour commencer leur entrainement. Les nouvelles sont aussi de plus en plus nombreuses des autres centres canadiens, en particulier dans les Maritimes.

Questionneé au sujet du transfert des joueurs Pete Larocque et Connie Broden du Royal Junior aux Canadiens Juniors, le président Frank Byrne des Citadelles a dit que cette transaction ne l'effrayait nullement. Byrne y est opposé cependant, pour la bonne raison qu'il est bien décidé que le Granby ait une équipe qui lui permettra de rester dans la ligue plusieurs années et non quelques semaines.

"Si l'on veut transférer ces joueurs aux Canadiens de Sammy Pollock, on devra me prouver que le Granby aura un bon club avant que j'accorde mon vote pour le transfert de la franchise," de déclarer Frank. Comme une telle décision doit être unanime avant d'être officielle, il y a lieu de croire que Byrne fera valoir ses droits lors de la réunion qui sera tenue à Montréal, demain soir. "Je demanderai plutôt une ligue à cinq clubs", nous fit-il remarquer.

Naturellement, cette transaction nous montre immédiatement que les Canadiens, plus particulièrement le Forum, entendent bien aller chercher la coupe Memorial, la saison prochaine. Mais le coach Phil Watson et le président Byrne croient que les Canadiens devront avoir plus que Larocque, Broden Lilley et autres pour enlever le championnat aux Citadelles. Un optimisme sans précédent règne dans les rangs locaux.

Personnellement, nous conseillons aux messieurs du Forum de garder leur franchise des Royaux de Montréal, s'ils entendent se moquer des amateurs de Granby. Après tout, les sportifs de l'endroit n'encourageront le club que s'il en vaut la peine. Donc, pensez-y deux fois, M. Selke, avant de déménager le Royal à Granby.

PRETS
$20 à $1500
Sur votre propre signature
37 de la COURONNE
TEL. 5-7144
GEORGES A. LECLERC
Gérant
INDUSTRIAL LOAN
Finance Corp
PERSONAL LOANS

Hillcrest Carolyn, gagnant du "stake" 2.20 trot, hier

Les Indiens de nouveau en tête

Ils ont triomphé des Tigers de Détroit par 5-2, hier soir, tandis que les Yankees ont perdu 4-2 contre les Red Sox. — Une partie d'avance sur les Yankees. — Les Red Sox de Boston en troisième position à trois parties des Yankees.

Cleveland, 6 (PA) Les Indiens de Cleveland ont repris la première position de la ligue Américaine en disposant des Tigers de Détroit par 5-2, hier soir, quand Early Wynn a lancé une partie de quatre coups sûrs. A la suite de cette victoire, les Indiens ont pris une partie d'avance sur les Yankees. Wynn a remporté sa 17ième victoire contre 12 défaites.

Marlin Stuart (5-4) a été tenu responsable de la défaite. Il fut remplacé à la troisième manche après avoir accordé cinq des sept coups sûrs réussis par les Indiens. Dickk Kryhoski a fait compter les deux points des Tigers au moyen d'un circuit et d'un simple.

Luke Easter frappa un circuit de deux points pour les vainqueurs à la deuxième manche. Al Rosen en frappa un autre bon pour deux points à la troisième reprise.

Détroit	000 010 100—2	4 1
Cleveland	023 *000 00x—5	7 0

Stuart, Cain (3), Truot (8) et Swift, Ginsgerb (7); Wynn et Hegan.

Les Yanks au 2ieme rang

New-York, 6. (P.A.) Ted Williams a frappé son 28ième circuit de la saison, a réussi un simple et a bénéficié de deux buts sur balles, hier soir, le tout en quatre apparitions au bâton, quand les Red Sox de Boston ont triomphé des Yankees de New-York par 4-2. Les Red Sox ont ainsi délogé les Yanks du premier rang.

58,462 amateurs ont vu Maurice McDermott venir à l'aide de la recrue Leo Kiely, à la huitième manche, alors que les Yanks comptèrent deux points. McDermott a mis fin à la manche en forçant Gene Woodling à frapper dans un double-jeu. Les Yankees sont présentement à une partie complète des Indiens de Cleveland. Les Red Sox, en troisième position, sont à trois parties des Yanks.

Vic Raschi (17-8) lanceur droitier des Yanks, a été tenu responsable de tous les points comptés par les Red Sox.

Boston	201 010 000—4	11 1
New-York	000 000 020—2	7 1

Kiely, McDermott (8) et Rosar; Raschi, Ostrowski (5) Kuzava (9) et Berra.

Deux gains des Athlétiques

Philadelphie, 6. (P.A.) Les Athlétiques de Philadelphie ont triomphé des Sénateurs de Washington par 4-1 et 9-7, hier soir, pour passer au sixième rang de la ligue Américaine. Billy Hitchcock a fait compter tous les points de son club, à la première partie, en frappant quatre simples consécutifs.

Ferris Fain a réussi cinq coups sûrs consécutifs dans la deuxième rencontre, pour augmenter sa moyenne de la saison à .341. On sait qu'il est le premier frappeur du circuit.

Washington	000 000 001—1	5 0
Philadelphie	102 000 10x—4	9 1

Marrero, Haynes (8) et Guerra; Zoldak et Tipton.

Deuxième partie

Washington	410 020 000—7	9 0
Philadelphie	320 040 00x—9	16 2

Johnson, Consuegra (2) Ferrick (5) Moreno (8) et Kluttz; Hooper, Kucab (1) et Astroth.

Le baseball

HIER

Ligue Provinciale
St-Jean 4, Sherbrooke 7
St-Hyacinthe 1, Drummondville 2
Trois-Rivières 4, Granby 13
Trois-Rivières 1, Granby 3

Ligue Nationale
St-Louis 2, Chicago 3
St-Louis 6, Chicago 5
New-York 3, Boston 2
New-York 9, Boston 1
Philadelphie 2, Brooklyn 5
Cincinnati 6, Pittsburgh 3

Ligue Américaine
Washington 1, Philadelphie 4
Washington 7, Philadelphie 9
Boston 4, New-York 2
Détroit 2, Cleveland 5
Chicago 4, St-Louis (pluie)

Ligue Internationale
Buffalo 1, Montréal 2
Syracuse 3, Rochester 1
(partie du 4 septembre complétée hier)
Syracuse 2, Rochester 5
Springfield 1, Baltimore 2
Springfield 3, Baltimore 8
Ottawa 0, Toronto 6

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
New-York à Boston (soir)
Philadelphie à Brooklyn
Cincinnati à Pittsburgh (soir)
St-Louis à Chicago

Ligue Américaine
Chicago à St-Louis (soir)
Washington à Philadelphie (soir)
Boston à New-York (2)

Ligue Internationale
Montréal à Ottawa
Rochester à Toronto
Syracuse à Baltimore
Buffalo à Springfield

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	73	50	.593	
Granby	74	51	.592	
Drummondville	71	49	.591	½
Québec	65	58	.528	8½
St-Hyacinthe	55	67	.451	17½
St-Jean	52	68	.431	19½
Farnham	52	71	.423	21
Trois-Rivières	48	76	.387	25½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Brooklyn	85	47	.644	
New-York	81	54	.600	5½
St-Louis	66	63	.512	17½
Boston	65	66	.496	19½
Philadelphie	65	69	.485	21
Cincinnati	57	77	.425	29
Chicago	56	77	.421	29½
Pittsburgh	56	78	.418	30

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	85	50	.630	
New-York	83	49	.626	1
Boston	78	51	.605	4
Chicago	72	61	.541	12
Detroit	61	72	.459	23
Philadelphie	56	78	.418	28½
Washington	53	77	.408	29½
St-Louis	40	89	.310	42

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	94	57	.623	
Rochester	81	65	.555	10½
Syracuse	78	70	.527	14½
Buffalo	77	72	.517	16
Toronto	73	74	.497	19
Baltimore	68	78	.466	23½
Ottawa	67	77	.408	32
Springfield	60	88	.405	32½

Les tournois au tennis Victoria

Hier soir au Club de Tennis Victoria, nous avons vu Jean-Marc Chantal se qualifier pour la finale alors qu'il a disposé dt Roland Dubeau au compte de 6-2, 6-3 et 6-1 en semi-finale. Comme le score peut l'annoncer Jean-Marc Chantal a été supérieur à son adversaire qui s'est montréal plus erratique qu'à l'ordinaire.

Chez les dames, Mlle Françoise Grenon a disposé facilement de son adversaire Mlle Simonne Kirouac au compte de 6-1 et 6-1. Par cette victoire Mlle Gernon passe en finale du simple féminin contre Mlle Bernadette Giguère.

Ce soir nous continuerons les doubles féminins et masculins.

Voici la cédule pour ce soir.

6 heures

Court no
1—J.-M. Chantal et H. Poulliot vs H. Cardinal et J.-Y. Bédard.
3—R. Robitaille et R. Dubeau vs P. Cazeau et J. Bélanger.
4—H. Watters et A. Drolet vs Beaulieu et Gosselin.
5—P. Boivin et J. Genest vs S. Langlois et S. Kirouac.

6 heures 30

2—C. Bédard et J. Lelièvre vs M. Drolet et J. Filion.

7 heures

1—C. Maheux et F. Turcotte vs P. Bois et L. Talbot.
3—B. Giguère et F. Grenon vs M. Lepage et P. Turgeon.

8 heures

1—Gagnants Chantal et Poulliot vs Cardinal et Bédard contre Tétu et Laferrière.
2—Gagnantes Maheux et Turcotte vs Talbot et Bois contre J.-D. Fiset et J. Hamel.
3—Gagnantes P. Boivin et J. Genest vs S. Langlois et S. Kirouac contre H. Rochette et T. Royer.

9 heures

1—Gagnants C. Bédard et J. Lelièvre vs M. Drolet et J. Filion contre A. Chamberland et J. Caron.
2—Gagnants R. Robitaille et R. Dubeau vs P. Cazeau et Bélanger contre P. Côté et H. Filion.
3—Gagnants H. Watters et A. Drolet vs Beaulieu et Gosselin contre Savard et Gervais.

G. M. Disnard réélu à la présidence

Monsieur G.-M. Disnard a été réélu pour le terme de deux ans, président de la section des quilles de l'A.E.C.

Le derby trot à l'affiche cet après-midi, à l'Expo

Sept chevaux sont inscrits pour cette classique d'une bourse de $1,500.00. — Morris Mite sera le favori mais une lutte contestée l'attend. — Il y aura aussi un programme à l'affiche pour ce soir, à partir de 8 heures précises.

Les résultats d'hier à la piste locale prouvèrent une fois de plus toute l'ardeur de la lutte qui se déroule présentement parmi les différents coursiers en lice aux différentes épreuves du meeting de courses de l'Exposition Provinciale. Les deux nombreuses foules qui assistèrent aux programmes disputés en matinée et en soirée furent témoin également de la superbe performance de coursiers venant de l'extérieur et des bêtes de la trempe de Claude Dale, Magnolia Sir Spencer pour ne nommer que ces deux-là ont tout ce qu'il faut pour prendre, de concert avec les favoris locaux, les courses tout-à-fait intéressantes au double point de vue compétition et pari.

Les compétiteurs de l'étranger venant d'aussi loin que Wawanesa, Manitoba comme c'est le cas du sportsman Geo. M. Mooeny sont attirés par l'excellente renommée de l'organisation locale des courses de chevaux ainsi que par l'imposant total des bourses mises à l'enjeu par l'Expo au cours de cette semaine et les amateurs bénéficient de ce fait de la présence de chevaux de fort calibre dans toutes les classes.

Désireuse de continuer à satisfaire un nombreux public et de lui procurer des spectacles dont il est de plus en plus friand, l'Expo met à l'affiche pour aujourd'hui deux autres programmes dont le premier en matinée, à partir de 2 heures précises et le second en soirée, à partir de 8 heures.

Cet après-midi également a lieu le fameux derby trot pour une bourse de $1,500.00 en plus de trois classifiées de 2 épreuves chacune. En soirée trois classifiées de 2 épreuves avec en plus un "free for all" trot Jr pour un enjeu de $600.00 avec les meilleurs chevaux actuellement disponibles.

Voilà de quoi contenter les plus difficiles et de quoi permettre à l'Expo de continuer le succès qui est sien depuis le début de la semaine. Une attraction de premier plan sera celle de la course entre poulains de 2 ans, cet après-midi et ces champions de demain capteront l'intérêt de tous.

CET APRES-MIDI

CLASSIFIEE TROT, deux épreuves, $300.00 : Bourbon Abbe, Max Bitgen, Dean the Reaper, Blondie The Third, Highland Princess, Harold Hanover, Lord Sherbrooke.

CLASSIFIEE AMBLE, deux épreuves, — $300.00 : Ellen Lan, Mac Armstrong, Arthur The Ritz, Miss Cold Cash, Honey Hanover, Donald Royal, Countess Siskiyou, Redstone 2nd.

FUTURITY POULAINS 2 ANS, deux épreuves : Sir Royal Direct, Miss Royal Lass, Ima Royal, Axomite, Miss Royal Dale, Vatel Chief.

DERBY TROT, trois épreuves, $1500.00 : Morris Mite, Worthy Petrella, Roxie Hanover, Betty Todd D., Troop Carrier, Moore Honover, Nibilk.

LE SOIR

CLASSIFIEE TROT "A", deux épreuves, $300.00 : Flying Cadet, Max Volo, Millboy Climatic, Marie Calumet, Peer Gynt, Holland Punch, Weequahic, Just Alice.

CLASSIFIEE AMBLE, deux épreuves, — $300.00 : Jimmy Frisco, Some Day, Miss Brooke, Franchette, Mario Lee, Luzerne Rose, Smokey, Fleeta Volo.

CLASSIFIEE TROT "B", deux épreuves, $300.00 : Volo Harvester, Lessome, Peter Azoff, May Blossom, Josedale, Richard Doctor Craig, W. B. Grattan, Trafic Mac

FREE FOR ALL TROT JR, deux épreuves, $600.00 : Hardy Fern, Foster Hanover, Hurry Up, Earl Todd, Jimmy Brainard, Our Victory, Knight Key.

L'équipe Robert-Moquin légèrement favorisée pour la finale de demain

Dans tous les milieux intéressés à la lutte, et ils sont nombreux, les discussions s'engagent concernant le prochain programme de lutte vendredi soir à la Tour et inutile de dire que dans cette conversation la finale par équipes tient le haut du pavé. Jusqu'à hier soir l'équipe des Canadiens-français Robert et Moquin avait la préférence dans les cercles de la vieille capitale et de la région et on les favorisait pour disposer de l'équipe des rudes Rogers et Christie. On concède toutefois à ces derniers une endurance peu commune et également une série de prises tellement rapides et brutales que l'officiel en est souvent tout embêté dans ses décisions tant il se demande si ces "nouveautés" sont tolérées dans les règlements en vigueur régissant la lutte moderne.

Dans tous les milieux on connait la grande rivalité qui existe depuis longtemps entre ces quatre colosses et dans tous les centres sportifs on connait la rudesse de Buddy Rogers et de Killer Christie. Ce sera donc une lutte de 2 de 3 à finir entre les plus fidèles représentants de l'Ecole de la rudesse et de la brutalité contre les deux plus fidèles adeptes de la lutte scientifique, rapide et basée sur l'expérience de milliers de combats précédents. Le champion mondial Yvon Robert a déjà rencontré des hommes aussi durs que Christie et Rogers mais le grand obstacle

Le porte-couleur des écuries Demers & Fils doit cependant céder la deuxième épreuve à Magnolia Sir Spencer. Les surprises sont peu nombreuses au mutuel. — Al Rogers et David Claveau sont deux conducteurs à causer des surprises.

par Marcel BOURASSA

Hillcrest Carolyn appartenant à Demers & Fils de Québec remporta les honneurs du "stake" 2.20 trot pour une bourse de mille dollars hier après-midi en se classant 1-2-1 au terme d'une course qui ne manqua pas de capter l'attention d'une foule nombreuse.

Le vainqueur réalisa 2.12 3-5 et 2.12 3-5 respectivement dans les première et troisième épreuves et c'est Magnolia Sir Spencer qui enleva la première position dans le deuxième "heat" en 2.10 2-5 pour le temps le plus rapide de cette matinée de courses.

Propriety fut un autre concurrent qui menaça dangereusement les meneurs et il temina 2-3-3 sous la conduite de Robert Pagé.

Hillcrest Carolyn était établi gros favori par les parieurs et il ne rapporta que 2.30 et 2.10 au terme de la première épreuve. La direction du mutuel décida alors de l'enlever du mutuel et à cette occasion il termina en deuxième position en arrière de Magnolia Sir Spencer qui rapporta alors $22.05 et $4.55.

Les surprises furent peu nombreuses au pari mutuel et le double avec Laddie G. et Claude Dale donna $30.10 tandis que les trois quinellas donnaient respectivement $8.85; $7.35 et $5.25 dans ce programme de l'après-midi. Laddie G. remporta les deux épreuves de sa classe de l'amble "A" et Claude Dale ainsi que Four Freedoms imitèrent son exemple.

Dans la soiree le double avec Tony C. Brooke et Kathleen Volo rapporta $13.05 et les quinellas furent assez faibles exception faite de celle de $22.45 vers la fin de la soirée.

Al Rogers et David Claveau respectivement avec Anita Hedgewood et Silver Prince y allèrent chacun d'une petite surprise pour les parieurs en l'emportant dans le deuxième "heat" de leur classe après avoir terminé en arrière des meneurs au terme de la première épreuve.

HIER APRES-MIDI

CLASSIFIEE AMBLE "A", $300.00
Laddie G., Arthur Giard, A. Giard, 1-1; Rita Chief, Michaud & Simard, P. Blouin, 2-2; Bobbie Worthy, Hôtel Normandie, Guy Beauchemin, 3-4; Rhea (Mohler) 4-3; Flash B., (Poulin) 5-6; Noreen Inworthy (A. Bergeron) 6-5; Scott Volo Jr, (Falardeau) 7-7.
Temps : 2.16 — 2.15 3-5.
Mutuel : Laddie G., : $25.15, $6.45.
Rita Chief : $2.90.
Laddie G. : $4.80.
Quinella course no 5 : Laddie G. et Rita Chief : $5.25.

CLASSIFIEE AMBLE "B", $500.00
Claude Dale, Geo. M. Mooney, A. Foster, 1-1; Grattomite, Jos. Cauchon, J. Giguère, 4-2; Lady Scott 2nd, Dr J.-E. Hamel J. Lemay, 2-7; Dr Rice (A. Pagé) Prim Peter (A. Bergeron) 5-3; El Verso (Lavoie) 7-5; Morgandale Squire (Poulin) 6-6; Sporty Lee (L. Barr) 8-8.
Temps : 2.13 — 2.12 1-5.
Mutuel : Claude Dale : $4.90, $3.35.
Lady Scott 2nd : $10.65.
Claude Dale : $2.45.
Quinella course no 7 : Claude Dale et Grattomite : $8.85.
Pari double : Laddie G. et Claude Dale: $30.10.

CLASSIFIEE AMBLE SPECIAL, $600.00
Four Freedoms, Demers & Fils, G. Giguère, 1-1; Guy Cash, Albert Sylvain, M. Cournoyer, 2-4 Mo-Lass, Eddy Blouin, Gér. Beauchemin, 4-2; Major Killy (Fosteri 3-3; Chamberlain (McKinley) 5-5; Frisco Faro (Turcotte) 6-6; Annabell Patch (Mohler) 7-7.
Temps : 2.10 4-5 — 2.11 1-5.
Mutuel : Four Freedoms : $3.50.
Quinella course no 4 : Four Freedoms et Guy Cash : $7.35.
Four Freedoms : $3.05, $2.80.
Mo-Lass : $3.80.

STAKE 2.20 TROT, $1,000.00
Hillcrest Carolyn, Demers & Fils, G. Giguère, 1-2-1; Magnolia Sir Spencer, Hôtel St-Louis, Houde, 4-1-2; Propriety, Pagé & Fils, R. Pagé, 2-3-3; Lady Koten (McKinley) 3-4-4; Plaid Boy, (Gauthier) 6-5-5; Dickaleta (Gaulin) 5-6-6.
Temps : 2.12 3-5 — 2.10 2-3 — 2.12 3-5.
Mutuel : Hillcrest Carolyn : $2.30, $2.10.
Propriety : $2.25.
Magnolia Sir Spencer : $22.05, $4.55.
Propriety : $3.15.
Hillcrest Carolyn : $3.25, $2.10.
Magnolia Sir Spencer : $2.25.

HIER SOIR

Tony C. Brooke, Dr R. Veilleux, L. Praught 1-1; Miss Honor, Fabi & Fils Ltée G. Rediker, 2-2; Star Brooke, Mme A. Fontaine, 3-4; Prince Lee (Breton) 4-3; Peter Fast (Giard) 5-5; Valse Directip (Gauthier) 6-6; Joliette Girl (Poulin) 7-7.
Temps : 2.20 2-5 — 2.19 3-5.
Mutuel : Tony C. Brooke : $3.35, $2.35.
Miss Honor : $2.65.
Tony C. Brooke : $3.00, $2.55.
Miss Honor : $3.15.

CLASSIFIEE AMBLE "B", $400.00
Victor Dale, H. Laperrière, J. Lahaie 2-1; Kathleen Volo, Tony Fabi, G. Rediker, 1-5; The Nutcracker, G. Giguère, 3-2; Nottingham Adam (Claveau) 5-3; Baba Direct (Giard) 4-4; Bonnie Spruce (Alf. Côté) Volo V. Frisco (Veilleux) 6-x; Gypsy Lee (Gauthier) 8-7.
Temps : 2.14 1-5.
Mutuel : Kathleen Volo : $5.80, $3.90.
Victor Dale : $7.70.
Victor Dale : $12.75.
Quinella course no 6 : Victor Dale et The Nutcracker : $22.85.
Pari double : Tony C. Brooke et Kathleen Volo : $13.05.

CLASSIFIEE AMBLE SPECIAL, $500.00
Helen Brooke, Coomba Garage, G. Giguère, 1-2; Anita Hedgewood, E. Laforge, A. Rogers, 4-1; Golden Chillo, J. Moreau, Guy Beauchemin, 2-5; Bert R. Grattan (Marois) 3-3; Even Up, (Barbeau) 5-4; Linna Lee (Pacey) 6-6.
Temps : 2.13 — 2.13.
Mutuel : Helen Brooke : $17.20.
Quinella course no 3 : Helen Brooke et Golden Chillo : $11.35.
Anita Hedgewood : $8.15, $4.25.
Helen Brooke : $3.25.

CLASSIFIEE AMBLE "C", $300.00
S. O. S., Gilles Laberge, M. Trudeau, 1-2; Nelson McGregor, A. Fontaine, A. Fontaine, 2-3; Silver Prince, D. Claveau, D. Claveau, 3-1; The Lee (P. Poulin) 4-4; Wallworth (Cournoyer) 5-6; Teen Ager (G. Sylvain) acc. 6; Indiana Dillard (Alf. Côté) acc. x
Temps : 2.18 3-5 — 2.20.
Mutuel : $12.85. Quinella : $6.30.
$9.05, $2.50; $2.25.

Joutes présentées dans la Provinciale

St-Hyacinthe	010	000	000	1	6	0
Drummondville	001	001	00x	2	6	0

Tuminelli et Ruszkowski, Luciano et Hackett.

St-Jean	120	100	000	4	4	2
Sherbrooke	000	022	03x	7	12	3

Burke, Gosselin (6) et Lafrance, Dilorenzo (7); Gosselin, McDuffie (7) et Mantaras.

Le C. N. R. égale les chances de la série

Le C.N.R. a triomphé du St-Patrick par 13-3, hier soir, au stade St-Patrick pour égaler à 1-1 les chances de la semi-finale 3 de 5 des éliminatoires de la ligue Maisonneuve.

Guy Johnson, lanceur du C.N.R. accorda huit coups sûrs à ses adversaires, tandis que Gailloux et Doddridge accordèrent chacun deux coups sûrs et un total de 14 buts sur balles.

Tournoi des ingénieurs le 10, à Boischatel

Les préparatifs du tournoi annuel de golf des membres de l'"Engineering Institute of Canada", section de Québec, vont bon train et l'on prévoit la présence de nombreux concurrents lundi après-midi, le 10 septembre sur les "fairways" du club Royal Québec.

On est prié de noter que les premiers départs pour messieurs auront lieu à 1 heure précise et que le parcours sera de 18 trous. Les dames débuteront à 2 heures et joueront neuf trous. L'inscription à ce tournoi sera acceptée jusqu'au 8 septembre par Roger Desjardins, secrétaire-trésorier, tél. 4-8411, local 2454.

Décision à Keenan

Londres, 6 (AFP) L'écossais Peter Keenan a remporté hier le championnat d'Europe de boxe des poids coqs, à Glasgow, en battant l'espagnol Luis Romero, tenant du titre, aux points en quinze rounds.

Pour Tous vos films...
EXIGEZ LA FINITION
Supertone
QUI VOUS DONNERA DE PLUS BELLES PHOTOS.

Un grand ménage chez les Sénateurs

Ottawa, 6 (P.C.) Les Sénateurs d'Ottawa de la ligue Senior du Québec, entendent connaitre une saison des plus fructueuses et ils ont annoncé hier qu'ils avaient acquis les service de quatorze nouveaux joueurs. C'est le plus important marché jamais effectué dans le domaine du hockey à Ottawa depuis 40 ans.

Les vieux amateurs de hockey disent que le plus important marché effectué à Ottawa eut lieu en 1908-09, quand les fameux Silver Sevens furent remplacés par les Sénateurs dans la ligue Nationale. Les Sénateurs quittèrent les rangs de la ligue Nationale, il y a quinze ans.

Presque tous les joueurs de la saison dernière auront la chance de se tailler une place sur l'équipe. Mais il devront batailler contre plusieurs vedettes, y compris Léo Gravelle, d'Aylmer, Québec, rapide joueur d'avant acheté des Red Wings de Détroit On a rapporté que l'achat de Gravelle seulement avait coûté $10,000. aux Sénateurs.

Cette nouvelle a été annoncée par Tommy Gorman, propriétaire des Sénateurs et laisse entendre que les Sénateurs espèrent atteindre les mêmes succès qu'en 1949-50, alors qu'ils avaient gagné la coupe Allan. Maintenant, les Sénateurs jouent dans la série pour la coupe Alexander. Gorman a révélé que Bill Durnan, ancien gardien de buts des Canadiens de Montréal, avait signé son contrat pour piloter le club de nouveau cette année.

Parmi les nouveaux joueurs il y a Jackie Giesebrecht, de Pembroke, Ontario, allier droit qui se signala avec les Sénateurs il y a quatre ans et qui a enregistré 62 points avec le club Denver de la ligue des Etats-Unis, l'hiver dernier.

Il y a aussi Gordie Hudson, joueur de défense d'Ottawa, qui était capitaine des Citadelles de Québec de la ligue junior A provinciale la saison dernière. Les Citadelles se rendirent jusqu'en semi-finale de la coupe Memorial.

Les Sénateurs ont aussi acheté Ian (Fritz) Fraser du club Minneapolis de la ligue des Etats-Unis. C'est un joueur de défense. A la suite d'une entente avec les Maple Leafs de Toronto de la ligue Nationale, les Sénateurs ont acquis six autres joueurs, dont Gordie Hannigan, un allier gauche; George (Dusty) Blair, un allier gauche; Bill Johansen, un centre; Howie Lee, aile gauche; Bobby Robertson, aile gauche et Frank Sullivan, un joueur de défense. Tous jouaient avec les Marlboros de Toronto, la saison dernière.

Edgar Blondin, joueur de centre du club de l'Armée d'Ottawa de la ligue de l'Est du Canada, l'an dernier, a aussi été acheté par les Sénateurs, de même que George Robinson, joueur d'avant de Winnipeg qu s'alignait avec le club R.C.A.F. de la même ligue, l'an dernier. Les Sénateurs ont aussi acquis les services du gardien de buts Jimmy Mattson, qui jouait avec les Wheat Kings de Brandon, l'hiver dernier. Il servira de gardien de buts substitut à Bill (Legs) Fraser.

Des arrangements ont également été pris pour obtenir Hugh Campbell, un joueur d'avant d'Halifax, qui jouait aussi avec le club R.C.A.F.. Il se peut que certains joueurs des Sénateurs aillent jouer à Halifax en échange pour Campbell.

Le joueur de défense Ray Trainor et l'avant Lude Check, qui s'alignaient avec les Sénateurs l'an dernier, ont décidé de prendre leur retraite, tandis que Nils Tremblay a été échangé au St-François de Sherbrooke.

Bobby Copp, Butch Stahan, Jackie Leclair, Bill Robinson, Eddie Emberg, Legs Fraser et Stan Warecki sont au nombre de ceux qui devront se gagner une place sur l'édition 1951-52 des Sénateurs.

PROGRAMME des COURSES — ESTRADE
EXPOSITION PROVINCIALE
QUEBEC
— JEUDI, 6 SEPTEMBRE —
MATINEE — Derby Trot (Stake) — 3 Epreuves — $1,500
3 Classifiées — 2 Epreuves
SOIREE — 4 Classifiées — 2 Epreuves
VENDREDI, 7 SEPTEMBRE
MATINEE —
Derby Amble (Stake)
3 Epreuves — $1,500
1 Classifiée de 2 épreuves
2.25 Trot (Stake)
3 Epreuves — $1,000.00
1ère Epreuve : 2.00 p.m. et 8.00 p.m.
ADMISSION : Adultes, 35c — Enfants, 25c (Taxe incl.)



SERVICE D'UNE JOURNEE A NOS COMPTOIRS
sur le LAVAGE impeccable des CHEMISES
P. Furland
157 du Pont — Tél.: 4-3531

SEULE
LA CREME À BARBE SANS MOUSSE
PALMOLIVE
VOUS OFFRE LA PREUVE . . .
QU'ON SE RASE PLUS FACILEMENT ET MIEUX AVEC CE PROCÉDÉ
LA PREUVE: 1297 hommes ont expérimenté la nouvelle méthode, si différente, indiquée sur chaque tube de crème à barbe PALMOLIVE sans mousse. Eh bien! 3 sur 4 déclarent que ce procédé est plus facile et donne de meilleurs résultats, quelle que soit la méthode employée auparavant! Débarrassez-vous du blaireau! Essayez cette nouvelle méthode Palmolive —aujourd'hui!
On se rase plus facilement —déclarent 97%
Le rasoir tire moins —déclarent 75%
On se rase de plus près —déclarent 69%
L'épiderme est plus doux —déclarent 82%
Faite avec des huiles émollientes spéciales
✓ Assouplit la barbe rapidement
✓ Prévient la brûlure du rasoir
✓ Protège l'épiderme sensible
PALMOLIVE SANS MOUSSE
RASEZ-VOUS PLUS FACILEMENT ET MIEUX AVEC
LA CRÈME À BARBE PALMOLIVE SANS MOUSSE

RÉGATES CANOTS AUTOMOBILES
DIMANCHE 9 SEPT. à 1.30 hrs P.M. - LAC ST-AUGUSTIN (coté nord)
VENEZ VOIR LES DEMONS DE LA VITESSE
UNE ATTRACTION EXTRAORDINAIRE A VOIR
40 - CANOTS AUTOMOBILES - 40
SERVICE D'AUTOBUS ALLER ET RETOUR DE LA GARE CENTRALE D'AUTOBUS BLVD CHAREST

Sherbrooke fini en tête de la ligue Provinciale

Toutefois, les Athlétiques ne l'emportent que par une faible marge sur Granby et Drummondville. — Les éliminatoires commenceront vendredi soir, à Sherbrooke et Granby. — Québec jouera contre Granby. — Un total de 577,717 payants pour la saison.

Les Athlétiques de Sherbrooke ont remporté officiellement le championnat de la ligue Provinciale de baseball hier soir, sur leur terrain, en disposant des Lions de St-Jean par 7-4. Cependant, les hommes de Roland Gladu l'ont emporté par la plus faible des marges sur les Red Sox de Granby et les Cubs de Drummondville.

En effet, un seul décimal de point les sépare du Granby qui a réussi à s'emparer du deuxième rang en remportant le programme double contre Trois-Rivières, 3-1 et 13-4. Toutefois, les Sox eux-mêmes devancent le Drummondville par un autre décimal de point puisque les Cubs ont terminé leur saison hier soir, avec une victoire de 2-1 sur les Lions de St-Hyacinthe.

Immédiatement après ces résultats, le président Albert Molini nous a annoncé que les séries semi-finales commenceraient vendredi soir, à Sherbrooke et Granby. Les deux séries seront de 4 dans 7 avec les vainqueurs se rencontrant dans une autre affaire limitée à 4 de 7.

La série entre Sherbrooke et Drummondville commencera vendredi soir, à Sherbrooke, pour se poursuivre sur le terrain des Cubs le lendemain soir. Dimanche, les deux clubs joueront "home and home", avec partie à Sherbrooke, durant l'après-midi. Si d'autres joutes sont nécessaires, les dates seront annoncées plus tard.

Quant à la série Granby-Québec elle sera un peu différente en ce sens que les deux premières rencontres seront jouées sur le terrain du Granby, vendredi et samedi.

On jouera ensuite à Québec, dimanche soir et lundi soir. C'est donc dimanche soir que les amateurs québecois verront les premières parties des séries éliminatoires.

Hier soir, George McQuinn a annoncé que Carlton Willey allait être son lanceur de la première partie, tandis que Gene Stemm ou Bill Winn lancera le deuxième.

Nous avons appris également du président que l'assistance totale pour la saison dans la ligue Provinciale est de 577,717 payants, avec Québec en première position avec 103,712. Sherbrooke suit de près avec 100,933, tandis que Drummondville est troisième avec 87,616.

Les autres clubs se sont classés ainsi pour le assitance: Granby, 76,823; Trois-Rivières, 69,139; St-Hyacinthe, 55,476; St-Jean, 38,500; Farnham, 33,519. Dans le cas du St-Jean, signalons que la grève de 13 semaines de la Singer ne fut pas de nature à aider les assistances.

LES DÉMONS DE LA VITESSE AU LAC ST-AUGUSTIN



DIMANCHE APRES-MIDI A 1.30 hrs au LAC ST-AUGUSTIN. Les grandes régates de canots automobiles présentées pour la première fois près de Québec. Vous aurez l'occasion de voir 40 canots automobiles de tout genres vous donner la sensation à une vitesse jusqu'à 72 milles à l'heure. Plusieurs coureurs de toutes les parties d'Amérique se feront une compétition qui donnera une sensation aux spectateurs.

Le mexicain Zebra s'attaquera à Geo. Cagney dimanche à St-Damien

Elsantos Zebra, puissant lutteur mexicain, sera opposé à George Cagney, dimanche après-midi à St-Damien, dans l'une des batailles du programme du promoteur Jacques Brulotte et Zebra semble vouloir faire un mauvais parti à Cagney, dans cette importante finale. C'est un match revanche 2 de 3 à finir. Dans l'état d'esprit où se trouvent les deux finalistes, le promoteur Brulotte a pris toutes les mesures nécesaires afin d'assurer la plus grande protection posible au public.

Il est probable qu'un ex-champion poids-lourd dans la boxe sera invité à venir arbitrer cette grande finale, car Zebra semble bel et bien décidé à massacrer son adversaire de dimanche prochain.

Zebra a averti le promoteur Brulotte qu'il entend prendre tous les moyens nécessaires afin de s'assurer la victoire et il ne veut pas que l'arbitre viennent nuir à ses plans. "Au besoin, je règlerai l'arbitre à ma façon" a déclare Zebra au promoteur.

Cette finale est considérée comme la bataille de l'année par les habitués de l'aréna St-Damien et les amateurs peuvent s'attendre au pire si le mexicain donne ensuite à son intention de se venger à sa façon de Cagney.

Dans l'autre finale au programme, les frères Paul et Bob Lortie se mesureront à Paul et Lionel Bailargeon dans une finale par équipes. Il est inutile de louer les qualités de chacun de ces lutteurs car ils sont bien connus de réputation. Toutes les mesures ont été prises pour faire du programme de dimanche prochain, à St-Damien, le spectacle le plus excitant de la saison et si l'on juge par la vente des billets, un record d'asistance de tous les temps sera enregistré. (—)

Le championnat au J. Bouchard

Le club J. Bouchard & Fils a remporté le championnat de balle-molle de la ligue Intermédiaire A et s'est assuré le droit de representer Quebec dans les éliminatoires provinciales, en disposant du Loretteville par 9-2, mardi soir, à Loretteville, dans la cinquième partie de la finale 4 de 7. Le Bouchard a gagné la série par quatre victoires contre une défaite.

Walter Costello, le lanceur gagnant, fut très solide au monticule en espaçant sept coups sûrs et en effectuant dix retraits au bâton. Ses coéquipiers frappèrent dix coups sûrs contre Morin. Ce dernier réussit sept retraits au bâton.

P. Grondin a conduit l'offensive des vainqueurs avec un circuit à la cinquième manche, alors qu'il y avait trois coureurs sur les buts. P. Thibeault frappa trois coups sûrs en cinq apparitions, dont un circuit, un triple et un simple.

Voici le sommaire :

J. Bouchard & Fils 003 050 001 9 13 1
Loretteville 000 000 200 2 7 4

W. Costello et A. Gaudreault; G. Morin et P. Patry.

Buffalo	000	000	000	10	1	4	0
Montréal	000	000	000	11	2	7	1
Minardin et Landrith, Bankhead, Hughes (11); et Atwell.							
Springfield		01	000	0	1	4	0
Baltimore		000	000	2	7	8	2
Watkins et Cash, Ridzik et Oswald.							
Springfield		000	000	030	3	9	1
Baltimore		400	200	00x	6	10	0
Ihde, Swartz (5) et Burbrink, Cash (6); Brittin et Tanner.							
Syracuse		010	000	02	3	6	2
Rochester		100	000	20	1	8	1
Griffore, Costello (8) et Baker, Yuhas, Wild (8) et Bucha.							
Syracuse		001	000	026	9	11	1
Rochester		100	103	000	5	10	2
Robinson, Melignano (7) Eisenmann (9) et Baker, Foiles (9); Tiefenauer, Wild (9) Habenicht (9) Arroyo (9) et Bucha.							
Ottawa		000	000	000	0	4	2
Toronto		011	002	02x	6	10	0
Fahr, Cox (8) et Watlington, Pannin et Plumbo.							

22 joueurs de l'organisation des Citadelles s'entraîneront à Guelph

Ving-deux joueurs de hockey de l'organisation des Citadelles se rapporteront au camp d'entrainement des Rangers, qui débutera vendredi prochain, à Guelph, Ont. De ce nombre douze partiront de Québec ce soir, par le train de 6.15 heures. Le camp d'entrainement qui comprendra au moins 75 joueurs juniors recrutés dans l'est du Canada débutera le sept et se poursuivra jusqu'au 15 inclusivement sous la direction de Frank Boucher, gérant-général des Rangers et sous la surveillance des instructeurs Neil Colvil, Clynn Smith, Alph. Pyke et Phil Watson, coach des Citadelles de Québec.

Les douze joueurs qui quitteront la gare du Palais aujourd'hui sont: Marcel Paillé, Roger Guay, Adolph Kukulowicz, André Gravel, Jimmy Galbraith, Jean-Marie Ferland, Peter Gazola, Marc Lepage, Jean-Jacques Pichette, Michel Labadie, Jean Guy Gignac et Georges Emond.

Adolph Kukulowicz est un importe de l'ouest qui s'est rapporté à la direction des Citadelles le 31 août dernier. Peter Gazola et Jimmy Galbraith sont deux athletes de South Porcupine qui tenteront de se créer une place sur l'équipe du président Frank Byrne. Marcel Paille et Roger Guay sont deux anciens des Citadelles, alors que la balance est formée de joueurs qui ont évolué dans les rangs junior "B" l'hiver dernier.

D'autres joueurs partiront de leur residence respective pour se rendre directement en Ontario, ou encore rencontreront le groupe à Montréal. Parmi ceux-là, nous remarquons Gordie Haworth, Bruce Cline, Paul-Emile Legault, Robert Bédard et plusieurs autres.

Camille Henry n'ira pas à Guelph ayant dû subir une intervention chirurgicale. Il sera cependant en état de commencer l'entrainement du club à Québec qui débutera le 26 septembre prochain au Colisée, alors que plus de 55 joueurs se rapporteront au pilote Phil Watson. Cette dernière période d'entrainement intensif se poursuivra jusqu'au 12 octobre, soit deux jours avant l'ouverture officielle de la cédule reguliere.

Le président Frank Byrne assistera à une importante assemblée de la J.A.H.A. à Montreal demain soir, après quoi il poursuivra sa route en direction de Guelph afin de voir tout le matériel dont pourra disposer son club. Jean-Paul Poulin, instructeur à l'ecole de hockey de l'O. T. J. et Paul Dumont, publiciste des Citadelles seront eux-aussi à l'école de hockey des Rangers.

St-Malo et Julien se partagent un double dans l'Interparoissiale

Les clubs St-Malo et Albert Julien de Limoilou ont divisé un programme double de la ligue Interparoissiale Senior de balle-molle, par les pointages de 7-1 et 1-0 respectivement hier soir, au parc Iberville.

Dans la première joute, Georges Daunais a limité les joueurs du St-Malo à quatre coups sûrs en plus de retirer onze frappeurs au bâton pour ainsi arrêter la marche victorieuse du St-Malo qui avait remporté huit victoires consecutives. Duggan qui lançait pour les perdants n'accorda que six coups sûrs aux joueurs d'Arthur Loiselle, mais ses co-équipiers commirent cinq erreurs au champ.

Pour les vainqueurs, Raynald Roy et Georges Daunais furent les grands responsables de la victoire, le premier y alla de deux coups sûrs en autant de voyages au bâton pour faire compter trois points pendant que Daunais lançais une autre solide partie. Pour les vaincus, Guy Bédard et Henri Ferrand furent les seuls à frapper les balles de Daunais. Bédard pour sa part, frappa pour le mille, soit deux xsimples et un triple pour faire compter Ferrand qui venait de réussir un coup de trois buts dans la septième manche.

Dans la seconde joute, les amateurs assistèrent à un duel de lanceurs entre Robert Plante et Georges Daunais.

Le lanceur gagnant fut Plante qui n'espaça que quatre coups sûrs, retira sept frappeurs au bâton et n'alloua que deux buts sur balles. Daunais qui avait lancé toute la première joute fut très solide dans la deuxième joute en retirant treize hommes au bâton tout en accordant que trois buts sur balles et six coups sûrs.

Voici les sommaires des deux parties :

PREMIERE PARTIE

ST-MALO	AB	P	CS	R	A
J.-P. Brochu, rec.	3	0	0	4	0
R. Brochu, a.c.	3	0	0	1	2
H. Ferrand, 3-b.	3	1	1	0	0
P.-E. Côté, 2-b.	3	0	0	2	3
R. Denis, c.g.	3	0	0	1	0
G. Bédard, c.d.	3	0	3	3	0
A. Patry, c.c.	2	0	0	1	0
R. Gauthier, 1-b.	2	0	0	6	1
L. Duggan, lanc.	2	0	0	0	2
Totaux :	24	1	4	18	8
ALBERT JULIEN	AB	P	CS	R	A
J. Roy, 2-b.	4	0	0	3	1
F. Roy, rec.	4	1	0	11	1
J. Andrews, a.c.	3	1	1	2	0
F. Tremblay, 1-b.	3	0	1	3	0
R. Lussier, c.c.	2	1	1	0	0
L. Ampleman, c.d.	3	1	0	0	0
R. Langevin, 3-b.	3	1	1	1	0
R. Roy, c.g.	2	2	2	0	0
G. Daunais, lanc.	3	0	0	1	1
Totaux :	27	7	6	21	3

St-Malo 000 000 1—1 4 5
Albert Julien 105 001 x—7 6 0

Erreurs — R. Brochu 2, P. Brochu, Côté, Gauthier. Points produits — Bédard, R. Lussier, R. Roy 3, Daunais. Deux-buts — R. Roy. Trois-buts — Bédard, Ferrand. Doubles-jeux — R. Brochu à Côté à Gauthier. Laissés sur les buts — St-Malo 2; Albert Julien 5. Buts sur balles — Duggan 3, Daunais 6. Retirés au bâton — Duggan 3, Daunais 11. Coups sûrs sur balles — Duggan 6. Arbitre au marbre, A. Laperrière; arbitre sur les buts, L. Maheux.

DEUXIEME PARTIE

ST-MALO	AB	P	CS	R	A
J.-P. Brochu, rec.	4	0	1	7	2
R. Brochu, a.c	4	0	0	2	3
H. Ferrand, 3-b.	4	0	2	6	1
A. Patry, c.c.	4	1	1	0	0
R. Denis, c.g.	3	0	1	0	0
G. Bédard, c.d.	4	0	0	2	1
R. Gauthier, 1-b.	3	0	1	9	0
J.-P. Moisan, 2-b.	3	0	0	1	3
P. Plante, lanc.	4	0	0	0	0
Totaux :	33	1	6	27	10
ALBERT JULIEN	AB	P	CS	R	A
A. Loiselle, c.g.	4	0	1	0	0
F. Roy, rec.	3	0	0	14	0
J. Andrews, a.c.	4	0	2	0	0
F. Tremblay, 1-b.	3	0	0	9	0
R. Lussier, c.c.	3	0	0	1	0
L. Ampleman, c.d.	2	0	0	0	0
R. Langevin, 3-b.	3	0	1	2	2
R. Roy, 2-b.	3	0	0	0	2
G. Daunais, lanc.	3	0	0	0	2
J. Roy, c.d.	1	0	0	1	0
Totaux :	29	0	4	27	6

St-Malo 000 000 100—1 6 1
Albert Julien 000 000 000—0 4 1

Erreurs — Moisan, F. Roy. Laissés sur les buts — St-Malo 8; Albert Julien 4. Buts sur balles — Plante 2, Daunais 3. Retirés au bâton — Plante 7, Daunais 13. Durée de la partie — 1 h. 30. Arbitre au marbre, A. Laperrière; arbitre sur les buts, L. Maheux.

Tournoi fermé du club Mon Domaine

Tous les membres du club de badminton "Mon Domaine" sont priés de prendre note que le tournoi provincial qui se dispute présentement sur les courts. Tous ceux qui désirent prendre part à cette compétition doivent communiquer le plus tôt possible avec M. A. Le Lièvre.

Cédule du jour au club de la Garnison

Voici les résultats au tournoi du club de tennis de la Garnison.

Doubles masculins

M. Marcotte et R. Gagné défont B. Crutchfield et G. Fortier, 6-2, 6-2.
L. Dansereau et P. Lagueux défont C. Gravel et E. Ouellette, 6-8, 6-2, 9-7.
M. Turcot et A. Boisvert défont G. Villeneuve et C. Gourdeau, 7-5, 6-3.
P. Langlais et M. Tessier défont G. Côté et L.-P. Chenier, 6-4, 4-6, 7-5.

Doubles mixtes

J. Bolduc et J. Amyot défont J.-R. Flynn et D. Tessier, 7-5, 6-2.

AUJOURD'HUI

6 heures 30

M. Boivin et J. Carmichael vs M. Langlais et A. Tessier.

7 heures 30

G. Marois et D. Tessier vs P. Gagné et T. Fortier.

8 heures 30

M. Côté et D. Cloutier vs G. de Billy et A. Gravel.

8 heures 30

M. Jean et G. Dumais vs J. Pawling et L. Gourdeau.

9 heures 30

C. Gourdeau et B. Fortier vs G. Fortier et J. Crutchfield.

9 heures 30

M. Marcotte et G. Pleau vs B. Barlou et H. Trudel.

Chez les jeunes et les amateurs

Le club Henri Couture lance un défi à tout club de balle-molle pour jouer la semaine prochaine sur le terrain de l'équipe qui relevera le défi. Ce défi s'adresse principalement aux clubs suivants: Bouchard & Fils, St-Grégoire, Charny et tous les clubs de la ligue Maisonneuve. Prière le communiquer avec Maurice Lapointe, tél: 4-2269.

Le club de Marcel Beauchesne a triomphé du Jean-Marie Paquin de Ste-Marie de Beauce par 7-4 hier soir, au parc Victoria, dans la cinquième partie d'une série 3 de 5 remportée par le Beauchesne. Marcel Beauchesne et Paul Samson frappèrent chacun un circuit pour les vainqueurs.

Le club de la Côte Gignac a remporté par 2-0 la série quart de finale 2 de 3 des éliminatoires de la ligue Intermédiaire B de Sillery, hier soir, en disposant de la Corlonnerie Latullippe par 19-14. Gingras fut le lanceur gagnant tandis que Sylvain encaissa la défaite.

$4,000.00 — $5,000.00

OCCASION DANS LA VENTE

pour une organisation qui est en tête dans son domaine. Un manufacturier de produits universellement connus requiert 3 représentants pour vendre ses lignes aux détaillants et aux grossistes à Québec-ville, Thetford Mines et endroits environnants.
Cette position est permanente et ouverte à cause d'une division plus limitée des territoires actuels.
Salaire initial de $210.00 par mois, boni, toutes dépenses payées et automobile fournie, ce qui rend la position financièrement encore plus attrayante. Assurance-groupe, plan de pension, et plan de partage des profits après une année de service.
Expérience dans la vente non essentielle vu qu'un cours complet d'entrainement est fourni, mais un bon dossier est requis.
Candidats doivent être entre 24 et 30 ans, bilingues, et ayant au moins terminé la 11e année ou fréquenté l'Université.
S.V.P. écrire, mentionnant âge, éducation, expérience, personnalité, adresse et numéro de téléphone, à CASIER 5049, LE SOLEIL, Québec, P.Q.

LES SOULIERS HEWETSON

POUR QUILLEURS

HOMMES ET FEMMES

Chaussé de souliers sûrs, améliorez votre adresse aux quilles — et vous jouirez de plus de précision pour lancer votre boule droit au but.



BOWL-EES

UN SOULIER "HEWETSON"

A VOTRE MAGASIN DE SOULIERS HABITUEL

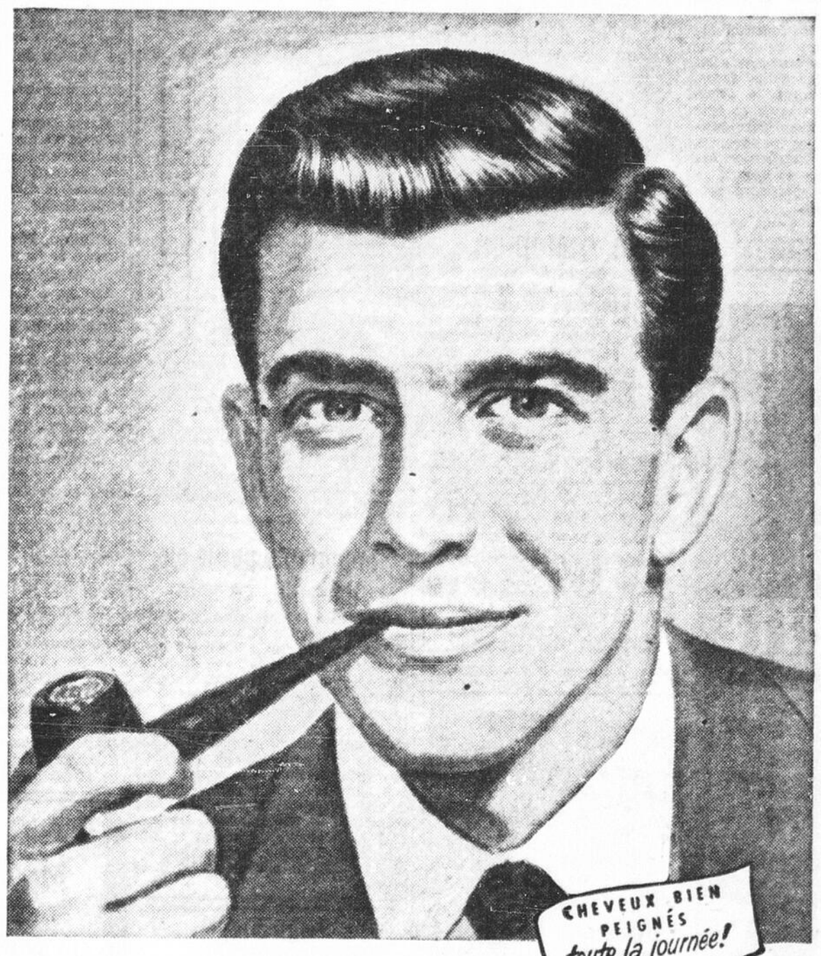


LA BIÈRE D'ÉPINETTE

La CANADIENNE

EST DÉLICIEUSE ET RAFRAÎCHISSANTE *en tout temps*

UN AIR DISTINGUÉ



GRÂCE AU BRYLCREEM

LE SUCCÈS EST PLUS FACILE aux hommes qui ont des cheveux sains et bien peignés grâce au Brylcreem! Car Brylcreem est un fixatif pour cheveux *absolument différent!* Instantanément, il vous donne cette apparence attrayante, soignée, qui est si importante! Ni graisseux, ni gommeux—ce fixatif riche pour cheveux garde vos cheveux doux et intacts toute la journée. Un fixatif pour cheveux qui convient vraiment aux hommes. Achetez-en aujourd'hui chez votre barbier—ou demandez-lui de vous en mettre.

Voici Pourquoi Brylcreem est le Fixatif pour Cheveux le Plus Vendu au Monde!

- *Ultra-concentré* pour vous donner plus pour votre argent—il en faut moins que de *tout autre* fixatif. Essayez-le—voyez vous-même!
- Garde les cheveux *parfaitement* bien peignés *toute la journée.*
- Neutralise les acides de la transpiration—aide à garder vos cheveux propres, frais.
- Enrave la siccité; en massages, fait disparaître les pellicules.
- Ni graisseux, ni gommeux; ne contient pas d'alcool.
- Se liquéfie *rapidement*—s'étend *vite* sur les cheveux—les garde lisses, luisants et sains.
- Plus de 45,000,000 de vendus annuellement!

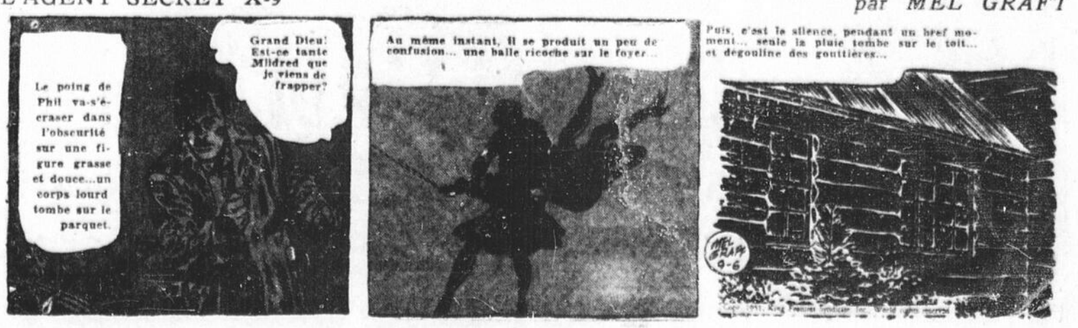


En tubes ou en pots pratiques

Achetez-en à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques — et demandez à votre barbier une application de Brylcreem!

Garde Vos Cheveux Beaux et Bien Peignés

L'AGENT SECRET X-9 — par MEL GRAFT



LE GROS BEN



COURSES DE CANOTS - AUTOMOBILES AU LAC ST-AUGUSTIN

C'est dimanche après-midi, le 9 septembre à 1 heure 30, au Lac St-Augustin qu'aura lieu les grandes courses de canots-automobiles qui seront présentées pour la première fois aussi près de Québec. Au-delà de 40 coureurs en lice, dont plusieurs atteindront près de 72 milles à l'heure, ces grandes régates sont commanditées par la Canadian Boating Racing Association qui groupe les plus grands coureurs de canots-automobiles du Canada et des Etats-Unis. Parmi les bateaux qui prendront part à ces regates plusieurs ont coûté des milliers de dollars. Un service d'ordre sous la surveillance de la police et des officiels sera des plus efficaces et il serait bon de suivre les indications afin que la circulation se fasse plus facilement. Pour cette occasion, les organisateurs de ces gigantesques régates sont à construire des passerelles où les bateaux seront placés sur l'eau à l'aide d'une grue mécanique et un camion rempli de gazoline est à la disposition des coureurs pour alimenter leurs embarcations. Aucune autre embarcation n'est tolérée sur le lac. Il y aura quatre bateaux de patrouille qui verront à faire respecter ces règlements. Il ne faudrait pas manquer une occasion aussi avantageuse de voir cette sensation exécutée par ces démons de la vitesse.

Le grand tournoi annuel de golf des Employés Civils a lieu samedi

Samedi, le 8 septembre, il y aura de grandes activités sportives au club de golf Lorette, à Château d'Eau. En effet, les employés civils de la province tiendront leur vingtième tournoi annuel de golf.

En plus des employés civils, ce concours possède aussi une section des invités. Dans cette section tous les clubs ont, dans le passé, inscrit de nombreux et forts joueurs. Cette année, l'invitation leur est transmise. Ils participeront à des concours bruts et nets dans les catégories A, B, C, tout comme les employés civils. De nombreux prix et coupes seront distribués tant chez les invités que chez les fonctionnaires. L'événement sera de 18 trous "Medal Play". Le concours sera suivi d'un souper-buffet et d'une danse. Les participants auront le privilège d'y inviter leurs amis et leur épouse, moyennant une légère contribution pour défrayer les dépenses du buffet. Après la distribution des prix il y aura danse et durant la soirée un tirage de plusieurs prix de présence sera fait.

Il faudra s'inscrire avant ce soir afin qu'un tirage puisse être fait et publié dans les journaux de vendredi, et on pourra mentionner l'heure de départ préférée. Les personnes qui ne se seront pas enregistrées dans la limite prévue pourront quand même concurir mais elles devront attendre que ceux qui sont cédulés aient quitté le point de départ.

Enfin, un tournoi spécial pour les dames, consistant en trois trous, soit les 1, 2 et 3, sera disputé dès 4.30 p.m. Celles qui sont intéressées à prendre part à cette partie du programme devront se rapporter à Roger Vézina, sur les lieux, et ce dernier dirigera le concours selon l'ordre établi. Celles qui n'ont jamais joué au golf pourront tout de même être de la partie en s'enregistrant pour le concours dit de "putting."

Donc, n'oublions pas d'aller au club de golf Lorette, samedi, le 8 septembre, pour jouir d'une belle journée sportive à tous les points de vue.

Michel Boivin est le champion

Michel Boivin a remporté le championnat juvénile de tennis de l'Ile d'Orléans en battant en finale Cyrille Delage 6-1, 6-8, 6-1, lors de la finale disputée récemment à St-Pétronille, I. O. Boivin s'assure ainsi la possession du trophée "Villeneuve" pour la période d'un an.

Voici les résultats complets du tournoi:

Première ronde

Boivin M., défait G. Talbot, 6-1, 6-1.
Talbot P., défait Simard par défaut.
J. Drapeau défait P. Brunet, 6-4, 6-4.
R. Matte défait G. Rémillard défaut.
Y. Côté défait P. Galipeault, 7-5, 6-1.
J.-C. Matte défait P. Létourneau, 8-6, 6-1.
A. Rémillard défait André Gingras, 6-0, 6-1.
C. Delâge défait J. Bettigrew, 11-9, 7-5.

Deuxième ronde

M. Boivin défait P. Talbot, 6-1, 6-1.
R. Matte défait J. Drapeau, 6-1, 6-1.
Y. Côté défait J.-C. Matte, 8-6, 6-1.
C. Delâge défait A. Remillard, 6-1, 6-1.

Semi-finale

M. Boivin défait R. Matte, 6-1, 6-1, 6-1.
C. Delâge défait Yves Côté, 6-4, 6-1, 6-1.

Finale

Michel Boivin défait Cyr. Delâge, 6-1, 6-8, 6-1.

391,107 amateurs ont vu jouer le Royal

Montréal 6, (P.C) Les Royaux de Montréal ont terminé leur cédule régulière de la ligue Internationale, hier, sur leur terrain, et on a annoncé qu'ils avaient joué devant 391,107 amateurs au cours de la saison. L'an dernier, l'assistance totale aux joutes des Ryaux à Montréal, s'était élevée à 391,001.

Leroux triomphe du J.-Cartier, 5-2

Le O. Leroux a augmenté ses chances de participer aux éliminatoires de fin de saison de la ligue Interparoissiale senior de balle-molle, en triomphant difficilement du Jacques-Cartier au pointage de 5 à 2, hier soir, au stade Dollard-des-Ormeaux.

Les amateurs ont assisté à un excitant duel entre Bob Moran et Marcel Lavigueur et la victoire ne s'est décidée qu'à la cinquième manche, alors que les protégés d'Albert Vallière et Philippe Duguay croisèrent le marbre à quatre reprises.

De la première à cette fameuse cinquième manche, Moran et Lavigueur ont rivalisé d'adresse, n'accordant chacun que trois coups sûrs espacés. Moran fut cependant dans l'eau chaude, à la première manche lorsque le Jacques-Cartier plaça deux coureurs sur les sacs, alors qu'il n'y avait aucun homme retire. Cependant, avec le sang froid qu'on lui connaît, il força Gignac à frapper une chandelle au deuxième but et retira André Mercier et René Boulianne au bâton.

Les perdants évitèrent le blanchissage, à la huitième, grâce à un double d'Alex. Légaré, un simple d'André Mercier et un coup identique de René Boulianne, en plus d'un mauvais lancer.

O. LEROUX	AB	P	CS	R	A
F. Labbe, 1 b.,	5	0	1	0	1
R. Bourget, rec.,	4	1	0	4	2
G. Roy, s. c.,	4	0	2	0	4
L. Gilbert, 3 b.,	4	0	0	1	5
M. Nolet, 2 b.,	4	0	1	3	2
A.-L. Leclerc, c. d.,	4	1	1	1	0
M. Joncas, c. c.,	3	1	1	1	0
R. Joncas, c. g.,	4	1	0	0	0
B. Moran, lanc.,	4	1	2	1	2
Totaux	36	5	9	27	14

JACQUES-CARTIER	AB	P	CS	R	A
R. Légaré, c. c.,	4	0	1	1	0
A. Légaré, s. c.,	3	1	2	0	1
M. Gingras, rec.,	4	0	1	0	4
A. Mercier, c. g.,	4	1	1	1	0
R. Boulianne, 1 b.,	4	0	2	2	1
C. Mercier, 2 b.,	4	0	1	3	6
P. Patry, c. d.,	3	0	0	0	0
P. Dondridge, 3 b.,	4	0	1	1	4
M. Lavigueur, l.,	4	0	1	0	1
Totaux	34	2	10	27	17

O. Leroux	000	041	000	5	9	2
Jacques-Cartier	000	000	020	2	10	4

Erreurs: G. Roy, Labbé, C. Mercier, R. Légaré 2, Bouillanne; Points produits par: Moran, G. Roy, R. Joncas, A. Mercier; Coups pour 2 buts: G. Roy, C. Mercier, A. Légaré; Coups sacrifiés: A. Légaré, Patry, Bourget; Double-jeux g. Gignac à C. Mercier, G. Roy à Gilbert; Laissés sur les buts: O. Leroux 6, Jacques-Cartier 7; Buts sur balles de: Moran 0, Lavigueur 1; Retirés au bâton: Moran 2, Lavigueur 6; Coups sûrs sur balles de: Moran 10, Lavigueur 9; Arbitre au marbre: E. St-Pierre; Arbitre sur les buts: J. Barbeau; Lanceur gagnant: Moran; Lanceur perdant: Lavigueur.

Importante partie au Iberville, ce soir

C'est ce soir que sera présentée au Parc Iberville, la troisième partie de la série finale 3 dans 5 pour le cahmpionnat de la ligue de balle-molle des Loisirs-Limoilou.

Cette partie qui débutera à 8 heures et qui mettra aux prises les clubs Dessureault et Cercle Paroissial suscite un vif intérêt dans Limoilou car actuellement le Cercle Paroissial détient une avance de 2 à 0 dans la série ce qui veut dire qu'une autre victoire ce soir leur donnerait le championnat. De son côté le Dessureault tentera le tout afin de remporter cette importante joute afin de pouvoir rester dans la lutte.

— SPORTS —

Kid Hecker sera capable de prendre part à la finale à Lauzon, demain soir

La venue de Kid Hecker demain soir, à la Salle des Sports de Lauzon, attirera une foule nombreuse pour voir ce scientifique lutteur faire équipe avec Jack Dubois qui a obtenu la permission de son médecin pour figurer dans cette finale de 2 dans 3 à finir. Comme on le sait, Dubois tentera tout pour tout, afin de redire son dû à Lawrence. Blessé il y a deux semaines par Lawrence Dubois devait demeurer au repos forcé à la demande de son docteur pour au moins quinze jours.

Quand le promoteur Caron a fait des offres à Dubois pour venir dans une bataille d'équipes, ce dernier a forcé le promoteur à ce que celui-ci lui oppose Lawrence. Il veut principalement Lawrence dans l'arène pour cette finale.

Comme compagnon Lawrence a choisi Bob Morin. Inutile de dire que Lawrence n'a pas été chercher le plus doux des athlètes. Voyant que le tout allait bien sur le côté des rudes et que Lawrence avait choisi le partenaire qu'il désirait, Jack Dubois n'en a pas moins profité pour faire une demande afin qu'on lui accorde Kid Hecker comme compagnon.

Les amateurs seront enchantés de la magnifique présence d'esprit qu'a prouvée Dubois en faisant la demande de Hecker. Ces quatre pugilistes ont déjà signé leur contrat pour cette finale qui fait en ce moment le plus de pourparlers au domaine de la lutte à Lauzon et dans plusieurs municipalités environnantes.

Une autre finale de 2 dans 3 limitée à 60 minutes enverra le champion Tony Raski contre le rude Gil Lawson qui nous revient d'une tournée dans la capitale fédérale. Une semi-finale viendra compléter cette carte et Bob Kaiser viendra cette fois pour faire face à Paul Teddy. La présence de Kid Hecker demain soir, à la Salle des Sports de Lauzon, devrait être toute une sensation et les amateurs feront bien de se rendre à bonne heure car une foule est attendue pour voir cette finale Hecker-Dubois vs Lawrence-Morin. —

Un circuit de quatre points par Hodges fait gagner les Dodgers 5-2

Brooklyn, 6 (P.A.). Un circuit frappé par Gil Hodges, à la cinquième manche, alors qu'il y avait trois coureurs sur les sentiers, a permis aux Dodgers de Brooklyn de vaincre les Phillies de Philadelphie par 5-2 hier soir. C'était le 37ième circuit du premier-but des Dodgers depuis le début de la saison.

Ralph Branca a lancé une partie de neuf coups sûrs pour remporter sa 13ième victoire de la saison contre six défaites. Ken Johnson a encaissé la défaite.

Philadelphie 100 000 001—2 9 0
Brooklyn 001 040 00x—5 7 0

Johnson, Hansen (8) ee Wilber; Branca et Campanella.

Deux gains des Giants

Boston, 6 (P.A.). Les Giants de New-York ont gagné une demi-partié sur les Dodgers de Brooklyn, hier soir, en disposant à deux reprises des Braves de Boston, par 3-2 et 9-1 devant une foule de 11,985 amateurs. Les Giants sont maintenant à 5½ parties derrière les Dodgers, qui détiennent toujours le premier rang.

Sheldon Jones a lancé sa première partie complète de la saison, en gagnant la première partie contre Warren Spahn. Sal Maglie, qui n'avait pas encore réussi à vaincre les Braves, cette année, a remporté sa 19ième victoire de la saison dans la deuxième partie. Maglie fut assuré de la victoire quand les Giants comptèrent cinq fois à la quatrième manche. Trois de ces points furent comptés grâce au 18ième circuit de Monte Irvin. Maglie accorda six coups sûrs dont le 28ième circuit de Sid Gordon. Spahn (18-12) a encaissé la défaite.

Dans la première partie, Don Mueller frappa un simple pour faire compter Irvin à la huitième manche et assurer la victoire des siens. Walker Cooper frappa son 16ième circuit de la saison à la quatrième manche pour faire compter les deux points des Braves.

New-York 020 000 010—3 5 1
Boston 000 200 000—2 6 0

Jones et Westrum; Spahn et Cooper.

New-York 200 500 020—9 13 2
Boston 000 010 000—1 6 2

Maglie et Westrum, Yvars (8); Wilson, Paine (4) Estock (7) Chipman (9) et St-Claire.

Cubs et Cards divisent

Chicago, 6 (PA). Les Cubs de Chicago ont triomphé des Cards de St-Louis par 3-2, hier, en onze manches de jeu, dans la première partie d'un double mais ont perdu la deuxième par 6-5. Cette deuxième partie fut arrêtée après la huitième manche à cause de la noirceur. On sait que le parc Wrigley Field est le seul des ligues majeures à ne pas être doté de lumières.

St-Louis 000 002 000 60 2 10 1
Chicago 000 000 200 01 3 7 0

Brechen et Sarnl; Kelly et Owen, Burgess (8).

St-Louis 12 110 10 6 8 0
Chicago 000 102 02 5 13 2

Staley et D. Rice; Hatten, Klippstein (5) Rush (7) et Burgess.

Les Tigers l'engagent pour $50,000

Trenton, New-Jersey, 6 (P.A) Le joueur de premier-but Richard Giedlin a signé un contrat avec les Tigers de Détroit, hier, pour un bonus que l'on croit être de $50,000.

Giedlin, âgé de 21 ans et étoile de l'Université Notre-Dame, doit se rapporter au camp d'entraînement des Mudhens de Toledo le printemps prochain, en Floride. C'est le club ferme des Tigers dans l'Association Américaine.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00 hrs. Sujets courts : 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. **The Great Caruso** : 1.09 min.: 1.35, 4.10, 6.40, 9.10 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Actualités françaises : 12.35 hrs. **Le Soleil a Toujours Raison** : 12.45, 3.56, 6.45, 9.55 hrs. **Figure de Proue** : 2.09, 5.20, 8.30 hrs. Continuel tous les jours.

CLASSIC : — **L'Ile des Amours** : 1.00, 3.15, 5.15, 7.15, 9.30 hrs. **Monsieur Tennis** : 2.45, 5.00, 7.60, 9.10 hrs. **Air Hostess** : 2.55, 5.08, 7.08, 9.15 hrs. **Cancer** : 3.00, 9.00 heures. Fin : 11.15 heures. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : — **To the Winner** : 2.00, 4.15, 6.30, 8.45 hrs. **Nouvelles** : 2.10, 4.25, 6.40, 8.55 hrs. **Heller Swelter** : 2.15, 4.35, 6.50, 9.05 hrs. **L'Aventure Vient de la Mer** : 2.30, 4.45, 7.00, 9.15 hrs. Fin : 11.00 hrs. Continuel tous les jours.

CARTIER : — **The Bullfighter and the Lady** : 1.00, 4.00, 6.45, 9.45 hrs. **Nouvelles** : 2.27, 8.12 hrs. **Mystery Submarine** : 2.42, 5.27, 8.27 hrs. Fin : 11.12 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE : — **Nouvelles** : 1.00, 2.50, 6.45, 9.40 hrs. **The Mask of the Avenger** : 1.10, 4.05, 7.00, 9.50 hrs. **In Old New-York** : 2.10, 5.25, 8.20 hrs. **My True Story** : 2.40, 5.35, 8.30 hrs. **Fair Haired Hare** (cartoon) : 3.45, 6.40, 9.15 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — Représentation continuelle. **La Voleuse** : 1.00, 4.30, 7.55 hrs. **La Fille et le Garçon** : 2.27, 6.08, 9.35 hrs. Sujets courts : 4.25, 7.52 hrs.

LAIRET : — Nouvelles : 1.00, 4.23, 7.45 hrs. **Rendez-Vous avec la Chance** : 1.16, 4.39, 8.02 hrs. **Au Grand Balcon** : 2.27, 5.50, 9.11 hrs. Fin : 11.09 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — **The Last Bandits** : 12.45, 3.55, 6.45, 9.55 hrs. **Nouvelles** : 2.05, 8.05 hrs. **La Grande Farandole** : 2.25, 5.15, 8.25 hrs. Fin : 11.15 hrs. Continuel tous les jours.

PIGALLE : — Actualités françaises : 12.05, 3.59, 7.51 hrs. **Le Musicien Errant** : 12.30, 4.24, 8.18 hrs. **La Danseuse de Marrakech** : 2.08, 6.02, 9.56 hrs. Fin : 11.37 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE : — Représentation continuelle. **Down Memory Lane** : 1.00, 4.50, 8.40 hrs. **Forbidden Journey** : 2.12, 6.02, 9.52 hrs. **Blues Busters** : 3.35, 7.25 Sujets courts : 4.42, 8.32 hrs.

RIALTO : — **Ma Femme est un Grand Homme** : 12.45, 4.20, 7.45 hrs. **Nouvelles** : 2.20, 7.35 hrs. **Les Trois Lanciers du Bengale** : 2.35, 5.55, 9.25 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — **La Pluie qui Chante** : 1.00, 3.50, 6.40, 9.30 hrs. **Coeur de Paris** : 3.15, 6.05, 9.00 hrs. **Terreur de la Jungle** : 3.35, 6.25, 9.15 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.30 hrs.

SILLERY : — **Casablanca** : 6.30, 9.50 hrs. **Cheaper by the Dozen** : 8.20 hrs. Fin : 11.35 hrs.

BIENVILLE : — **La Fille et le Garçon** : 6.30, 9.30 hrs. **Nouvelles** : 8.10 hrs. **Experiment Alcatraz** : 8.15 hrs. Fin : 11.00 hrs.

CANADA : — **The Prairie Law** : 7.00, 9.45 hrs. **Sujets courts** : 8.00 hrs. **Deux Soeurs Vivaient en Paix** : 8.15 hrs. **FOTO-NITE** : 9.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — **Convicted** : 6.30, 9.10 hrs. **Nouvelles** : 7.55 hrs. **Au Revoir Mr Grock** : 8.05 hrs.

ETCHEMIN : — **Les Amants Traqués** : 7.30 hrs.: **La Dame de Shanghai** : 9.10 hrs. Fin : 10.30 hrs.

Amusements

Au Pigalle



L'ineffable Bourvil en vedette dans la comédie "Le Roi Pandore", le rêve le plus drôle jamais fait par un homme, à l'affiche du Cinéma Pigalle.

Au Paris



La révélation Violette Verdy en vedette dans le film de danse et d'amour "Ballerina", dès samedi, au Cinéma de Paris.

LAURIER — Aujourd'hui à Vendredi Continuel. Air Climatisé. VERSION FRANÇAISE. L'histoire de deux célèbres danseurs, Vernon et Irène Castle. "LA GRANDE FARANDOLE". Fred Astaire, Ginger Rogers. Aussi: Film d'action en couleurs. "THE LAST BANDITS". William Elliott, Adrian Booth, Andy Devine, Jack Holt.

EMPIRE — Dernier jour. Deux bons features. JOHN DEREK. MASK OF THE AVENGER. en TECHNICOLOR. aussi "MY TRUE STORY" avec Helen Walker et Willard Parker.

PRINCESSE — Il réussit à fuir les communistes et venir au Canada. Excitante chasse à l'homme à travers les rues de Montréal. Entièrement tourné à cet endroit. "Forbidden Journey". avec JAN RUBES, SUSAN DONGLAS, BLANCHE GAUTHIER et autres artistes canadiens. "BLUES BUSTERS" avec THE BOWERY BOYS. 'DOWN MEMORY LANE' avec BING CROSBY et TURPIN.

AIR CLIMATISÉ Lairet — JUSQU'A VENDREDI SOIR. 2 FILMS FRANÇAIS. "AU GRAND BALCON". Pierre Fresnay — Georges Marchal et Jeannine Grispin. "RENDEZ-VOUS AVEC LA CHANCE". Henri Guisol — Daniele Delorme.

IMPERIAL — Programme double extraordinaire. EN COULEURS: Ce film possède tout: amour, fantaisie, entrain, musique... "LA FILLE ET LE GARÇON" (TIME, PLACE AND GIRL) avec Jack Carson, Janis Paige, Dennis Morgan, Carmen Cavallero et son orchestre. Emouvant au possible! Deux soeurs jumelles amoureuses du même homme: "LA VOLEUSE" STOLEN LIFE avec Bette Davis et Glenn Ford.

PIGALLE — A L'AFFICHE. Deux hommes ont juré de le tuer. LA DANSEUSE DE MARRAKECH. SIREN AD JEMOYA, YVES VINCENT, AIME CLARIOND. EN PROGRAMME DOUBLE AVEC UNE TRANCHE DE LA VIE DU MAITRE DE LA MUSIQUE . . . BACH . . . "LE MUSICIEN ERRANT" aussi Les funérailles de Louis Jouvet.

CINEMA DE PARIS — A L'AFFICHE. TINO ROSSI. CHARLES VANEL. Le Soleil a toujours raison. EN PROGRAMME DOUBLE AVEC. Le roman d'amour d'un marin. GEORGES MARCHAL dans LA FIGURE DE PROUE avec MADELEINE SOLOGNE. Aussi les funérailles de Louis Jouvet.

VICTORIA "CLIMATISE" — Dernier jour. "LA PLUIE QUI CHANTE" (Till the clouds roll by). TECHNICOLOR — Aussi 2 Featurettes en Technicolor. Service à diner DEAUVILLE.

Pour vous raser en tout confort employez les lames Bleues GILLETTE. POUR PLUS DE COMMODITÉ, ACHETEZ-LES DANS LE PRATIQUE PORTE-LAMES GILLETTE. ● Grâce aux lames Bleues Gillette aux tranchants extra-vifs, on peut se raser plus rapidement et de façon plus rafraîchissante . . . et grâce au porte-lames Gillette, la lame se change en un clin d'oeil . . . sans tâtonnement ni perte de temps. Employez toujours les lames Bleues Gillette—fabriquées avec précision pour s'adapter à votre rasoir Gillette. Du nouveau! Porte-lames Gillette de 20 lames avec compartiment pour vieilles lames $1.00. ZIP! VOICI UNE LAME NEUVE... ET LA VIEILLE DISPARAÎT! Porte-lames ordinaires de 10 lames: 50¢. Paquet ordinaire de 5 lames: 25¢.

"RACONTEUR DE CHEZ NOUS" AVEC ALBERT DUQUESNE. DRAMES, COMÉDIES, AVENTURES, IDYLLES, FANTAISIES, MYSTÈRES. Contes écrits par les meilleurs auteurs de la province, radiodiffusés du lundi au vendredi de chaque semaine 9 h. 30 à 9 h. 45 p.m.) par le poste CKCV. Molson's MAISON FONDÉE EN 1786.

"KON-TIKI" condensé en 21 pages d'un grand succès de librairie. "J'ai résolu de traverser le Pacifique sur un radeau en bois pour vérifier ma théorie que les premiers occupants de l'Océanie seraient venus du Pérou. Qui veut se joindre à moi?" Cinq hommes audacieux répondirent à l'appel. SELECTION de septembre apporte le récit de leur extraordinaire odyssée racontée par Thor Heyerdahl. Ne manquez pas de lire la véridique et passionnante histoire de six hommes qui s'abandonnèrent aux flots pour franchir une distance de 4000 milles sur mer—et remonter de quatorze siècles dans le passé. Ce n'est là qu'un des nombreux articles passionnants que vous apporte SELECTION dans son numéro de septembre. Demandez votre exemplaire aujourd'hui.

Le tabac qui procure une véritable détente. COMFORT TABAC À PIPE. Supérieur par son arome et sa saveur. UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE.

AU COLISÉE. MATINEE Aujourd'hui — 6 Sept. Dimanche — 9 Sept. SOIREE — 8.15 P.M. — Jusqu'au 9 incl. Un SPECTACLE ETONNANT. Plus beau, Plus varié, Plus captivant. SKATING Vanities OF 1952. Réalisation de GAE FOSTER. TROUPE DE 150. ÉDITION 10e Anniversaire. Nouveau, Différent, Captivant. Applaudi par des milliers de spectateurs enthousiastes chaque représentation. TOUT L'MONDE EN PARLE . . . TOUT L'MONDE VEUT VOIR. Ce FORMIDABLE TECHNICOLOR DE MUSIC-HALL. Un Succès Monumental. —Admission Générale— Enfants, 50c — Adultes, $1.00. —Sièges Réservés— Loges, $2.25 — Parterre, $2.00. Mezzanine — $1.75. Balcon — $1.50 - $1.25. Les Prix d'Admission sont les MEMES pour TOUTES les REPRESENTATIONS. — DEPOSITAIRES — PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4e Ave. TABAGIE GRAVEL, 3e Ave et 4e Rue. HENRI GAGNON, 56 côte du Palais. TABAGIE DU PARC, 170 Bourlamaque. TABAGIE MONTCALM, 17 Ste-Foy. JOS. COTE (No 5), angle Bagot et St-Vallier. PHARMACIE SOUCY, 90, de la Couronne. RESERVEZ SANS RETARD POUR LES REPRESENTATIONS A VENIR.

Rialto — JUSQU'A VENDREDI SOIR. "LES 3 LANCIERS DU BENGALE" ("The Lives of a Bengal Lancer") — 2 Versions françaises — "MA FEMME EST UN GRAND HOMME" ("The Farmer's Daughter") Loretta YOUNG — Joseph COTTEN.

CAPITOL — MATINÉE 40¢ SOIR 55¢. UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS. A L'AFFICHE. Représentation continue tous les jours, de 1h. à 11h. "THE GREAT CARUSO" à 1.35, 4.10, 6.40, 9.10h. UN SPECTACLE MERVEILLEUX. "The Best Musical of the Month!..." —Louella Parsons. M-G-M presents "The Great CARUSO". COLOR by TECHNICOLOR. MARIO LANZA, ANN BLYTH, KIRSTEN FLAGSTAD, JARMILA NOVOTNA, BLANCHE THEBOM. ASSISTEZ AUX MATINÉES. Mat. aujourd'hui jusqu'à 1 heure 40c. Après 1 heure: 55c.

CINEMA SILLERY — 1720, rue St-Michel. aujourd'hui jusqu'à vendredi. CASABLANCA. INGRID BERGMAN, HUMPHREY BOGART, PAUL HENREID, CLAUDE RAINS, PETER LORRE. (Version française). aussi (en TECHNICOLOR) Clifton WEBB, Jeanne CRAIN dans CHEAPER BY THE DOZEN. avec MYRNA LOY. Théâtre CLIMATISÉ. VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT MESDAMES. Service à diner "DU BARRY" auj.: — Plat à soupe. Matinées Samedi, Dimanche, 1 h. 30. Lun. Mar. Mer. Jeu. Ven. 6 h. 30. AUJOURD'HUI à 6 h. 30 prix d'admission 40c (Taxes inc.)

VICTORIA — Demain 2 versions françaises. BETTE DAVIS, Herbert Marshall. "LA VIPERE" (Little Foxes). "CONGO SPLENDEUR SAVAGE" Technicolor.

CAMBRAI — Aujourd'hui: "L'AVENTURE VIENT de la MER" (Frenchman's Creek) TECHNICOLOR. Demain: "LE REVEIL DE LA SORCIERE ROUGE" Wake of the Red Witch et sujets courts.

CLASSIC — Aujourd'hui: "L'ISLE DES AMOURS" (New Moon). Demain: LA PERLE NOIRE avec Margaret Lockwood, Anne Clifford, Ian Hunter. (Bedelia) sujets courts. Service à diner CHARMIAN.

"BULLFIGHTER & THE LADY" avec Robert STACK, Joyce PAGE, Gilbert ROLAND. 2 BONS FILMS. Marta TOREN et MacDonald CAREY dans "MYSTERY SUBMARINE". DERNIER JOUR. CARTIER.

JIGGS par Geo. McMANUS



TARZAN — Une personne à questionner — par EDGAR RICE BURROUGHS



Résultats

LA JOURNÉE MÊME

ESSAYEZ VOTRE CHANCE!

Une petite annonce publiée dans

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

le matin produira des résultats le jour de sa publication

SIGNALEZ : 5-5133

L'Événement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée. Henri Gagnon, président et directeur général.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

Autorisé comme envoie postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

L'EVENEMENT-JOURNAL

des annonces classées

TARIF AU COMPTANT

TEL.: 5-5133

10 cts la ligne comptée minimum, $0.35. 6 insertions pour le prix de cinq, 24 insertions pour le prix de 18.

Annonce classée avec titre en gros caractère 10 points (chaque titre compitant pour une ligne) .35

Les annonces venant de l'extérieur et réclamant un casier devront être accompagnées de .05 pour frais d'expédition du courrier.

Les avis de naissance décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, $0.03. Exemption est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 l'insertion suivant la formule officielle. Dans les potes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion, suivant la formule.

Frais additionnels de 0.25 pour chaque facture non payée dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de la facturation.

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evenement-Journal": Québec, Lévis, Sillery et Ste-Foy: livraison à domicile: 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis : un an $9.00, 6 mois $4.75, 4 mois $2.50, un mois $1.00

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd., 61 RUE D'AUTEUIL. Tél: 2-6488 ou 3-0450.

SSI—13—H82502—E

OCCASION EXCEPTIONNELLE pour voyageur expérimenté dans la vente directe au client. Vendez les fameuses chemises Stetson, faites sur mesure. Commissions généreuses. Commandes répétées. Ecrivez à : Stetson Shirt Company, Station postale C, Montréal.

5 sept 13 fs—H84798—E

HOMME DEMANDE

OCCASION EXCEPTIONNELLE pour voyageur expérimenté dans la vente directe au client. Vendez les fameuses chemises Stetson, faites sur mesure. Commissions généreuses. Commandez répétées. Ecrivez à : Stetson Shirt Company, Station postale C, Montréal.

89—H84798—E

SOUDEURS DEMANDES

80 soudeurs à l'électricité, de première classe demandés pour travail à Montréal ou en dehors.

SALAIRES : $1.90 l'heure

ADRESSEZ - VOUS : INTERNATIONAL BROTHERHOOD OF BOILERMAKERS, IRON SHIP BUILDERS AND HELPERS OF AMERICA, 359 EST, RUE STE-CATHERINE, Suite

91 à MONTREAL

TEL. : HA. 1844

Demandez : M. WALSH ou M. GAUTHIER

HOMME ET FEMME

COUPLE DEMANDE

COUPLE SANS enfant. Homme sachant conduire automobile et ouvrage général; femme sachant faire un peu de cuisine et tenir maison. Références exigées. 36 Côte du PASSAGE, LEVIS. TEL. : 1-932.

5 sept 6 ins—H85158—E

MATERNITE

HOPITAL LA MISERICORDE éprouve du feu, chambre privées, semi-privées, salle. Surveillance médicale permanente, médecin au choix. Infirmières diplômées. Confidentiel. Avantages religieux. Admission à l'avance. MERE DIRECTRICE, 682 Chemin STE-FOY. TEL. : 7-4411.

CAI—128—H81114—E

MALADIES

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH. TEL. : 4-4061.

CLI—H81456—E

Mme Louis Dubois décédée à Charny

On apprendra avec regret le décès de Mme Louis Dubois, née Elmire Couture, survenu hier matin à sa résidence, à Charny, à l'âge de 82 ans et 8 mois. Ce deuil éprouve une famille bien connue de Charny.

Elle laisse pour pleurer sa perte : ses fils, MM. Philippe, Donat et Alfred Dubois, de Charny; ses filles, Mme Joseph Boucher (Blanche), et Mlle Laura Dubois, de Québec; ses soeurs, Mme (Vve) Alphonse Paradis, née Marie Couture, et Mme (Vve) Arthur Sévigny, née Emérilda Couture.

Elle laisse également de nombreux neveux et nièces ainsi que de nombreux petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Charny et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

D'ici là la dépouille mortelle est exposée à la résidence de la défunte, située à 46, rue St-Jean, à Charny.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

REMEDES

SOULAGEZ LA DOULEUR des pieds brûlants et sensibles, avec l'adoucissant "Ice-Mint", un vrai réconfort. 50c et $1.00 aux Pharmacies Dubé & East, Québec; Pharmacie Marcel, Lévis.

5 sept 1 ins —H85112—E

SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE une bonne pour service général. S'adresser Docteur F. X. Demers 646½ ST-JEAN.

BI 159—H84885—E

SERVANTE parlant un peu l'anglais, pas d'enfant, chambre seule, bon salaire. Références exigées. 339 ST-JEAN

BI—159—H84982—E

Aspects . . .

(Suite de la dernière page)

moin. Il est, depuis 1924, à l'emploi de la compagnie et a travaillé aux plans d'un grand nombre de ponts.

"La Dominion Bridge, dit-il, a bâti des ponts de toutes sortes d'un bout à l'autre du pays, à Montréal — le pont Jacques-Cartier — à Vancouver, à Winnipeg, en Ontario, etc . . . . Elle a des usines un peu partout au pays, depuis Vancouver jusqu'à Lachine, près de Montréal. En plus de bâtir des ponts, elle fait de la machinerie lourde, des charpentes métalliques pour immeubles, etc.

Elle a eu quelque chose à voir avec une bonne partie des ponts routiers et ferroviaires bâtis au pays depuis quelques années.

Son personnel d'ingénieurs compte de 250 à 300 employés.

Parmi les ponts à soudures comme celui des Trois-Rivières, elle a construit ceux de La Perade, Bécancour, Louiseville, Dolbeau, Sainte-Claire, Saint-Eustache, etc.

M. Eadie déclare qu'il était ingénieur-en-chef de la Dominion Bridge au moment de la construction du pont Duplessis. Il a agi, en même temps, comme surveillant-général à la construction de ce pont. Il produit comme exhibit une copie du photostat du contrat intervenu entre la Dominion Bridge et la Dufresne Engineering Co., Limitée., pour fournir à celle-ci la superstructure de métal du pont des Trois-Rivières.

M. Eadie produit ensuite comme exhibit une brochure de Canadian Standards Association qui donne notamment les spécifications de l'acier dans une superstructure du genre de celle du pont Duplessis. Il explique que la Canadian Standards Association est formée de manufacturiers, d'ingénieurs et d'autres experts en mesure de déterminer les standards de construction.

La Dominion Bridge a-t-elle eu quelque chose à voir avec le laminage ou la manufacture de l'acier employé dans le pont Duplessis demande-t-il.

Non, répond le témoin.

Celui-ci précise que l'acier pour les pièces principales de la charpente du pont ont été obtenues de quatre compagnies, l'United States Steel Export Corporation, la Central Iron and Steel Co de Pennylvanie, la Dominion Steel and Foundries Co et la Steel Co of Canada.

L'acier pour les autres pièces a été obtenu de la Steel Co of Canada.

M. Eadie produit des copies au photostat de ces contrats.

En rapport avec ces commandes, M. Ogilvie demande au témoin si l'acier devait être, de toute évidence, dit-il, de l'acier pouvant répondre à toutes les exigences.

Pour vérifier cet acier, la compagnie a engagé des inspecteurs étrangers, dont le devoir était de s'assurer que les matériaux requis répondaient à toutes les exigences de la Canadian Standards Association, l'acier était expédié à l'usine de la compagnie, située à Lachine, et le travail d'assemblage des pièces était exécuté au même endroit. Le témoin résume alors les opérations qui s'y déroulaient. L'acier était d'abord reçu, coupé, poinçonné où c'était nécessaire, marqué, assemblé, soudé et vérifié. Chaque pièce portait le numéro d'identité de chaque pont construit, du côté est et du côté ouest du Saint-Maurice.

L'usine compte un personnel de treize cents à quatorze cents employés, répartis entre différents services sous l'autorité de surintendants. Les soudeurs, en particulier, y sont très bien qualifiés. A titre d'ingénieur-en-chef de la compagnie, M. Eadie déclare que, s'il y avait eu quelque chose d'anormal dans les travaux, il l'aurait su. Il a visité l'usine chaque semaine et les problèmes graves lui étaient soumis. Certaines pièces d'acier, trouvées de qualité inférieure, furent écartées et le témoin note, en particulier, une circonstance où, pour se conformer aux exigences des inspecteurs, certaines pièces durent être reparées. Il verse au dossier une correspondance échangée à ce sujet entre la Dominion Bridge et M. Painchaud du ministère des Travaux Publics.

Trois-Rivières, 6. (DNC). L'enquête sur la chute du pont Duplessis, survenue dans la nuit du 30 au 31 janvier dernier, a donné lieu, lors de sa reprise hier avant-midi, à un bref incident avant qu'on appelle le premier témoin, M. Lucien Perrault, ingénieur chimiste et gérant des Laboratoires Industriels et Commerciaux de Montréal.

L'incident fut provoqué par une déclaration de l'hon. M. Duplessis en fin de semaine, déclaration que M. L.-P. Pigeon, procureur de l'Opposition libérale devant le tribunal d'enquête, se hâta de relever.

"La déclaration de M. Duplessis, à sa conférence de presse de la semaine dernière, dit-il, donne l'impression que comme procureur du chef de l'Opposition, je ne possédais pas à l'enquête les documents voulus. Tous ceux qui sont dans cette salle savent que ces documents ont été sur mon pupitre à la vue de tout le monde. Je n'ai sûrement pas essayé de cacher le fait que je possédais ces documents. Je proteste donc énergiquement contre la déclaration du premier ministre. Je suis prêt à me soumettre à la décision du tribunal, si je fais ici quelque chose de répréhensible, mais je ne vois pas que le gouvernement ou son chef puisse intervenir."

Me Léon Méthot, procureur du gouvernement, ne voit pas que le premier ministre ait accusé M. Pigeon de ne pas posséder les documents en question. "Ce que le premier ministre a voulu déclarer, et déclare de fait, dit-il, c'est que les documents produits à date n'apportent rien de nouveau à ce qui était connu de tous et de l'Opposition en particulier, puisque le rapport présenté par la Dominion Bridge au gouvernement en décembre 1950 avait été transmis à M. Marier.

Le juge Lippé déclarant l'incident clos s'est contenté d'ajouter "en autant que le tribunal est concerné, nous allons continuer à diriger l'enquête comme nous avons été chargés de le faire.

Le tribunal passe ensuite à l'audition des témoins et le premier est M. Lucien Perrault, qui raconte que les Laboratoires Industriels et Commerciaux de Montréal furent appelés par le ministre des Travaux publics à faire l'inspection et les essais de béton et à procéder à l'examen visuel des pièces d'acier du pont Duplessis, lors de sa construction. L'examen fut fait à l'usine de la Dominion Bridge à Lachine; après quoi il a vu à ce que les pièces d'acier fussent assemblées selon les plans et devis.

M. W.-M. WHITEHOUSE

M. Whitehouse était inspecteur des pièces du pont en 1947. Il a fait l'inspection visuelle de l'acier qui fut employé dans le pont. "Nous ne faisons pas, précise-t-il, l'analyse physique ni chimique de l'acier mais simplement l'inspection. L'acier est inspecté à son arrivée à l'usine de la Dominion Bridge et les travaux sont inspectés durant tout le temps qu'ils se poursuivent à cette usine. Je suis demeuré six mois à cet endroit. La compagnie m'a fourni tous les détails de la construction, les plans, etc . . .

"L'une de mes responsabilités consistait à voir à ce que tout le travail fut fait suivant les plans. Je n'avais pas à analyser l'acier, mais seulement à voir comment il apparaissait extérieurement."

LE DR ARCHAMBEAULT

Le témoin suivant est le Dr Maurice Archambeault, LP., 51 ans, de Québec, directeur du laboratoire des recherches et analyses du ministère des Mines, dont il est en charge depuis 1932.

En 1950, le Dr Archambeault fut chargé par le ministère des Travaux publics d'observer des essais qui pourraient être faits au laboratoire de l'Université McGill ou ailleurs. Ces essais eurent lieu après le premier accident survenu au pont le 28 février 1950. Le travail était de nature chimique spectrographique, radiocristallographique et métallurgique.

Il n'a pas visité le pont, mais des échantillons lui ont été transmis. Les travaux ont duré du mois de mai ou mois d'octobre 1950. Des échantillons furent fournis à différentes époques, qui étaient immédiatement analysées; après quoi, des rapports étaient soumis aux intéressés. Les échantillons étaient envoyés par la Dominion Bridge.

Le 27 juin, le Dr Archambeault a fourni un rapport général, "mais partiel", des opérations. Des exemplaires de ce rapport furent transmis en multiples copies à la Dominion Bridge. Voici les éléments de ce rapport fournis hier par le Dr Archambeault:

Le travail fut d'abord réparti entre plusieurs spécialistes.

M. Bayot, métallurgiste a procédé à la métallographie des pièces soumises. Ce dernier expert a trouvé qu'il y avait hétérogénéité dans les pièces fournies. C'est-à-dire que les grains n'étaient pas uniformes, la composition chimique n'était pas uniforme. En résumé, on avait constaté un manque d'uniformité chimique et physique dans l'acier qui avait servi à la construction du pont.

Ce rapport fut transmis à la Dominion Bridge qui l'a mentionné dans son propre rapport.

Le laboratoire a aussi procédé à des études minéralogiques. Il s'agissait d'analyser certaines parties des surfaces polies pour déterminer la dureté du métal à certaines distances de la soudure et en pleine soudure. L'examen a démontré une variété très considérable de la dureté, suivant l'endroit où se faisaient les essais. Le rapport précise, à la page 10, que la dureté était moindre dans la soudure qu'ailleurs.

A une question de Me Léon Méthot, à savoir si, de tous ces essais, il pouvait conclure à la sécurité du pont des Trois-Rivières, le témoin déclare qu'il ne le pouvait aucunement, que ce n'est pas son domaine, qu'il était tenu aux essais de laboratoire, qu'aucune conclusion ne lui était demandée et qu'il n'avait pas en main ce qu'il fallait pour les donner.

Procès d'un assassin

Téhéran, 6 (AFP) Le procès de Nestatollah Abdolhossem Ghomi, qui assassina le 19 mars — douze jours après le meurtre du général Razmara — Abdolhamid Zenguene, ancien ministre de l'éducation nationale dans le cabinet Razmara, a commencé hier.

Nationaliste acharné, l'accusé, qui est âgé de 26 ans, a profité de l'audience du tribunal pour lancer un appel en ces termes: "Iran, réveille-toi", créant ainsi une grande effervescence et provoquant la suspension des débats de la cour.

Le procureur avait demandé la peine de mort contre ce partisan du leader politico-religieux, Abolghassem Kacham.

IN MEMORIAM

BOIVIN — A l'hôpital St-Sacrement le 3 septembre 1951, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Charles Albert Boivin voyageur de commerce, fils de feu Jean-Baptiste Boivin et de feue dame Emma Bolly demeurant à 4 rue Dolbeau.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9.00 hrs.

Départ des salons funéraires de Adélard & Gustave Lépine Inc. No 42 chemin Ste-Foye à 8.55 hrs pour l'église N.-Dame-du-Chemin et de là au cimetière Belmont.

4 sept. 3 fs—H84860—E

CAREAU — A Québec, le 4 septembre 1951, à l'âge de 81 ans 6 mois, est décédé M. Louis Careau, époux de dame Marie-Louise D'Allaire, demeurant au no 197, rue Scott.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures 30.

Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Coulter et Fils, no 146 rue St-Cyrille, à 9 heures 10, pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.

5 sept. 2 fs—H85018—E

DUCHESNEAU — A Chicago, le 4 septembre 1951, à l'âge de 87 ans 8 mois, est décédé Jos. Duchesneau, rentier, époux de feu dame Alice McCarthy.

Les funérailles auront lieu vendredi à 8.30 hres.

Départ de la maison mortuaire chez son beau-frère, M. Emile McCarthy, No 51 rue Bagot, à 8.15 hres pour l'église St-Sauveur, et de là au cimetière St-Charles.

5 sept 1 fs H85204—E

LATULIPE — A Québec, le 3 septembre 1951, à l'âge de 34 ans, est décédée dame Simone Soucy épouse de M. Louis-Philippe Latulipe, électricien demeurant à 240 de la Ronde.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 hrs.

Départ des nouveaux foyers funéraires de Bouchard & Fils No 346 rue Bardy (coin Canardières) à 8 h. 50 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

4 sept 3 fs—H84856—E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



PECHES - PECHES - PECHES

Maintenant à leur meilleur pour manger ou conserves — Arrivant frais tous les jours, aux bas pris de chaque jour.

RAISIN - - - - - 2 lbs 29c
Malaga rouge de Californie, savoureux au goût

CHOUFLEUR - - - chacun 19c
Blanc neige no 1, gros pieds

CELERI - - - - - 2 pour 23c
Pascal no 1, gros pieds

PATATES - - - - 10 lbs 29c
de table no 1

OIGNONS - - - 3 lbs 19c
Jaunes no 1, pour la cuisson

PIC pain de porc bte 12 ozs 52c
DELICIEUX

FROMAGE - - lb 45c
ORDINAIRE

MOUTARDE - - jarre 6 ozs 13c
FRENCH

NUGGET - - - bte 16c
CIRAGE A CHAUSSURES—toutes nuances

ALIMENTS - 3 btes 28c
POUR BEBES, ASSORTIS HEINZ

KETCHUP - - btle 12 ozs 26c
HEINZ

BOLOGNE - - bte 12 ozs 47c
YORK

MUFFETS - - - pqt 14c
QUAKER

PAIN AU LAIT
FRAIS ANN PAGE
Enrichi de Vitamine "B"
ou régulier
BLANC OU BRUN

TRANCHE pain 16 ozs 10c — NON TRANCHE 2 pains 16 ozs 19c

DOMESTIC - - - lb 34c
SHORTENING

JUJUBES - - - 1 lb 29c
BONBONS McCORMICK

SODAS - - - pqt 1 lb 31c
PREMIUM CHRISTIE

PAINS DE NOIX - bte 21c
CROSSE & BLACKWELL

JARRES - - - chop. douz 1.39
A CONSERVES

CERTO - - - btle 26c
LIQUIDE

SEAL A WAX - lb 15c
FERME HERMETIQUEMENT

COOKIES - - ½ pqt 27c
AU SUCRE ANN PAGE

JUS de TOMATES bte 20 ozs 14c
DE FANTAISIE A&P

Conf. aux prunes - - jarre 24 ozs 31c
Iona — avec pectine

Beurre d'arachides - - jarre 16 ozs 29c
Sultana

Thé noir - - - - - - pqt ½ lb 51c
Orange Pekoe Nectar A&P

Café Bokar - - - - - lb 96c
Moulu sur demande

Soupes Clark - - - 2 btes 10 ozs 19c
Tomates ou légumes

Pois de choix - - - 2 btes 20 ozs 35c
Non classés A&P

Fèves jaunes - - - 2 pour 31c
Coupées de choix A&P

Apprêt à salade - - - jarre 8 ozs 25c
Ann Page

Poudres à gelée - - 3 pour 29c
Lushus

Ginger Ale - - - - - btle 20-oz. 15c
Yukon Club (contenu seulement)

Saumon Sockeye - - bte ½ 43c
Rouge de fantaisie

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 8 septembre

VIANDES DE QUALITE "SUPER-RIGHT" A&P

Préparées Avant la Pesée!

ROTI DE VEAU DESOSSE - - lb 79c
NOURRI AU LAIT TOUT EN VIANDE

EPAULE DE PORC FUME - - lb 57c
MAPLE LEAF, WILSIL ROYAL SANS GIGOT STYLE PIQUE-NIQUE COMPLET OU EN MOITIE

ROTI D'EPAULE - lb 55c
DE PORC FRAIS COMPLET OU EN MOITIE

BOUT D'EPAULE - lb 57c
DE PORC FRAIS

ROTI DESOSSE ROULE - - - - - - - lb 49c
MAIGRE

BOEUF FRAIS HACHE - - - lb 65c
EXTRA MAIGRE

POULET DEPECE CATEGORIE "A" cuisses lb 89c ailes 89c blanc 95c
NOURRI AU LAIT

BACON DE COTE FUME - - - - - - - lb 69c
TRANCHE SUR DEMANDE

FILETS D'AIGLEFIN FRAIS - - - - - - - - lb 43c

STEAKS DE FLETAN - - - - - - - - - - - lb 49c
TRANCHE SUR DEMANDE



CE GANT À POLIR PRATIQUE ET LAVABLE

GRATIS!

TANT QU'IL Y EN AURA



avec toute bouteille de

pride

JOHNSON

achetée au prix régulier!

Nous tenons à vous voir faire l'essai de Pride parce que nous savons que vous l'aimerez. C'est pourquoi, avec toute bouteille que vous achetez, nous offrons, à titre de cadeau-présentation, un gant spécial pour polir et épousseter. C'est l'article tout indiqué pour épousseter les meubles, partout dans votre foyer.

Quand vous essaierez Pride, vous trouverez qu'il donne aux meubles le lustre le plus moelleux et le plus durable que vous ayez jamais vu — *sans frottage!* Il suffit de l'étaler (c'est un liquide très fluide) . . . de laisser sécher . . . puis d'essuyer légèrement. C'est tout! Un léger époussetage lui gardera son éclat des semaines durant!

De plus, Pride est économique — une bouteille suffit amplement pour embellir et *protéger de cire* tous les meubles du foyer moyen.

OBTENEZ DU PRIDE ET VOTRE GANT *GRATIS* AUJOURD'HUI!

S. C. JOHNSON & SON, LIMITED
5430, ave Royal Mount, Montréal, P.Q.

J-8105F

POUR CETTE SENSATION DE BIEN-ÊTRE



Prenez une dose de sel Abbey au goût agréable. Soulage l'aigreur d'estomac et l'indigestion. Facilite et régularise l'élimination. Essayez Abbey's aujourd'hui

PETIT FORMAT 35¢ FORMAT MOYEN 59¢
GRAND FORMAT 98¢

ABBEY'S
SEL EFFERVESCENT

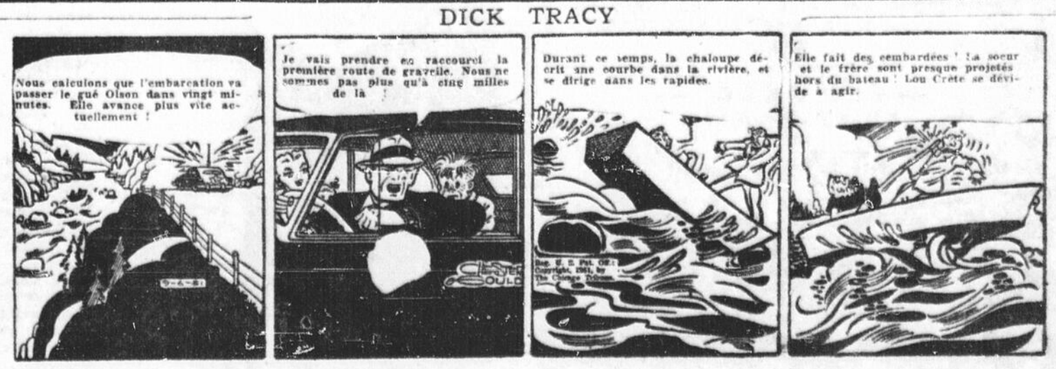
SPECIAUX
VENDREDI et SAMEDI

STEAK HACHE la livre .39
POULETS frais tués, lb .55
SAUCISSON à l'ail frais, lb 45
JAMBON CUIT la livre .98
PICNIC roulé, lb .65
BOEUF haut-côte, lb .49
STEAK RONDE la livre .98
STEAK surlonge, lb $1.05
FOIE BOEUF la livre .39
LARD FRAIS sec, lb .49
T-BONE STEAK la livre .95
POULES "A", la livre .49
DINDES la livre .65

Livraison à domicile

EPICERIE-BOUCHERIE de Québec Enr.
53 St-Dominique Té: 4-0000
BIERE ET PORTER

DICK TRACY



CÉSAR



Pas une goutte de pétrole n'a quitté l'Iran depuis deux mois

Londres, 6. (AFP) — Il y a maintenant plus de deux mois que pas une goutte de pétrole n'a quitté les frontières iraniennes. C'est en effet vers la fin de juin dernier que l'A. I. O. C. a donné l'ordre à sa flotte de pétroliers de quitter les ports iraniens après avoir vidé leur contenu dans la mer.

Le monde est ainsi privé chaque mois d'environ deux millions six cent cinquante mille tonnes de pétrole dont plus de deux millions de tonnes de produits raffinés. Pourtant, jusqu'ici, ni la Grande-Bretagne, ni aucun autre pays consommateur de pétrole iranien n'ont été amenés à prendre aucune des mesures exceptionnelles auxquelles on s'attendait généralement: rationnement, restrictions, hausse des prix, etc. Comme si les disponibilités mondiales en pétrole étaient infinies.

L'Anglo-Iranian Oil Co. et les autres compagnies, qui ont pris l'engagement de ravitailler en pétrole un grand nombre de pays s'y prennent-elles pour remplacer les sources iraniennes d'approvisionnement?

A cette question, les experts londoniens n'hésitent pas à répondre: le pétrole iranien, si précieux soit-il, n'est pas irremplaçable. L'industrie mondiale du pétrole est en pleine expansion et il suffit d'intensifier les efforts dans une demi-douzaine de pays producteurs pour récupérer à plus ou moins brève échéance ce qui est perdu en Perse.

Premier fait: avant de donner l'ordre à ses pétroliers de quitter les ports iraniens, l'A. I. O. C. a réussi à conclure un accord avec les dix-neuf principales compagnies américaines aux termes duquel ces dernières prirent l'engagement de venir à son secours et de n'entreprendre rien qui puisse favoriser la Perse.

Deuxième fait: un mois après cet événement, la totalité de la flotte pétrolière de l'A. I. O. C., composée de trois cents unités, a pu être intégralement employée sur d'autres routes:

Troisième fait: en deux mois, les quantités supplémentaires de pétrole achetées par les compagnies britanniques aux compagnies américaines, s'élèvent à quatre millions de tonnes dont 1,500,000 tonnes de brut et 2,500,000 de raffiné.

Les experts indiquent en outre que des quantités appréciables de pétrole du Moyen-Orient, (Arabie séoudite, Koweit, Quatar et Irak) appartenant à des compagnies américaines ont été vendues aux compagnies britanniques.

Toutefois, si matériellement parlant, les sources iraniennes ne sont pas irremplaçable, cela ne signifie nullement que l'Angleterre pourrait y renoncer d'un coeur léger. Financièrement, la perte du pétrole iranien constitue un lourd fardeau pour la balance des comptes internationaux de la Grande-Bretagne, fardeau évalué à $350,000,000 par an. Ce fardeau subsistera tant que les compagnies britanniques ne réussiront pas à développer leurs ressources de façon à pouvoir se passer entièrement du pétrole américain, payable en dollars; ce jour, estiment les experts, est très éloigné.

C'est d'ailleurs pourquoi, la Grande-Bretagne n'a nullement renoncé au pétrole persan et le noyau de trois cent cinquante techniciens laissés par l'A. I. O. C., à Adalfadax a précisément pour tâche d'être prêt, au moindre signe, à reprendre l'activité.

Réparation demandée

Taipeh, 6 (AFP) Plus de 400 membres de l'assemblée législative nationaliste chinoise ont adressé un appel à l'O.N.U. demandant "que soit réparée l'injustice faite à la Chine nationaliste, en l'invitant à participer à la conférence de San Francisco".

Les parlementaires demandent également que le gouvernement de la Chine nationaliste participe à la signature du traité de défense mutuelle pour la sécurité du Pacifique.

Employés civils à leur retraite

L'Association des employés civils fédéraux à leur retraite tiendront une assemblée générale samedi soir, à 8 heures, à 170 rue d'Aiguillon (coin Ste-Claire).

Collision sur la route nationale

Un accident de la route s'est produit hier soir, vers 10 h. 30, à l'intersection du chemin de la Suète et de la route de Montréal, à proximité du restaurant Ch. Auclair. Une voiture portant une licence de la province de Québec, à bord de laquelle avaient pris place cinq personnes a été frappée par une voiture immatriculée dans l'Ontario. Les passagers des deux voitures s'en sont tirés indemnes.

Dans la collision, les voitures ont subi de légers dommages. Les constatations d'usage furent faites par l'agent Arthur Moisan, de radio-police.

Seize morts dans 4 accidents d'avion

El Monte, Californie, 6. (PA) — Un petit avion s'est abattu sur une maison hier à l'aube. Le pilote et un jeune homme endormi dans l'habitation ont perdu la vie dans l'accident. L'essence enflammée s'est répandue sur la maison, détruisant celle-ci et l'avion. Les victimes sont le pilote Thomas F. Yeager, 30 ans, et Raymond J. Howell, 17 ans. Les parents du jeune homme sont parvenus à s'enfuir de la demeure.

Quonset Point (Rhode Island), 6. (AFP) — Un avion patrouilleur de la marine est tombé en mer et a fait explosion au cours d'exercices effectués avec un sous-marin au large de New London (Connecticut). On croit que sept hommes à bord de l'avion ont été tués.

Mountain Home, Idaho, 6. (PA) —Les sept membres de l'équipage d'un B-29 ont été tués à bonne heure hier quand le bombardier s'est écrasé sur le sol et a pris feu à l'aéroport local. L'avion s'est désintégré complètement sous la force du choc. Tous les cadavres ont été retrouvés.

Edmonton, 6. (PC) — Le pilote d'un avion léger d'entraînement du C. A. R. C. est sorti indemne hier d'un atterrissage forcé sur un petit champ à l'extrémité ouest d'Edmonton, un peu au delà de l'aérodrome. L'avion était légèrement endommagé.

Pour diminuer le danger de la polio

Halifax, 6, (P.C.). Plusieurs écoles de la Nouvelle-Ecosse sont encore fermées en raison de mesures prises pour diminuer le danger de polio. Les autorités du ministère de la Santé espèrent que l'épidémie a atteint son plus haut degré. Les entrées dans les hôpitaux de malades atteints de cette maladie ont été moindres que les autres jours depuis lundi. La température froide peut aider beaucoup à améliorer la situation. Près de 130 personnes sont présentement sous traitement ici; on a enregistré sept mortalités.

Au conseil de l'Ancienne Lorette

(DNC) — Le Conseil municipal de l'Ancienne-Lorette a tenu hier soir une assemblée régulière, au cours de laquelle fut acceptée la démission de M. Gustave Hamel comme secrétaire-trésorier, contraint de résigner ses fonctions pour raisons de santé.

A ce poste, le remplacera M. Paul-André Laberge, professeur au Petit Séminaire de Québec.

A l'issue de cette assemblée du Conseil, un contribuable a mis le maire Napoléon Montreuil en demeure de prouver sous huit jours ses qualifications lui donnant le droit de présider les délibérations du conseil municipal, conformément au code municipal de la province de Québec.

Commerce en Finlande

Des 60,000 lacs de Finlande on tire une grande quantité de saumons formant la majeure partie des exportations de ce pays.

A LA MAISON N.-D. DU CENACLE, 65½ rue St-Cyrille, Québec.
SAMEDI le 8 SEPTEMBRE,
en la fête de la Nativité de la Très Sainte-Vierge, GRANDE JOURNEE MARIALE, prêchée par le Révérend Père Joseph Drolet, montfortain.
Le programme s'ouvrira par la messe à 8 hres, comprendra une série de prédications sur la Sainte Vierge avec Rosaire médité et formera une journée de prière et de recueillement.
Les repas seront servis au Couvent.
Toutes les dames et demoiselles anciennes retraitantes ou autres, seront les bienvenues pour cette journée. Qu'elles considèrent la présente invitation comme leur étant adressée particulièrement.
LE SOIR, les Messieurs sont invités à venir à 7½ hres se joindre au groupe pour offrir leurs hommages à notre Mère du Ciel dans une soirée mariale, comprenant procession aux flambeaux et bénédiction du St-Sacrement en plein air.

Aspects nouveaux apportés à l'enquête sur le pont de T.-R.

Trois-Rivières, 6 (DNC) Quelques aspects nouveaux ont été révélés à l'enquête sur l'effondrement du pont Duplessis, enquête qui se déroule au palais de justice sous la présidence du juge René Lippé.

Un témoin, le Dr Maurice Archambault, directeur du laboratoire du ministère provincial des Mines, a déclaré qu'il n'y avait pas assez de carbone et de manganèse dans l'acier du pont Duplessis et qu'on l'avait constaté lors des analyses faites avant l'effondrement du 31 janvier 1951 et après les fractures notées dans la poutre maîtresse d'aval des deux parties du pont aux mois de février et mars 1950.

MM. Benoit Lefebvre, conducteur de taxi, et son passager, M. Roger Landry, dont l'automobile est tombé dans le Saint-Maurice avec le pont, ont rendu témoignage sur l'accident même. Ils ont éprouvé d'abord une vibration qu'ils ont attribuée à une crevaison de pneu; puis l'intensité de la secousse s'est accrue; finalement, ils ont perçu un choc violent et sont tombés dans la rivière avec le pont.

Le témoin Lefebvre a précisé que, même quand il y passait à bicyclette, il éprouvait des vibrations en franchissant le pont ouest, entre Trois-Rivières et l'île Saint-Christophe, et n'en éprouvait point sur le pont est, entre le Cap-de-la-Madeleine et l'île. C'était un habitue de la traversée du pont.

Immédiatement après, la Dominion Bridge Company a commencé à présenter sa cause devant le tribunal formé du juge René Lippé, de la cour du Magistrat de Montréal, et de M. Lucien Dansereau, I.C., membre de la commission fédérale des eaux limitrophes.

M. R. Eadie, ingénieur-en-chef de la compagnie, a déclaré que l'acier, employé au pont Duplessis, n'avait pas été laminé ni manufacturé par la Dominion Bridge, ajoutant que celle-ci avait commandé de l'acier de bonne qualité de quatre compagnies différentes, l'United States Steel Export Corporation, la Central Iron and Steel Company, de Pennsylvanie, la Dominion Steel and Foundries Co et la Steel Co of Canada.

M. Eadie a déclaré aussi qu'il avait surveillé personnellement l'assemblage des pièces du pont à l'usine de Lachine et qu'il n'avait rien noté de grave ni dans la qualité des matériaux, ni dans le travail exécuté à l'usine.

L'enquête se continuera à 10 heures, ce matin, M. Eadie revenant dans la boîte pour le contre-interrogatoire.

A l'issue de la séance d'hier, le juge Lippé a demandé à M. Angus Ogilvie, procureur de la Dominion Bridge, si sa preuve serait longue. Le jeu de physionomie de M. Ogilvie a semblé indiquer que ce sera très long.

M. Benoit Lefebvre

Le premier témoin entendu au cours de la séance de l'après-midi fut le chauffeur de taxi Benoit Lefebvre, âgé de 22 ans. Il travaillait pour les taxis Corona dans la nuit du 30 au 31 janvier. Vers 2 heures 30, il était au kiosque de sa compagnie quand il fut appelé pour aller au Cap-de-la-Madeleine chercher un passager. Il traversa les ponts du Saint-Maurice dans la direction ouest-est et n'observa rien d'anormal. Il se rendit jusqu'à environ un mille du pont, rue Dumoulin afin de faire monter dans sa voiture M. Surprenant. Environ à moitié chemin de cet endroit, il reçut par radio un second appel pour le bas du Cap-de-la-Madeleine et, comme aucun autre taxi ne répondait, il demanda l'autorisation au kiosque de sa compagnie pour se rendre prendre ce second passager.

C'est alors qu'il, retourna vers la rue Alice et fit monter dans son taxi un autre voyageur, M. Roger Landry.

Un peu avant trois heures, le véhicule repassa sur les ponts. Rien ne se produisit sur le pont est. Les lumières éclairaient et le taxi roulait à environ 35 milles à l'heure. Sur le pont de l'ouest, les lumières éclairaient également et tout paraissait normal.

Soudain le pont se mit à vibrer, les roues du taxi semblaient glisser et le conducteur du taxi avait l'impression qu'il venait d'avoir une crevaison. Il mit les freins et ceux-ci ne semblaient pas fonctionner. A ce moment, M. Lefebvre eut l'impression que son véhicule venait de frapper la chaine du trottoir. Le taxi tomba ensuite à la rivière, à peu près au troisième pilier du pont en comptant la culée.

A ce moment, le témoin avait perdu conscience. Lorsqu'il reprit ses sens, il constata qu'il était en bas du pont. Les deux lumières de ses freins étaient encore allumées. Il a regardé autour de lui, a aperçu la rampe du pont du côté du St-Laurent, et il l'a enjambée. M. Lefebvre a aussi vu son passager, M. Landry qui sortait de l'auto. Il a voulu se porter au secours de M. Surprenant le second passager et pendant ce temps deux autres autos ont sauté dans la rivière. Toutefois, ses impressions sur cet épisode sont très vagues et il sait simplement qu'il fut retiré de là et transporté à l'hôpital.

M. Lefebvre précise qu'en ne comptant pas la culée du pont, son véhicule est tombé dans la rivière, entre les piliers deux et trois et que les deux autres automobiles sont tombées une travée en arrière, c'est-à-dire entre les piliers trois et quatre. Avant l'accident, il n'a pas entendu de bruit et n'a pas vu s'éteindre les lumières.

A des questions de Me Lucien Gendron, le témoin précise que ses vitres étaient levées et que M. Landry était assis sur le siège d'en avant, à côté de lui. Il croyait à une crevaison de pneus. Il n'a pas eu connaissance lorsque les lumières se sont éteintes sur le pont et il a noté qu'il n'y avait plus de lumières sur le pont lorsqu'il reprit conscience. Après avoir senti des oscillations sur le pont, il a diminué la vitesse de son auto de 35 à 30 milles.

Le pont vibrait

Me Jules Provencher, C.R., représentant de la partie civile, demanda au témoin s'il connaissait bien les lieux. M. Lefebvre répondit qu'il avait été élevé au Cap-de-la-Madeleine et qu'il passait fréquemment sur le pont.

Il conduisait un taxi depuis les fêtes et qu'au cours des deux mois qui avaient précédé l'accident il avait passé fréquemment sur le pont. Chaque fois qu'il passait sur le pont, il le sentait vibrer. Cette sensation, il ne l'éprouvait que sur le pont qui est tombé. Il n'a jamais rien remarqué sur l'autre. "Je le sentais même vibrer, ajoute M. Lefebvre, lorsque je passais dessus à bicyclette".

"Pouvez-vous dire si vous étiez seul sur le pont au moment où vous passiez ainsi dessus? demande Me Méthot.

— Non.

M. Roger Landry

M. Landry demeure à 692 rue Niverville et il est machiniste. C'est lui que M. Lebefvre transporta dans son taxi, dans la nuit du 30 au 31 janvier. En passant sur le premier pont, du côté est, le taxi de M. Lefebvre dépassa une autre petite automobile. Tout semblait normal sur le premier pont. Mais sur le deuxième on sentit des vibrations et l'on eut l'impression que le véhicule glissait sur la glace. On pensa d'abord que l'auto ne fonctionnait pas bien, mais les secousses se firent plus violentes.

On a alors senti une secousses violente et il se mit à faire noir. Lorsque le témoin se fut trouvé sur la glace qui recouvrait le St-Maurice, il enjamba le garde-fous comme s'il s'était agi d'une clôture dans un champ. Il entendit ensuite un bruit mais ne vit rien. C'était la première auto qui tombait à la rivière; il vit ensuite tomber la seconde auto. Avant la chute, il n'avait pas eu connaissance que les lumières du pont se fussent éteintes.

Me Methot

A ce moment, Me Léon Methot se leva pour déclarer qu'il avait fait comparaître tous les témoins qu'il connaissait, que si on lui signalait d'autres témoins nécessaires à la tenue de l'enquête il s'empresserait de les assigner. Il ajoute que, pour le moment, il n'a pas d'autre témoin à interroger.

Mes Tremblay, procureur de la Dufresne Engineering, et Pigeon, procureur de l'Opposition, déclarent qu'ils n'ont pour le moment aucun témoin à assigner.

C'est alors que Me Lucien Gendron déclare qu'il aimerait à obtenir d'eux une déclaration un peu plus précise. "On nous dit simplement" qu'il n'y a en a pas pour le moment". La preuve présentée jusqu'ici semble comporter un certain blâme pour la compagnie que je représente. J'aurai certainement un témoin à faire entendre, mais je crois que si l'on a d'autres preuves à offrir il serait plus juste qu'on la fasse entendre dès maintenant pour que nous puissions plus librement présenter la nôtre".

"Il est un peu difficile, dit le juge Lippé, de donner des ordres. Nous avons jusqu'ici entendu tous les témoins qui se sont présentés devant nous.

S'il y en a autres qu'il serait préférable d'entendre nous aviserons dans le temps.

"Si on fait grief de certaines choses, reprend Me Gendron, qu'on le dise donc; il sera plus facile pour nous de nous défendre. Si on prétend que le matériel n'était pas bon, que le travail n'a pas été bien fait, si on a commis des erreurs qu'on ne se contente pas de l'affirmer, qu'on le prouve.

Me L.-P. Pigeon

"Nous ne sommes pas venus ici pour porter des accusations, déclare Me Pigeon. Notre présence à l'enquête n'a pour but que de rechercher les responsabilités.

"On a commencé par faire entendre les ingénieurs du département des travaux publics qui ont affirmé que la superstructure métallique du pont a fait défaut. Mais ils ont été incapables de dire pour quelle raison elle a fait défaut.

"Ils ont ajouté qu'ils avaient laissé le soin à la Dominion Bridge de préparer les plans et d'effectuer les réparations de 1950. Suivant le cours normal de l'enquête, la Dominion Bridge devrait entreprendre d'expliquer pourquoi la superstructure a tombé. Je ne crois pas que ce soit à nous de faire cette preuve. Il y aura sans doute expertise sur cette question, et alors nous pourrons avoir ds experts pour contredire ceux qui auront été entendus précédemment. Il serait souverainement illogique de nous demander de faire cette preuve".

"Je prends donc acte rétorque alors Me Gendron, que l'on n'est pas en mesure d'établir la cause de la chute et nous allons procéder immédiatement à notre preuve.

La Dominion Bridge

La preuve de la Dominion Bridge commence ensuite. Elle est dirigée d'abord par Me Angus Ogilvie, procureur-conseil. M. R. Eadie, ingénieur-en-chef, est le premier té-

(Suite à la page 15, 3e col.)

Visiteurs de marque à l'Exposition

Parmi les visiteurs de marque qui ont visité l'exhibit du ministère de la Colonisation, hier, on remarquait l'hon. J.-D. Bégin, ministre de la Colonisation, accompagné de M. l'abbé Arthur Fortier, sous-ministre adjoint de la Colonisation, qui ont visité l'exhibit au moment du passage des décorés de l'Ordre du Mérite du Défricheur. Hier soir, le ministère reçut S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.

Bandit capture après un vol

Montréal, 6. (PC) Quatre policiers et deux employés de banque ont capturé un bandit de 27 ans hier, peu après que celui-ci et un partenaire eurent dérobé $6,000 à la Banque Royale du Canada, au coin des rues Peel et Sherbrooke.

Le second bandit s'est enfuit avec l'argent.

La police a déclaré que les hommes, portant des masques en caoutchouc de l'Halloween, semblables à ceux employés au cours du célèbre vol de $1,000,000 à la Brinks de Boston, ont tenu 15 employés et deux clients en respect tandis qu'ils vidaient les caisses.

La police a déclaré que la capture du bandit a été facilitée par la présence d'esprit d'un employé de la banque qui fit sonner l'alarme d'un poste de police situé à peu de distance du lieu du vol.

Deux automobiles de la police ont été envoyées à la banque comme les bandits arrivaient dans la rue. La police fit feu à plusieurs reprises avant que le bandit ne fut maîtrisé par deux employés, Robert Watts et William Reynolds.

Cependant, le second individu réussit à disparaître parmi la foule des curieux.

C'était le second hold-up à cette banque en moins de deux ans.

L'initiation aux affaires publiques

Fénélon Falls, Ontario, 6. (PC) Le gouvernement s'éloigne de plus en plus du peuple, et les partis politiques ne sont pas au niveau de leurs responsabilités, a déclaré hier Philippe Farmer, président de la Chambre de Commerce des Jeunes du Canada, à la conférence annuelle d'été des jeunes progressistes-conservateurs.

M. Farmer a esquissé la politique et les buts de la Chambre de Commerce des Jeunes. Elle travaille pour une amélioration générale, a-t-il dit, non pas comme des groupes spéciaux tels que des partis politiques sont inclinés à le faire. Il a demandé que ceux qui aspirent à remplir des fonctions publiques, reçoivent un meilleur entrainement dans les affaires publiques. "Aussi longtemps que les partis politiques du Canada seront sous la tutelle de haut-placés et serviront les intérêts de groupes au détriment de la majorité, ils ne pourront gagner le respect et l'intérêt du grand public." Le manque de chefs entraînés et l'apathie croissante du public envers les affaires civiques, provinciales et nationales, a-t-il dit, mettent gravement en danger l'avenir de la nation.

Les loyers aux T. R.

Trois-Rivières, 6 (PC). Roger Paquin, administrateur local des loyers, a maintenant 800 cas à régler. Plus de 600 aux Trois-Rivières seulement: 175 au Cap-de-la-Madeleine; 20 à Louiseville; six à Nicolet, et un à Ste-Angèle de Laval.

Une atmosphère troublée préside au débat des Trades Union Congress

Blackpool, 6. (AFP) Le débat des Trades Union Congress (T.U.C.), sur la politique étrangère s'est déroulé dans une atmosphère agitée et troublée. Cela a certainement facilité les attaques de la gauche, composée de communistes, bevanistes, pacifistes et socialistes indépendants contre un conseil général visiblement embarrassé par le débat sur l'Espagne et sur le réarmement de l'Allemagne et du Japon. La gauche a protesté contre ce qu'elle appelle "la bassesse" d'une politique qui consiste à reprendre les relations diplomatiques avec l'Espagne pour des raisons économiques, mais elle a évoqué elle-même des raisons économiques pour s'élever, — dans sa résolution, — contre le réarmement de l'Allemagne et du Japon dont l'industrie pourrait faire une concurrence dangereuse à la Grande-Bretagne.

Sir Vincent Tewson, secrétaire général du T.U.C., qui s'est opposé à la résolution au nom du conseil général, a affirmé: "La conclusion d'un traité de paix avec l'Allemagne aura pour conséquence, la souveraineté de l'Allemagne, et cette souveraineté implique une contribution à la défense de l'Occident, mais nullement le réarmement de la machine de guerre nazie. En ce qui concerne le Japon ce traité de paix impliquerait l'adhérence du Japon au traité du Pacifique".

M. John Horner, secrétaire du Syndicat des Pompiers, a dit que si l'Allemagne occidentale était démocratique, elle pourrait certainement être armée".

Au vote sur l'aide Marshall, le conseil général avait une majorité de 3,418,000 voix, tandis qu'environ 700,000 voix n'ont pas participé au vote. La majorité du conseil général est tombée dans le second vote sur l'Allemagne et le Japon, grâce à l'opposition des cheminots, à 1,874,000 tandis que 82,000 voix de plus avaient participé à ce vote.

Le congrès a adopté à l'unanimité une résolution protestant contre "l'arrivée en Grande-Bretagne d'un ambassadeur représentant l'Espagne fasciste".

Londres, 6. (AFP) Les observateurs politiques estiment que la tactique des communistes, au congrès des Trade-Unions, est apparue clairement hier matin.

Les communistes ont, dit-on, essuyé tant de défaites lors du dernier congrès qu'ils préfèrent cette année ne pas présenter eux-mêmes leurs résolutions, mais appuyer de leurs voix celles présentées par les indépendants de gauche.

Cela est devenu évident hier matin, estiment-ils, surtout lors du débat sur l'aide Marshall, qui a mis en relief les divergences d'opinions existant au sein du T.U.C. et les 1,800,000 voix en faveur des résolutions exigeant "la fin de l'intervention américaine dans la politique commerciale britannique", comprenaient celles des communistes outre celles des pacifistes de nuance diverses et des socialistes de gauche

Réunions et Conférences

CLUB KIWANIS. — Déjeuner au Château Frontenac à midi et demi. Causerie de M. Bill Boss.

BUREAUX A LOUER
GRANDS ET PETITS
situés angle St-Jean et d'Youville réparés à neuf pour convenir à professionnels, agents ou négociants. S'adresser à: A.-J. Pelland 173 ST-JEAN TEL.: 2-5027

A LOUER
Logements centralement situés, haute-ville, réparés à neuf, 6 et 7 pièces et chambre de bain. S'adresser à A.-J. PELLAND
173 rue St-Jean, tél.: 2-5027 7 et 9 p.m.

Bien nourris— mal alimentés
Votre famille reçoit-elle une bonne alimentation? Soixante-quatre ménagères étaient parfaitement rassurées sur ce point . . . . jusqu'à ce que leurs familles fussent choisies pour participer à une enquête originale sur le régime alimentaire et l'influence qu'il a sur la santé générale de l'individu.
SELECTION de septembre vous rapporte comment cette enquête révéla des faits surprenants sur les déficiences cachées de la "bonne table". Vous y trouverez mainte conseils précieux qui vous aideront à améliorer la santé de votre famille par une alimentation plus rationnelle.
Demandez aujourd'hui le numéro de septembre de SELECTION; vous aimerez ses nombreux articles d'intérêt général, tirés des meilleures publications de l'heure.

A VENDRE
Propriété centralement située haute-ville, en très bon ordre, conditions faciles, logement libre à l'acheteur. S'adresser à A.-J. Pelland, 173 St-Jean, tél: 2-5027, 7 et 9 p.m.

SOULAGEMENT rapide pour malaise du nez et de la gorge
avec Glyco-Thymoline. Si agréable et facile à prendre. Adoucit, soulage, rafraîchit. Neutralise l'acidité buccale. Employé et recommandé par les médecins et dentistes. Essayez-le. Achetez-en une bouteille aujourd'hui chez votre pharmacien!
GLYCO-THYMOLINE
le rince-bouche au goût agréable

ATTENTION! MANUFACTURIERS DE FOURRURES
THE J. B. FUR CO.
4827, boulevard St-Laurent, Montréal
TEL.: Marquette 1053
NEGOCIANTS EN RETAILLES DE FOURRURES
acheteurs de pattes et pieces en MONTON DE PERSE noir
FABRICANTS DE PIECES EN PATTE DE MOUTON DE PERSE NOIR.
PRIX AVANTAGEUX
Termes pour vous convenir
ECRIVEZ-NOUS POUR TOUT RENSEIGNEMENT

ENCORE 4 JOURS pour VISITER la 40e
EXPOSITION PROVINCIALE
QUÉBEC
AUJOURD'HUI FÊTE CIVIQUE
Jour des Exposants industriels et Commerciaux et des maires de la région
9.00 a.m.—Palais de l'Agriculture
Jugement des chevaux Clydesdale et Poneys, des bovins Canadiens, Holsteins et Suisses bruns.
12.00 a.m.—Salle des Banquets — Banquet des Eleveurs
2.00 p.m.—Estrade
Courses de chevaux
2.15 p.m.—Kiosque à Musique— Fanfare Morin
2.15 p.m.—Colisée
SKATING VANITIES"
6.30 p.m.—Palais Central — (salle des banquets) Dîner offert aux exposants de l'Industrie et du Commerce et aux maires de la région, en collaboration avec les Associations industrielles et commerciales.
8.00 p.m.—Palais de l'Agriculture
Concours de "Présentation" (Showmanship)
8.00 à 10.00 p.m.—Concert — Fanfare Notre-Dame
8.00 p.m.—Estrade
Courses de chevaux
8.15 p.m.—Colisée
"SKATING VANITIES"
ENTREE — Parc: Adultes, 35c — Automobiles, 25c
Clergé, libre
AUJOURD'HUI et SAMEDI — LES ENFANTS (8 à 15 ans) NE PAIENT PAS AUX PORTES D'ENTREE
—VENDREDI—
2.15 p.m.—Kiosque à Musique— Fanfare Morin
2.00 p.m.—Estrade
Courses de chevaux
8.00 à 10.00 p.m.—Concert — Fanfare Lambillotte
8.15 p.m.—Colisée
"SKATING VANITIES"
8.30 p.m.—Palais de l'Agriculture — Spectacles variés
PAVILLONS et PALAIS OUVERTS aux VISITEURS CHAQUE JOUR de 10.00 a.m. à 10.00 p.m.
N'OUBLIEZ PAS DE DEPOSER AUX ENTREES LES COUPONS DE BILLETS EN SERIES ACHETES AVANT L'EXPOSITION



DEMENAGE
Le Dr Armand Lamontagne avise sa clientèle que son bureau est maintenant situé à 394 de la Canardière.
Téléphone: 2-3394



Le soin idéal

Terre de remplissage
A VENDRE
S'ad.: J.-A. Cadorette, Inc.
Tél.: 3-5859

A VENDRE
Automobile Packard Club sedan 1949
En très bon état. Peut être examinée au Garage 2-2000, rue Cartier, Québec.
Pour renseignements s'adresser à Maurice Boulanger, C. A., 71 rue St-Pierre, Québec. TEL.: 2-4079.

BRASSO
POUR LAITON · CUIVRE · CHROME

BUVEZ Coca-Cola
VOUS VOUS FIEZ À SA QUALITÉ

La Route Pittoresque pour l'EUROPE via le MAJESTUEUX ST-LAURENT



EXCELLENTES CABINES DE PREMIÈRE ENCORE DISPONIBLES
Vous jouirez beaucoup de votre traversée de l'Atlantique à bord d'un luxueux "Empress" blanc du Pacifique Canadien. Cabines spacieuses, salons superbes, repas succulents, sports et amusements variés.
Départ chaque semaine de Montréal et Québec
EMPRESS OF SCOTLAND
EMPRESS OF CANADA
EMPRESS OF FRANCE
Première classe: $242 et plus, selon le navire et la saison; aussi classe touriste.
Aide pour obtenir les passeports et tous renseignements de votre agence de voyage ou
L. P. ST-HILAIRE,
Services Maritimes, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, P.Q.
Pacifique Canadien

VRAIE AUBAINE
À VENDRE
8 tables de snooker à l'état de neuf, 1 table de pool, 6 allées de quilles, ainsi que frigidaire, distributeur automatique de cigarettes, haut-parleur, microphone, radios, équipement de bureau, coffre-fort, horloges à poinçonner, horloges électriques lumineuses, machines à boules, typewriter et 3 motocyclettes. Pour information:
GEORGES TRUDEL
445 rue St-Joseph, Québec, Qué.
de 9 hres a.m. à 6 hres p.m. — TELEPHONE: 3-4031



Digne d'un roi!
Il n'y a pas de meilleur saumon — à toutes fins gastronomiques — que le saumon "Gold Seal". Il est aussi très économique.
le saumon GOLD SEAL

